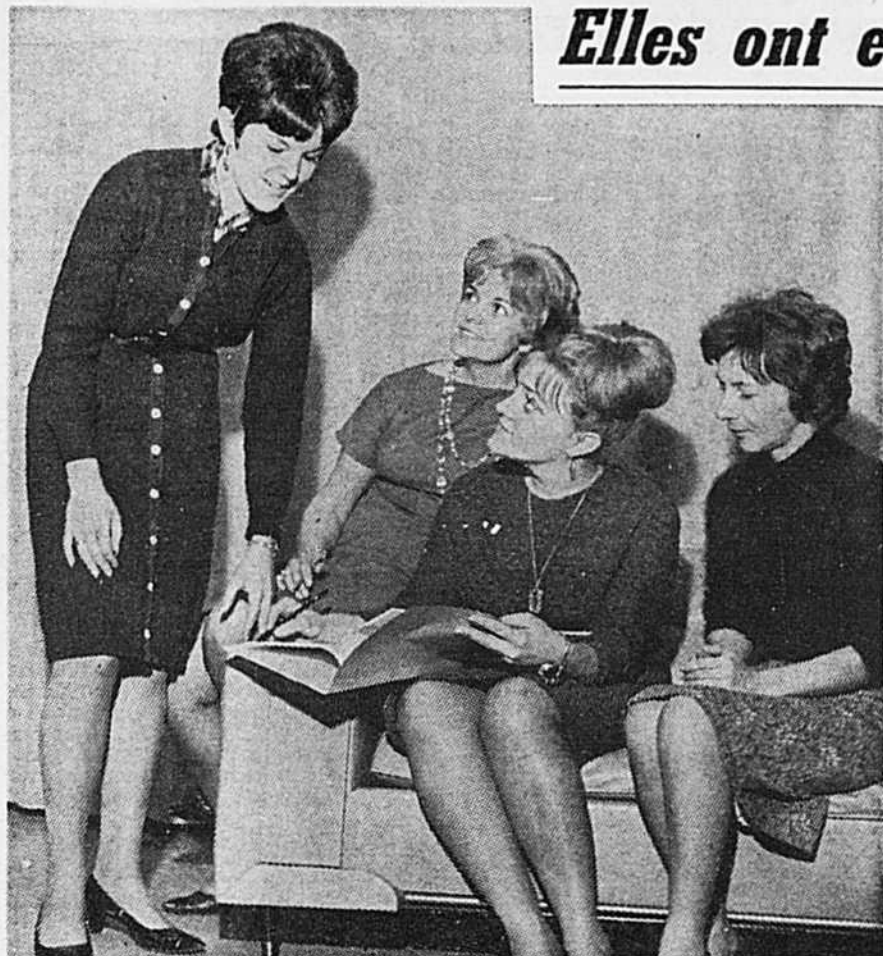


Elles ont exposé leurs griefs



(Photo John Taylor)

Les infirmières **Micheline Lapointe**, **Yvette Beaulieu**, **Nicole Du Berger** et **Claire Ranger** expliquent les principaux points du long mémoire que l'Alliance des infirmières a fait parvenir à M. Lesage, Premier ministre de la province.

L'hôpital Ste-Justine répond aux infirmières

(A lire en page 3)

Un "reportage-testament"

La vie d'Edith Piaf racontée par un homme qui s'est tué pour elle

(Page 2)



Si jolies

Ragnild Bolstad, de Norvège, **Sandra Barrett**, du Danemark, et **Maud Wikstrom**, de Suède, sont trois mannequins professionnels choisis par leurs pays respectifs pour participer cette semaine à un gala international de mode. Ces beaux brins de filles à la fois élégantes et pétillantes de gaieté en ont profité pour découvrir Montréal du haut d'un hélicoptère, et pour nous parler de leur Scandinavie. (Voir page 32.)



Edith Piaf racontée par son secrétaire

"Dans la rue, avec mon père..."

par Claude Figus

"Tu ne devineras jamais, m'a dit un jour Edith, le titre de la première chanson que j'ai chantée en public... Ce n'est ni "la Valse brune", ni "l'Etranger", comme on l'a dit quelques fois, c'est "la Marseillaise". Cela se passait à Forges-les-Eaux, où mon père faisait sur le trottoir son numéro de contorsionniste. J'étais chargée de faire la quête et mon père, selon une vieille formule, annonça au public: "Et pour vous remercier, ma fille fera le saut périlleux...". Mais je ne savais pas faire le saut périlleux...

D'habitude, les badauds ne faisaient pas attention aux "boniments" des saltimbanques, mais, cette fois-là, un grincheux qui en voulait pour son argent,

CLAUDE FIGUS, qui a été pendant quinze ans l'ami et le secrétaire d'Edith Piaf, a écrit cette série de six articles alors que, ayant présenté Théo Sarapo à Edith Piaf, il s'effaçait devant le bonheur de ses deux plus grands amis. Ce fut, en quelque sorte, son testament. Il s'est suicidé en juillet dernier, à Saint-Tropez, précédant de peu la grande chanteuse dans la mort.

Jusqu'au dernier moment, Edith Piaf n'a pas su qu'elle allait le rejoindre dans la mort. Théo Sarapo n'avait jamais osé lui dire que leur ami Claude s'était suicidé, craignant le choc de cette triste nouvelle sur la santé chancelante d'Edith.

Mieux qu'un secrétaire, Claude Figus était pour Edith Piaf un ami ne vivant que pour elle. C'est justement parce qu'il ne pouvait pas vivre sans elle qu'il avait décidé d'en finir, un soir, tout seul à Saint-Tropez, alors qu'à quelques kilomètres de là, dans une villa du Cap-Ferrat qu'elle avait louée pour l'été, Edith Piaf luttaït, une fois de plus, pour conserver le souffle de vie qui lui restait.

soutenu par d'autres spectateurs mécontents, exigea que je fasse le saut périlleux.

— Excusez-moi, dit mon père, j'ai l'habitude d'annoncer ce numéro, mais ma petite vient d'avoir une mauvaise grippe et elle risquerait de se rompre le cou... Aujourd'hui, pour vous remercier elle va vous chanter une chanson. "Jamais je n'avais chanté de ma vie et je ne connaissais que "la Marseillaise". Alors j'ai fait ce que j'ai pu et j'ai "poussé" la "Marseillaise". Comme j'avais recueilli quelques applaudissements, mon père eut l'idée de me faire désormais compléter son programme d'acrobates par un petit tour de chant. Et il se mit à m'apprendre deux ou trois rengaines à la mode, "Nuits de Chine" et "Voici mon cœur"... Il n'empêche que c'est "la Marseillaise" qui m'a révélée au public!...

Edith m'a souvent parlé de son père, avec beaucoup de tendresse et d'admiration.

Un jour, nous nous sommes arrêtés sur un trottoir pour regarder un acrobate. "Mon père était bien plus fort que ça",

me dit-elle. Un des numéros les plus extraordinaires de Louis Gassion consistait à se tenir en équilibre, les mains posées en appui sur deux chaises. Il fumait une cigarette les jambes en l'air, puis descendait doucement la tête entre les chaises, posait sa cigarette, saisissait un verre entre ses dents, buvait et reposait le verre vide pour reprendre sa cigarette. Après quoi, Edith faisait la quête.

De son père, Edith avait hérité le goût de l'indépendance. Il préférait errer de ville en ville pour travailler à sa guise, plutôt que de faire son numéro à heure fixe dans un spectacle quelconque.

Sous des apparences un peu rudes, Louis Gassion aimait beaucoup sa fille. Mais il ne savait pas exprimer par des paroles ses sentiments paternels. Un jour, il offrit à Edith une poupée qu'elle regardait avec extase dans la vitrine d'un magasin, une poupée à cinq francs. Il vida ses poches dans la seule joie d'offrir et se priva d'apéritif ce jour-là... ce qui représentait pour lui un dur sacrifice.

Le père Gassion n'embrassa sa fille que deux fois dans sa vie, mais dans des circonstances telles qu'Edith en était encore émue lorsqu'elle évoquait ces lointains souvenirs.

La première fois, c'était au Havre. Edith avait neuf ans et elle venait d'être victime d'un accident de voiture — son premier accident de voiture — qui lui a d'ailleurs laissé une petite cicatrice dans le cou. Elle devait chanter à l'entracte dans un cinéma, mais sa plaie lui faisait mal et son père décida qu'elle ne chanterait pas. Voyant que le directeur de la salle était très mécontent, Edith dit à son père: "Mais, papa, je vais chanter quand même..." Et le père Gassion, bouleversé par cet acte de courage, embrassa sa fille en l'appelant "ma chérie". Et il la conduisit jusqu'à la scène, trop content de ne pas manquer la recette, mais surtout heureux de découvrir chez sa propre fille les qualités humaines qu'il estimait le plus: l'énergie et la fierté.

Le second baiser, il le donna à Edith lorsqu'elle mit au monde sa petite fille, à la maternité de l'hôpital Tenon, à Paris. Il était alors très fâché avec Edith, qui avait refusé de le suivre en tournée, mais très ému par cette naissance. Il rendit visite à sa fille, alla droit vers son lit, l'embrassa sur les deux joues et, sans dire un mot, repartit en sanglotant.

Un jour, Edith, qui passait alors en vedette à l'A.B.C., accepta, après son tour de chant, d'aller voir son père qui faisait son numéro dans un café des boulevards. Après les applaudissements d'usage, il s'adressa au public comme au temps où il faisait son numéro avec sa fille: "Et maintenant, dit-il, vous allez entendre la même Piaf dans son répertoire!" Et, comme Edith était réticente, il lui fit une grande leçon de morale en public. Et il hurlait: "Ne renie pas ton passé, ma fille!... Souviens-toi que c'est moi qui t'ai appris à chanter..." Finalement, Edith fut non seulement obligée de chanter une chanson, mais encore de faire la quête!

Edith était toujours restée extrêmement affectueuse pour son père. Quand elle commença à être célèbre, elle continua à lui rendre visite, dans le vieux logement de Belleville qu'il n'avait jamais voulu quitter. Il acceptait l'argent qu'elle lui donnait généreusement, mais il ne voulait pas habiter ailleurs qu'à Belleville. Il allait entendre Edith dans toutes les salles où elle passait et, souvent, s'adres-

sait à ses voisins en disant avec fierté: "Ah! si vous l'aviez connue à sept ans, sa voix était encore plus belle que maintenant..." Et il commençait à raconter toutes sortes d'anecdotes jusqu'à ce qu'autour de lui les spectateurs, furioux, essaient de le faire taire... Mais il ne pouvait pas se retenir et s'écriait: "Enfin, c'est ma fille... J'ai bien le droit de parler de ma fille!"

Edith avait encore les larmes aux yeux quand elle pensait aux derniers instants de son père. Ses forces l'abandonnaient et il respirait à peine: il s'agrippa au bras de sa fille et tourna



La petite Edith Gassion donnait son tour de chant après le numéro de contorsionniste de son père...

vers elle son regard fiévreux. Puis il lui dit: "Edith, je t'en supplie... garde une poire pour la soif... Achète une ferme... Achète de la terre..." Telles furent ses dernières paroles, lui qui, toute sa vie, s'était montré d'une folle imprévoyance. Mais Edith a hérité ce tempérament bohème, et elle n'a pas écouté les sages paroles de Gassion...

Edith n'avait pas la même tendresse pour sa mère, bien qu'avec le recul du temps elle en parle avec beaucoup d'indulgence. Il faut dire qu'Edith ne l'avait pour ainsi dire jamais connue... puisqu'elle l'avait abandonnée à deux mois pour la confier à sa grand-mère. Elle s'appelait Line Maillard, mais chantait dans les "caf' con" sous le nom de Line Marsa.

Le seul souvenir qu'Edith ait eu de sa mère se situait beaucoup plus tard, lorsque Louis Gassion la lui présenta, un jour, dans un café de la Porte-Saint-Martin. Line Marsa semblait très émue de retrouver sa fille et elle demanda à Louis Gassion si elle pouvait la reprendre. "Non, dit-il, Edith restera avec moi... Je te la laisse pour la soirée seulement."

C'est à cette occasion qu'Edith fit la connaissance d'un petit garçon que sa mère avait eu avec un autre mari. "Voici ton frère, dit-elle à Edith, tout aussi étonnée que le petit garçon qui balbutia: "Alors toi..."

tu es ma soeur?" et, depuis ce diner mémorable, Edith ne revit plus sa mère pendant des années.

Entre-temps, elle avait eu beaucoup de mamans: les compagnes que Louis Gassion rencontrait au hasard de ses pérégrinations. Pour ne pas rester seul, il passait une annonce dans les journaux locaux: "Cherche jeune femme pour garder enfant. Voyages agréables..."

Décidée, plus tard, à vivre sa vie, Edith s'était d'abord fait embaucher comme vernisseuse dans une fabrique de galoches, chez Taupin et Marquet. Elle

mots à l'oreille. Il lui proposa sans ambages de venir vivre avec lui... Edith n'hésita pas longtemps, le garçon lui plaisait et puis, elle était fatiguée de suivre Gassion et ses femmes successives.

P'tit Louis installa sa conquête dans un hôtel sordide de la rue de Belleville. Il était plein d'affection pour celle qu'il considérait comme sa femme. Pour monter son ménage, il volait des couverts dans les cafés et des assiettes aux étalages des magasins. Edith continuait à chanter dans les rues et, le soir, elle faisait chauffer des boîtes de conserves sur un vieux réchaud à pétrole. Bientôt, elle mit au monde une petite fille, à qui elle donna le prénom de Marcelle...

Pendant longtemps, le père Gassion en voulut à sa fille de l'avoir laissée tomber, car, sans elle, les recettes de son numéro d'acrobate s'étaient trouvées fortement réduites, mais il oublia sa rancune quand il apprit qu'il venait d'être grand-père... et il fut le premier visiteur, après p'tit Louis, au chevet de la jeune accouchée. Quelques jours plus tard, la dernière "épouse" de Gassion apporta à Edith une layette pour la petite Marcelle, qui ne possédait pas grand-chose.

Dès qu'elle fut remise, Edith recommença à chanter dans les rues pour nourrir son enfant qu'elle confiait à une amie, Nennette, la femme d'un acrobate de cirque. Edith adorait sa fille, qui avait un fin visage avec des yeux immenses, et qui se montrait déjà d'une intelligence exceptionnelle.

Quand il ne faisait pas trop froid, elle partait en tournée avec sa fille dans ses bras. En voyant cette mère si jeune et ce tout petit bébé, le cœur et la bourse des passants s'ouvraient plus largement. La petite Marcelle apprit bientôt à tendre sa menotte pour faire la quête. Elle était si précoce qu'à deux ans elle savait déjà reconnaître les pièces de monnaie. Elle refusait les petites pièces en nickel d'un sou et deux sous et ne prenait que les pièces dorées d'un ou deux francs.

Un matin pourtant, Edith quitta l'hôtel de Belleville avec Marcelle et ses quelques affaires: elle était alors amoureuse d'un soldat de la Légion étrangère, qu'elle était décidée à suivre n'importe où... toujours avec la petite Marcelle.

Mais p'tit Louis aimait aussi sa fille et il ne voulait pas en être privé. Sur sa bicyclette de livreur, il réussit à rejoindre Edith au coin d'une rue, lui arracha des bras la petite Marcelle et la menaça de ne plus jamais lui laisser voir l'enfant si elle ne se décidait pas à rentrer à leur domicile. Edith renonça à son légionnaire et reprit le chemin de la rue de Belleville où elle avait un semblant de foyer.

Hélas! la mort de cette enfant qu'elle adorait allait bientôt bouleverser sa vie et lui causer la douleur la plus profonde qu'elle ait jamais ressentie. En quelques jours, la jolie petite fille se mit à dépérir. A l'Hôpital des enfants malades, les médecins diagnostiquèrent une méningite et s'avouèrent impuissants à la guérir.

(à suivre)

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

L'hôpital répond aux infirmières

par Thérèse Vaillancourt

Un large fossé sans pont est bien difficile à traverser! Et il n'y a plus de dialogue — donc pas de pont — entre les administrateurs de l'hôpital Sainte-Justine et les infirmières réunies en journées d'étude au centre Maria-Goretti.

Mais on serait presque tenté de dire qu'il existe tout de même un pont de papier! De papier en vérité puisqu'il s'agit des articles de journaux, que de part et d'autre on semble examiner à la loupe pour savoir où en est la partie adverse.

Depuis l'arrêt de travail des 250 infirmières de Sainte-Justine, M. Gaspard Massue, président de l'Association des hôpitaux du Québec, n'est plus l'administrateur général de l'institution, mais le directeur général. L'interview qu'il nous accorda a surtout porté sur le long mémoire de 28 pages que l'Alliance des infirmières de Montréal adressait le 28 octobre à M. Jean Lesage et au ministre de la Santé, M. Alphonse Couturier.

Cet important dossier se divise en quatre parties :

a) La description de la situation (pénurie du personnel, mauvaise organisation du travail, baisse sensible dans la qualité des soins).

b) Pourquoi les infirmières de l'hôpital Sainte-Justine ont décidé de former un syndicat.

c) Chronologie des négociations.

d) Conclusion : l'état de choses qui a duré jusqu'ici ne peut se perpétuer sans compromettre davantage la santé publique et la conscience professionnelle des infirmières.

A la fin de notre conversation, M. Massue s'écria : “C'est ça leur défense? J'aurais cru que les infirmières auraient fait mieux!”



(Photo John Taylor)

M. Gaspard Massue : “Je suis certain que les hôpitaux seraient d'accord sur ce point : amender le code du travail afin que les parties en cause soient assurées, dans l'option de leur arbitre, de toute l'équité possible.”

M. Massue, fort au courant de la situation, ne connaissait pas le mémoire. Il n'avait eu le temps de lire l'article d'un hebdomadaire local qui reproduisait presque entièrement le contenu de ce dossier. C'est compréhensible, puisque le journal en question venait à peine de sortir. A sa demande, une secrétaire apporta un “scrap-book” déjà rempli aux trois quarts de tous les articles parus sur la grève de Sainte-Justine. Le dernier, encore humide de colle, était l'article qui nous intéressait. Nous l'avons parcouru ensemble, puis je posai ma première question à M. Massue :

Q.—N'y avait-il vraiment rien

à tenter pour essayer de retenir les infirmières, avec lesquelles l'administration n'avait que trois points en litige?

R.—Tout d'abord, elles n'ont pas le droit de se mettre en grève puisqu'elles occupent une fonction publique. Elles sont donc dans l'illégalité. Les infirmières pouvaient régler leur différend par la cour ou par les canaux réguliers de la loi. Autrement, c'est l'anarchie! J'ajoute qu'elles auraient dû consentir à aller à l'arbitrage au lieu de faire des “séances d'étude”.

Q.—Les journaux — puisqu'il semble que les deux parties en cause suivent le déroulement de la situation par l'entremise

des journaux! — ont fait mention de cette anomalie : l'arbitrage, dans le cas de Sainte-Justine, serait un marché de dupes puisque le gouvernement serait à la fois juge et partie dans cette affaire...

R.—Cette grève est illégale. L'Alliance et l'administration ne sont pas d'accord sur la manière de poursuivre les négociations! En ce qui nous concerne, nous sommes prêts à négocier et à nous soumettre à l'arbitrage. Mais l'Alliance des infirmières frappe à la mauvaise porte. Je suis certain que les hôpitaux seraient d'accord sur ce point : amender le code du travail afin que les gens, dans l'option de leur arbitre, soient assurés de toute l'équité possible.

Q.—Puisque le gouvernement joue un rôle capital dans la vie des hôpitaux, qu'il leur verse des sommes énormes sans lesquelles ils ne sauraient subsister, ne peut-on pas dire qu'il est à la fois juge et partie?

R.—Le problème de base est entre la C.S.N. et le gouvernement. Les infirmières ont déclenché cette grève en prévision du bill 54, qui vise en particulier le personnel des hôpitaux. Nous manquons lamentablement de personnel, surtout depuis l'instauration de l'assistance-hospitalisation.

Q.—La situation est critique et la population s'inquiète. Qu'advierait-il, par exemple, en cas d'épidémie? Il est maintenant connu du grand public que Sainte-Justine, pour 792 lits, n'a à sa disposition que 154 infirmières licenciées sur un personnel de 536 personnes, alors qu'au Children's Memorial Hospital on compte 311 personnes pour 354 lits et que dans l'Ontario et le reste du Canada, la proportion des infirmières est beaucoup plus forte. Les infirmières de Sainte-Justine étant débordées, la qualité des soins pouvait-elle s'en ressentir?

R.—Ce sont des affirmations gratuites. Pour ma part, je suis statisticien! Malgré tout,

je dis qu'il n'y a rien de plus dangereux que les chiffres! C'est mouvant, facilement interprétable...

Q.—Dans d'autres hôpitaux de Montréal, on ferme des blocs quand il y a pénurie de personnel. Pourquoi n'en avez-vous pas fermé?

R.—C'est une politique administrative qui doit être décidée de concert avec le personnel médical et les dirigeants du nursing.

Q.—Les infirmières affirment, dans leur mémoire, qu'à cause du manque de surveillance les enfants tombent et se blessent. Un d'entre eux s'est infligé une fracture du crâne. De plus, dans la section des maladies contagieuses, par suite de contamination, il faut même s'attendre à des décès...

R.—Il arrive des accidents partout, même à la maison. Ma propre fille s'est blessée dangereusement alors qu'elle jouait à la maison! Personne n'a jamais poursuivi l'hôpital en dommages! Nous avons d'ailleurs un “comité d'accidents”, et tous les cas d'accidents nous sont rapportés sous formule spéciale...

Q.—Le soir et la nuit, il n'y a souvent qu'une seule infirmière pour plus de cinquante lits dans certains départements. Le mémoire cite, avec preuves à l'appui, des cas d'épilepsie, de craniotomie laissés à la surveillance de simples étudiantes infirmières...

R.—Mais la nuit les enfants dorment! Le profane s'émeut avec tout cela, mais il y a toujours du personnel paraprofessionnel dans les blocs.

Q.—Ailleurs dans le rapport, il est fait mention qu'une étudiante n'ayant pas les connaissances suffisantes en nursing a été laissée seule pour prendre soin d'un cas de poliomyélite avec trachéotomie — ce qui exige un respirateur artificiel à surveiller constamment. On a même placé un bébé de quatre mois dans la même chambre! Lui était-il (Suite à la page 5)

Les infirmières de Ste-Justine chôment mais ne sont pas oisives!

par Thérèse Vaillancourt

L'esprit continuellement tourné vers “leur” hôpital, les infirmières de Sainte-Justine se sont réunies en journées d'étude dans l'espérance qu'on écoute leurs justes revendications. Elles ont au cœur l'amour profond de leur profession... leur attitude dénote la ferme volonté de respecter leur serment professionnel.

Elles nous ont confié :

“Il ne faut pas confondre abnégation et héroïsme avec inefficacité et imprudence.”

Pour les 250 infirmières qui ont quitté momentanément leur emploi, les dons affluent au Centre Maria-Goretti où elles poursuivent jour après jour leurs journées d'étude. Lundi dernier, Mme Madeleine Morgan, présidente de l'Alliance des infirmières de Montréal, disposait d'un petit capital de \$5,000 à distribuer aux infirmières. D'où vient cet argent? De groupes d'infirmières des différents hôpitaux de Montréal, d'infirmières seules, de pères de famille, des employés (pour tant maigrement rétribués) de l'hôpital Sainte-Justine qui y vont de leur petite contribution individuelle de \$2 ou de \$3, et de donateurs qui préfèrent garder l'anonymat.

(Suite à la page suivante)



Deux fois par jour, beau temps mauvais temps, les infirmières et les sympathisants font un défilé de protestation chemin de la Côte-Sainte-Catherine, devant l'hôpital Sainte-Justine. Une fois par semaine, le défilé se fait aux flambeaux et, après, tout le monde est invité à venir poser des questions aux infirmières.



Les 250 infirmières de l'hôpital Sainte-Justine poursuivent leurs séances d'étude sérieusement, intelligemment. Elles applaudissent ici un professeur venu leur donner des cours de psychologie enfantine. "L'incompréhension de l'administration et l'absence de salaire n'arrivent pas à nous démoraliser, disent-elles. Nous combattons pour une cause juste et nous tiendrons jusqu'au bout."

Les infirmières...

(Suite de la page précédente)

L'entraide des infirmières est à la hauteur de l'abnégation et du dévouement dont elles font preuve au chevet des enfants malades. Celles qui n'ont pas un urgent besoin d'argent remettent dans le fonds commun l'argent distribué à chacune.

250 femmes et jeunes filles sans travail sont loin d'être toutes dépourvues de problèmes pécuniaires. Il leur fallait une puissante motivation, m'ont-elles raconté, pour qu'elles se résignent à la privation d'un gagne-pain indispensable...

Indispensable, par exemple, quand l'infirmière est veuve et mère de jeunes enfants. Indispensable lorsque l'infirmière (le plus souvent mère) travaille pour aider son mari à poursuivre des études à l'université. Indispensable quand l'infirmière, seule à Montréal, doit pourvoir à tous les frais suscités par le loyer d'un appartement — téléphone, électricité, etc.

Une infirmière a déclaré : "Il ne faut pas que l'administration de l'hôpital compte nous faire capituler en nous réduisant à la famine. Nous combattons pour une cause juste et nous combattons jusqu'au bout." Toutefois leur caisse, aujourd'hui, est presque vide...

Alors que les journaux viennent de publier un rapport selon lequel les médecins sont les citoyens les mieux rémunérés du Canada, j'ai été témoin du fait suivant : un médecin est venu, lui aussi, apporter son écot. Inélégance ? Irresponsabilité ? Humour noir ? Quoi qu'il en soit, il a déposé à la caisse de secours la somme de... un dollar ! Les infirmières, discrètes, n'ont pas dévoilé son nom. Elles l'ont même remercié poliment ! La discrétion, depuis l'arrêt de travail, est la qualité primordiale des infirmières et peut-être aussi leur défaut. "Nous aurions tellement voulu régler nos problèmes avec l'administration sans que rien ne transpire à l'extérieur ! Après tout, qui ne préfère laver son linge sale en famille ?"

"L'incompréhension de l'administration et l'absence de salaire n'arrivent pas à nous démoraliser", disent les infirmières. Je les ai suivies à plusieurs de leurs séances d'étude et de leurs défilés aux flambeaux. Elles sont détendues, souriantes, enthousiastes. Elles

sont souriantes et leur sourire n'est pas forcé. Leur attitude est celle de croisées !

Elles chôment mais ne sont pas oisives. Elles poursuivent leurs séances d'étude sérieusement, intelligemment. Celles qui sont retenues à la maison par une grippe ou un rhume se rapportent par téléphone tout comme elles le feraient si elles devaient s'absenter de l'hôpital. A la dernière réunion, j'ai compté 243 infirmières sur 250... plus un homme — le seul infirmier de l'assistance !

● Programme de tous les jours

10 h. a.m. — Un comité chargé de recueillir les articles de journaux fait un compte rendu à l'assistance, puis c'est étude de la situation.

11 h. 30 — Défilé devant l'hôpital. Silence et dignité. Derrière les fenêtres de l'hôpital, la marche est suivie d'un regard scrutateur par les dames à binocle du Conseil d'administration. Deux employés de l'hôpital m'ont raconté : "Elles ne se cachent pas pour rire des infirmières et dire qu'elles font leur grève dans la rue." Je n'ai pu vérifier.

1 h. 30 — Conférences. Des

professeurs, des spécialistes viennent donner des cours de nursing professionnel, de psychologie enfantine, de structure syndicale, de philosophie, etc. Mme Pauline Julien a chanté pour elles.

4 h. 30 — Beau temps mau-

vais temps, les infirmières et les sympathisants reprennent leur défilé chemin de la Côte-Sainte-Catherine, devant l'hôpital. Une fois par semaine, le défilé se fait aux flambeaux et, après, tout le monde est invité à venir poser des questions aux

infirmières. Les fenêtres de l'hôpital désert font penser à des yeux fermés. Il est formellement défendu aux jeunes étudiantes, sous peine de renvoi, d'adresser la parole aux infirmières, dont plusieurs sont (Suite à la page 6)

Cours par Correspondance ALIE POUR ADULTES

Cours secondaire régulier d'après le programme officiel du Département de l'Instruction Publique

SCIENTIFIQUE	GENERAL	COMMERCIAL
8e et 9e <input type="checkbox"/>	8e et 9e <input type="checkbox"/>	10e et 11e <input type="checkbox"/>
10e année <input type="checkbox"/>	10e et 11e <input type="checkbox"/>	12e année <input type="checkbox"/>
11e année <input type="checkbox"/>		
12e année <input type="checkbox"/>		

Cours de conversation anglaise
Matières séparées à tous les niveaux
6e et 7e année spéciale pour adultes

Attention: grâce à notre affiliation à l'École Universelle de Paris nous sommes en mesure de vous fournir les cours suivants :

Culture populaire <input type="checkbox"/>	Modelage <input type="checkbox"/>	Peinture <input type="checkbox"/>
Dessin industriel et artistique <input type="checkbox"/>	Cinéma <input type="checkbox"/>	Musique <input type="checkbox"/>
	Langues étrangères <input type="checkbox"/>	Gravure <input type="checkbox"/>

----- Demandez notre brochure -----

Cours par Correspondance ALIE
2850 est, rue Sherbrooke, Montréal — Tél.: 527-3631

NOM
ADRESSE
VILLE PROVINCE

(Indiquez par un X le cours de votre choix.)



ROGER NOBERT, de la rue Hamilton, Montréal, P. Qué.

Après avoir suivi notre cours par correspondance M. Roger Nibert obtenait en juin dernier son diplôme de 11e commerciale du Département de l'Instruction Publique. Félicitations à M. Roger Nibert de même qu'à tous les autres diplômés.

8

Ce coupon vous donne **50¢** en argent avec tout achat droit à un rabais de **50¢** de \$10.00 ou plus

8

M
A
G
A
S
I
N
S

M
A
G
A
S
I
N
S

CONSERVEZ VOS FACTURES ET ECONOMISEZ

(Cette offre est valable aux magasins seulement et non pour les commandes téléphoniques.)

Leonard Beauty Supplies (1963) Inc.

1205 est rue STE-CATHERINE — Tél. 526-0419
2940, rue MASSON — Tél. 526-0419
5725, avenue DU PARC — Tél. 526-0419
Centre d'Achats Champlain — Tél. 526-0419

Centre d'Achats Boulevard — Tél. 727-7447
4567, rue WELLINGTON, Verdun — Tél. PO. 7-4183
4009, rue WELLINGTON, Verdun — Tél. PO. 7-4183
955, rue NOTRE-DAME, Lachine — Tél. ME. 7-5442

L'hôpital...

(Suite de la page 3)

possible de donner tous les soins requis aux deux enfants? L'Alliance des infirmières, en faisant mention de ce cas parmi bien d'autres, affirme que "l'infirmière est pleinement consciente des infirmités qui peuvent en résulter".

Ici, ce n'est pas M. Massue mais Mme Rose Lasalle, officier des relations extérieures de l'hôpital, présente à l'entretien, qui répond: "Je ne suis pas infirmière et pourtant je prends soin de mon mari qui lui aussi a subi une trachéotomie."

Q.—En l'espace de trois mois, 60 infirmières ont quitté l'hôpital, ce qui a certainement provoqué une saignée dangereuse dans votre personnel. Qu'a fait l'administration pour les retenir?

R.—On ne peut obliger personne à travailler. D'ailleurs — et comment ne pas les comprendre depuis les derniers événements! — ces jeunes filles ne devaient pas aimer la chienne!

Q.—J'en reviens toujours au mémoire, qui rapporte qu'au mois de juillet il y a eu jusqu'à 60 opérations par jour et ça avec 10 infirmières diplômées seulement...

R.—60... 60... Il faudrait s'entendre! Si par exemple je me coupe le doigt, cela peut nécessiter une opération, mais une opération minime tout de même. Les 60 opérations ne peuvent toutes être majeures. En obstétrique, d'ailleurs, notre personnel est considérable et l'un des plus spécialisés de Montréal.

Q.—Les infirmières sont-elles justifiées de se plaindre en trouvant inhumain pour leur santé et celles des jeunes malades d'avoir à fournir un nombre effarant d'heures supplémentaires chaque semaine?

R.—Même depuis qu'elles sont syndiquées, les infirmières sont venues nous supplier de leur faire faire du temps supplémentaire, lequel est payé temps et demi! Le bénévolat n'existe pas chez les infirmières, il y a toujours compensation quelque part! Elles parlent de rendre les conditions de travail plus attirantes... La situation s'est pourtant grandement améliorée dans les hôpitaux! Nous manquons de personnel, mais j'en suis le premier à le déplorer!

Pour ce qui est des salaires, on peut toujours argumenter: sur le fait par exemple qu'elles passent trois années à étudier. Mais durant ce temps elles sont logées, nourries, et le travail clinique qu'elles ont à fournir est de moins en moins considérable. Une jeune fille termine sa 11e année. Dans une autre sphère d'action elle gagne immédiatement un salaire, mais ce salaire est-il si haut qu'on veut nous le faire croire? De plus, elles ont des dépenses: pension, autobus, repas aux restaurants, etc. L'étudiante infirmière, elle, n'en a pas.

Je lisais récemment qu'un portier demandait \$100 de salaire par semaine. C'est incroyable! Nous vivons à une époque où les valeurs sont renversées! Quel salaire faudrait-il alors payer à une infirmière? Je trouve que les étudiantes s'aventurent sur une glace très mince en rapportant, comme le rapporte ce journal, que beaucoup d'entre elles pourraient quitter la profession pour un emploi de secrétaire. Je ferai un jour, en tant que statisticien, la comparaison des salaires des jeunes employées.

Q.—On vous reproche d'avoir refusé de répondre aux questions du grand public, au programme radiodiffusé de Frenchie Jarraud. On vous le reproche parce que vous vous adressez à ce même public lors de la campagne annuelle de Sainte-Justine...

R.—J'ai refusé de participer au programme de Frenchie Jarraud et cela se comprend! Mais j'ai apparu au canal 10, au canal 2, au canal 6 et j'ai beaucoup parlé à la radio!

Q.—Une dernière question, M. Massue. Si les pompiers de Montréal menaçaient d'une grève le chef Durette, ce dernier et l'administration municipale les laisseraient-ils partir sans

tenter l'impossible pour les retenir?

R.—Les pompiers comme les infirmières occupent des fonctions publiques. Ils seraient donc dans la plus flagrante illégalité. Que pourrait alors faire le chef Durette? Chacun sait d'ailleurs que les pompiers règlent leurs questions internes à l'arbitrage et qu'ils s'y soumettent.

Au téléphone, nous avons communiqué avec M. André Plante, président de l'Association des pompiers de Montréal.

Voici ce qu'il nous a déclaré: "parce que les infirmières occupent une fonction publique, ce n'est pas une raison pour ne pas écouter leurs revendications. L'arbitrage est là, mais il faut à tout prix que l'arbitre soit impartial. Et puis... on arrive toujours à s'entendre! En 1943, les pompiers ont déclenché une grève qui a duré 12 heures. Ils sont au service du public, direz-vous. Soit, mais leurs conditions de travail étaient déplorables! Les pompiers, à l'époque, travail-

laient 84 heures par semaine et ne recevaient que \$1,800 de salaire par année. C'est vrai qu'au moment de cette grève la législation actuelle n'existait pas encore. Aujourd'hui, nous pouvons négocier sans être pour cela dans l'obligation de quitter le travail et de nous mettre en grève. Depuis cette grève, nos conditions de travail se sont grandement améliorées: le salaire est bon et les pompiers travaillent 42 heures par semaine au lieu de 84. Dans le temps, le recrutement des pom-

piers étaient difficile. Montréal ne comptait que 800 pompiers en 1943. Maintenant nous sommes 2,500! La situation devenant attirante, nous avons, de plus, une liste d'attente d'aspirants pompiers. Si les conditions de travail n'étaient pas satisfaisantes, personne ne voudrait devenir pompier... C'est la loi du bon sens!"

A quoi on pourrait ajouter: Si les pompiers protègent la vie des citoyens, les infirmières, elles, sauvent la vie des malades!

ÉPARGNEZ \$10 — VALEUR RÉG. \$39.95

APPUYEZ-VOUS... QUELLE DÉTENTE DANS CET AMPLE

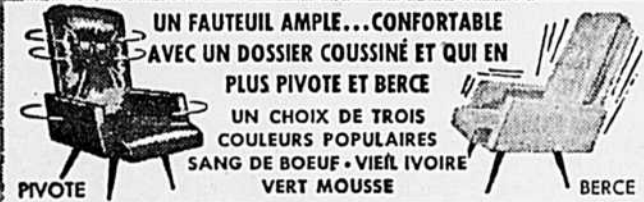
FAUTEUIL PIVOTANT BERCANT AVEC LE NOUVEAU DOSSIER COUSSINÉ

CE FAUTEUIL DE LUXE A TOUS LES AVANTAGES QUE L'ON TROUVE DANS LES CHAISES BEAUCOUP PLUS DISPENSIEUSES!

EXAMINEZ CES AVANTAGES:

- SIÈGE FERMÉ À RESSORTS
- BOIS FRANC SÉCHÉ AU FOUR
- TRÈS AMPLE, AYANT 26" DE LARGEUR, 43" DE HAUTEUR AVEC UN SIÈGE DE 22" x 19"
- PATTES EN BOIS FRANC AVEC BOUTS EN CUIVRE
- RECOUVERT D'UN TISSU VINYL DE LONGUE DURÉE ET AYANT L'APPARENCE DU CUIR

... AJOUTEZ DU CHARME ET DU CONFORT À VOTRE VIVRE, CABINET DE TRAVAIL, SALLE DE JEU OU DE TÉLÉVISION. HATEZ-VOUS, CAR À CE PRIX TRÈS BAS, NOUS PRÉVOYONS UN ÉCOULEMENT RAPIDE!



UN FAUTEUIL AMPLE... CONFORTABLE AVEC UN DOSSIER COUSSINÉ ET QUI EN PLUS PIVOTE ET BERCE

UN CHOIX DE TROIS COULEURS POPULAIRES SANG DE BOEUF - VIEIL IVOIRE - VERT MOUSSE

LA DÉTENTE DANS LE CONFORT

UNE VALEUR EXCEPTIONNELLE À

\$29.95

\$1.00 COMPTANT
\$4.00 PAR MOIS



COPYRIGHT MARKUS IND. MTL.

3 FAÇONS D'ACHETER! VENEZ... TELEPHONEZ... OU POSTEZ CE COUPON AUJOURD'HUI!

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS IMMEDIATEMENT

BONI!

PAIEMENT COMPTANT! PRIME EN PLUS POUR

Ensemble de fumeurs, 3 morceaux, comprenant BRIQUET et DEUX CENDRIERS en porcelaine peints à la main à ceux qui paient entièrement comptant.



2405, CHEMIN DUNCAN, Montréal 9, Qué.

Heures d'affaires: 9 a.m. à 4.30 p.m. Tous les jours. Fermé le samedi

ACHATS-ECLAIR 2405, CHEMIN DUNCAN, Montréal 9, P.Q. — Tél. 735-1646

Expédiez-moi le FAUTEUIL PIVOTANT, tel qu'illustré.

Je paierai comme suit:

- Ci-joint \$1.00 plus la taxe de vente et je paierai le solde à raison de \$4.00 par mois. (Les frais de financement sont inclus).
- Ci-joint chèque ou mandat-poste de \$29.95 plus la taxe de vente. N'oubliez pas ma prime gratuite.
- Je paierai la somme totale C.O.D. N'oubliez pas ma prime gratuite.

COULEURS: Sang de boeuf Vieil ivoire Vert mousse

Nom Prénom

Adresse Tél.:

Ville Comté

Employeur

Numéro de compte précédent Livré via C.N.R. C.P.R. PHO.—9-11-63



ABONNEMENTS : 1 an 6 mois 3 mois 1 mois
Prix au Canada \$5.00 \$2.50 \$1.25 50c
Montréal \$6.00 \$3.00 \$1.50 50c
Etats-Unis et étranger \$7.00 \$3.50 \$1.75 60c
Photo-Journal ne prend pas la responsabilité des
textes ou autre matériel de rédaction qu'on lui
envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner.

Autorisé comme envoi postal de la 2e classe, ministère des Postes, Ottawa

La parole est au lecteur

Le français au premier rang

Monsieur le Directeur,
Je voudrais répondre à ce Robert Lauzon, de Montréal, qui affirmait dernièrement, dans la chronique "La parole est au lecteur", que le français était démodé. Comment, M. Lauzon, osez-vous affirmer une telle chose ? Si pour vous le français est démodé, il ne l'est pas pour nous. Sur quoi vous basez-vous pour dire une telle sottise ?
Sachez que le français est plus en vogue que jamais. Pourquoi pensez-vous que les fonctionnaires anglophones d'Ottawa se précipitent chez les professeurs de français ? Savez-vous que le français est la langue seconde la plus enseignée dans les écoles des Etats-Unis et que M. Kennedy lui-même parle très bien le français ? Ignorez-vous aussi que le français tient le premier rang dans le monde pour le

nombre de pays qui l'emploient comme langue officielle ?
Et je vous prie, M. Lauzon, de ne pas attaquer le clergé. Sans lui, nous ne serions pas Canadiens, mais Américains et cela aucun Canadien français n'y tient. Grâce à lui, nous parlons français aujourd'hui et nous le parlerons encore longtemps, que ça vous plaise ou non. Quant à M. Georges Bouchard, il vous ressemble, et je crois qu'aucune personne intelligente ne prendra son livre au sérieux. Même si nous sommes entourés de 200 millions de gens qui parlent anglais, nous ne renoncerons pas à la langue de nos pères. Retournez à l'école, M. Bouchard, vous apprendrez à épeler et ça vous donnera l'occasion en même temps de vous faire.

G. P.
(Gaspésie)

Indignée d'un "Face à Face"

Monsieur le Directeur,
L'émission de télévision "Face à Face" du 3 novembre m'a indignée et je profite de l'hospitalité de votre excellent journal pour l'écrire. Ce soir-là, il était question de music-hall et parmi les invités à ce programme, on retrouvait Joël Denis. Permettez-moi de vous dire d'abord que je considère M. Denis comme un très grand artiste. Ce qu'il a, il l'a gagné par son travail, car il a travaillé dur, j'en suis certaine. Admettons aussi qu'il a beaucoup de talent, une condition indispensable au véritable succès.
Mais l'autre invitée, pour qui se prend-elle cette pimbèche dont j'oublie le nom ? Elle est peut-être critique, mais elle ne sait pas vivre. Nous pouvions la voir faire des airs ricanes et sournois pour se moquer de Joël. Qu'elle sorte un peu avant de juger les talents des autres.

Je lui conseillerais d'abandonner le métier de critique pour apprendre d'abord les règles les plus élémentaires de la politesse.
Quant à M. Frenchie Jarraud, il m'a fait perdre toute l'admiration que j'avais pour lui. Il prenait visiblement la part de la pimbèche. Le music-hall canadien peut bien ne pas avoir de grands supporteurs avec un ennemi comme lui. On dirait que M. Jarraud est jaloux. Quelle différence avec M. Gérard Thibault qui parlait en connaissance de cause ! On sait qu'il cherche toujours à aider les artistes canadiens. Félicitations, M. Thibault !
Et toi, Joël, continue à défendre les droits des artistes canadiens, la population t'approuve 100 p. 100.

Christine H.
(Valleyfield)

"Allumez vos lumières !"

Monsieur le Directeur,
La France est présente aux quatre coins du monde par la technique et le commerce. Ses ingénieurs construisent des ponts, des routes, des centrales hydro-électriques, des usines, des chemins de fer, des aéroports en Afrique, en Amérique du Sud, au Moyen-Orient. Les autos et les avions français concurrencent fort bien les exportations américaines et anglaises. Quant à la langue française, loin de tomber en désuétude, elle reprend de la vigueur comme jamais encore. Elle vient tout de suite après l'anglais aux Nations-Unies, devant le russe et l'espagnol. C'est le moyen officiel d'expression de la moitié de l'Afrique. C'est la lan-

gue seconde d'une foule de pays comme le Liban, l'Algérie, le Viet-nam. C'est la langue de communication du Marché commun. Et cher monsieur Bouchard, il n'y a que dans les ambassades canadiennes et américaines à l'étranger où l'on trouve des diplomates de carrière trop "caves" ou trop lâches pour savoir le français. Allumez donc vos lumières, allez un peu à travers le monde, quittez votre clocher paroissial et, si vous êtes intelligent, vous verrez que le français n'est pas fossilisé. Ne confondez pas votre état avec celui de la langue française !

C. R.
(Montréal)

De drôles de bêtes

Monsieur le Directeur,
Je suis surpris de la haine de certains Canadiens envers les ressortissants français. Dans un pays catholique, ne devrait-on pas s'aimer les uns les autres ? Il m'avait semblé qu'à Montréal, tout comme à Saint-Petersbourg et ailleurs, n'avait vu que des hommes, des femmes et des enfants ! Canadiens, Français, Allemands, qu'est-ce que c'est ?

Qu'est-ce que cela mange, ces bêtes-là ?
Que ceux qui, comme R. Lauzon, veulent devenir de langue anglaise, le deviennent, mais pas avec haine. Avec le sourire, c'est mieux, non ?

Un maudit Français,
Moritz Bourgeois,
rue Saint-André
(Montréal)

Deux Lauzon aux idées opposées

Monsieur le Directeur,
Je vous écris pour qu'on ne me confonde pas avec mon homonyme Robert Lauzon, qui a publié récemment dans votre tribune des lecteurs des opinions que je ne partage pas du tout. Heureusement que nous n'avons pas beaucoup de ces tueurs de race comme ces Robert Lauzon et Georges Bou-

chard. Ces messieurs sont des ennemis bien plus redoutables que nos compatriotes de langue anglaise, qui cherchent de plus en plus à nous comprendre. Ces compères anglicisateurs de la trempe des Lauzon et Bouchard sont la risée de tous les Canadiens de bonne volonté.
Robert Lauzon
(rue Amherst)



Lors d'une séance d'étude, une jeune infirmière, plutôt que de s'absenter, a préféré amener sa petite fille avec elle. "Si ma fille, un jour, veut devenir infirmière, j'espère qu'elle trouvera de meilleures conditions de travail que nous toutes !" a-t-elle dit.

Les infirmières...

(Suite de la page 4)

leurs professeurs. J'ai conversé avec un groupe d'étudiantes : "Nous sommes à 100 p. 100 avec nos aînées... nous espérons qu'elles le savent."

Mme Madeleine Morgan, en sa qualité de présidente de l'Alliance des infirmières, est à la tête des revendications de ses compagnes. Elles nous a confié : "Notre conscience professionnelle nous empêche de nous plier à des situations et à des tâches qui mettent en danger la vie des enfants malades. Jusqu'à maintenant, on s'est ingénié à trouver toutes sortes de moyens douteux afin de pallier la pénurie des infirmières. Mais que fait-on pour empêcher les infirmières d'aller travailler en dehors de la province ? Vous voulez connaître les dernières statistiques du problème hospitalier dans le Québec ? Ce n'est pas rose ! Au Québec, nous comptons une infirmière pour 5.1 lits.

"Dans l'Ontario: une infirmière pour 2.6 lits.

"Dans le reste du Canada, moins le Québec: une infirmière pour 2.8 lits.

"De 1948 à 1961, 11,369 infirmières sur un total de 17,962 ont quitté la profession ou sont allées travailler ailleurs. Je trouve admissible qu'une infirmière soit invitée à travailler 16 heures par jour pour répondre à une extrême urgence, mais cette pratique devient condamnable lorsqu'elle est une habitude courante, comme à Sainte-Justine."

Après l'obtention de son diplôme à l'École des infirmières de Sainte-Justine, Mme Madeleine Morgan a étudié à l'Institut neurologique de Montréal sous la direction du Dr Wilder Penfield. Elle est spécialisée en neurologie et en nursing pré et postopératoire dans les soins de neurochirurgie. Toujours en neurologie, elle a fait un an d'étude à Londres et un an d'étude à Paris. Avec l'aide et les conseils des Drs Meloche et Parenteau, Mme Morgan a organisé le service de neurochirurgie de l'hôpital Sainte-Justine. Elle est aussi professeur acadé-



Mme Madeleine Morgan, présidente de l'Alliance des infirmières de Montréal, est à la tête des revendications de ses consœurs.

mique à l'École des infirmières et institutrice clinique dans les différents services de l'hôpital.

Mme Morgan se fait le porte-parole des 250 infirmières en grève pour affirmer : Que Sainte-Justine accepte d'être liée par la sentence arbitrale qui sera rendue dans le cas des autres hôpitaux aux trois conditions suivantes :

a) Les deux parties consentent à ce que le tribunal d'ar-

bitrage soit lié à fixer la rétroactivité ou la compensation, selon le cas, à partir du mois de février 1963.

b) Les deux parties s'engagent à maintenir les avantages supérieurs présentement en vigueur (exemple : la caisse de retraite et trois quarts d'heure pour dîner au lieu d'une demi-heure).

c) Les deux parties s'entendent à négocier les classifications et définitions des emplois et charges de travail.

Nous apprenons de source autorisée que l'hôpital du Sacré-Coeur vient d'empêcher une grève de ses infirmières en cédant devant leurs revendications, et cela, de crainte que la situation se poursuive trop longtemps, comme à Sainte-Justine.



CIGARETTES

"EXPORT"

BOUT UNI
ou FILTRE

L'exercice améliore la circulation du sang!

Voici une bonne nouvelle pour des millions de gens, hommes ou femmes sédentaires qui ont peu d'activité physique.

Etes-vous obèse, surmené, souffrez-vous de circulation paresseuse, votre métabolisme est-il bas?

Tout ceci est la conséquence de la vie moderne, c'est-à-dire des heures assis ou debout, sans exercice, pendant des années.

Le coeur, la tension artérielle, la vitalité, la respiration, la santé en général s'en trouvent affectés, de même que le sommeil, l'appétit, l'élimination, le système nerveux, le poids, la silhouette et la tonicité musculaire;

vous ne sauriez vous imaginer jusqu'à quel point vous pouvez retrouver cette allure de jeunesse reculant ainsi l'horloge de 5, 10, 15 ans et plus, tout en ajoutant des années de bonheur à votre vie. Une compagnie canadienne vient de réaliser et mettre sur le marché un appareil de santé physique de conception nouvelle, facile d'emploi, qui réglera à tout jamais le besoin d'exercice de millions de Canadiens.

La compagnie "Exercice Master" se fait un plaisir actuellement de faire parvenir à quiconque en fait la demande les informations complètes sur son merveilleux programme. (Annonce)

RECouvrez CETTE ENERGIE de JEUNESSE qui sommeille en vous RELAXEZ et VIVEZ!

AVEC

EXERCISE
Master



Pressez sur
le bouton,
posez
vos mains
sur
les guidons
et hop,
vous
voilà parti!
Tous vos
muscles
sont en
mouvement
de la fête
aux pieds

Un trop grand nombre
vieillissent avant leur temps

VOTRE ETAT ACTUEL

Obèse... les chairs flasques... vieillesse prématurée.

QUEL EST VOTRE AVENIR?

Manque d'affection... la vie ne vous dit rien... à moitié en vie.

N'ATTENDEZ PAS TROP

Le vieillissement prématuré est un résultat du manque d'activités physiques.

Il n'est pas trop tard, si vous agissez immédiatement.

Vous vous devez une décision immédiate. Même ceux qui se croient à l'apogée de leur vie peuvent se donner cette joie de vivre.

NE TARDEZ PAS

SIGNALEZ **VI. 9-7075**

ou écrivez à:

4338, ST-DENIS, MONTREAL

et demandez qu'on vous fasse parvenir toutes
les informations au sujet de notre
merveilleux exerciceur.

BROCHURE GRATUITE

Appelez VI. 9-7075 "service téléphonique 24 heures par jour — dimanche compris" et obtenez gratuitement dès aujourd'hui votre exemplaire "En pleine forme à tout âge". Ce dépliant vous explique en détail comment il est facile de conserver cette allure de jeunesse à l'aide d'Exercice Master.



Voici ce que votre EXERCISE MASTER

accomplira pour vous :

- AIDE A CONTROLER LE POIDS
- STIMULE LA CIRCULATION SANGUINE
- DETEND LES NERFS
- AMELIORE LA DIGESTION
- FACILITE L'ELIMINATION
- PERMET DE MIEUX DORMIR
- AMINCIT VOTRE SILHOUETTE
- DONNE UNE MEILLEUR TONICITE DES MUSCLES

PROTEGEZ CE QUI VOUS EST LE PLUS CHER: "VOUS-MEME"

- C'est bon pour vos artères!
- C'est bon pour votre coeur!
- C'est bon pour vos muscles!
- Il aide à contrôler votre poids et améliore votre silhouette!

POSTEZ CE COUPON IMMEDIATEMENT OU APPELEZ VI. 9-7075

EXERCISE MASTER

4338 St-Denis, Montréal

VI. 9-7075

"Service téléphonique 24 heures par jour — dimanche compris."

S.V.P. faites-moi parvenir la brochure "En pleine forme à toute âge", qui me sera postée sans aucun frais, ni obligation de ma part.

M., Mme, Mlle

Adresse

Ville

Téléphone

A QUEBEC: 5932 Henri-Bourassa — Téléphone: 623-7382

PHO.-802-9-11-63

M. Hirsig, astrologue de Québec, avait tout prévu

par Fabienne Julien

"Photo-Journal" le savait ! A la veille de l'éclipse solaire du 20 juillet dernier, "Photo-Journal" s'amusa à demander à un astrologue quelles répercussions un tel événement pourrait avoir dans la vie des hommes et des bêtes.

M. Werner-H. Hirsig, astrologue de Québec, nous transmit alors une liste des phénomènes qui, disait-il, ne pourraient manquer de se manifester à la suite de l'éclipse.

Que ceux qui ne croient pas à l'astrologie se gardent bien de lire ce qui suit ! Ils nous accuseraient de superstition.

Quant aux autres, point n'est besoin de solliciter leur attention. Elle est tout acquise aux astrologues.

Entre autres choses, M. Hirsig prévoyait des excès de pluie et de sécheresse, selon les régions. Nous venons de jour d'un mois sans pluie, chaud comme il n'y en a pas eu depuis 1924, au dire des météorologues.

Il prévoyait aussi une recrudescence anormale d'inondations, de noyades, d'accidents sur les lacs, les rivières et leurs berges; de récoltes compromises par les éléments, etc.

A ce chapitre, rappelons la liste funèbre d'événements tels que le naufrage du *Tritonica* dans le Saint-Laurent, au cours duquel 33 personnes perdirent la vie; et le désastre de Vaiont, en Italie, où une partie de montagne s'engouffra dans un lac artificiel, en causant des milliers de morts. Plus près, l'ouragan Flora qui a détruit les récoltes dans les Antilles, notamment à Cuba, et qui a fait plusieurs morts. Et cette semaine, "Ginny", l'ouragan, qui souffle sur le golfe du Saint-Laurent et qui emporte des quais tout au long de la côte. A Saint-Jean (Nouveau-Brunswick), des vents extrêmes ont renversé le clocher d'un temple anglican.

"Des oiseaux de basse-cour et des poissons affectés par



M. Werner-H. Hirsig, astrologue de carrière, avait prévu en juillet dernier la mort de deux grands artistes.

quelque épizootie...". disait encore M. Hirsig. Les chasseurs apprendront avec tristesse que l'été dernier, à Detroit, une épidémie a tué 10,000 canards, et des plus rares.

En politique locale: "Une opinion publique instable et susceptible..." Là, peu de commentaires. Que chacun fasse le petit inventaire des multiples scissions qui ébranlent les groupes politiques dans notre province.

En politique internationale: "Le fossé se creuse encore dans les relations entre la Chine et l'U.R.S.S." Là aussi, quoi ajouter ?

"Le deuil frappe le monde artistique: décès d'un artiste de premier plan."

En France, le même jour, la mort vient de fermer les yeux

à des artistes universellement connus: Edith Piaf et Jean Cocteau.

Les conjectures annonçaient également le décès d'une personnalité de sang royal. Il n'est pas encore arrivé...

Ceux que ce petit relevé a impressionnés peuvent s'amuser à surveiller les moindres symptômes de maladie chez les grands de ce monde. Pour ma part, je dirais que la maladie qui mine le... la... Non, je ne suis pas aussi macabre que les astrologues; je me contente tout au plus de compiler les résultats des pronostics dangereux que sont les avertissements de ces spécialistes.

Mais les sceptiques diront ce qu'ils voudront, moi je ne marche plus dans leurs rangs. L'astrologie, c'est quelque chose !

Pour le pantalon, la robe droite

la GAINÉ-CULOTTE

la plus longue — la plus confortable

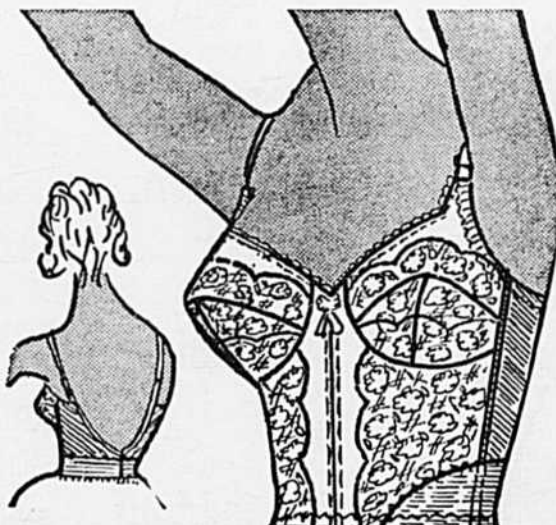


LYCRA

Blanc
et noir

avec panneau devant nylon brodé, montant légèrement plus haut que la taille pour bien la maintenir — jambes longues — jarretières amovibles, S, M, L, au prix extraor- \$10.00
dinaire de

et le soutien-gorge de Corette permettant les larges décolletés avec dos plongeant



STYLE No 977 (longue) — Cette brassière maintient bien et affine la taille donnant de ce fait une ligne impeccable. Riche dentelle et élastique de nylon. PERMET les grands décolletés dos. Bonnets A 32 à 38 \$8.50
B C 32 à 38, en BLANC ET NOIR

Voyez-les et essayez-les aujourd'hui même chez

Claire Legault
CORSETIERE GRADUEE

3569, av. du PARC — AV. 8-0308

Veillez me faire parvenir

GAINÉ-CULOTTE à \$10.00 Grandeur :
Blanc Noir

STYLE 977 à \$8.50 Grandeur :
Blanc Noir

NOM

ADRESSE

VILLE PROV.

Colis postal p.s.l. Plus taxes

DEVENEZ ESTHÉTICIENNE-VISAGISTE

Une profession d'avenir qui vous permettra d'utiliser vos goûts artistiques

Cours de visagisme,
maquillage, esthétique

Fernand Aubry

Visagiste-Paris

COURS du SOIR et du JOUR

(Le SEUL centre de visagisme
d'Amérique)

- ★ Programme d'esthétique
- ★ Le visagisme
- ★ Maquillage ville, jour et soir
- ★ Vente - Comment conseiller utilement
- ★ Manuels et fascicules des cours inclus sans frais additionnels
- ★ Durée minimum 400 heures — Environ 15 semaines

INSTITUT

Bailey & Sons
DIRECTEUR

MONTREAL

2160, rue de
la Montagne

Suite 401
Tél.: 842-3532

QUEBEC

736 est,
rue St-Joseph

Tél.:
529-0665

Libère-t-on trop de prisonniers ?

par Fabienne Julien

"La libération conditionnelle est une procédure qui permet de laisser sortir un détenu de prison avant qu'il n'ait purgé toute sa peine, et de lui fournir l'occasion de terminer le reste de sa sentence en vivant au sein de la société."

Cette procédure a fait beaucoup parler d'elle durant ces dernières semaines, à cause du cas de Léo-Paul Dion, un maniaque libéré qui, au début de l'été, a tué quatre garçons à Québec. A la suite de ce drame, des juges et des groupes divers ont demandé qu'on supprime la possibilité de libérer des prisonniers avant qu'ils aient expié leur crime.

Dans quelles conditions se prennent les décisions visant à libérer conditionnellement un prisonnier de droit commun, et quelles mesures prend-on pour protéger la société contre les risques de récidive ?

Le représentant du secteur régional de la Commission nationale nommée à cet effet, M. G.-A. Tremblay, accepte de se prêter à une entrevue.

Le texte de la brochure sur le régime des libérations conditionnelles au Canada dit ceci : "Il est maintenant reconnu que dans un programme moderne de correction il faut insister davantage sur la réhabilitation du délinquant que sur son châtiement."

Autre principe : "La sentence ne doit pas être envisagée comme un châtiement seulement, mais aussi comme un moyen de réhabilitation." Et encore : "Il faut, dans la mesure du possible, considérer le prisonnier à titre d'individu, et non comme membre d'un groupe."

Prudemment, M. Tremblay refuse de participer au débat en se prononçant sur des questions aussi brûlantes que celle du cas de Léo-Paul Dion de même que sur les remarques voulant que la libération conditionnelle annihile les bons effets des sentences sur le taux de criminalité dans le pays.

"Jusqu'à présent, nous avons travaillé en considérant le bien de l'individu. Toutefois cela ne veut pas dire que la Commission oublie celui de la société."

"L'an dernier, continue M. Tremblay, il y a eu presque 2,000 prisonniers libérés sous condition, et de ce nombre 9.1 p. 100 seulement sont retournés derrière les barreaux pour cause de récidive. Une demande de libération sur cinq est accordée. Aux Etats-Unis, ce pourcentage est plus élevé. Cela suppose cependant une surveillance étroite, donc un personnel qualifié plus nombreux que celui dont nous disposons. En ce moment, les travailleurs sociaux à l'emploi de la Commission voient au moins cinq ou six détenus par jour."

● Rouge bien huilé

La libération conditionnelle ne se fait pas à la légère. Une enquête sérieuse se fait d'abord dans chaque cas. La juridiction de la Commission s'étend à tout détenu dans un pénitencier ou une prison, condamné en vertu du Code criminel ou de toute autre loi du Parlement du Canada. Elle ne touche pas les détenus condamnés pour infraction aux lois provinciales ou municipales, ni les enfants punis en vertu de la Loi des jeunes délinquants.

La Commission nationale des libérations conditionnelles, établie en 1959 par le gouvernement fédéral, se compose de cinq membres.

En outre, dix bureaux régionaux préparent les dossiers concernant les cas qui relèvent de leur zone territoriale. Dans la province de Québec, il y a deux bureaux régionaux : un à Montréal et un à Québec.



M. G.-A. Tremblay: "Si nous avions plus de travailleurs sociaux, nous verrions plus de prisonniers et nous pourrions les suivre davantage."

Comme on va le voir, ce régime fonctionne avec la précision d'un mécanisme d'horlogerie. Les dossiers des prisonniers sont étudiés minutieusement avant de faire l'objet de la décision finale, qui relève exclusivement de la Commission nationale.

● Première étape

La première étape de la libération conditionnelle commence dès que le détenu franchit le seuil de la geôle. Les responsables réunissent les nouveaux arrivés et leur expliquent les conditions requises pour être sujets à la libération.

Selon les règlements de la Commission, "est examiné automatiquement le cas de chaque détenu purgeant une sentence d'au moins deux ans, que la demande en ait été présentée ou non par le détenu ou en son nom".

Pour une sentence de deux ans, le prisonnier est éligible à la libération au bout d'un an. Il peut faire sa demande au septième mois.

Pour 10 ans de peine, le cas est soumis à l'étude après trois ans d'emprisonnement. Pour une condamnation à 50 ans de baine, c'est au bout de quatre ans qu'on reconsidère le cas. Les sentences à vie sont susceptibles d'être étudiées de nouveau après sept ans.

"Chose certaine, dit M. Tremblay, aucun cas n'est oublié."

Reprenons le nouvel arrivé condamné à deux ans d'emprisonnement. Il a fait sa demande de libération au septième mois de son incarcération. Des travailleurs sociaux voient ses parents et ils étudient son histoire sociale. Ils se rendent compte des dispositions de la famille à l'égard du prisonnier. Est-elle prête à le reprendre, à faciliter sa réintégration dans la société ? Et lui, tombera-t-il dans un milieu propice aux résolutions de bonne conduite qu'il prend en sortant de prison ?

Huitième mois, nouvelle entrevue. Etude du dossier de la prison pour savoir quels sujets cherchent à améliorer leur conduite. Etude du dossier des travailleurs sociaux qui ont procédé à l'enquête.

Des agences sociales (dites agences postpénales) s'occupent des libérations. Elles se tiennent en contact avec les familles et voient à l'observation du règlement après la libéra-

tion. Elles soutiennent le moral de l'ex-prisonnier, l'aident à se trouver un emploi et à se tirer des multiples impasses qui surgissent fatalement dans la vie des repris de justice.

● Analyse finale

Le dossier complet s'achemine vers Ottawa, où un analyste l'étudie à la loupe. Il est révisé par un surveillant de section et, si nécessaire, par le directeur. Finalement, il est soumis au vote de la Commission nationale. Toutes les décisions finales viennent de là.

Quand la porte de la prison s'ouvre pour laisser sortir le détenu, il faut bien se dire qu'il ne devient libre que partiellement. Le précieux certificat qu'il a dans sa poche porte les conditions dont sa liberté dépend. Ces conditions impli-

quent normalement une visite régulière à la police, l'obligation de se présenter même pour les brèves absences, celle de trouver du travail et de faire tout ce qu'il peut pour conserver cet emploi, celle de continuer à se prêter à des traitements psychiatriques s'il y a lieu. Défense de s'acheter une voiture sans en obtenir la permission. L'interdiction de prendre des boissons alcooliques et de porter une arme sont de celles qu'on retrouve le plus souvent imposées par la Commission de libération conditionnelle.

Les infractions aux règlements sont passibles de "réinstallation", c'est-à-dire du retour en prison. La Commission ne badine pas et la surveillance est sévère.

— Les criminologistes sont-ils favorables à la libération conditionnelle ?

— En général, oui. On considère qu'en permettant à un prisonnier de terminer sa peine en liberté, on favorise sa réhabilitation.

La Commission s'attribue un autre rôle : faire la publicité auprès des employeurs afin qu'ils acceptent d'anciens prévenus dans leur entreprise. Ce n'est pas une mince affaire ! Dans ce domaine comme dans bien d'autres, au Québec, une pénurie de spécialistes réduit le rythme normal du progrès. "Il y aurait plus de libérations si nous avions plus de spécialistes capables de suivre les prévenus, de rechercher avec eux la nature de leur problème."



VENTE

33 1/3




RABAIS sur TOUTE la MODE SPORT



- ROBES de lainage
- ENSEMBLES de lainage et suède
- SWEATERS en suède



- CHANDAILS en mohair, bouclé
- PANTALONS de chalet et de ski en stretch
- BLOUSONS de ski
- COSTUMES 2 et 3 pièces



- CAR COAT dernier cri de la saison

"Nouveautés" SPORT de la SAISON



Chateau des Modes

466A ouest, rue STE-CATHERINE, Montréal

40 pompiers montréalais en Europe

Partout sur leur passage, des incendies éclataient

par Thérèse Vaillancourt

Fait inusité, des incendies ont éclaté à Paris, Londres, Madrid, Lisbonne, Amsterdam, Rome, etc. alors qu'un groupe de Canadiens visitait l'Europe. Bien préparés, les spectateurs ne prirent pas peur, mais applaudirent... C'est qu'on avait mis le feu exprès pour eux! Il s'agissait, en effet, de démonstrations organisées par l'Association internationale des pompiers à l'intention des sapeurs de Montréal venus en Europe à l'occasion du centenaire de la fondation du Service des incendies de la Métropole.

Pour les 40 "voyageurs du centenaire", le voyage fut un magnifique feu de joie!

"Si j'avais un prix à décerner au voyage organisé le mieux organisé et le plus passionnant, a commenté Roger Lamoureux, le photographe de notre journal, je le décernerais aux voyageurs du centenaire des pompiers!" Et Roger en a vu bien d'autres!

● C'est original, c'est différent

Ecouter pendant des heures (et même jusqu'aux petites heures de la nuit) les impressions de parents et d'amis "retour d'Europe", regarder en dissimulant des bâillements leurs photos de voyage et leurs diapositives trop conventionnelles, c'est une aventure qui arrive à chacun de nous un jour ou l'autre. Mais au bureau de l'Association des pompiers, rue Sainte-Catherine, il en fut tout autrement. Le lieutenant André Plante, président de l'Association, avait des photos originales, exquises, intéressantes et vraiment "différentes" à montrer. Les commentaires étaient à la hauteur! C'est nous qui ne pensions plus à partir!

● Des olives aux "maisons de joie"...

Bien sûr, il ne fut guère possible un lundi matin de réunir tous les membres du voyage. M. Plante avait invité les épouses de quelques pompiers: la sienne tout d'abord, puis Mmes Irène Huard, Marcel Couture et Bernard Tobin.

Oui, c'est beau Notre-Dame de Paris... Oui, c'est émouvant une audience papale... Oui c'est excitant le "magasinage" en Europe... Mais tout cela sent un peu le réchauffé; nous l'avons entendu dire un millier de fois!

Mme Couture a mille détails savoureux à raconter. Savez-vous qu'à Amsterdam, en Hollande, on trouve des boîtes aux lettres jusque dans les tram-



A son retour d'Europe, Mme Bernard Tobin ne tarissait pas d'éloges sur l'élégance des Italiennes et la cuisine française.

ways? Et que les lupanars exhibent leurs jolies filles dans des vitrines? Et qu'à Tolède, en Espagne, c'est bien agréable, avant de dîner dans un restaurant en plein air, de cueillir soi-même ses olives dans un jardin? Vous aimez l'opéra? Alors allez à Vienne: le Barbier de Séville y est rendu d'une façon magistrale.

● Inimitables!

Mme Irène Huard, conquise par le charme de l'Angleterre, s'est promenée dans le vieux quartier de Londres que Dickens aimait tant. Elle a vu des "pubs" du 18e siècle situés en plein coeur de la City et elle trouve — l'auriez-vous cru? — qu'il faut aller dans le quartier bohème de Soho pour bien manger. Ce qu'on appelle manger! "Les Anglais sont inimitables: nous avons même vu des boutiques de vêtements pour les chiens... et les couturiers pour tous les font des affaires d'or!"

Pour sa part, Mme Bernard Tobin préfère les restaurants de Paris. Ah! le Mouton de Panurge! Les garçons de table sont habillés en moines — des moines d'autrefois, bien gras, bien gourmands et pleins d'esprit, qui font se mourir de rire l'assistance par leurs farces truculentes. Dessert? Gratte-cul et crottes... de chocolat. Et puis savez-vous qu'à Vienne les femmes enceintes ne se promènent jamais dans les rues... par pudeur? Les Espagnoles sont plus "nature"; elles allaient leurs enfants dans l'auto-

bus ou sur le pas de leurs portes.

Mme André Plante: "Une des plus grandes surprises de mon voyage a été les "maisons de joie", que j'ai longuement visitées, à Vienne, avec le groupe. Imaginez un peu ce qu'on fait pour les orphelins et les enfants illégitimes: on leur donne un vrai foyer! Ils ont "une mère" et une maison où ils peuvent revenir lorsqu'ils ont atteint l'âge adulte. Cette "mère" est toujours une femme charmante et compétente, qui a suivi un cours de trois ans avant de tenir ce rôle. C'est elle qui administre le budget de sa famille (jamais plus de six ou sept enfants). Nous avons vu

une adolescente qui apprenait à faire des confitures et un jeune bébé couché dans le lit de "sa" mère. Les foyers, situés dans la forêt viennoise, sont clairs et accueillants. Le soir, les petits enfants mettent leurs souliers sur le pas de la porte, pour les retrouver le lendemain matin brillants comme des sous neufs. Ils apprennent à chanter, à écrire, à lire; ils apprennent surtout à rire et à être heureux."

● Frenchie Jarraud du voyage

Le beau voyage des pompiers de Montréal passera certainement dans les annales de la Fraternité. Même ceux qui ne sont pas pompiers en ont joui

prodigieusement. "Pour un voyage, c'était un voyage, a dit Lucien "Frenchie" Jarraud, qui accompagnait le groupe avec son épouse, Michèle, fille du capitaine Landry. Même commentaire de la part de M. Georges Marchais, vice-président de la Chambre de commerce Paris-Montréal et de Me Hermann Primeau, directeur du personnel de la Cité de Montréal. Dans chaque capitale, les ambassadeurs et les plus hautes personnalités de la ville recevaient en grands seigneurs les "voyageurs du centenaire". Une des réceptions les plus goûtées fut celle qui eut lieu sur la terrasse

(suite à la page suivante)



COURS DU SOIR

Mesdemoiselles, Messieurs,

devenez experts en coiffure tout en continuant à travailler le jour, suivez nos cours du soir sous l'habile direction de ROLLANDE, maître en coiffure, il n'y a qu'une seule ROLLANDE à Montréal qui se dépense sans compter pour aider la jeunesse. Ces cours du soir nous ont été spécialement demandés par des personnes travaillant le jour.

Hâtez-vous de vous inscrire afin de commencer au tout début de notre prochain cours.

NOUS AVONS ENCORE QUELQUES OUVERTURES POUR NOS COURS DU JOUR

L'Académie Rollande St-Germain Inc.

Ecole de Haute Coiffure, des Experts vous enseignent!

ROLLANDE offre à tous ses étudiants et étudiantes une jolie trousse de coiffeur et coiffeuse.

SEUL UN ENSEIGNEMENT APPROPRIÉ DEVELOPPERÀ PLEINEMENT VOS DONS ARTISTIQUES

ROLLANDE ST-GERMAIN
Directrice de
l'Académie Rollande St-Germain Inc.,
école de Haute Coiffure,
a connu de nombreux succès
au cours de sa carrière.
Ses conférences et son enseignement
ont beaucoup contribué à hausser
le niveau technique et artistique
de la coiffure au Canada.
Prof. de réputation internationale,
elle a prouvé avec certitude
que personne ne naît coiffeur
et que les études
sont indispensables au succès.

Conseils aux parents

La profession de coiffeur est une des plus rémunératrices, si ce n'est pas comme patron c'est comme employé. Chers parents, consultez Rollande qui vous prouvera que votre garçon ou votre fille peut, oui ou non, réussir dans cette profession lucrative. Rollande vous offre une académie de coiffure pour orienter vos enfants dans une nouvelle carrière.



La seule école de coiffure du nord de la ville desservant le Montréal métropolitain, au coeur de la Plaza St-Hubert

Nouvelles méthodes révolutionnaires faciles à apprendre et à réaliser

Lancez-vous dans cette profession très rémunératrice en profitant sans tarder de l'enseignement reçu à l'Académie Rollande St-Germain Inc., école de Haute Coiffure.

A la fin de ce cours vous aurez reçu un entraînement avancé et complet, aussi bien théorique que pratique vous ouvrant les portes à une brillante carrière. De nombreux coiffeurs Canadiens de renommée ont reçu leur enseignement de Rollande St-Germain.

La technique spécialisée de Rollande St-Germain, base du succès en coiffure, est soulignée pendant tout le cours. Diplôme attribué aux gradués.

Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées.

Ce cours est d'une durée de 6 mois ou 5 jours par semaine, de 9 A.M. à 5.30 P.M. Entrées limitées. Trousse gratuite contenant instruments nécessaires.

Pour tous renseignements

272-5745

ou postez ce coupon immédiatement

Académie Rollande St-Germain Inc.,
7060, rue St-Hubert, Montréal

NOM

ADRESSE

VILLE TEL.:



Paris a non seulement sa tour Eiffel, mais aussi un canon à incendie alimenté par quatre jets de cinq pouces. Les sapeurs-pompiers de la Ville-lumière en ont donné à leurs confrères canadiens une démonstration que ceux-ci ont fort goûtée.



(Photos Roger Lamoureux)

Mme Marcel Couture, brune comme une Espagnole, s'est achetée une perruque blonde en Autriche. "Elle te plaît?" demande-t-elle à son mari.

Olé! La bravoure des toreros vaut celle des pompiers! De Madrid, le lieutenant André Plante a rapporté ces banderilles miniatures.

Une photo, c'est un instant de notre vie qui ne meurt pas... Diane et Richard, enfants du capitaine et de Mme Tobin, font en imagination le voyage de leurs parents.

(Suite de la page précédente)
Martini, à Paris. "En Europe, de dire le lieutenant Plante, la publicité faite par Martini se compare à celle de Coca-Cola et de Seagram en Amérique!"

● En orbite...
comme Gagarine!

Côté professionnel, le modernisme, l'efficacité et la discipline des services d'incendie européens (en particulier ceux de Londres, de Lisbonne et de Paris) ont étonné et ébloui les pompiers de Montréal.

A Madrid, le lieutenant Guy Gratton a joué au Gagarine. Il s'est trouvé presque "en orbite" lorsqu'un ascenseur l'a conduit tout en haut d'une échelle Magyrus de 164 pieds de long. "Une petite merveille, cet ascenseur! Il permet au pompier d'arriver très vite et sans fatigue là où il faut aller." Du haut de cette fameuse Magyrus, il a même pu téléphoner son enthousiasme à ses camarades. A quand un ascenseur sur les échelles, à Montréal?

Les Folies-Bergère et le spectacle piquant du "Caveau de la Bollée", à Paris, ont emballé le pompier Guy Gendron: "C'est du vrai showbiz!... Il n'y a pas à dire, ces Français!..." Mais le vrai "showbiz" a peut-être été, selon lui, la démonstration des sapeurs-pompiers de Paris lorsqu'ils ont fait fonctionner un canon à incendie alimenté par quatre jets de cinq pouces. "Quel rideau d'eau et quelle puissance, mes amis!"

Et l'équipement européen? Le pompier J.-Pierre Lapointe, au téléphone, était fort enthousiaste: "J'ai eu un plaisir fou à me faire photographier dans chaque ville, revêtu de la tenue de feu locale. En général, l'équipement est plus léger que le nôtre — pour des raisons évidentes. Et parlez-moi de la corrida de Pampelune! Olé! on lance le taureau dans la foule! A mon âge, un tel spectacle vaut son pesant d'or."

Le Portugal, pays souvent plus près de l'Afrique que de l'Europe, a non seulement émerveillé toutes les femmes du voyage, mais aussi leurs époux. A Lisbonne, les pompiers jouissent de cuisines, de salles de repos, de piscines ultra-modernes. Avec leurs familles, ils habitent des casernes pas du tout rébarbatives et sont toujours prêts à répondre à la sonnerie d'alarme. Détail que nos Canadiens n'envient sûrement pas: ils travaillent quelquefois 72 heures d'affilée.

● Idée à appliquer
chez nous

Le directeur du Service des incendies de Montréal, M. Armand Durette, n'aurait pas voulu manquer le voyage pour tout l'or du monde: "J'ai surtout apprécié les contacts professionnels avec nos confrères européens. J'ai pu enrichir mes connaissances et puiser une foule d'idées nouvelles qui pourraient s'appliquer chez nous. Partout, nous avons constaté que l'esprit civique, le respect de la propriété publique sont beaucoup plus élevés qu'en Amérique. Ce qui m'a le plus émerveillé? Peut-être le département d'alarme de Vienne, avec ses tableaux électroniques et ses trois standardis-

tes qui répondent en même temps. Ma photo préférée? Une photo, c'est un instant de notre vie qui ne meurt pas, vous savez! J'aime toutes les photos de notre voyage. J'ai peut-être

un faible pour celle-ci parce que j'ai fort aimé Rome et les Italiens: Vous voyez un groupe de pompiers canadiens entourés de deux officiers de la "Vigile del fuoco" et du chef Giuseppe

Oriani — un ingénieur s'il vous plaît — inspecteur de la province de Rome."

Dernier détail confié par le lieutenant André Plante: pour devenir officiers en Europe, les

pompiers doivent avoir un grade universitaire.

Ce qui n'empêche pas les pompiers de Montréal d'être considérés comme les meilleurs du monde.



Voici
un magnifique
ensemble de
ski

●
GRAND CHOIX
D'IMPORTATIONS

●
Nous avons un
grand choix de
vêtements de SKI
ainsi que les
accessoires, tels que:
chandails — chapeaux
luques — mitaines
et gants, etc.

Jos. Crevier
VETEMENTS SPORT
1326 est, BEAUBIEN — Tél.: 271-7575

Casquette
en ocelot
piqué d'un
clip de
SHERMAN

Spécialités:

Grand choix
de chapeaux
de cuir,
de fourrure,
de suède,
de feutre
importé de
Mantille,
chapeaux sport
avec foulard
de même
teinte aussi
CHAPEAUX sur
COMMANDE.

Grand choix
de GANTS importés
de marque 'PERRIN'



A notre ligne de chapeaux et de gants nous ajoutons un très grand choix d'exclusivité "D'ETOILE DU SOIR" et de FOULARDS IMPORTES s'harmonisant aux chapeaux et fourrures.

Jean Claude

1328a est, rue Beaubien — Tél.: 277-2572
(2e plancher — édifice Lily Simon)

Lucille Boivin

le salon de maternité
le plus avant-gardiste
de l'Etat du Québec

Mesdames,

Lucille vous invite à venir tôt choisir votre toilette des Fêtes, afin d'éviter la fatigue des foules et avoir un plus grand choix. Profitez de notre plan "mise de côté".



Robe style Egyptien, soutache or, \$25.00
en chiffon brun ou noir.....

FELICITATIONS

- M. et Mme J.-Marie Droy, 10356, rue Hôtel-de-Ville, Montréal, à l'occasion de la naissance de leurs jumeaux "Roc et Roxanne".
- M. et Mme Lucien Roberto, 3865, boul. St-Joseph, app. 8, Montréal, à l'occasion de la naissance de leur fils "Danny".
- M. et Mme Réginald Doyon, 27, av. Hamilton, Candiac, à l'occasion de la naissance de leur fils "Michel".
- M. et Mme Guilio Carra, 9677 Lille, Montréal, à l'occasion de la naissance de leur fille "Sandra".
- M. et Mme Clément Doucet, 967, 7e Avenue, Lachine, à l'occasion de la naissance de leur fils "Guy".
- M. et Mme Jean-Claude Beauregard, Rougemont, cté Rouville, à l'occasion de la naissance de leur fils "Robert".

Modèles exclusifs et manufacturés à portée de tous les budgets

Lucille Boivin

1318 est, rue BEAUBIEN (entre Chambord et DeLanaudière) CR. 9-7963
Edifice Lily Simon

Un intellectuel ami des "bums"

Il émigre à Lima pour y vivre avec les pauvres

par Jules Béliveau

"Je suis allé au Pérou parce que j'ai pris conscience d'une réalité: aujourd'hui la charité n'est pas une question de bienfaisance, mais de justice. Et je crois que l'homme est capable d'un contact humain plus profond..."

"Avant de partir, je me faisais des idées de la pauvreté, de la misère. Je vais te parler comme si je connaissais la misère depuis toujours. C'est faux!"

André Mélançon habitait Outremont. Parce qu'il ne voulait pas s'embourgeoiser et suivre une ligne qui semblait tracée pour lui, il est allé voir ce qui se faisait dans les Chantiers étudiants du bas de la ville.

Quel contraste il y a remarqué! André ne peut s'en cacher. Mais il a vu, malgré les divergences, que les intellectuels se sentent aussi nus que les "bums". "Les bums, dit-il, ils mettent des vestes de cuir. Et la plupart des intellectuels s'habillent avec Sartre, Camus et tous les autres. Quelle différence y a-t-il?"

• Les "bums"

Il est bien vrai que la différence n'est pas épaisse. André l'a vu, et c'est heureux pour lui. Les "bums", il s'en est fait des amis. Il cause avec eux. A leur façon. Les échan- (Suite à la page suivante)

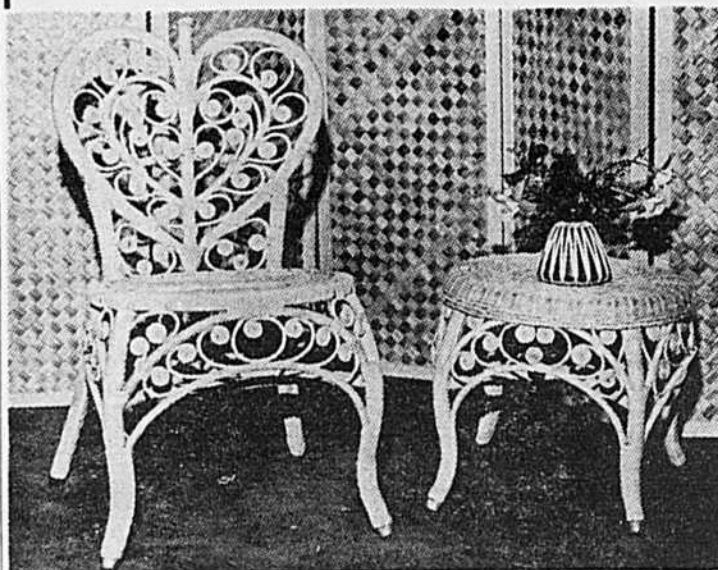


(Photo John Taylor)

"Ce qui importe le plus, dit André Mélançon, ce n'est pas de construire des maisons pour les pauvres de Lima. Il faut d'abord établir de véritables contacts humains."

Bambou et Rotin

VASTE CHOIX DE MODELES EXCLUSIFS



SPECIAL DE CETTE SEMAINE

Chaise et tabouret assortis. Prix régulier \$12.95 \$16.50 la pièce. — SPECIAL chacun **\$12**

Visitez notre sous-sol où vous aurez l'embarras du choix. Tout ce qui est fabriqué de bambou ou rotin, vous le trouverez en montre chez

Livraison immédiate

St. Catherine Hardware Ltd.
1391 ouest, Ste-Catherine
Entre Crescent et Bishop VI. 4-6982

Lisez "LE PETIT JOURNAL" en vente dès le **VENDREDI** chez votre dépositaire



LESSIVEUSE CUSTOM INGLIS
Aubaine **\$99.95**

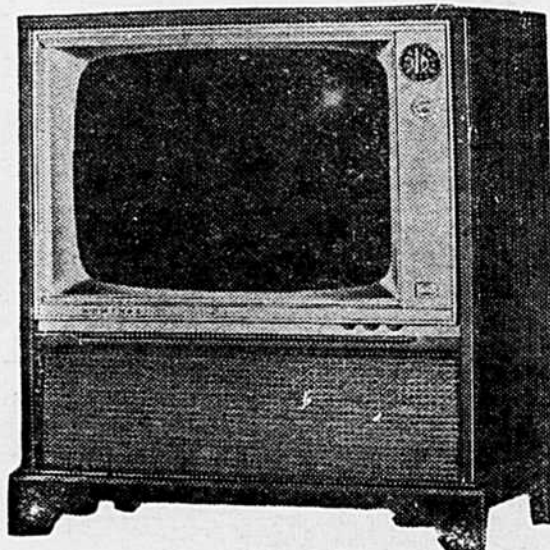
Venez visiter notre
NOUVEAU LOCAL,
spacieux et moderne,
et venez constater par vous-même
NOS BAS PRIX
défiant toute compétition



ENSEMBLE
LIT
CONTINENTAL

De marques connues
SPECIAL — AUBAINE **\$29.95** COMPLET

ADMIRAL • RCA VICTOR
WESTINGHOUSE
SPECIAL **\$199.95**



Regardez...

BAHUT 72"
de longueur
VERITABLE NOYER **\$69.95**
SPECIAL

MAISON **A. BREAU** LTÉE

COIN BELANGER et
28e avenue ROSEMONT
RA. 2-2232 — RA. 2-2751

Il émigre à...

(suite de la page précédente)

ges d'idées ne se font pas chez eux comme chez les intellectuels. L'amitié se découvre aussi différemment. "On joue ensemble, dit André, puis on se pète la gueule. Il faut foncer. Je les aime, les "bums". Je me souviens du temps où je suis arrivé dans le quartier. Ce n'était pas toujours facile..."

"Un jour, je roulais en scooter dans le bout des Chantiers. Un gars, un chef de "gang" m'a crié: "Qu'est-ce tu fais icitte avec ça?" J'ai arrêté, puis j'ai fait monter le gars. Nous nous sommes lancés à toute allure sans même ralentir au coin des rues. Le gars trouvait que ça allait un peu vite. Il s'accrochait après moi. J'avais aussi peur que lui... C'est lui, finalement, qui m'a dit avant d'arriver à une intersection: "Attention... c'est une "tough" celle-là!"

● Le Pérou...

André Mélançon est arrivé à Lima, au Pérou, au mois de septembre 1962. Il a travaillé en compagnie d'autres Volontaires de la Paix dans les quartiers pauvres de cette immense ville de plus d'un million d'habitants. André remarque que le dévouement de l'organisation auprès des mères de famille abandonnées y est d'une très grande utilité. Il cite à ce sujet la fondation d'auberges où des enfants sont placés pendant les journées de travail des mères.

André reconnaît de plus le travail formidable accompli autour des maisons-témoignages.

"J'ai connu trois filles qui sont allées vivre dans un quartier écoeurant, dit-il. Elles habitaient ensemble dans ce que nous appelons une maison-témoignage. Elles s'efforçaient de se tirer d'affaire comme leurs voisins, les fréquentant et les aidant quand elles le pouvaient. C'était une vie épouvantable..."

Comme tous les autres Volontaires de la Paix, André a dû vivre, lui aussi, une vie épouvantable. Mais après quelques mois de cette vie, il a pensé que peut-être il existait un moyen de se rendre plus utile auprès de ces gens qu'il connaissait de mieux en mieux. Pour lui, l'organisation des Volontaires était devenue une barrière entre lui et l'homme qui avait besoin de son aide. "Si un contact avec le pauvre est fait sous le couvert de l'organisation, au nom de l'organisation, dit-il, ce n'est pas un contact de lui à moi."

"J'ai rencontré des obstacles, ajoute-t-il, des obstacles que d'autres peuvent ne pas voir. En théorie, j'accepte les cadres. Il faut les accepter. Mais moi, j'ai une tête... de cochon! Tu vois, l'an prochain j'irai étudier la philosophie à l'université. J'aurai de la misère. Les cadres... C'est plus fort que moi!"

"Le moyen auquel j'ai pensé, c'était de partir seul et de faire mon possible. A la fin de février, j'ai quitté l'organisation en bons termes avec tout le monde, puis je suis allé demeurer chez un pêcheur que j'avais connu à mon arrivée. Avec Gerardo j'ai trouvé le vrai contact que j'espérais."

"Mais au début de juin je me suis aperçu que j'avais fait certaines erreurs. Il doit absolument y avoir continuité entre les Volontaires qui partent de Lima et ceux qui y arrivent. Sinon, on recommence toujours à zéro. L'organisation est là pour maintenir cette continuité."

— Pour suivre les Volontaires de la Paix, doit-on être catholique ?

— Pas nécessairement. L'abbé Pierre ne parle pas de non-confessionnalité mais d'interconfessionnalité. Au Pérou, il y a des Volontaires belges, suédois, norvégiens, danois, espagnols, etc. Tous ne sont pas catholiques.

— N'admet-on dans l'organi-

sation que des techniciens ou des experts dans quelque métier ?

— La technique peut aider énormément. Mais elle est secondaire. Il faut avant tout qu'une personne puisse établir de véritables contacts humains. A mon arrivée à Lima, j'ai visité une trentaine de maisons d'appartements construites spécialement pour les miséreux. En cinq ans, elles étaient devenues de véritables taudis parce qu'il n'y avait pas eu d'abord cet échange dont je parle.

— Il est donc si important de...

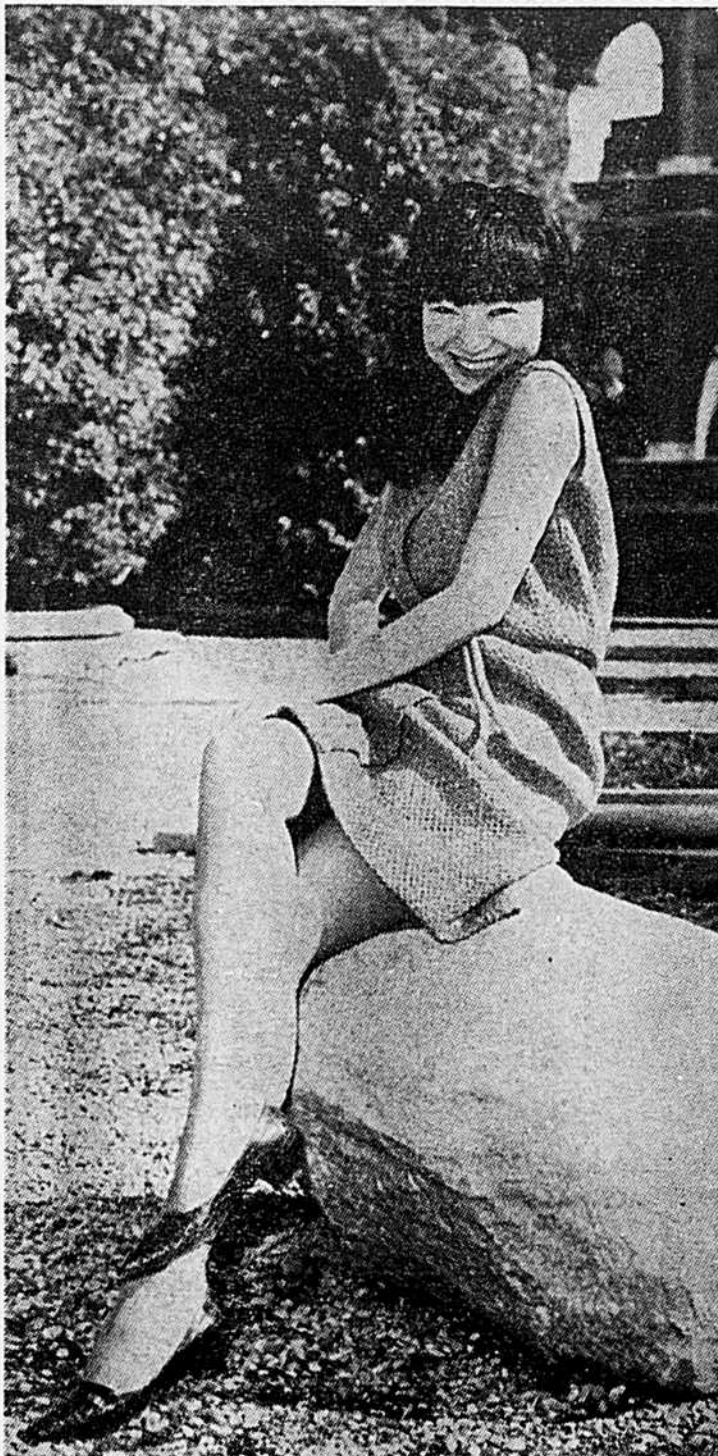
— Je réponds par un exemple: après avoir vécu dans la cabane de mon vieux pêcheur,

j'ai bâti ma propre cabane, près de la mer. J'ai peinturé mes murs, à l'intérieur... Gerardo a peinturé son intérieur."

● Retour au pays

André Mélançon est revenu au Canada au début de septembre. Notre niveau de vie... et nos cadres lui pèsent plus qu'avant. Sa mémoire lui représente souvent la détresse d'un monde qu'il a connu. "Quand on a le microbe, lui a dit l'abbé Pierre en novembre dernier, c'est pour toujours."

Serait-il étonnant alors qu'André fuie de nouveau la bourgeoisie, "non par refus d'y vivre, mais pour travailler positivement là où les besoins sont impérieux" ?



En attendant les lions

Devant le Colisée, à Rome, la ravissante actrice chinoise **Tiny Yong** fait du charme... aux lions. Elle sera la vedette féminine dans un film franco-italien, "les Désespérés de la gloire", dont Curd Jurgens et Maurice Ronet seront les interprètes masculins.

Créée pour les champions!

la fabuleuse **Grand Prix** PAR **Gladstone**

Avec l'élégance cosmopolite du monde sportif, la **GRAND PRIX** est à la fois classique et solide... Elle vous donnera les minutes sur la piste ou sur les pentes de ski... elle marquera pour vous la douceur des heures de détente.

Pour l'homme toujours actif... s'obtient aussi en modèle automatique ou avec calendrier automatique... elle se remontera par elle-même.

Pour l'homme sportif... soumise au test aquamatique, son assemblage robuste résistera à la violence de l'exercice.

Pour l'homme épris de perfection... des lignes d'une classique beauté.

LA GRAND PRIX, PAR Gladstone... \$49.75 DORÉ OU BLANC

Votre représentant autorisé Gladstone vous montrera toute la gamme des montres Gladstone de qualité, pour dames et messieurs — à partir de \$32.50

Vendeurs autorisés "GLADSTONE"

Bijouterie E. RANGER, Jewelry
Vente et réparation garantie
717 BORD DU LAC, Dorval
(Un bloc à l'est de l'avenue Dorval)
Tél. : 631-9285

BIJOUTERIE ARMAND TROTTIER
DIAMANTAIRE
2328, rue DES ORMEAUX
Montréal — CL. 9-4232

LAURENT COTE, M.H.B.
HORLOGER — BIJOUTIER
Opticien d'Ordonnances
St-Casimir, cté Portneuf, P.Q.

MARCEL FORTIER, M.H.B.
HORLOGER — BIJOUTIER
Rue de l'Eglise, Ste-Claire,
cté Dorchester, P.Q.

Achetez en toute confiance des annonceurs de

PHOTO JOURNAL

Nelson Rockefeller sur le chemin de la présidence ?

(Keystone) — Les aspirations du gouverneur de New York pour conquérir le fauteuil présidentiel de la Maison-Blanche semblaient s'évanouir ces derniers mois. On aurait dit que tout se tournait contre sa personne de façon à ne plus lui laisser aucun espoir.

Son divorce, son idylle et son mariage avec Margaretta "Happy" Murphy, comme d'ailleurs les innombrables problèmes dans sa vie de gouverneur, ont créé une avalanche d'obstacles difficilement franchissables. Il paraissait à tout le monde que les Américains n'oublieraient jamais ces incidents.

Le problème de "State Liquor Authority" (le département s'occupant de tout ce qui touche aux boissons alcooliques) devait avoir de graves conséquences. Il avait été découvert que de nombreux fonctionnaires de l'entourage du gouverneur étaient mêlés à une affaire assez scabreuse de chantage et de protection. Les permis pour la vente des boissons alcooliques n'étaient délivrés qu'après le versement, par les intéressés, de sommes assez rondelettes aux fonctionnaires précités, qui entre-temps menaient une vie luxueuse sur les dos des bars et des restaurants. A la découverte de cette affaire, la majorité des personnages qui y étaient impliqués allaient disparaître de la vie politique de New York, se retirer à l'intérieur du pays alors que les plus compromis trouvaient la solution dans le suicide — en vue de prévenir le scandale qui les menaçait.

● Mariage impopulaire

Aussitôt après ces événements de nature grave, des rumeurs, cette fois-ci d'ordre sentimental, se mettaient à circuler, avançant le mariage imminent du gouverneur, après son divorce d'avec son épouse en compagnie de laquelle il avait vécu plus de trente ans. Qui donc allait être la future Mme Rockefeller? Des semaines durant, ce fut une avalanche de noms, parmi lesquels on retenait celui de Joan Crawford comme étant la candidate la plus sûre sans être la moins spectaculaire. Mais hélas! ce n'était qu'une fausse alerte. Car, en fin de compte, c'est une amie intime du ménage Rockefeller, Margaretta Murphy qui devait gagner le cœur du gouverneur.

La puissance du scandale était en rapport avec l'importance de ses héros. Pour épouser Rockefeller, Margaretta Murphy avait dû abandonner son mari ainsi que ses cinq enfants. La presse n'avait pas attendu pour se "ruer" sur eux. L'opinion publique était formelle: en tant

qu'homme politique, Rockefeller venait de signer son arrêt de mort. Pour ce qui est des femmes américaines, elles condamnaient, à l'unanimité, cette union.

Cependant, comme un malheur ne peut durer éternellement, surtout aux Etats-Unis où l'on pardonne facilement, il apparaît actuellement que le vent commence à tourner en faveur des époux Rockefeller.

Margaretta n'est pas une beauté, mais elle exerce un immense attrait sur le public. Elle a un sourire gracieux, franc, cordial et, comme elle en est consciente, elle l'exploite au maximum dans sa vie publique. Elle accompagne son mari à toutes les réceptions, à toutes les manifestations. Au début, l'accueil qui lui était réservé paraissait plutôt froid, mais, aujourd'hui, personne ne semble plus lui tenir rigueur.

Rockefeller poursuit inlassablement sa campagne de bonne volonté à travers tous les Etats afin de préparer la campagne électorale — campagne qui s'annonce, désormais, de plus en plus favorable au gouverneur de l'Etat de New York.

● Vedette de cinéma!

Nelson et Margaretta habitent un appartement situé sur la célèbre Cinquième avenue de New York. Parmi leurs voisins les plus proches, se trouvent l'ex-épouse de Rockefeller, qui habite un étage plus haut, et Nixon, qui semble s'être décidé à s'établir à New York pour pratiquer la profession d'avocat. Mais on chuchote qu'il l'avait fait plutôt dans le souci d'un retour à la vie politique américaine.

Le gouverneur de New York est sans aucun doute l'une des personnalités les plus populaires, surtout auprès des femmes américaines qui le vénèrent tel un bel acteur de Hollywood. Voici donc l'arme grâce à la-

quelle il pourrait remporter les prochaines élections présidentielles: sa sympathie ainsi que son emprise sur l'élément féminin. Par exemple, lorsqu'on avait interrogé Joan Crawford au sujet de ses relations avec Rockefeller, elle s'était contentée de répondre qu'elle le connaissait à peine, mais qu'elle avait été enchantée que son nom ait été mêlé aux rumeurs ayant circulé...

E. P. L.



Comme Jackie Kennedy, Mme Nelson Rockefeller conduira-t-elle son époux à la Maison-Blanche ?

L'ÉQUIPE RÉPUTÉE

Guillaume & Robert

sont personnellement à la disposition des Coiffeurs désirant prendre des cours de Perfectionnement les lundi, mardi et mercredi toute la journée.



Ils vous feront voir leur tour de main particulier dans la technique de la Coiffure Mode "Salon" et "Soirée", Postiches, etc. . . . etc., ainsi que les démonstrations de la nouvelle ligne du syndicat de la haute coiffure française de Paris,

"CHARME"

Ce qui vous permettra de diffuser, à chaque changement, la mode auprès de votre clientèle.

En restant à votre entière disposition pour tous les détails complémentaires veuillez vous référer à :

GUILLAUME & ROBERT

ECOLE DE HAUTE COIFFURE

2160, rue de la MONTAGNE, apt No 203, Montréal 25, P.Q. — VI. 2-6081

Détenant un permis en vertu de la loi des écoles privées

Le cancer de la prostate tue inutilement

Un homme sur cinq, après 50 ans, en est atteint. A 70 ans, un homme sur deux. C'est pourtant l'un des cancers les plus faciles à déceler et à traiter. SÉLECTION du Reader's Digest de novembre vous révèle les gigantesques progrès de la médecine dans ce domaine. Lisez comment un examen d'une minute deux fois par an suffirait à éviter les misères et la mort dues au cancer de la prostate. Achetez Sélection de novembre aujourd'hui même!

* Wiseman's

"La boutique de la femme jeune de la Plaza St-Hubert"

VOUS OFFRE :

Un grand choix de ROBES "Jumper" en lainage tous coloris mode. \$5.99 10 à 20

Pantalon de SKI coupe impeccable en streche, tous coloris mode. \$4.99 10 à 20

Les prix de Wiseman's sont imbattables. Vous trouverez les dernières nouveautés de la saison en visitant le magasin et le 2ème étage entièrement aménagé pour la mode de ski et de chalet.

7001, rue ST-HUBERT — Tél. : 271-1033 (Entre Bélanger et Jean-Talon)



Nana de Varennes (60 ans de théâtre):

"Je faisais du théâtre depuis 45 ans quand j'ai commencé à y prendre goût!"

par Rudel-Tessier

Il y a de curieux destins...

C'est ainsi que Nana de Varennes a fait carrière sur la scène pendant près d'un demi-siècle sans "aimer ça" !

"Non, je n'aimais pas ça, m'avouait-elle l'autre jour... J'ai commencé à aimer ça il y a douze ans, quinze ans, je ne sais plus..."

Elle a maintenant 77 ans, et le mois dernier elle aurait pu célébrer ses soixante ans de théâtre. Mais c'est une idée qui ne lui est pas venue.

Quand je lui ai demandé pourquoi, elle a éclaté de rire.

— Il n'y a pas de quoi célébrer ! J'ai plus de mauvais souvenirs que de bons, de ces soixante ans !

Mais elle n'est pas, pour cela, femme à s'apitoyer sur elle-même.

Cette femme de 77 ans, dont la vie tient du roman et même du mélodrame, ne conserve aucune rancœur, en dépit d'une mémoire impitoyable. Quand elle raconte qu'à une certaine époque — qui fut longue — elle passait ses nuits à faire ou à refaire les robes de ses camarades, qui la payaient surtout en effusions, ses yeux pétillent comme si elle racontait une bonne blague qu'on lui aurait faite !

— Mais comment vient-on au théâtre sans vocation ? lui ai-je demandé.

Cette question, comme beaucoup d'autres, la fit rire.

— J'étais amoureuse !

Elle était amoureuse d'un comédien qui était déjà une vedette et qui s'appelait Roméo de Varennes — qui s'appelait de Varennes parce qu'il avait voulu un nom de théâtre sonnant bien. (Et parce qu'il s'appelait Roméo, Nana de Varennes fut, durant des années, sur les affiches... Juliette. Ils pouvaient ainsi se présenter comme Roméo et Juliette de Varennes !)

Roméo de Varennes était beau, il avait du talent (tous les talents car il jouait la comédie et le drame, interprétait des chansons qu'il écrivait lui-même — sur des airs connus).

— Si je n'avais pas accepté de monter sur les planches, je ne l'aurais pas vu souvent, m'expliqua-t-elle.

— Mais une fois mariée, pourquoi avez-vous continué à jouer, puisque vous n'aimiez pas ça ?

Encore une fois, ses yeux témoignèrent d'une sorte d'amusement.

— Il fallait bien payer le loyer !

Naïvement, je demandai :

— Mais est-ce que même une vedette, à cette époque, ne pouvait pas vivre du théâtre ?

Elle rit. Sans ironie. Sans amertume. Très franchement.

— Mon mari était un bien bel homme ! Cela faisait naître les tentations, et il résistait fort mal aux tentations. Toutes sortes de tentations. Et quand on ne sait pas résister aux tentations, ça coûte toujours cher. Il gagnait beaucoup d'argent, mais il oubliait toujours de penser au propriétaire. J'ai vite compris que notre ménage ne pourrait jamais se passer de quelqu'un qui gagnerait l'argent du loyer et autres nécessités comme le lait des enfants.



(Photos Roger Lamoureux)

Celle qui fut l'inoubliable cousine du Pot-au-Beurre, est née au Ruisseau-des-Anges, il y a 77 ans.

Alors j'ai continué à faire du théâtre. Or je n'étais pas une vedette, moi, et mes cachets étaient insuffisants. Pour boucler le budget, j'ai commencé très tôt à chercher des à-côtés. Par exemple, j'ai été souffleuse. J'ai surtout été la couturière

de mes camarades. Je faisais leurs robes... et je les refaisais ! Mais pour cela je ne disposais généralement que de la nuit. Et comme on ne me payait pas cher — entre camarades, vous pensez ! — il fallait souvent que mes journées se

prolongent jusqu'au petit matin ! — Vous avez toujours eu une bonne santé ? lui demandai-je. Elle me regarda avec une sorte d'étonnement dans les yeux, et elle secoua lentement la tête. — Non... je n'ai jamais eu une très bonne santé. (Comme

si elle y pensait pour la première fois depuis longtemps.) Puis elle sourit. — Vous savez, quand on n'a pas le choix ! Et, haussant les épaules, elle ajouta : — Mais d'une certaine façon (suite à la page suivante)



Nana de Varennes vient d'emménager... C'est son premier déménagement en 27 ans ! C'est cette année, le mois dernier, précisément, qu'elle aurait pu célébrer ses soixante ans de théâtre — mais c'est une idée qui ne lui est pas venue, car cette femme simple refuse même de se parer du titre de comédienne. Et pourtant !...

C'est Mascotte, la chienne de sa fille — une chienne qui a fait du cinéma et de la télévision, oui mossieu, oui !

Je faisais du...

(suite de la page précédente)

je devais avoir la couenne dure ! En tout cas j'ai déjà joué avec 104 de fièvre, et je n'en suis pas morte. Quand, après la représentation, le médecin a diagnostiqué une pneumonie, il m'a engueulée comme du poisson pourri ! Et en 1935 on a découvert en m'opérant que j'avais un kyste de 22 livres ! Quand le médecin m'a demandé comment j'avais pu vivre avec un tel poids dans le ventre, je lui ai expliqué que j'avais l'habitude, ayant déjà porté un enfant qui pesait 17 livres trois quarts à sa naissance !

— Presque 18 livres !
 — Mais oui ! Mais j'avais déjà l'habitude. Ma première fille pesait 14 livres et demie.
 Nana de Varennes est une toute petite femme !
 — Mais, Dieu merci ! j'ai toujours eu des grossesses faciles. Je jouais généralement jusqu'à la dernière minute.
 — Mais les accouchements ?
 — C'était l'affaire d'une petite heure de douleurs !
 — Combien d'enfants avez-vous eus ?
 — Six ! Ils n'ont pas tous fait carrière au théâtre, mais ils ont tous fait du théâtre, enfants. Les garçons, cependant, consentaient à jouer seulement parce qu'ils savaient que leurs cachets étaient indispensables ! Ils étaient comme moi ! Ils n'aimaient pas ça du tout ! ajouta-t-elle en riant.
 — Vous êtes restée veuve très tôt ?
 — Mon mari est mort tuberculeux en 1921. Il avait com-

mencé à être malade dès 1914.
 Deux des filles de Nana de Varennes ont fait carrière au théâtre : Berthe et Simone. C'est celle-ci qui a créé le rôle d'Aurore (l'enfant martyr).
 Nana de Varennes me dit subitement :
 — Vous savez, j'ai toujours rêvé vrai !
 Et elle m'expliqua.
 — J'ai toujours été prévenue en rêve de tout ce qui m'est arrivé d'important. Puis elle ajouta :
 — Vous savez, c'est un don assez embêtant. Quand mon mari sortait avec d'autres, je savais toujours avec qui !
 Et tout d'un coup elle éclata de rire !
 — Tenez ! Un jour, Eddie Baudry me donna un rôle à la radio. C'était mon premier rôle à la radio. J'avais le trac, et surtout je ne savais pas par quel bout prendre mon personnage ! Je fus très mauvaise, et cette nuit-là j'entendis, en rêve, Eddie Baudry dire à quelqu'un : "Vous me dites qu'elle a été souffreuse. Eh bien ! ce qu'elle pourrait faire de mieux, ce serait de retourner dans son trou et d'y rester". Le lendemain, je dis à Eddie Baudry que j'avais fait un rêve et je lui citai la phrase que je lui avais entendu dire à mon sujet. Il a failli s'évanouir ! Plus tard, il m'a avoué qu'il avait prononcé cette phrase textuellement !
 Nana de Varennes a été souffreuse et couturière de ses camarades, mais elle a aussi tenu la caisse du Stella durant des années.
 — C'a été une bonne époque de ma vie, me dit-elle.
 (Suite à la page 19)

Pour une allure d'un chic "remarquable"..

\$7.00

Nouvelle SKIPPIES 888 Formfit

Cette gaine-culotte possède 8 caractéristiques qui donnent une silhouette d'un chic "remarquable" !
 Devant moulant. Bande festonnée de 1" aux jambes et à la taille. Filet élastique de nylon avec panneaux en satin élastique devant et derrière. Jambes longues. Coutures plates. Fourche en tricot de nylon. Gaine-culotte Skippies à Jambes longues. Style 888. Tailles P.M.G. Blanc \$7.00
 Taille Ex. G. Blanc. \$8.00



"Vous aimerez cette allure Formfit"

Mme Zulma Charest

CORSETIERES

1115, rue BELANGER, Montréal, P.Q. — CR. 2-4128

(près Christophe-Colomb)
 Facilité de stationnement, coin Bélanger et Christophe-Colomb
 A proximité de la Plaza St-Hubert

Toutes les commandes sont remplies avec soin — Livraison rapide

COUPON

Mme ZULMA CHAREST,
 1115, rue BELANGER, Montréal, P.Q.
 Veuillez m'envoyer sans délai :
 La gaine-culotte 888
 Grandeur

Nom

Adresse

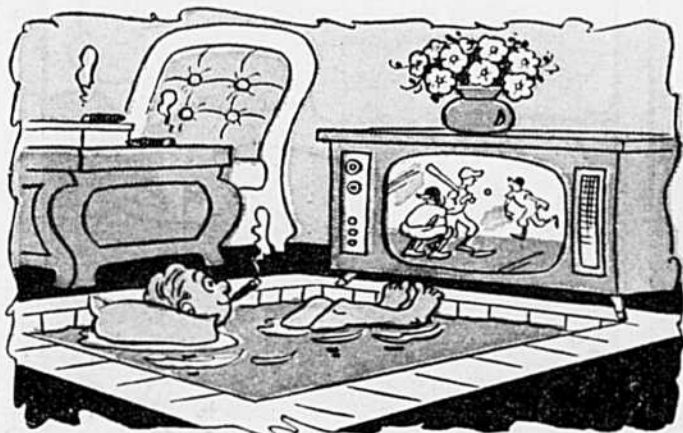
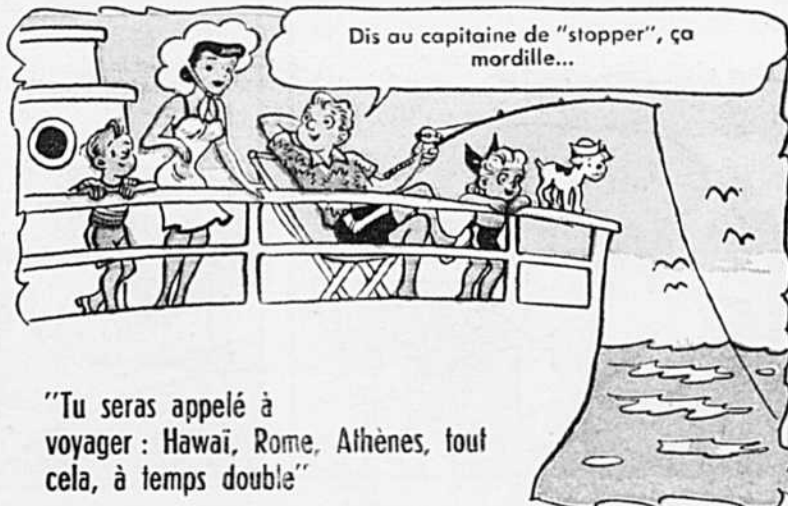
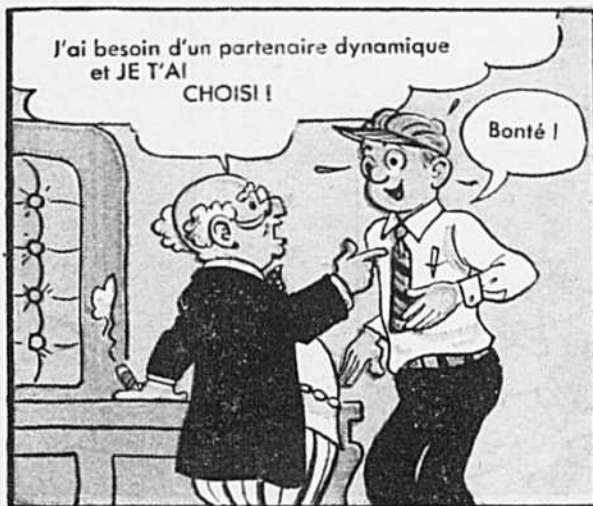
Ville

Zone Prov.

Colis postal p.s.l. plus taxes

Le PAP de Pierrette

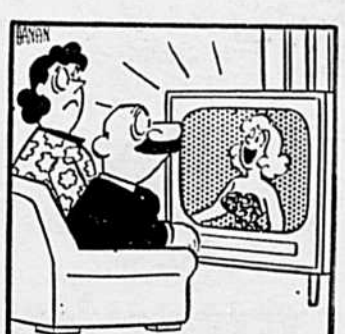
par AL VERMEER



"Tu auras ton bureau avec piscine et TV en couleur".



LES BERLURONS



Je faisais du...

(Suite de la page 16)

Et en riant elle m'expliqua qu'elle était une caissière dépareillée.

— Je savais composer une salle, m'expliqua-t-elle. Je savais comment grouper mon monde, mettre ensemble les personnes du même monde. Alors, on me donnait des pourboires qui doubleraient au moins mon salaire!

Mais elle a été aussi aide-caissière à l'Arcade.

— Mes journées au théâtre commençaient alors à 9 heures et demie du matin et finissaient à une heure et demie de la nuit. Le temps que je passais au théâtre, je le partageais entre la cabine de la caisse, le trou du souffleur, la scène (car je jouais toujours un petit rôle) et la salle: aux entractes je vendais "Paris qui chante" au profit de ma soeur, dont le mari était malade. Après la représentation il y avait répétition du prochain spectacle et je rentrais chez moi vers une heure et demie, deux heures du matin. Mais ma journée n'était pas finie! Jusqu'à quatre heures du matin, généralement, je couvais! Pour mes camarades!

— Mais ce n'était pas très payant?

— Pas très... non, avoua-t-elle en riant. Tenez! Une semaine, j'ai fait 105 costumes... Quand le moment est venu de me payer, on a fait un chiffre rond: 100 dollars. Vous me direz que 100 dollars pour une semaine de travail ce n'était pas mal pour l'époque, mais je dois vous dire que j'avais travaillé presque nuit et jour, et que j'avais eu des frais. J'avais dû me faire aider!

— Vous trouviez quand même le temps de jouer?

— Eh oui!
— Vous m'avez dit que vous jouiez le drame et la comédie. Or, il me semble que quelqu'un m'a dit que vous chantiez aussi dans les spectacles de votre mari...

Cette fois, elle me trouva très drôle.

— Qui a bien pu vous raconter



"Attendez, je vais vous dire la date exacte. J'ai la mémoire infallible!"

ça! Non, je n'ai jamais chanté — au grand désespoir de mon mari! Pour la voix ç'aurait peut-être pu aller, mais je n'avais pas d'oreille, mais pas du tout!

Gravement, elle m'expliqua.

— Je n'ai jamais été une vedette, vous savez... Le fait est que je ne me suis jamais considérée comme une vraie comédienne...

— Même depuis que vous "aimez ça"?

— Même maintenant. Je ne peux pas vous expliquer très bien, mais je sens que je ne suis pas comme d'autres... qui, eux, sont des comédiens. J'ai toujours eu... je m'excuse d'employer le mot... une personnalité... Il y a peut-être un

autre mot, mais je ne le connais pas... Je me rappelle qu'une fois que les choses allaient mal j'ai téléphoné à Robert Choquette, pour lui demander de m'écouter en audition. Eh bien! il m'a dit que ce n'était pas nécessaire, que le son de ma voix lui suffisait! Et il m'a fait tout de suite un rôle! J'ai une voix, un accent, une tête, une façon de marcher... c'est là tout mon talent.

— Qui vous a bien servie!

Cette comédienne qui se refuse à elle-même le droit de se dire comédienne, a tenu le coup durant soixante ans, et si elle a dû faire d'autres métiers, c'est que les temps furent souvent durs pour les gens du spec-

(suite à la page suivante)

LE PARFUM



J'aime
de
JACQUES
HEIM

INSTITUT

Baillif & Sorel
Distributeur

MONTREAL

QUEBEC

SPÉCIAL D'EXPANSION

6 STUDIOS
MAINTENANT
OUVERTS

12 STUDIOS
projetés pour
la métropole

La plus grande chaîne de studios de santé en Amérique annonce l'ouverture de 2 nouveaux studios.

Silhouette
Salon de beauté pour dames

4572 ST-DENIS — VI. 5-8205

8782 ST-LAURENT — DU. 7-2519

S-P-E-C-I-A-L E-X-P-A-N-S-I-O-N

MAIGRIR...
D'UNE MANIÈRE
PERMANENTE!

\$1.00
par SEMAINE

1 semaine
seulement
avec cette
annonce

Gratit aux premiers 25 nouveaux membres

- ★ Bains de vapeur
- ★ Lampe-soleil
- ★ Massage vibratoire
- ★ Programme personnel

SANS FRAIS
ADDITIONNELS

Pour un cours conçu spécialement pour vous. Commencez aujourd'hui... vous serez en forme demain. Equipement de luxe, ultra-moderne — maigrissez sans efforts.

25 membres privilégiés acceptés à ce prix

RESULTATS GARANTIS — 1 ANS GRATIS

si vous n'obtenez pas les résultats suivants en 30 jours ou moins

MAIGREUR
Gagnez 2 pouces à la poitrine, 2 pouces aux hanches, 1 pouce de plus aux chevilles, améliorez votre silhouette.

EMBOINPOINT
Perdez 2 pouces à la taille, 2 pouces de moins aux hanches, perdez de 10 à 15 livres en moins de 60 jours.



Perdez de 1" à 3" des épaules

Perdez 2" à 4" de la ceinture

Perdez de 2" à 4" des hanches

Perdez de 1" à 3" des cuisses

Amincissez mollets et chevilles

Mlle P. Joly a obtenu ces résultats EN MOINS DE 60 JOURS.



Silhouette

Salons de beauté... dédiés à celle qui désire demeurer jeune et belle longtemps

6 LOCATIONS

EST
3350 EST ONTARIO
LA. 6-5544

NORD
8782 ST-LAURENT
DU. 7-2519

CENTRE
4572 ST-DENIS
VI. 5-8205

EN VILLE
696 STE-CATHERINE O.
UN. 6-9355

VERDUN
23 AVENUE DE L'EGLISE
PO. 7-8918

LACHINE
545, 19e AVENUE
ME. 7-1159

Je faisais du...

(suite de la page précédente)
taele. (Durant la guerre de 1914-1918 elle a dû travailler comme servante.)

Et il n'y a pas si longtemps elle tenait à la fois deux rôles dans deux feuilletons de la télévision. Mais personne n'a oublié la cousine du Pot-au-Beurre et Démerise Plouffe!

Elle a aussi tourné quinze films! Quatre longs-métrages: "le Gros Bill", "les Lumières de ma ville", "Aurore l'enfant martyr" et "Coeur de maman", et onze productions de l'Office National du Film.

— Et maintenant? lui ai-je demandé.

— Eh bien! après "les Plouffe" et "le Survenant" (et la suite), ce fut comme si on m'avait crue morte. En 1959, j'ai gagné exactement 150 dollars. Ce n'est vraiment que cette année qu'on s'est remis à penser à moi. Ce n'est pas la télévision qui n'emploie, mais la radio, et bientôt je vais retrouver mon rôle de la cousine du Pot-au-Beurre dans "le Survenant" et probablement mon rôle de Démerise dans "les Plouffe". Et je fais partie de la troupe d'Ernest Guimond. Nous allons régulièrement jouer son drame, "l'Oeuvre de Satan", en province.

Comment faire tenir dans un article de journal toute la vie d'une comédienne de 77 ans, à moins de recourir au style télégraphique? Alors, je prie mes lecteurs de me permettre de leur livrer un peu en vrac (tout à fait en vrac!) mes notes presque telles quelles... Les voici:

Nana de Varennes est née Angéline Richard au Ruisseau-des-Anges, dans la paroisse de Saint-Roch de l'Achigan, mais ses parents l'emmenèrent à Montréal dès l'âge de 4 ans.

Son mari, comédien, monologueur, chanteur, écrivait souvent ses chansons, comme "Viens, Joséphine, sur la rue Sainte-Catherine" et "La comète s'en vient" (l'année de la comète!).

C'est son mari qui avait la salle Poiré à bail, quand Ernest Ouimet lui demanda de la lui céder (moyennant dédommagement) pour en faire le Ouimétoscope.

En 1908-1909, avec son mari, elle fit toute une saison au théâtre Royal de Saint-Jean. "Mais oui, nous étions très bien payés. Nous habitions le meilleur hôtel de Saint-Jean! C'était la belle vie! On présentait tous les soirs une comédie, un drame, et plusieurs numéros. On avait droit à tout cela pour 25 sous!"

Avec le temps, on finit par croire qu'elle faisait des rêves prémonitoires. Elle ne pouvait plus demander de nouvelles des absents sans effrayer leurs parents et leurs amis. "Durant la guerre, la dernière, j'ai suivi toutes les campagnes des Français libres en rêve... et les journaux venaient confirmer mes rêves des jours après, souvent."

"J'ai conservé une mémoire phénoménale. Encore aujourd'hui, j'apprends mes rôles avec une extrême facilité." Même Marthe Thierry a oublié qu'avant l'ouverture du Stella, en 1930, il y avait eu une saison complète en 1928-1929. (La scène du Stella ne fut pas occupée durant la saison 1929-1930.)



J'ai commencé à 50 ans...



Longtemps, j'ai été aisonnable...



Maintenant, je fume trop!

"J'ai commencé à fumer à 50 ans. Jusqu'à il y a quatre ou cinq ans, je fumais peu. Maintenant je fume une vingtaine de cigarettes par jour."

"Quand Berthe est née, à 6 heures et demie du matin, un 21 décembre, j'avais joué la veille sur la scène de l'Arcade et j'avais quitté le théâtre à une heure et demie du matin — 5 heures plus tôt. Le jour des Rois, je recommençais à jouer..."

"Quand je jouais à la télévision dans le Survenant et dans les Plouffe, j'avais en même temps des rôles, à la radio, dans Jeunesse dorée, Zézette, Rue Principale, Vies de femmes, le Calvaire d'une veuve et l'Ombre du clocher... J'ai perdu tous ces rôles presque en même temps!"

"La grippe espagnole? Oui, je l'ai eue. On jouait la Dame aux camélias, j'étais dans le trou du souffleur. Quand on s'est rendu compte que je ne soufflais plus, on est venu voir ce qui se passait. J'étais évanouie. Ce soir-là, on a fermé le théâtre."

"Je n'ai commencé à accepter des tournées que le jour où mes enfants furent assez grands pour se passer de moi... C'était en 1935 ou 1936."

En ce moment, Nana de Varennes emménage... C'est son premier déménagement en 27 ans.

Mascotte, la chienne de sa fille — chez qui elle habite — a fait de la télévision et du cinéma.

Nana a écrit pour le théâtre: des pièces courtes à partir d'"histoires" qu'elle trouvait dans l'almanach Vermot.

"Au temps des théâtres en scope: Ouimétoscope, etc., il y avait peut-être une trentaine de salles, à Montréal, où l'on donnait des spectacles sur la scène: drame, comédie, spectacles de variétés..."

"On me reconnaît souvent dans la rue, dans les magasins... Il y a des chauffeurs de taxi qui, lorsqu'ils me reconnaissent, refusent de me laisser payer!"

"Mon père ressemblait au père Gédéon. Une fois, j'ai montré une photo de lui à Roger Lemelin: Roger a cru que c'était une photo de Doris Lussier en père Gédéon. Mon père était aussi, par le caractère, une sorte de père Gédéon!"

"Pour l'ouverture du Chanteclerc — devenu le Stella — nous avons présenté trois pièces: la Griffe, l'Anglais tel qu'on le parle et le Drapeau de Carillon. Le spectacle s'est terminé à une heure et demie du matin!"

"J'ai eu ma propre troupe — une troupe de tournée. Ce ne fut pas un succès. Une fois que

c'avait été un désastre, Jacques Auger et Lillian Dorsenn refuserent leur cachet."

"J'ai fait des saisons d'été au Stella, en coopérative. Un soir, nous avons touché chacun 35 sous!"

"Une fois, j'ai écrit — si l'on peut dire — une pièce en 3 actes. Elle m'avait été comman-

dée pour le lendemain! Durant la nuit, en plagiant trois pièces, je pondis mon chef-d'oeuvre. Pour quatorze représentations, j'ai touché quinze piastres de droits d'auteur! Si le plagiat ne payait jamais plus que ça, il y aurait bien peu de plagiaires! En tout cas, moi, je n'ai pas recommencé!"

20 ANS de RAJEUNISSEMENT à votre portée

Oui, votre visage rajeuni de 20 ans est maintenant une possibilité grâce à **LISE EMOND**

A ceux qui sont conscients de leur âge et du problème de garder un visage jeune, ce traitement extraordinaire est sans doute ce que vous rêviez.

- ✓ Le traitement dure environ 21 jours pendant lesquels vous êtes l'hôte de la clinique de beauté Trix.
- ✓ L'efficacité du traitement est la même pour les dames de plus de 60 ans.
- ✓ Le traitement fait disparaître toutes rides, traces d'acné, taches de rousseur ou taches de vin. Raffermit les muscles et les fissus, le tout tellement accentué que la structure du visage est relevée.
- ✓ Le traitement peut être donné en partie, à compter de \$350.

C'est le seul au Canada qui vous garantit de faire disparaître vos rides pour au moins 10 ans.

Clinique DE BEAUTE TRIX

Le rajeunissement exécuté par LISE EMOND n'est pas superficiel

BUREAU: 7153, rue DROLET — CR. 1-6356



Elle vient de donner quatre caisses de costumes à Télé-Métropole, mais elle a conservé les costumes de la cousine du Pot-au-Beurre.

Au Théâtre National, l'Auberge des morts subites, de Félix Leclerc, continue sa carrière et, si tout va bien, elle se rendra peut-être jusqu'au 14 décembre, date à laquelle plusieurs artistes qui font partie de la distribution devront quitter pour d'autres productions. Pour le jour de l'An, le propriétaire du National, M. Thériault, présentera un spectacle de minuit. Ensuite, il se peut que Félix monte une autre pièce et il se pourrait aussi que son grand ami Raymond Devos, qui présente actuellement son récital à la Comédie-Canadienne, fasse partie de la distribution. Vendredi soir, il a été voir l'Auberge et a dit: "Ce n'est pas de la littérature; c'est du théâtre di-



L. Quilicot R. Demontigny

rect, simple mais vrai. Vous avez ici quelqu'un qui fait ce que Molière a fait dans son temps."

A partir du 22 novembre, le Théâtre du Nouveau Monde présentera "l'Avare" de Molière, avec Jean Gascon, Guy Hoffmann, Gabriel Gascon, Louise Marleau, Patricia Nolin, Georges Groulx et Victor Désy. Et, après les Fêtes, "les Fantastiques". Même après les démentis, il est de plus en plus certain que c'est Robert Demontigny qui a les plus grandes chances d'interpréter le premier rôle masculin de cette comédie musicale, dont Eloi de Grandmont vient de terminer l'adaptation.

"Chez Miville" a été présenté devant une délégation de 60 Français ayant participé à l'Exposition française. Une demi-heure de cette émission sera retransmise sur les ondes de la RTF. Il est même question qu'une demi-heure par semaine de "Chez Miville" soit échangée contre une émission de la RTF.

Le chanteur Richard Cazes boxera en combat-vedette au Centre des Loisirs St-Denis le 21 novembre. C'est Cléroux qui arbitrera le combat.

Jacques Bouchard, directeur des relations extérieures de la brasserie Labatt, quitte son employeur pour fonder sa propre agence de publicité.

Phil Laframboise vient de terminer son livre sur Rollande Désormeaux qui s'intitulera: "Rollande Désormeaux, sa vie, sa carrière et son souvenir". Il sortira le mois prochain ainsi qu'un album-souvenir sur Jacques Normand.

Gilles Vigneault aussi sera édité: un recueil de ses poèmes est actuellement à l'impression. Il a sa propre maison d'édition à Québec. Et le 25 novembre sortira, aux Editions du Cercle du Livre de France, un roman du réalisateur de Radio-Canada Roger Fournier: "Inutile et adorable".

Le projet de coproduction franco-canadienne pour la série de films "Pick et Carillon" re-

par Edward Rémy

vient sur le tapis. Il est fort probable que Jean Besré et son épouse Lise Lassalle passent l'été en France pour y prendre des vacances et aussi pour tourner cette série dont Jean sera la covedette.

Jacques Desrosiers partira le 27 décembre se reposer un mois à Porto Rico. Il y retrouvera Dominique Michel et Yvan Dufresne qui partiront le 24 pour y passer les Fêtes.

L'équipe de "Zéro de conduite", Jacques Desrosiers, Dominique Michel, Denyse Filiatrault et Donald Lautrec, prépare une nouvelle revue qu'elle présentera à Québec à l'occasion du Carnaval, à partir du 18 janvier à la Porte Saint-Jean.

Iris Robin va enregistrer deux nouveaux 45-tours et prépare un deuxième micro-sillon chez RCA Victor. Le 28 novembre, elle partira pour deux semaines à Porto Rico où elle présentera son tour de chant au Caribe Hilton, à San Juan. La semaine prochaine, elle se rendra à New York pour y filmer des commerciaux.

Dominique Michel, le chorégraphe Jack Ketchum, le réalisateur Roger Fournier et le pianiste Paul de Margerie sont actuellement en train d'écrire une comédie musicale pour la télévision, qui sera prête à être présentée pour le mois de mai si elle est acceptée par Radio-Canada. Robert Demontigny a été pressenti pour en être la vedette masculine.

Monique Gaube vient de se louer un chalet pour la saison d'hiver près de la Butte à Mathieu, à Val-David. L'année dernière, elle avait commencé à faire du ski et, cette année, elle donnera des leçons à sa fille Martine, âgée de 5 ans.

Pierre Dudan a abandonné son projet d'ouvrir sa propre boîte à Sainte-Adèle ou ailleurs. Il a enfin compris que c'est moins compliqué de chanter chez les autres.

Pierre Roche arrivera sur le "France" le 8 novembre. Son épouse Aglaé attend l'heureux événement d'un jour à l'autre.

Devant le succès de "Marius" et le nombre de demandes de téléspectateurs qui désirent qu'on passe la trilogie complète de Pagnol, c'est-à-dire "Marius", "Fanny" et "César", Radio-Canada envisage la possibilité de présenter ces deux dernières pièces, qui sont à mon avis moins bonnes que la première, dans le courant de la saison 64-65.

Raymond Lévesque présentera à partir du 12 novembre une nouvelle revue Au P'tit Caporal, qui s'intitulera "Deux colons à la une". Il aura un seul partenaire, Benoît Marleau. Mirielle Lachance quitte l'équipe car, à partir du 14, elle joue au théâtre Stella dans "le Fils d'Achille".

Gilles Pelletier vient de faire commencer la construction de sa maison d'été en Gaspésie, pas très loin de Percé, à Saint-Georges-de-Malbaie pour être exact, en bordure de la mer. Il a choisi cet endroit pour le port, qui est bien abrité et dans lequel il amarrera son bateau qu'il

a sorti de l'eau la semaine dernière au Club Iroquois, à Lachine. Il profitera des derniers jours de température clémente pour y faire quelques améliorations: installation d'un réfrigérateur et d'un générateur pour produire son courant même quand son moteur ne marche pas.

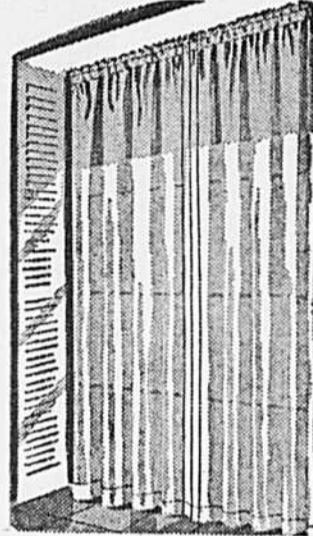


Iris Robin D. Michel G. Pelletier Y. Lisi

Yolanda Lisi vient de quitter la compagnie London à la suite d'un différend de régie interne.

Le baryton canadien Louis Quilicot vient de signer un

contrat d'exclusivité avec les Théâtres nationaux français. Le 30 novembre, Jacques Languirand va donner une conférence à Rimouski. Il y parlera de l'humour et des comiques.



Rendez votre maison accueillante et profitez de nos grands

SPECIAUX D'AUTOMNE

Grand choix de:

- Draperies
- Rideaux "Plein jour" TERGAL
- Ensemble rideaux et papier peint lavable

TAPIS

Vos tapis et draperies installés immédiatement

Aucun paiement avant

MAI 1964

ACRILAN

Ce broadloom est le tapis le plus avantageux offert à date. Son poil élastique est fait d'Acrlan[®], la fibre aux qualités insurpassables. Un effet gaufré produit par des boucles de longueurs variables anime la texture et renforce sa résistance à l'écrasement. En plus d'être antimites et non-allergène, l'Acrlan ne se salit pas facilement et se tache difficilement; il fait un tapis très facile à entretenir.

Ses belles couleurs vives sont garanties pour longtemps

10 RAVISSANTES COULEURS:

- Bronze Indien
- Or antique
- Bleu vénitien
- Beige automne
- Café au lait
- Rouge ambré
- Vert argenté
- Nutria
- Castor
- Beige coquille

\$6.49 v. c.

100% ACRILAN de HARDING



- Marchandise satisfaisante ou argent remis
- Service achat à domicile GRATUIT
- 36 mois pour payer. AUCUN COMPTANT REQUIS
- Installation experte entièrement garantie

NETTOYAGE A SEC A DOMICILE

TAPIS commercial

8862, boul. ST-LAURENT
Tél. : 388-0585

Gilles Fleurent, propriétaire

Ouvert tous les jours 10 a.m. à 6 p.m. Vendredi jusqu'à 9 h. p.m.



Même à la ville, Raymond Devos ne renonce pas à faire rire et les photographes n'ont jamais à lui demander de prendre la pose !



Le roi (des clowns) s'amuse ! Raymond Devos n'est pas un clown triste à la ville et il rit à la moindre blague.

(Photos John Taylor)

Le roi des clowns est parmi nous

Raymond Devos est un clown dans la meilleure tradition des clowns, puisqu'il joue de divers instruments de musique, sait marcher sur les mains, tomber sur le nez, jongler et surtout être à la fois comique et pathétique.

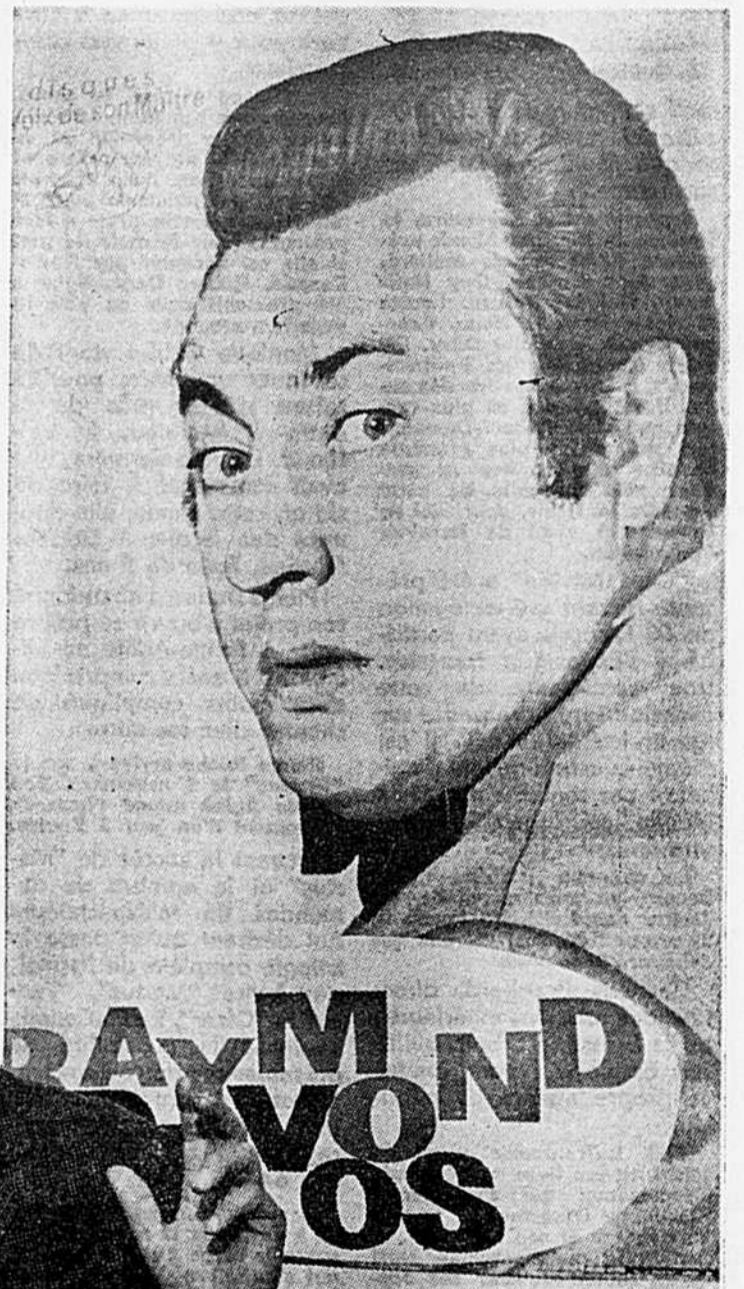
Depuis lundi il donne sur la scène de la Comédie-Canadienne un long numéro interrompu seulement (et arbitrairement) par l'entracte. Mais s'il tient la scène constamment il n'est jamais-seul en scène, car il a ses musiciens, trois garçons qui sont d'excellents compères. Cela fait un spectacle peut-être unique — sans doute unique car il n'y a probablement pas deux Raymond Devos dans le monde.

La publicité de Raymond Devos parle de "réaction en chaîne" et cela exprime bien sa façon astucieuse de passer d'un sujet à un autre, de dire des choses qui se succèdent selon une logique dont on ne sait pas si elle est une suite de culbutes ou un fil conducteur invisible comme une ficelle de marionnette.

Raymond Devos a eu le temps, avant de monter lui-même sur scène, d'aller voir la pièce de son vieil ami Félix Leclerc, qui poursuit sa carrière au Théâtre National, et d'aller entendre Gilles Vigneault.

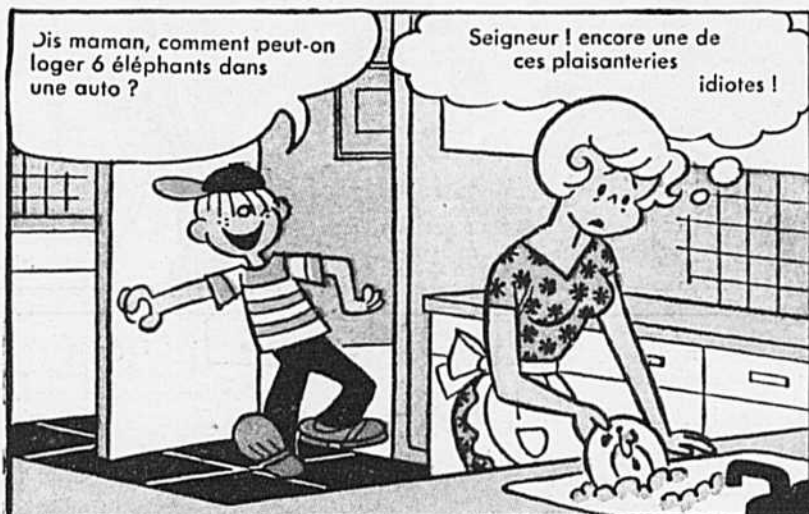
Avec ses compères, Nono Zammit, Daniel Laloux et Jean-Michel Thierry, Raymond Devos tiendra l'affiche de la Comédie-Canadienne jusqu'au 10 novembre inclusivement.

Le célèbre comique devant une des affiches qui annoncent le spectacle qu'il donne sur la scène de la Comédie-Canadienne.



BOB et LISE

par **Mort Walker**
et **Dic Browne**



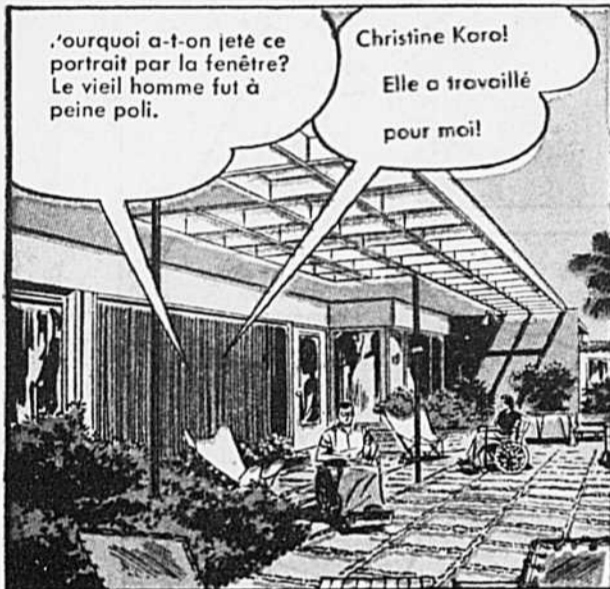
MARIE PERRIN

C'est Pierrot qui a pris cette photo; il croit que Christine habite la vieille maison.

Après tout, il ne peut être sûr de rien...

EN SCÈNE

Marco conduit Pierrot vers l'étrange villa...



Pourquoi a-t-on jeté ce portrait par la fenêtre? Le vieil homme fut à peine poli.

Christine Koro! Elle a travaillé pour moi!



Vraiment? On la disait merveilleuse!

Merveilleuse! Après l'avoir vue une seule fois, on ne l'oubliait plus!



A LA VILLA...

Est-ce elle? Et son visage?

Son visage est dans l'ombre; j'attends qu'elle bouge. Mais que fait-elle?



On dirait qu'elle saute!

Non, elle danse!



On dirait l'homme aux grosses mains!

Elle se sauve! Elle se cache de lui!



La voit-il?

Elle se cache derrière un arbre...



Il l'a trouvée! Il l'a transportée dans ses bras.

Nous devons l'arrêter!



JE PENSE QU'IL NOUS A VUS!

Un poète qui vous secoue le Canayen!

par Rudel-Tessier

J'ai découvert Gilles Vigneault et il était temps!

Non, bien sûr, je connaissais Vigneault et ses chansons et je savais qu'il était un authentique poète, qu'une chanson comme "Jack Monoloy" est une chanson parfaite. J'avais entendu d'autres chanter ses chansons et je l'avais entendu lui-même, à la télévision, et sur disque. Mais il demeurait pour moi une sorte de vue de l'esprit.

C'est vendredi dernier, à la Comédie-Canadienne, que le choc s'est produit, qu'il m'a secoué le Canayen!

Il a certainement du génie, puisque le génie c'est une disposition naturelle à créer quelque chose d'original, mais ce qui est plus important il a le génie de ce pays, de ce Canada laurentien, à qui il ne manquait peut-être qu'un poète. A bien y penser, Gilles Vigneault est un Canadien très important...

A la Boutique : soirée Mozart

Il faut se réjouir de l'existence de la Boutique d'opéra pour deux raisons : parce que ses spectacles sont bons et parce qu'ils ne sont pas bons.

Car cette Boutique est un atelier, très précisément une école, et la scène du petit théâtre de la rue Clark, quand elle s'anime devant un vrai public, ne devient pas, en dépit de la présence d'un Napoléon Bisson ou d'une Fernande Chiocchio, une scène professionnelle, mais un simple banc d'essai. Alors, c'est très bien qu'on confie des rôles à des chanteurs mal préparés pour la scène, qui ne savent pas encore se tenir, qui ne savent pas encore très bien jouer leur rôle : la prochaine fois ils seront un peu plus à l'aise, ils joueront un peu mieux. J'ai eu la curiosité d'assister à un bout de répétition, huit jours avant la première, pour me rendre compte des résultats obtenus par ces jeunes gens grâce au travail appliqué. Eh bien! ils avaient tous appris quelque chose quand je les ai retrouvés, la semaine suivante!

Mais s'il fallait bien préciser que la Boutique est une école, il ne faudrait pas pour cela oublier que vocalement ces chanteurs se préparent depuis des années et qu'ainsi les spectacles qu'ils présentent ne sont pas à proprement parler des spectacles d'élèves, non seulement parce qu'ils réunissent des chanteurs de la qualité et de l'expérience de Napoléon Bisson et de Fernande Chiocchio, mais d'autres qui s'appellent Cécile Vallée et Colombe Gagné, par exemple.

C'est ainsi que la Boutique présente en ce moment "l'Oie du Caire" sans avoir à s'excuser d'être une école : Napoléon Bisson, Colombe Gagné, Cécile Vallée et leurs camarades Gérard Fournier, George Morgan, Ilona Medek et Pierre Lambert, sont excellents. On sait depuis longtemps que M. Bisson joue aussi bien qu'il chante, mais j'ai eu le plaisir de découvrir de très grands dons d'interprétation chez Colombe Gagné. Une seule fausse note dans la représentation de cette oeuvre : un mauvais éclairage qui durant toute une scène a donné un teint affreusement violacé à la jolie Cécile Vallée!

C'est dans "l'Imprésario" que les chanteurs sont aux prises avec des répliques parlées. Ils ne triomphent pas de l'épreuve, bien sûr, mais c'est ici qu'il faut se rappeler que la Boutique est une école, et je sais, pour avoir

vu cette répétition à huit jours de la première, que Charlotte Boisjoli a réussi à leur apprendre quelque chose, comme elle a réussi deux mises en scène remarquables, dans les circonstances, dont il faut la féliciter.

Et il ne faut sans doute pas oublier de nommer un couple de danseurs : Nina Dechamp et Claude Jodoin, qui sont les valets muets de ce spectacle Mozart et qui révèlent beaucoup de talent; les auteurs des costumes : François Barbeau et Gilles Lalonde; le décorateur : Marcel Huard, et la directrice musicale du spectacle : Monik Grenier.

Ferland et les haut-parleurs

On a fait venir Jean-Pierre Ferland de Paris pour lui faire donner son tour de chant sur la scène de la Grande Salle de la Place des Arts. Eh bien! il faudrait que les autres auteurs-interprètes (qui ont peut-être envie d'en faire autant) se méfient. Cette salle admirable, qui n'a pas été faite pour eux, ils feraient peut-être bien d'y renoncer. En tout cas, elle n'a pas bien servi Jean-Pierre Ferland, dimanche soir.

Jean-Pierre Ferland a chanté dans un micro et sa voix nous parvenait avec une qualité mécanique fort désagréable à l'oreille. Est-ce que micro et haut-parleurs étaient mal réglés? C'est évidemment possible. Quoi qu'il en soit, ce micro jetait comme un rideau (de fer) entre l'artiste et le public — ce qui n'a pas empêché la salle d'applaudir chaleureusement, après chaque chanson et quand il annonça qu'il remettrait la moitié de son cachet à la caisse du Prêt d'honneur.

On le sait, Jean-Pierre Ferland est parti il y a quelque temps faire la conquête de Paris. Cette bataille qu'il livre en ce moment, il la gagnera probablement, mais en attendant il est sans doute comme un tacticien toujours prêt à renoncer à une tactique pour une autre. Alors il ne faut pas s'étonner de ne pas avoir retrouvé, dimanche soir, le Jean-Pierre Ferland revenu de Bruxelles en vainqueur. Nous avons eu droit au spectacle d'un homme qui se bat : un jour, il nous reviendra encore une fois en vainqueur.

P.S. — Je hais les haut-parleurs.

Les danseurs de Michel Cartier

A l'occasion du Gala du Prêt d'honneur, qui présentait Jean-Pierre Ferland, nous avons eu droit à un long spectacle de danses folkloriques par les Feux-Follets, ces extraordinaires amateurs que dirige Michel Cartier. J'ai dit un long spectacle parce que nous avons été convoqués pour 8 h. 15 et que ce n'est que deux heures plus tard que nous avons pu aller griller une cigarette et nous dégourdir les jambes. Mais le reproche est amical, car le spectacle que donnent les Feux-Follets est d'une qualité telle qu'elle est étonnante — puisqu'on sait qu'il s'agit d'une quarantaine de jeunes amateurs travaillant pour l'amour de l'art, sans bénéfice même de la plus petite subvention.

Eh bien! ces amateurs feraient honte à beaucoup de professionnels, car ils sont admirablement formés, admirablement disciplinés, et les costumes (nombreux) qu'ils revêtent sont presque tous très beaux. Je dis presque tous parce que les costumes "canadiens" qu'ils

portent pour les danses canadiennes sont à mon avis très laids et assez inattendus. Est-ce que les jeunes gens de l'Île-aux-Coudres se sont jamais habillés tout de blanc? Mais je n'en fais pas seulement une question de costumes. Il me semble que Michel Cartier ne tire pas le meilleur parti possible du folklore canadien — québécois, si on veut. Il ne faudrait peut-être pas que le meilleur numéro des Feux-Follets soit leur numéro bulgare! Quant aux danses indiennes, interpré-



Gilles Vigneault a chanté ses chansons sur la scène de la Comédie-Canadienne.



Jean-Pierre Ferland a chanté ses chansons, dimanche, Place des Arts.

tées dans des costumes stylisés et des masques qui sont très beaux, elles gagneraient peut-

être à être écourtées, car là il ne s'agit pas à vraiment parler de danse.

SPECIAL D'EXPANSION

Les 25 premières personnes à appeler ou à se présenter paieront seulement...

\$1.00

PAR SEMAINE

pour un cours élaboré pour vous

Appelez

RA. 7-3732 - 3

pour essai gratuit

L'OUVERTURE d'un 2e STUDIO nous permet d'accepter 25 nouveaux membres à un **TARIF SPECIAL**
Profitez de cette occasion



Gratuit aux **QUINZE** premiers clients : bains turcs, lampe soleil, massage mécanique, leçons de danse, analyse de physique.

DEPARTEMENTS DE BAIN TURC ET MASSAGE SUEDOIS

Tarifs spéciaux pour groupes et plan familial

GARANTIE exceptionnelle

5 MOIS DE COURS GRATUITS

Si vous n'obtenez pas de résultat en 30 jours.

Résultats garantis quels que soient votre âge ou votre problème

Ne soyez pas gênés de faire les premiers pas pour améliorer davantage votre apparence et votre santé.

Salons Internationaux de Beauté et Santé

5865, boul. ST-MICHEL (11e avenue)

ANGLE BOUL. ROSEMONT

Tél. : RA. 7-3732-3

En y faisant jouer "l'Auberge"...

Leclerc rend le National au théâtre

par Rudel-Tessier

Nos troupes de théâtre faisaient la petite bouche et renonçaient à jouer plutôt que de se résigner à aller jouer au Théâtre National. Mais, au fait, c'était peut-être une idée qui ne leur venait même pas!

Je ne pense pas que c'était l'état de vétusté du théâtre qui leur faisait peur, car on aurait pu aller vérifier que la réputation de vétusté du National était exagérée. Non, je crois qu'il faisait peur pour d'autres raisons dont j'aime mieux ne pas parler.

En tout cas, voici qu'on sait maintenant qu'il y a un public que le Théâtre National ne rebute pas. C'est celui (recruté dans le quartier bien sûr, mais aussi à Outremont et même à Westmount) qui vient tous les soirs voir "l'Auberge des morts subites" de Félix Leclerc, qui y tient l'affiche depuis le 27 septembre.

J'ai obtenu des chiffres qui en disent long sur cette salle dont nos comédiens se sont passés si longtemps quand elle était disponible!

Après un début très lent (faute de publicité, en partie), "l'Auberge" a fait un moyen-jeu jusqu'au 1er novembre de 359 spectateurs, ce qui est beau et même payant!

Mais ce chiffre de 359 en dit moins long que celui de 489 qui est celui de la moyenne de la dernière semaine d'octobre. En effet, les recettes augmentent de semaine en semaine et selon la loi des courbes elles augmenteront encore avant de commencer à diminuer.

C'est ainsi que Félix Leclerc et ses associés savent qu'ils tiendront jusqu'au 10 décembre, alors qu'ils devront rendre leur liberté à plusieurs interprètes qui se sont engagés ailleurs quand il aurait été imprudent de prédire une telle carrière à la pièce.

Si Félix Leclerc ne se résout



Jean Dalmain
... et le fils d'Achille

pas à remplacer les comédiens qui doivent le quitter le 10 décembre, "l'Auberge" aura tout de même fait 150 représentations, dont la moitié au Théâtre National.

Bien sûr, ce n'est pas certain que n'importe quelle pièce tiendrait aussi longtemps, et avec un tel succès, dans ce théâtre de 670 places pourvu d'un vaste plateau, mais on sait maintenant que le National, même tel qu'il est, ne rebute pas le public quand on lui propose une pièce que ses voisins ont aimée.

A propos: beaucoup de gens sont venus voir "l'Auberge" qui n'étaient jamais allés au théâtre avant que pour aller voir des pièces canadiennes comme "Tit-Coq", "Bousille et les justes" et "Un simple soldat"...

Au Stella: Marivaux

Le Rideau-Vert répète en ce moment "le Fils d'Achille".

pièce de la comédienne Maria Mauban qui l'a signée Claude Chauvière. Mais jusqu'au 14 inclusivement, le Stella garde à l'affiche "l'Heureux Stratagème" de Marivaux. "Le Fils d'Achille", que mettra en scène Jean Dalmain, réunira Monique Leyrac, Jean Dalmain lui-même, Geneviève Bujold, Julien Genay, Mirlille Lachance, Yvan Canuel et Dominique Chantel...

A l'Egrégore: chacun son B.B.

Dès le 11 novembre l'Egrégore mettra à l'affiche de son nouveau théâtre de la rue Dorchester un spectacle intitulé "B.B. s'en va-t-en guerre". Mais — cela en décevra certains et en rassurera d'autres, B.B., ici, ce n'est pas Brigitte Bardot, mais Bertolt Brecht. Ce spectacle sera fait de poèmes et de chansons, de documents sonores et cinématographiques, de projections, présentés dans un dispositif scénique de Pierre Moretti. Pour ce spectacle qu'il a conçu et dirigé, André Pagé a obtenu le concours de Dyne Mouso, Robert Gadouas, Denise Morelle et Jean-Marie Cloutier, qui assume la direction musicale. Du mardi au samedi, il y aura représentation à 8 h. 30 et le dimanche à 2 h. 30 et 7 h. 30.

Mais oui, il faut payer!

Ça m'était arrivé de me demander combien gagnait le président-directeur général de Radio-Canada, M. Alphonse Ouimet. Eh bien! les journaux

viennent de me l'apprendre, et c'est scandaleux! Quand on sait l'importance des fonctions du président-directeur général de la Radiodiffusion-Télévision canadienne, c'est difficile de croire qu'on ne le paie que 20,000 dollars par année. Ce qui étonne encore plus, c'est qu'un homme comme M. Alphonse Ouimet, qui est un ingénieur de

grande réputation, et qui a donné la preuve qu'il était un grand administrateur, ne se soit pas encore laissé séduire par l'entreprise privée, qui ne se gêne pas pour débaucher les grands commis de l'Etat. On parle de porter le traitement de M. Ouimet à 30,000 dollars: ce ne serait pas trop, ni trop tôt! Du (Suite à la page suivante)



C'est le temps
de commander
vos cartes de
Noël!

Nous imprimons de jolies cartes de Noël avec votre photo favorite (négatif).

seulement **\$1.95** la douzaine pour

ATTENTION: sur l'achat de 3 douzaines de cartes de Noël pour **\$4.95** le prix spécial de.....

nous vous donnons **GRATUITEMENT** une grande photo 8" x 10" colorée à l'huile d'une valeur de \$4.00.

Si vous ne possédez pas de négatif ou photo, nous photographions les enfants pour **.50** et les adultes pour **\$1.00**

La PHOTO MODÈLE Inc.

1582 est, Ste-Catherine, près Papineau
LA. 4-3745 LA. 4-3746

Ouvert tous les jours de 9 h. 30 à 6 h. p.m.
Les jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. p.m.
Le dimanche de 1 h. à 4 h. p.m.

La plus haute autorité mondiale sur le plan beauté



met à votre disposition tous les produits pour un vrai maquillage

INSTITUT

Bédier & Sères
Distributeur

MONTREAL

QUEBEC

Toute femme qui veut rester élégante porte

Avec la **AMEGRI-7**
la **SUDATION** dirigée est

BIENFAISANTE
EFFICACE

Belle
Elégante

avec
AMÉGRI-7

La nouvelle
AMÉGRI-7

élaborée par
RUTH MADERSON
la grande spécialiste
parisienne
de beauté



Portez la **AMEGRI-7**
1 heure en faisant
votre ménage
et vous vous sentirez

ALERTE
DETENDUE
RELAXEE

N'est pas
vendu
dans les
magasins

Amégri-7 est
GARANTIE

La Amégri-7 est un sous-vêtement particulier qui, comme au bain turc ou sauna finlandais, provoque une transpiration intense.

Un vrai bain de vapeur corporelle. Cette sudation dirigée, naturelle et saine, élimine sueur, certaines toxines, déchets organiques.

La Amégri-7 peut se porter en dormant. Légère, souple, élégante comme une combinaison, votre Amégri-7 est aussi **SOLIDE** et résistante que les sous-vêtements classiques. Elle se lave à l'eau tiède comme votre lingerie et sèche aussi rapidement.

**À L'USAGE DES FEMMES
ET DES HOMMES**

Modèle court au-dessus de la poitrine jusqu'aux genoux. **\$10.95**
Plus taxe

Modèle long au-dessus de la poitrine jusqu'aux chevilles. **\$14.95**
Plus taxe

Distribution principale pour le Canada: Victoriaville

P.G. SPECIALITES DE NUTRITION
C.P. 324, Victoriaville, Canada

Veillez m'envoyer une "Amégri-7" sous pli discret. Si chèque ou mandat avec commande, transport gratuit.

Voici mon tour de hanches.....pouces.

MME ou M.

RUE No

VILLE

Envoi C.O.D. PHO.-1

même coup on pourrait peut-être profiter de l'occasion pour hausser les traitements de toute la direction de Radio-Canada, car ou bien les hommes qui dirigent la Société sont incomplets ou bien ils sont mal payés. Et je pense que ce n'est pas sain.

J. G. Sabourin préside l'ACTA

Jacques Zouvi a ouvert son école d'art dramatique, au 5120 de la rue Saint-Denis, lundi et à cette occasion il a convoqué ses camarades et les journalistes à un vin d'honneur... Guy Beaulne, devenu directeur des services de théâtre du Ministère des Affaires culturelles, a cédé la présidence de l'Association canadienne du théâtre d'amateurs à Jean-Guy Sabourin, le directeur des Apprentis-Sorciers... Le 15 novembre, les imprésarios Deschamps-Lelarge présenteront un grand spectacle de music-hall avec une super-vedette : Mme Joséphine Baker elle-même...

A l'Orphéum : des Irlandais

"L'Ombre d'un franc-tireur" poursuit sa carrière sur la scène



Jean-Guy Sabourin
... après Guy Beaulne

**FAITES - LE
VOUS - MEME**

De magnifiques tableaux en rochettes de couleur, sur bases de noyer d'une valeur inestimable, pour le salon, le passage, la salle à diner, le sous-sol, etc. Faites vos décorations intérieures avec plaisir et à bon compte.



Grand choix d'ensembles comprenant tout le matériel requis : colle, rochettes, condonnat avec plan détaillé et instructions en français.

Demandez notre catalogue grand format sur papier glacé, 8 pages contenant 200 plans sur les ROCHETTES DE COULEURS. Prix exceptionnel: 10¢

LE COIN DU HOBBY

L'artisanat le plus complet au Canada
500 pieds de plancher groupant les différents hobbies

L'OISEAU BLEU
"LE COIN DU HOBBY"
4146-48 est, rue Ste-Catherine
LA. 7-3456



Joséphine Baker
... Place des Arts

de l'Orphéum... On dit que le T.N.M. présentera, comme deuxième spectacle de sa saison 1963-1964, "l'Avare", avant de présenter une comédie musicale, "les Fantastiques", dans une adaptation d'Eloi de Grandmont...

A l'Anjou : "Chérie noire"

Le petit théâtre de poche à l'étage de l'Anjou présente depuis vendredi dernier une comédie de boulevard dont le titre est un jeu de mot : "Chérie noire". Cette pièce de François Campaux, qui a fait 1500 représentations à Paris, est interprétée à Montréal par Gilles Pelletier, Pierre Giboyau, Maria Krishna, Camille Ducharme.

LES VÊTEMENTS- MATERNITÉ

sont notre
seul commerce



Si vos pieds vous faisaient mal, vous n'iriez pas chez un dentiste ! Alors, si vous avez besoin d'une robe-maternité, visitez un magasin qui se spécialise dans ces vêtements ! Vous pouvez nous faire confiance et nos prix sont toujours très raisonnables. Toujours le vêtement qu'il faut... au bon moment... et à un bon prix.

Voyez la spécialiste
Gisèle Prénatale.



Créations originales
ANDRE DE PARIS

Gisèle

Mode Prénatale

960 est, boul. HENRI-BOURASSA
Tél. : 389-2681
775 est, rue BEAUBIEN
Tél. : 279-3964
4932 ouest, rue SHERBROOKE
Tél. : 481-1271
(STATIONNEMENT FACILE)

Michel Maillot, Roger Michaël et une comédienne parisienne, Patricia Soleil. Ayant eu un père noir, cette authentique Parisienne avait le physique du personnage, mais si elle est venue au Canada comme chanteuse, Patricia Soleil a été formée comme comédienne...

Pour nous... mettre d'accord

C'est sous le signe du music-hall qu'on a eu l'idée de réunir nos deux solitudes... Pourquoi pas ? Alors, durant toute une heure, le dimanche 17 novembre tous les Canadiens qui n'ont pas d'objections de principe à la télévision, où qui n'auront pas autre chose à faire au même moment, regarderont "Deux villes se rencontrent" ou "A Show From Two Cities".
(Suite à la page suivante)



Patricia Soleil, que l'on voit ici encadrée par son metteur en scène, Nicolas Doclin, et son partenaire de "Chérie noire", Gilles Pelletier, triomphe, dit-on, à l'Anjou.

VENTE D'ÉCOULEMENT



Tous nos
**MANTEAUX,
TAILLEURS, ROBES**

doivent être vendus pour faire place à la nouvelle marchandise.

MANTEAUX

Garnis de vison noir ou gris, de rat musqué, mouton de Perse, renard norvégien.

à partir de
\$59.99

MANTEAUX

d'automne
Tissus importés, coupe dernier cri.

à partir de **\$39.99**

MANTEAUX

d'hiver
sans garniture —

à partir de **\$29.99**



MANTEAUX

Pelisse doublés de magnifiques fourrures, idéals pour nos hivers rigoureux.

A partir de
\$39.99

TAILLEURS

avec ou sans garniture

à partir de **\$39.99**

ENSEMBLE deux et trois pièces

TRICOT DOUBLE, ne se déformant pas importation anglaise

à partir de **\$19.99**



Rubylee

Inc.

926 est, rue STE-CATHERINE — VI. 4-3535

(suite de la page précédente)
c'est-à-dire le même programme de variétés.

Cette émission bilingue et biculturelle est une idée du réalisateur torontois Don Hudson qui la réalisera avec la collaboration du Montréalais Roger Fournier (et si cela donne ce qu'on en attend on fera trois autres émissions du genre avant la fin de la saison).

Les vedettes et meneurs de jeu de "Deux Villes" seront les Torontois Shirley Harmer et Bill Cole, et les Montréalais Lise Lasalle et Pierre Thériault. Mais l'affiche réunira bien d'autres noms: ceux de Claire Gagnier, Richard Verreau, Bar-

bara Hamilton, Monique Leyrac, Doug Romaine, Don Gillies, Renée Claude, Jean Caval, Gino Silvi et son octuor, Lucio Agostini et son orchestre, Alan Lund et ses vingt danseurs, et, si j'ai bien compris un certain nombre d'agents de la Police montée et autant de chevaux.

Le texte a été compris par le réalisateur qui a demandé sa collaboration à Gérald Tassé.

Rentrée de G. Pellerin

Gilles Pellerin n'est plus censeur, mais comme il a un autre

métier on aurait tort de prendre la chose plus mal que lui — qui devrait la prendre fort bien!

Surtout qu'il fait une sorte de rentrée à la télévision, devant les caméras de la plus importante des émissions de variétés. En effet il sera de "Tête d'affiche", le dimanche 12 novembre, alors que Jacques Normand présentera, outre son vieux copain Gilles Pellerin, la belle Parisienne noire Patricia Soleil. Comme Jacques Normand et le réalisateur avaient sous la main Patricia Soleil ils n'ont pas résisté à la tentation de faire un programme sous le signe du soleil du midi... le midi des îles de l'Amérique chaude, et en sous-titre, "Tête d'affiche" s'appellera, le 12, "Vacances au Sud".

Gilles Pellerin dira un monologue tout neuf, Patricia Soleil (vedette féminine de "Chérie noire") chantera, les Limbo chanteront et danseront, le trio Tlaloc aussi et Pierre Côme et Michel Dary chanteront.

Un peu mystérieusement, le sous titre de "Tête d'affiche" pour le dimanche 19 novembre sera: "les chansons du film". Mais on verra bien!



Irène MacNeil, qui est une sorte d'Elsa Maxwell (avec les moyens du bord), a organisé une fête en l'honneur de Tit-Gus et Tit-Mousse.



Jean Simon et son  diteur, Jacques Saumur, avaient lancé 500 invitations, et presque tout le monde est venu! C'est à la Casa Loma, devant ces centaines d'artistes de music-hall et autres gens du show-bizness que le livre tant promis et tant attendu de Jean Simon a été lancé. Cet ouvrage, titré "Dans les coulisses du music-hall", est l'oeuvre d'un imprésario ex-chanteur qui dit depuis longtemps qu'il en a long à dire sur le music-hall et les gens qui gravitent autour. Alors, on est curieux... On voit ici l'auteur avec Yolanda Lisi.

À Prix d'Aubaines!
TOUTE LA MARCHANDISE DOIT ÊTRE ÉCOULÉE POUR CAUSE DE DÉMÉNAGEMENT

VENTE D'INVENTAIRE
33% DE RABAIS SUR TOUTES Y COMPRIS LES ACCESSOIRES

AUX PLUS BAS PRIX
TOUS LES MODÈLES EN MONTRE

50% RABAIS
TOUT DOIT ÊTRE VENDU

DE D'ICI LA FIN DE LA SEMAINE

JUSQU'à ÉCOULEMENT COMPLET

À PRIX RÉDUITS

Avez-vous vu des annonces intéressantes dernièrement?

Vous avez découvert des aubaines récemment? Alors, pourquoi ne pas en profiter en ayant recours au Plan de Financement Familial de la Banque de Montréal?

Grâce à ce plan économique comportant une assurance-vie, un versement mensuel régulier suffit à combler *tous* vos besoins en fait de crédit personnel — et vous pouvez échelonner vos versements durant une période allant jusqu'à *trois ans*.

Si vous découvrez une aubaine — renseignez-vous sur le Plan de Financement Familial à la succursale de la Banque de Montréal de votre voisinage



BANQUE DE MONTRÉAL

Plan de Financement Familial

GROUPEZ SOUS LE MÊME TOIT TOUT LE CRÉDIT DONT VOUS AVEZ BESOIN.
PRÊTS ÉCONOMIQUES COMPORTANT UNE ASSURANCE-VIE.

Il y a 85 SUCCURSALES de la B de M pour vous servir dans le district de MONTRÉAL

VÊTEMENTS de MATERNITÉ

PRETS A PORTER

Renée Mode

Robes et ensembles de \$12.95 à \$32.95

Vaste choix de pantalons, blouses et vêtements sport à prix populaire.

PLAN MISE DE COTE POUR VOS TOILETTES DES FETES
OUVERT JUSQU'  9 H. 30
LES JEUDIS ET VENDREDIS

Renée Mode

6627, 25e avenue, Rosemont
(au nord de Beaubien)

Tél. : 722-6462



La Clinique Bette Knowlton, D.C. de Miami

Avis à tous ceux qui souffrent
D'ACNÉ, BOUTONS, CICATRICES, TACHES BRUNES, OU DE TOUTES AUTRES AFFECTIONS DE LA PEAU

L'Acné traitée se guérit

L'acné ne fait pas mourir mais peut ruiner toute votre vie. Alors pourquoi ne pas vous faire soigner. N'attendez pas, les traitements à la clinique Bette Knowlton sont **absolument sans douleur** et des plus efficaces. Le grand spécialiste, le docteur Maurice J. Costello, secrétaire de l'association des dermatologistes des Etats-Unis, souligne ces faits et ajoute :

L'ACNE NE SE GUERIT PAS TOUTE SEULE, faites-vous soigner, n'attendez pas.



Voici ce que dit M. Yves Page, artiste de la TV et de la radio, chanteur bien connu dans les Laurentides :

"Je souffrais d'Acné depuis l'âge de 14 ans. A cette époque, j'avais déjà décidé d'embrasser la carrière de chanteur, ayant déjà remporté plusieurs succès. Malheureusement et à mon grand désespoir, je me sentais incapable d'affronter le public et j'ai eu pendant des années un complexe terrible dû à l'état de ma peau. (J'ai maintenant 24 ans).

C'est par hasard que je vis l'annonce de la Clinique Bette Knowlton et en dernier recours avec peu d'espoir ayant tout essayé, je me décidai de suivre leurs traitements. Ma confiance fut récompensée puisque Madame Normandeau m'a entièrement guéri. Je suis donc très satisfait.

Il me fait grand plaisir de recommander la clinique BETTE KNOWLTON à toutes les personnes qui souffrent d'acné.

YVES PAGE

3 témoignages émouvants parmi des centaines d'autres

Lisez-les, vous serez convaincus

Chère madame,

Je suis heureux d'affirmer que la Clinique Bette Knowlton, dirigée par Madame Normandeau, fut le seul endroit qui ait réussi à contrôler complètement mon acné.

J'avais de l'acné depuis l'âge de 13 ans et malgré les différents conseils des médecins, cela ne faisait que s'aggraver. Je décidai alors de consulter des Dermalologues et pendant près d'un an et demi de traitements hebdomadaires, ayant subi de plus TROIS "neelinas" professionnels, je fus déçu des résultats réellement minimes.

Ce fut par pur hasard que je vis alors l'annonce de la Clinique Bette Knowlton et dans un dernier espoir (j'avais 23 ans) j'essayai leurs traitements. Ce n'est pas une clinique comme les autres, l'ambiance y est extrêmement cordiale et l'on sent que l'on désire ardemment notre guérison. Le prix des traitements est très peu coûteux et j'ai même vu des pauvres gens se faire soigner gratuitement (essayez donc ailleurs...)

La reconnaissance que j'ai envers Mme Normandeau est inexprimable, elle a complètement guéri mon ACNE et actuellement les marques laissées par cette terrible maladie disparaissent très rapidement (même si un Dermalogues de Montréal m'avait dit qu'il était impossible ou presque de faire disparaître les marques profondes d'Acné).

Je vous encourage à aller voir Madame NORMANDEAU avec confiance.

Normand CHOUINARD
 professeur titulaire



Je me fais un plaisir et surtout un devoir envers vous tous qui souffrez d'ACNE de vous informer que je souffrais de ce mal qui BRISAIT MA VIE, depuis l'âge de 13 ans (J'ai maintenant 20 ans).

Je faisais de l'acné dans le visage ainsi que dans le dos jusqu'à la taille et la Clinique BETTE KNOWLTON à qui je me réjouis d'avoir fait confiance m'a guérie complètement en peu de traitements.

Mes complexes sont complètement disparus et je me sens sûre de moi-même.

MERCI à la clinique BETTE KNOWLTON de tout coeur.

MONIQUE BOURASSA

Attention! Mesdames et Messieurs qui perdez vos cheveux

POUR LA PREMIERE FOIS AU CANADA le fameux traitement capillaire de Bette Knowlton, D.C., de Miami, est maintenant à votre disposition.

Ce traitement est PRESQUE MIRACULEUX et prendra seulement 5 minutes de votre temps par jour.

Le coût du traitement est de \$5.00

NOUS VOUS ENVERRONS CE TRAITEMENT PAR LA POSTE avec explications, ou présentez-vous à la clinique.

ON DEVINE L'AGE D'UNE FEMME EN REGARDANT SON VISAGE

On a l'âge de sa peau, alors pourquoi ne pas paraître plus jeune ?

Nous sommes spécialistes du Rajeunissement — Faites-nous confiance, nous pouvons vous aider et n'oubliez pas, mesdames...

Que sans une vraie desquamation de l'épiderme, dont seule Bette Knowlton possède l'ENZYME, seul capable d'éliminer les cellules mortes, lesquelles s'accumulent avec les années, les crèmes de beauté même les plus dispendieuses n'ont AUCUNE possibilité de pénétration, DONC AUCUN RESULTAT.

TRAITEMENTS PROFESSIONNELS AVEC ENZYME A LA CLINIQUE \$10

COMPRIS DANS LE PRIX

Madame Normandeau vous remet également un traitement à appliquer à la maison qui complètera l'action du traitement donné à la clinique.

Les traitements pour l'Acné sont donnés tous les 15 jours seulement
 AUCUN PRODUIT A ACHETER — AUCUN CONTRAT A SIGNER
 CONSULTATION GRATUITE



Mme M. Normandeau
 D.C., E.V.



Mme B. Verreault
 D.C., E.D.

Nous avons des cliniques où vous pouvez être traitées individuellement. La Clinique Bette Knowlton a son directeur médical

La clinique est ouverte tous les soirs à l'intention des personnes qui travaillent et le SAMEDI de 10 h. a.m. à 5 h. p.m.

(LA CLINIQUE EST FERMEE LE LUNDI)

Pour tous renseignements, visitez notre clinique à Montréal ou appelez-nous

2194 est, SHERBROOKE (Suite 101-102-103-104) LA. 2-7232

STATIONNEMENT FACILE

Le billet de MICHELLE TISSEYRE

Le "Singe" de Blondin à l'écran

Il est rare que l'on ait, au cinéma, la joie de retrouver intact un livre que l'on a aimé. Les metteurs en scène trouvent toujours des raisons pour modifier telle ou telle scène, quand ce n'est pas pour faire récrire en entier l'histoire par un ou plusieurs scénaristes.

Les Américains sont certainement les champions de ce genre de sport, exception faite de "Autant en emporte le vent" qui est une transcription véritablement fidèle du roman de Margaret Mitchell, avec ceci de plus, que les héros Scarlett, Rhett Butler et Ashley sont, grâce aux comédiens qui les interprètent, exactement ceux que l'on imaginait en lisant le roman. Inoubliables Clark Gable et Leslie Howard, trop tôt disparus ! Incomparable Vivian Leigh !

Le livre d'Antoine Blondin, **Un singe en hiver**, qui remportait il y a deux ans le prix Interallié, vient d'être merveilleusement traduit à l'écran. Le producteur est la Metro Goldwyn Mayer, le titre et les sous-titres sont anglais (**A Monkey in Winter**). Mais l'équipe est française, les acteurs aussi, et le résultat est un pur petit chef-d'oeuvre de poésie et d'humour.

Je n'ai pas le loisir de me replonger maintenant dans la lecture de Blondin. Je ne puis donc vérifier si scènes et dialogues sont méticuleusement reproduits. Mais l'atmosphère y est, et les dialogues de Michel Audiard collent terriblement comme ton à ceux du livre tels que je me les rappelle.

Pourtant, ce n'était pas une oeuvre facile à entreprendre. Le sujet, d'abord : l'histoire d'un ivrogne qui promet de ne plus boire, tient bon pendant deux ou trois ans, puis se fait dévoyer par un jeune alcoolique. Faire rire avec un tel sujet à une époque où boire évoque dérechef l'association des Alcooliques anonymes — qui, il faut bien le reconnaître fait une oeuvre magnifique — faire rire avec un tel sujet, Blondin l'avait réussi. Mais le réussir visuellement ? C'était autre chose. Le film l'a réussi pourtant.

Un autre écueil, aussi redoutable que celui du sujet, reposait dans la difficile traduction à l'écran de la poésie de Blondin. Blondin est un magicien du verbe. Par ses mots assemblés, il crée des paysages, des climats, des désirs, des lubies, des folies, de la tendresse, du rêve dans les lieux les plus ternes. Ainsi, imaginez la difficulté de traduire en images le rêve éveillé de Quentin Albert, ivrogne repent, alors que, tandis que de l'autre côté de la rue ses anciens copains boivent au café, lui sagement couché aux côtés de sa femme, pense au passé. "Une nuit sur deux, écrit Antoine Blondin, Quentin Albert descendait le Yang-tse-kiang dans son lit-bateau : trois mille kilomètres jusqu'à l'estuaire, vingt-six jours de rivière quand



Antoine Blondin, l'auteur du livre "Un singe en hiver", a donné aux Américains une excellente chance de réussir un grand film. Cette fois, Hollywood n'a pas raté son coup.

on ne rencontrait pas les pirates, double ration d'alcool de riz si l'équipage indigène négligeait de se mutiner. Autant dire qu'il n'y avait pas de temps à perdre. Déjà la décade du fleuve s'annonçait aux niveaux d'eau établis par les Européens sur les parois rocheuses; d'une heure à l'autre, l'embarcation risquait de se trouver fichée dans le limon comme l'arche de Noé sur le mont Ararat. (...) Parfois (...) on croisait la canonnière britannique déléguée par les cinq nations concessionnaires pour garantir (ce) le trafic compromis par des rivières versatiles. Il arrivait qu'on rasât un village ou plusieurs. La lueur des incendies où s'abîmaient les paillettes se confondait alors avec le reflet des zèbres flamboyants que les phares des voitures, filant vers Paris, faisaient cavalier par intermittence sur les murs de la chambre.

Quentin ouvrait les yeux, écoutait le battement ordonné de l'horloge au coeur de l'hôtel, reconnaissait avec indifférence que la soixantaine avait sonné. Autour de lui, c'était l'automne. Son "blanc" de quartier-maitre, tenue tropicale, était trempé de sueur comme aux plus beaux jours de la saison des pluies. Il se levait pesamment, changeait de chemise de nuit dans l'obscurité et piochait à tâtons dans un pochon de bonbons glissé sous son traversin, en essayant de dépister ceux à l'anis qu'il n'aimait pas, peut-être parce qu'ils ressuscitaient encore la saveur du pasticc.

Il faut avouer que ce premier passage du livre n'a pas dû être facile à adapter au cinéma. Et ce n'est rien. Que dire des

nuits de "cuite" — avant la promesse — où l'ancien fusilier marin et son matelot, faisaient s'entrecroiser les jonques sur le comptoir inondé d'un bar décoré à l'orientale. Le tout se passant dans un village des côtes de Normandie. Que dire de la corrida tenue par le jeune ami également ivrogne de Quentin Albert, où, en plein carrefour, le Jour des morts, il fait des passes de torero aux voitures toros, risquant sa vie à l'approche de chaque nouveau véhicule. Car si le vieil homme boit pour retrouver la splendeur de son passé oriental, le jeune, lui, se hisse dans l'ivresse au rang du torero idole, pour subconsciemment regagner l'amour de celle qui l'a abandonné à Madrid. Et traduire la nuit

fulgurante où Quentin Albert n'y tenant plus devant les cuites répétées de son jeune locataire, recommence à boire, le feu d'artifice sur la plage à deux heures du matin, l'incursion dans le pensionnat de jeunes filles au milieu de la nuit, et combien d'autres incidents drolatiques lorsque racontés par Blondin, mais qui eussent pu se révéler du plus mauvais goût n'eût été le sûr doigté du metteur en scène et de ses interprètes, cela mérite d'être salué bien bas.

C'est ce que je fais. J'applaudis bien fort aux performances de Messieurs Jean Gabin et Jean-Pierre Belmondo et de Madame Suzanne Flon, et à l'habile direction du film. A ne pas manquer.

Retrouvez la silhouette idéale enviée de tous !

PERDEZ SUR NOS ROULEAUX-MASSEURS cet excès de graisse



ATTENTION MESDAMES !

Qui d'entre vous ne désire pas avoir une belle poitrine ?

Développement du buste, méthode européenne, aucune drogue, chaque traitement est donné individuellement sous la direction du médecin. Aussi massages faciaux pour peau cuinée, sèche ou ridée. Ne tardez pas, nous vous aiderons à conserver votre charme ou à le retrouver ! Sous la direction de professeurs diplômés en physiothérapie et esthétique.

POUR DAMES ET MESSIEURS

Ces rouleaux-masseurs ainsi que les 31 autres appareils de culture physique exclusifs à nos studios vous aideront à vous tenir en bonne condition et

EN EXCELLENTE SANTE

GRATIS

- BAIN TURC
- MASSAGE MECANIQUE
- LAMPE-SOLEIL
- SEANCE DE CULTURE PHYSIQUE

GARANTIE UN AN GRATIS...

Si vous n'obtenez pas ces résultats en 60 jours.

EMBOPOINT — Perdez 15 livres, perdez 3" aux hanches et à la taille. MAIGREUR — Gagnez 10 à 15 livres de muscles forts et vigoureux. Gagnez 2" à la poitrine.



50% de réduction

aux 25 premières personnes qui se présenteront ou qui réserveront leur place par téléphone.

POUR RENSEIGNEMENTS Tél. : 527-1369

INSTITUT

FONTAINEBLEAU Inc.

3440 est, rue ONTARIO, Montréal

Coin Cuvillier, 4e étage (ascenseur) Au-dessus de la ferronnerie Maurice Fortin

Dames et Messieurs

BAINS TURCS EXCLUSIFS, SEC ou VAPEUR

VIENNENT de PARAÎTRE aux EDITIONS de L'HOMME

F.-X. BOUDREAU

VOTRE ECRITURE, LA MIENNE, CELLE DES AUTRES

Les Editions de l'Homme \$1.00

• APPRENEZ LA GRAPHOLOGIE

Lionel Gendron m.d.

Quel Est Votre Quotient PSYCHO-SEXUEL?



22° MILLE !

ADRIEN THERIO

CEUX DU CHEMIN TACHÉ

Les Editions de l'Homme \$2.00

• RECUEIL DE CONTES

GRATIS

Sur demande, sans aucune obligation de votre part et en toute discrétion, vous recevrez gratuitement la liste complète des ROMANS D'AMOUR et autres LIVRES RARES ET CURIEUX POUR ADULTES mis en vente par les

Editions de la Liberté

Case postale 45 - Station "S" Montréal 20, Qué. (1)

EN VENTE PARTOUT A \$1.00 OU A L'AGENCE DE DISTRIBUTION POPULAIRE — 1130 EST, RUE LAGAUCHETIERE, MONTREAL (LA. 3-1182)



Le monde féminin à votre portée...

Totem ?

Picasso ?

Pucci ?

Devinez !

Le célèbre couturier italien Emilio Pucci, qui a pignon sur rue, à Paris, ne se contente pas de créer des vêtements de mode, mais encore il emploie son talent à dessiner des motifs abstraits qui sont ensuite reproduits sur du velours de coton. L'effet est saisissant, et le jeu des couleurs vives vient triturer la rétine de l'oeil. Inspiré de la robe indonésienne, ce kimono d'hôtesse se portera surtout au chalet d'hiver, face au feu de foyer. En pages 44 et 45, d'autres surprises en velours de coton vous sont réservées.





Drapée dans une somptueuse cape de velours noir qui recouvre une robe signée Delrrio de Madrid, le tout orné d'une frange perlée rouge écarlate, cette jolie Montréalaise participe au gala de modes du Fashion Group.

Elles sont trois... et fort belles!

par Suzanne Piuze

La Suède... le Danemark... la Norvège... Trois pays scandinaves dont l'unité tient à l'origine commune de leurs populations. Trois territoires dont les habitants savent lutter pour conserver leur entité propre. Trois régions reconnues pour la beauté de leurs femmes.

Pendant que ces réflexions me trottent dans la tête, trois mannequins scandinaves prennent leur petit déjeuner à ma table. Et je les laisse avaler croissants, muffins et café brûlant avant de les interroger, mais non sans noter leur appétit vorace, leur joliesse, leur gaieté.

Tout à loisir, je les détaille une à une. A ma gauche, Mlle Maud Wikstroem, une ravissante Suédoise aux yeux bleus et aux cheveux brun clair, porte un costume "à la Chanel" en lainage bouclé tissé main. J'apprends qu'elle mesure 5 pieds 10 pouces et qu'elle pèse 114 livres. A ma droite, une superbe blonde aux yeux bleus et à l'allure sportive dans son chandail norvégien, son pantalon aux genoux, ses longs bas de grosse laine... et des mocassins. Son nom: Ragnhild Bolstad, d'Oslo. Elle est aussi grande que Miss Wikstroem et elle pèse 116 livres. Mais la plus loquace des trois, Mme Sandra Barrett — qui d'une voix amusée réclame des brioches danoises — n'est scandinave que de cœur et par alliance. Née à New York, depuis 10 ans elle habite le Danemark avec son époux — un "Danois beau comme un dieu", dit-elle. Moins grande que ses compagnes et très brune, elle fait "sophistiquée" dans sa robe longue, une jaquette de vison Saga (teint noir) jetée négligemment sur ses épaules.

En somme, j'ai devant moi un trio de mannequins représentant trois pays scandinaves, mais qui ne se ressemblent en rien. Toutes trois invitées au grand gala du Fashion Group, "La mode est internationale", elles ont participé samedi dernier au vol inaugural (SAS) Copenhague-Montréal. Elles séjourneront toute la semaine dans la Métropole.

Ma première question n'est pas très brillante, si j'en juge par l'étonnement qui se lit sur

leurs visages. Elles se regardent, puis éclatent de rire et m'obligent à répéter: "Suivez-vous un régime alimentaire pour rester aussi sveltes?" Je finis par comprendre qu'elles n'ont jamais eu à compter les calories. Pour elles, manger moins que sa gourmandise serait presque une calamité, semble-t-il. Elles mènent une vie active, font beaucoup de sport, et ne sont guère portées à l'embonpoint.

Je comprends alors que leur mine superbe et soignée n'a pas besoin d'artifices pour éclater de fraîcheur. Dans leur pays, on semble mener une vie saine... la réponse est là! Encouragée par ce diagnostic, je poursuis:

"Parlez-moi de la haute couture et de la mode, chez vous?"

— Dans les pays scandinaves, la haute couture proprement dite n'existe pas au même titre qu'en Europe et en Amérique, répond la Suédoise. Nous avons toutefois ce grand avantage d'avoir d'excellents couturiers — et en grand nombre — qui font un travail créateur, mais sans chichi... Et ils sont accessibles à toutes les femmes qui suivent la mode.

— Le régime quelque peu socialisant de la Suède permet-il aux femmes de dépenser beaucoup pour leur garde-robe?

— Mais, bien sûr! Les Suédoises ne comptent pas leurs gros sous lorsqu'il s'agit d'acheter un beau tailleur, une jolie robe...

(Ici, une interruption à voix basse de la blonde Norvégienne.)

(Suite à la page 41)

Les propos de Suzanne

Depuis que les carrières féminines existent, de nouvelles associations culturelles, sociales et professionnelles se sont formées. On y discute des problèmes inhérents à telle ou à telle carrière, on y célèbre une initiative, on y applaudit un conférencier de marque, on y accueille avec éclat des visiteurs de choix... ou tout simplement on y bavarde entre collègues des problèmes d'actualité courante pour se distraire un peu du quotidien tout en élaborant des projets d'avenir. A intervalles réguliers un nouvel exécutif est élu, et avec lui une ère de nouvelles activités débute...

Cette semaine, le monde féminin célèbre une initiative du Fashion Group Inc. (section montréalaise). Il s'agit d'un gala d'élégance peu banal, qui groupe en un même défilé des modèles couture de 16 pays différents. Et pour donner plus d'éclat à cette manifestation, messieurs les consuls et leurs épouses applaudiront la mode, ainsi placée sur le plan international.

Mais qu'est-ce que le Fashion Group? me direz-vous. Le Fashion Group est une association internationale, non lucrative, de femmes engagées dans la mode. Elle a été instituée en vue de promouvoir dans l'industrie les principes de l'art appliqué et de favoriser la collaboration entre ceux et celles qui travaillent dans la mode à titre de créateurs, de dessinateurs ou d'exécutants, ou encore dans un domaine connexe comme la décoration d'intérieur, le dessin commercial, la beauté, la coiffure, etc. Elle veut enfin, par l'éducation et la diffusion d'informations utiles, susciter un intérêt toujours croissant pour les industries se rattachant de près ou de loin à la mode... afin d'aider les personnes qui y trouvent leur gain-pain et renseigner le public en toute objectivité.

Et n'adhère pas qui veut au Fashion Group. Il faut avoir été choisie — pour services rendus au monde de la mode, pour avoir accompli quelque chose au sein de cette grande communauté, pour sa compétence et son intégrité sur le plan professionnel. Le Fashion Group, c'est ça!

Suzanne Piuze



(Photos Marce)

La Norvège, le Danemark et la Suède sont ici représentés par ces trois mannequins scandinaves, portant des vêtements qui illustrent bien la mode de leur pays et qui seront montrés au gala de la Mode internationale, ce mercredi, en fin d'après-midi. De gauche à droite: Ragnhild, en costume d'après-ski bleu et blanc (les couleurs préférées des Norvégiennes); Sandra, qui porte une robe du soir en fin lainage brun sous un manteau de vison Saga blanc (l'orgueil du Danemark); et Maud en robe d'intérieur (ou d'après-ski, en tissu fait-main framboise exécuté en Suède.

Le courrier-consultation est ouvert aux personnes qui ont des problèmes à résoudre en matière d'élégance et de beauté. On est prié de signer ses lettres d'un pseudonyme, de ne poser qu'une ou deux questions par lettre, et d'adresser comme suit:

Courrier-consultation,
Suzanne Piuze,
Photo-Journal,
Montréal 9.

Votre HORAIRE de TÉLÉVISION

Postes de langue française

- 2** CBFT MONTREAL
- 3** R CJBR-TV RIMOUSKI
- 4** Q CFCM-TV QUEBEC
- 4** R CKRN-TV ROUYN
- 6** C CJPM-TV CHICOUTIMI
- 7** CHLT-TV SHERBROOKE
- 9** M CKBL-TV MATANE
- 9** O CBOFT OTTAWA
- 10** CFTM-TV MONTREAL
- 12** J CKRS-TV JONQUIERE
- 13** CKTM-TV TROIS-RIVIERES

Postes de langue anglaise

- 3** B WCAX-TV BURLINGTON
- 4** O CBOT OTTAWA
- 5** P WPTZ PLATTSBURGH
- 5** Q CKMI-TV QUEBEC
- 6** M CBMT MONTREAL
- 8** C CJSS-TV CORNWALL
- 8** W WMTW MT. WASHINGTON
- 12** M CFCF-TV MONTREAL

DU SAMEDI
9 NOV.
AU VENDREDI
15 NOV.
INCLUSIVEMENT

PHOTO JOURNAL



SAMEDI LE 9 NOVEMBRE

MATIN

- 8 h. 15
2 **9**—Musique
- 8 h. 30
8w—My Friend Flicka
- 8 h. 45
2 **3**r **4**q **4**r **7**
9m **9**o **12**i **13**—Cours universitaire Chimie moderne.

9 h.

- 3**b—The Alvin Show Kangaroo
- 6**—TV and the Classroom
- 8**w—Teddy Bear Playhouse

- 9 h. 15
5p—Salvation Army

- 9 h. 30
2 **3**r **4**q **4**r **7**
9m **9**o **12**i **13**—Cours universitaire Théorie et critique du fédéralisme.

- 5**p—Ruff'n Reddy Show
- 8**w—Magic Land of Allakazam

10 h.

- 3**b—Quick Draw McGraw
- 5**p—Shari Lewis Show
- 6**—Live and Learn
- 8**w—Discovery '63

- 10 h. 15
2 **3**r **4**q **4**r **7**
9m **9**o **12**i **13**—Cours universitaire Probabilités et statistiques.

- 10 h. 30
3b—Mighty Mouse Playhouse
- 5**p—King Leonardo
- 6**—Cuisine Thirty
- 8**w—The Jetsons
- 10**—Coquetel musical

11 h.

- 2** **3**r **4**r **9**m **9**o
12i—Pépinot
- 3**b—Rin Tin Tin
- 4**q **13**—Am—Stram—Gram
- 5**p—Fury
- 6**—Sandy and Co.
- 8**w—Cartoons

- 11 h. 15
12m—News

11 h. 30

- 2** **3**r **4**r **7** **9**m
9o **12**i—Am-Stram-Gram
- 3**b—Roy Rogers Show
- 4**q **7** **13**—Coucou
- 5**p—Make Room for Daddy
- 8**w—Beany and Cecil
- 12**m—Liberal Arts

APRÈS-MIDI

- 12 h.
2 **3**r **4**q **4**r
9m **9**o **12**i **13**—Les Croquignoles
- 3**b—Sky King
- 5**p—Lazy L. Ranch
- 6**—Kings and Queens
- 7**—12 O'Clock Jubilee
- 8**w—Bugs Bunny
- 12**m—We Want An Answer

- 12 h. 30
2 **3**r **4**r **9**m **9**o
12i—Coucou
- 3**b—Do You Know
- 4**q **13**—Pépinot
- 5**p—Bullwinkle
- 7**—Première édition—Sport
- 8**w—Popeye
- 12**m—Let's Find Out

- 12 h. 45
10—Manchettes—Horaire

- 1 h.
2 **3**r **4**q **4**r **7**
9m **9**o **12**i **13**—Football Canadien Montréal et Ottawa.
- 5**p—Exploring
- 6**—Football (Voir canal 2.)
- 8**w—Waterfront
- 10**—Cinéma du samedi

- "Sainte Jeanne", version française de "Saint Joan", avec Jean Seberg, Richard Widmark et Richard Todd. La vie miraculeuse et tragique de Jeanne d'Arc a fourni un drame parfois émouvant, où l'humour est souvent présent. L'histoire de Jeanne a fourni à Bernard Shaw prétexte à réflexions caustiques, notamment à l'égard des Anglais. (Adultes.)

- 1 h. 30
3b—Collegiate Football
- 5**q—Test Pattern
- 8**w—American Bandstand
- 12**m—Movie "Beau Geste", avec Gary Cooper et Susan Hayward.

- 2 h.
5p—Captain Gallant
- 2 h. 30
5p—Touchdown
- 8**w—Depositor's Showcase
- 3 h. 00
5p—This Is The Life
- 10**—Sur le matelas
- 12**m—Football Playoff

- 3 h. 30
2 **3**r **4**q **4**r **7**
9m **9**o **12**i **13**—Le Golf et ses étoiles
- 5**p—Get Set Go
- 10**—La Rampe sportive

- 4 h.
6—Bowling
- 10**—Centre de loisirs
- 4 h. 30
2 **3**r **4**q **4**r **7**
9m **9**o **12**i **13**—20 ans express
- 5**p—Big Picture
- 6**—Sport Magazine
- 8**w—A.F.L. Highlights
- 5 h.
2 **3**r **4**q **4**r **7**
9m **9**o **12**i **13**—Les uns, les autres
- 3**b—Shorts
- 4**o **5**q **6**—Canada at War
- 5**p—World of Sports
- 8**w—Wrestling
- 10**—C'est à voir
- 5 h. 15
10—Ralliement des créditistes
- 5 h. 30
2 **3**r **4**q **4**r **7**
9m **9**o **12**i **13**—Temus présent
- 3**b—Dance Date
- 4**o **5**q **6**—Bugs Bunny
- 10**—Dialogues
- 12**m—Like Young
- SOIR
- 6 h.
2 **9**m **9**o **12**i—Petit théâtre
- 3**b—Saturday News
- 4**o **5**q **6**—Country Time
- 4**q—Horaire, nouvelles, sports
- 4**r—Commentaires
- 7**—Invitation
- 8**w—The Fugitive
- 10**—C'est arrivé cette semaine
- 13**—Caméra 13
- 6 h. 15
4r—Télegazette
- 6 h. 30
2 **9**m **9**o **12**i—Téléjournal
- 3**b—The Saint
- 4**o **5**q **6**—U.N. Review
- 4**q—Les Hommes volants
- 5**p—Pre-Olympic Show
- 7**—Télébulletin, météo et sports
- 10**—Carnet de voyages
- 12**m—Wagon Train
- 6 h. 45
4o **5**q **6**—CBC-TV News
- 4**r—Message de vie

4 h.

- 6**—Bowling
- 10**—Centre de loisirs
- 4 h. 30
2 **3**r **4**q **4**r **7**
9m **9**o **12**i **13**—20 ans express
- 5**p—Big Picture
- 6**—Sport Magazine
- 8**w—A.F.L. Highlights

5 h.

- 2** **3**r **4**q **4**r **7**
9m **9**o **12**i **13**—Les uns, les autres
- 3**b—Shorts
- 4**o **5**q **6**—Canada at War
- 5**p—World of Sports
- 8**w—Wrestling
- 10**—C'est à voir
- 5 h. 15
10—Ralliement des créditistes
- 5 h. 30
2 **3**r **4**q **4**r **7**
9m **9**o **12**i **13**—Temus présent
- 3**b—Dance Date
- 4**o **5**q **6**—Bugs Bunny
- 10**—Dialogues
- 12**m—Like Young

- 5 h. 30
2 **3**r **4**q **4**r **7**
9m **9**o **12**i **13**—Temus présent
- 3**b—Dance Date
- 4**o **5**q **6**—Bugs Bunny
- 10**—Dialogues
- 12**m—Like Young

- SOIR
- 6 h.
2 **9**m **9**o **12**i—Petit théâtre
- 3**b—Saturday News
- 4**o **5**q **6**—Country Time
- 4**q—Horaire, nouvelles, sports
- 4**r—Commentaires
- 7**—Invitation
- 8**w—The Fugitive
- 10**—C'est arrivé cette semaine
- 13**—Caméra 13
- 6 h. 15
4r—Télegazette
- 6 h. 30
2 **9**m **9**o **12**i—Téléjournal
- 3**b—The Saint
- 4**o **5**q **6**—U.N. Review
- 4**q—Les Hommes volants
- 5**p—Pre-Olympic Show
- 7**—Télébulletin, météo et sports
- 10**—Carnet de voyages
- 12**m—Wagon Train
- 6 h. 45
4o **5**q **6**—CBC-TV News
- 4**r—Message de vie

7 h.

- 2** **3**r **4**r **9**m **9**o
12i—Champ libre
- 4**o **5**q **6**—The Beverly Hillbillies
- 4**q—Première audition
- 5**p—The Lieutenant
- 7**—Soirée canadienne
- 8**w—Death Valley Days
- 10**—Les Hommes volants

7 h. 30

- 3**b—Jackie Gleason Show
- 4**o **6**—The Saint
- 4**q—Tentez votre chance
- 5**q—Curtain at 7:30
- 8**w—Hootenanny
- 10**—Jeunesse d'aujourd'hui
- 12**i—Les Informations
- 13**—Le Siffleur

7 h. 45

- 12**i—Mahalia Jackson chante

8 h.

- 2** **3**r **4**q **7** **9**m
9o **12**i **13**—Dans les rues de Québec
- 4**r—Au nom de la loi
- 5**p—Lawrence Welk Show
- 12**m—The Outer Limits

8 h. 30

- 2** **3**r **4**q **4**r **7**
9m **9**o **12**i **13**—La Soirée du hockey

New York à Montréal.

- 3**b—Phil Silvers Show
 - 4**o **5**q **6**—Hockey
- New York à Montréal.
- 8**w—Lawrence Welk Show
 - 10**—Les Grands Spectacles

"Femme aimée est toujours jolie", version française de "Mrs. Skeffington", avec Betty Davis et Claude Rains. Fanny, jeune et jolie femme adultère, épouse Job, un banquier. Bientôt elle demande le divorce. Job part pour l'Europe avec sa fille. Fanny s'entoure d'une foule d'admirateurs et ne sent pas passer les années. (Adultes.)

9 h.

- 3**b—Defenders
- 5**p—Saturday Night Movies

"Diary of Ann Frank", avec Joseph Schildkrant et Shelly Winters.

- 12**m—The Untouchables
- 9 h. 30
8w—Jerry Lewis Show

10 h.

- 3**b—Gunsmoke
- 12**m—Jerry Lester Show

10 h. 15

- 2** **3**r **4**q **9**m
9o **12**i **13**—Les Couche-tard
- 4**o **5**q **6**—Juliette

10 h. 45

- 2** **3**r **4**q **7** **13**
—Votre choix
- 4**o **5**q **6**—Let's Talk About
- 10**—Nouvelles du jour

10 h. 55

- 10**—La Couleur du temps

11 h.

- 2** **4**q **7** **13**—Téléjournal édition métropolitaine, sports
- 3**b—Final Edition
- 4**o **5**q **6**—CBC-TV News
- 5**p—Espionage
- 10**—La Ronde des sports
- 12**m—News and Pulse

11 h. 10

- 5**q—Penthouse 5
- 6**—Final Edition
- 10**—Cinéma du samedi

"Secrets d'alcôve", avec Jeanne Morneau, Richard Todd, Martine Carol, Vittorio de Sica, Françoise Arnoul et Bernard Blier. Quatre histoires sur un thème commun: le lit. "Le Billet de logement" raconte l'accouchement d'une femme en présence d'un officier parachutiste anglais. "Le Divorce" est un morceau de fine comédie: une jeune fille délaissée doit être surprise en compagnie d'un diplomate italien qui veut divorcer. "Riviera-Express" met en présence un chauffeur de poids lourd et une femme du monde. "Le Lit de la Pompadour" est un divertissement 1900, avec grande cocotte, militaires fringants et politiciens barbus. (A déconseiller.)

11 h. 15

- 4**q—En roulant ma boule
- 6**—The Sports Shop

11 h. 25

- 3**b—Saturday Night Command Performance

"Nightmare", avec Edward G. Robinson.

- 4**o—Saturday Theater

11 h. 30

- 7**—Théâtre du 7
- 12**m—Pajama Playhouse

"Viva Zapata", avec Marlon Brando et Jean Peters.

11 h. 35

- 2** **9**o—Cinéma

"La Chair et le diable", drame de Jean Jospovic, avec Viviane Romance, Rossano Brazzi et Peter Van Eyck. Un mari jaloux fait accuser de meurtre un homme qui convoitait sa femme. (Adultes, des réserves.)

- 6**—Film Favorites "From Here to Eternity", avec Burt Lancaster et Deborah Kerr.

11 h. 40

- 8**w—The World's Best Movies

"The Young Stranger", avec Kim Hunter et James MacArthur.

11 h. 50

- 4**q—Cinéma du samedi soir

DIMANCHE LE 10 NOVEMBRE

MATIN

8 h.

8w—The Fisher Family
8 h. 15

2 9o—Musique
8 h. 45

2 3r 4q 4r 7
9m 9o 12i 13—
Cours universitaire
Géographie physique.

9 h.

6—TV and the Classroom

8w—Off to Adventure
9 h. 15

8w—The Catholic Mass
9 h. 30

2 3r 4q 4r 7
9m 9o 12i 13—
Cours universitaire
Précis d'histoire du Canada.

3b—The Christophers
6—University Credit Course
9 h. 45

3b—British Calendar and Living Word (Alternativement).
10 h.

3b—Lamp Unto My Feet
6—Time for Sunday School
8w—Faith for Today
10 h. 15

2 3r 4q 4r 7
9m 9o 12i 13—
Cours universitaire
Histoire de l'art.
10 h. 30

3b—Look Up And Live
6—Film
8w—Popeye
11 h.

2 3r 4q 4r 7
9m 9o 12i 13—
Le Jour du Seigneur
3b—Camera 63
4o 6—
Church Service
7—Messe de la basilique
8w—Sunday Showtime
10—Coquetel musical
11 h. 45

12m—News
APRÈS-MIDI
12 h.

2 3r 4q 4r 7
9m 9o 12i 13—
F=MA
3b—This Is the Life
6—Love and Learn
12m—Italian Film
12 h. 30

3b—Face of the Nation

4o 5q 6—
A Song for You
10—Histoires —
Manchettes
12 h. 45

4o 5q 6—
Outdoor Show
10—En ce temps-ci
1 h.

2 3r 4q 4r 7 9m
9o 12i 13—
Vu d'Ottawa
4o 5q 6—
Héritage
4q—Sourire en coin
5p—Sacred Heart
1 h. 15

10—TV Université
1 h. 30

2 3r 4q 4r 7
9m 9o 12i 13—
Les Travaux et les jours
3b—Skiing
4o 5q 6—
Country Calendar
5p—Oral Roberts
12m—Forum
2 h.

2 3r 4q 4r 7
9m 9o 12i 13—
Football américain
Detroit à Baltimore.
3b—Football
New York contre Philadelphie.
4o 5q 6—
N.F.L. Football
Detroit à Baltimore.
10—Cinéma du dimanche

"Manège tragique", policier avec Paola Barbara et Federico Benfer. Mario, épris de Louisa, prend la défense de cette dernière au cours d'une dispute qu'elle a avec son amant, propriétaire d'un manège. Mario se croit le meurtrier, Louisa s'éloigne. Tout accuse Mario.
10—Ma carrière
12m—Jean's Place
2 h. 30

12m—Montreal Minor Hockey
3 h.

5p—New York State Bowling
3 h. 30

8w—Football
New York à Houston.
12m—The Bowery Boys
4 h.

5p—Football
New York à Houston.
4 h. 30

10—Monsieur le maire
12m—Dialogue
5 h.

2 3r 4q 4r 7
9m 9o 12i 13—
A l'heure du Concile
3b—Sports Shorts
4o 5q 6—
The Sixties
10—Les P'tits Bonshommes du dimanche
12m—Telepoll
5 h. 30

2 3r 4q 4r 7
9m 9o 12i 13—
L'Heure des quilles
3b—Amateur Hour
4o 5q 6—
Some of Those Days
12m—The Flintstones

SOIR

6 h.

3b—20th Century
4o 6—Mr. Ed.
5p—Meet the Press
5q—Dick Parnell Show
10—Dernière heure
12m—Walt Disney Presents
6 h. 15

10—Le Québec en marche
6 h. 30

2 3r 4q 9m 9o
12i—Présence de l'art
3b—Mr. Ed.
4o 6—
My Three Sons
4q—Reportage
5p 8w—
The Greatest Show on Earth
7—Au nom de la loi
10—Les Jeunes Talents Catelli
13—Film
7 h.

2 3r 4q 4r 7
9m 9o 12i 13—
Caméra '63
3b—Lassie
4o 5q 6—
Hazel
10—Qui dit vrai?
12m—Danny Thomas Show
7 h. 30

2 3r 4q 4r 7
9m 9o 12i 13—
Robin des Bois
3b—My Favourite Martian
4o 5q 6—
Flashback
5p—Walt Disney's Wonderful World of Color
8w—The Travels of Jaimie McPheeters
10—Ciné-spectacle
"Le Doigt sur la gâchette", version française de "At Gunpoint", avec Fred MacMurray, Dorothy Malone et Walter Brennan. Un groupe de hors-la-loi commet un hold-up dans une banque. Leur chef, Al Dennis, est tué par Jack Wright. Le frère de Dennis veut le venger. Les habitants sont pris de panique et fuient Jack, sa femme Martha, et son beau-frère Wallis, craignant d'être présents lorsque Dennis viendra abattre sa victime.
12m—Mr. Novak
8 h.

2 3r 4q 4r 7
9m 9o 12i 13—
Septième-nord
3b 4o 5q 6—
Ed Sullivan Show
8 h. 30

2 3r 4q 4r 7
9m 9o 12i 13—
Théâtre d'une heure
5p—Trails West
8w 12m—
Arrest and Trial
9 h.

2 3r 4q 4r 7
9m 9o 12i 13—
10 h.

9 h.

3b—Judy Garland
4o 5p 5q 6—
Bonanza
10—Police des plaines
9 h. 30

2 3r 4q 4r 7
9m 9o 12i 13—
L'Œil de Québec
10—Bon voyage
10 h.

2 3r 4q 4r 7
9m 9o 12i 13—
Affaires publiques
3b—Candid Camera
4o 5q 6—
Horizon
8w—Laughs for Sale
10—Découvertes '63
12m—Miss Canada Pageant
10 h. 30

2 3r 4q 4r 7
9m 9o 12i 13—
Téléjournal
3b—What's My Line?
5p—Burke's Law
10—Télé-charades
10 h. 45

2 3r 4q 4r—
Edition métropolitaine, sports
10—En première page
10 h. 55

10—La Couleur du temps
11 h.

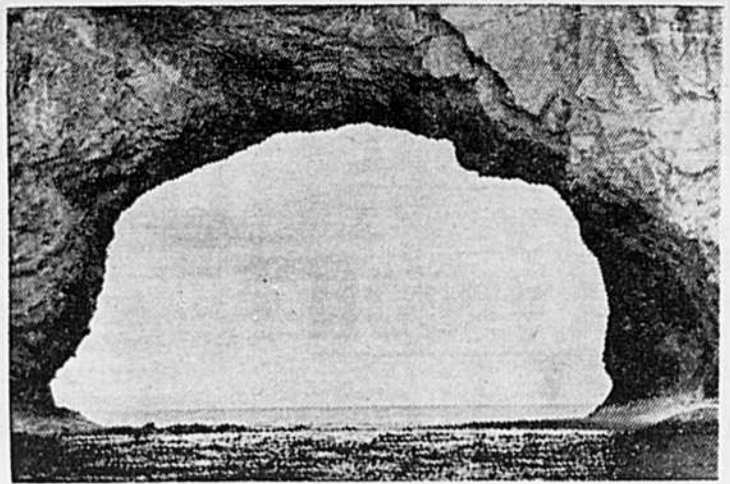
2 3r 4q—
Sport-éclair
3b—News
4o 5q 6—
CBC-TV News
4r—Star Time
7—Théâtre du 7
8w—News
10—Ronde des sports
12m—News and Pulse
11 h. 10

4o—News and Sports
6—Sports
10—Face à face
11 h. 15

3b—Sunday Night Classic
"Aunt Clara", avec Marguerite Rutherford et Ronald Skiner.
8w—World's Best Movies
"The Pajama Game", avec Doris Day et John Raitt.
10—En première page
11 h. 25

4o—Film
11 h. 30
2 3r 4q 9m—
Conférence
12m—Platform
13—Ciné-soir
11 h. 40
6—Shoestring Theatre
12 h.

12m—Platform



Le même soir, à 9 h. 30, Radio-Canada présente à l'émission "l'Œil du Québec" un documentaire poétique de Charles Desmarteau, avec Michèle Lépine. Le mont Sainte-Anne envoie une muse conquérir le rocher Percé. Le géant, séduit par la petite fée des bois, se confie à elle et lui présente son entourage. Texte de Christian Larsen lu par Paul Dupuis.



ANIMATEUR GUY BOUCHER

jeunesse oblige

DU LUNDI AU VENDREDI À 6 HEURES



ET RÉSEAU FRANÇAIS DE RADIO-CANADA

Une émission préparée par les jeunes, pour les jeunes, et réalisée par Radio-Canada dans différents centres de loisirs de Montréal et de la région.

Reportages discussions nouvelles
chants danses jeux

TOUT CE QUI INTÉRESSE LA JEUNESSE



MATIN

6 h. 30

5p — Continental Classroom

7 h.

3b — Test Pattern
5p — Today and News

8 h.

3b — Captain Kangaroo

8 h. 15

8w — Farm and Home

8 h. 45

8w — Teddy Bear Playhouse

9 h.

3b — Forecast
5p — Make Room For Daddy
7 — Départ express

9 h. 30

3b 5p — TV School Time

10 h.

3b — Calendar
5p — Say When
6 — National School
7 — Le Coq au 7
9m — Mire et musique
12m — Coffee Break

10 h. 30

2 4q 9m 9o 13 — Emission scolaire

3b — I Love Lucy

4o 5q 6 — Chez Hélène

5p — Play Your Hunch

8w — Town and Country Time

10 — Coquetel musical

12m — Liberal Arts

10 h. 45

4o 5q 6 — Nursery School Time

11 h.

2 9o — Long métrage

"L'Angoisse d'une mère", mélodrame de Raffaello Matarazzo, avec Silvana Pampanini, Massimo Girotti, Irène Papa et Anna-Maria Sandri. Fiancée à un étudiant en médecine, une jeune fille accepte d'épouser un homme riche pour sauver son père de la banqueroute.

3b — The Real McCoys

4o 5q 6 — Loretta Young

4q — Palmarès

5p 8w — The Price is Right

7 — Emission scolaire
12m — Romper Room

11 h. 30

3b — Pete and Gladys

4o 5q 6 — Girl Talk

5p — Concentration

7 — L'Heure de Pierrot

8w — Seven Keys

10 — Manchettes — Horaire

12i — Mire et 1,000 cycles

13 — Télé-matinée

11 h. 45

10 — Bien l'bonjour

APRÈS-MIDI

12 h.

3b — Love of Life

4q — Horaire, nouvelles

5p — First Impression

6 — Projection

7 — 12 O'Clock Jubilee

8w — Tennessee Ernie Ford Show

12i — Au petit comptoir

12m — Johnny Jellybean

12 h. 15

10 — Destination danger

12 h. 30

3b — Search for Tomorrow

4q — De tout, de tous

5p — Truth or Consequences

6 — Feature Film

7 — Première édition et sport

8w — Father Knows Best

12 h. 45

3b — Guiding Light

10 — En matinée

"Forte tête", avec René Dary, Azais et Roland Toutain. Le petit Gérard est élevé par des domestiques au château de son grand-père. C'est Jeannette, secrétaire de celui-ci, qui s'occupe de lui. Un comptable de la banque, René, fiancé de Jeannette est soupçonné injustement d'un vol et est renvoyé. Par le plus grand des hasards, il rencontre le petit Gérard dans une cabane forestière après une fugue.

1 h.

2 3r 4r 9m 9o

12i — Long métrage

"L'Oeil de cristal", avec Armando Moreno.

3b — Across the Fence

4q — Siège réservé

5p 8w — General Hospital

7 — Pot-pourri féminin

12m — Pulse

1 h. 15

3b — Mixing Bowl

12m — Channel 12 Theatre

"They Were Not Divided", avec Ralph Clanton.

1 h. 30

3b — As the World Turns

5 h.

2 3r 4q 4r 7

9m 9o 12i 13 —

M. Pipo

M. Pipo présente des dessins animés et de brèves documentaires sur les enfants dans le monde.

3b — Quick Draw McGraw

4o 5q 6 —

Razzle Dazzle

5p — Father Knows Best

8w — Superman

5 h. 30

2 3r 4r 9m 9o

12i — Atome et galaxies

3b — Sports

4o 5q 6 —

Time for Music

4q — Tambour battant

5p — Kartoon Karnival

7 — Colt 45

8w — Early Show

10 — Défi

12m — Mickey Mouse Club

13 — Popeye

5 h. 45

3b — Living and Learning

SOIR

6 h.

2 3r 9m 9o —

Le Temps des copains

3b — Sports

4o — The Donna Reed Show

4q — Horaire, nouvelles, sports

5p — Rocky and his Friends

5q — Rustlers of Red Dog

6 — Montreal Magazine

7 — Melody Ranch

10 — Télé-méto

12i — Panorama '63

12m — A Ki.. to Win

13 — Camera 13

Long-métrage. — Actualité. — Nouvelles. — Météo. — Sports.

6 h. 15

3b — News

4r — Télégazette

5p — News, Weather and Sports

6 h. 30

2 — Téléjournal — Edition métropolitaine — Nouvelles du sport

8 h.

2 3r 4q 4r 7

9m 9o 12i 13 —

Les Belles

Histoires des pays d'en haut

3b — I've Got a Secret

12m — Dick Van Dyke

8 h. 30

2 3r 4q 4r 7

9m 9o 12i 13 —

La Poule aux oeufs d'or

3b — Lucille Ball Show

8w — Wagon Train

10 — Télépolicier

12m — McHale's Navy

9 h.

2 3r 4q 4r 7

9m 9o 12i 13 —

Bras dessus, bras dessous

3b — The Danny Thomas Show

4o 5q 6 —

Playdate

10 — Rendez-vous avec...

12m — Phil Silvers

9 h. 30

2 3r 4q 4r 7

9o 12i 13 —

De 9 à 5

3b — Andy Griffith

5p — McHale's Navy

10 — Les Détectives

12m — Take a Chance

10 h.

2 3r 4q 4r 7

9m 9o 12i 13 —

Votre courrier

3b — East Side, West Side

4o 5q 6 —

Inquiry

5p — Sing Along With Mitch

8w — The Breaking Point

10 — Football

12m — Football

10 h. 30

2 3r 4q 7 9m

9o 12i 13 —

Téléjournal

3b — Tightrope

4o 5q 6 —

Explorations

5p — Ben Casey

10 h. 45

2 3r 4q —

Edition métropolitaine, sports

10 — En première page

10 h. 55

10 — La Couleur du temps

11 h.

2 3r 9m 9o

12i 13 —

Cinéma

"La Fuite en prison", avec Eva Vass et Adam Szirtes. Une jeune fille juive tente de sauver ses parents du ghetto.

3b — Your Esso Reporter

4o 5q 6 —

CBC-TV News

4q — Québec en marche

4r — Chasse aux trésors

5p — 11th Hour Report, Sports and Weather

7 — Dernière édition

8w — Murphy Martin - News

10 — La Ronde des sports

12m — News and Pulse

11 h. 10

3b — Vermont Edition

10 — Cinéma

11 h. 15

4o 5q 6 —

Viewpoint

4q — Aventures dans les îles

7 — Sunset Strip

11 h. 20

3b — Overland Trail

4o — Night Final and Sportstime

5q — Penthouse 5

6 — Final Edition

8w — World's Best Movies

"Walk Softly, Stranger", avec Joseph Cotten et Valli.

11 h. 30

5p — Tonight Show

12m — Pierre Berton

11 h. 32

6 — Monday Night Revival

"Men in War", avec Robert Ryan et Aldo Ray.

11 h. 38

4o — The Thriller

Lisez

"LE PETIT JOURNAL"

en vente

dès le VENDREDI matin

MARDI LE 12 NOVEMBRE

MATIN

6 h. 30

5p — Continental Classroom

7 h.

3b — Test Pattern
5p — Today and News

8 h.

3b — Captain Kangaroo

8 h. 15

8w — Farm and Home

8 h. 45

8w — Teddy Bear Playhouse

9 h.

3b — Adventure
4q — Mire et musique
5p — Make Room For Daddy
7 — Départ express

9 h. 30

3b 5p — TV School Time

10 h.

3b — Calendar
5p — Say When
6 — National School
7 — Le Coq au 7
9m — Mire et musique
12i — Mire et 1,000 cycles
12m — Coffee Break

10 h. 30

2 4q 4r 9m
9o 12i 13 — Emission scolaire

3b — I Love Lucy
4o 5q 6 — Chez Hélène

5p — Play Your Hunch
8w — Town and Country Time

10 — Coquetel musical
12m — Liberal Arts

10 h. 45

4o 5q 6 — Nursery School Time

11 h.

2 9o — Long métrage
"Anastasia", drame d'Anatol Litvak, avec Ingrid Bergman, Yul Brynner, Helen Hayes et Akim Tamiroff.

3b — The McCoys
4o 5q 6 — Loretta Young

4q — Palmarès
5p 8w — The Price is Right
7 — Emission scolaire
12m — Romper Room
13 — Télé-matinée

11 h. 30

3b — Pete and Gladys
4o 5q 6 — Girl Talk
5p — Concentration
7 — L'Heure de Pierrot
8w — Seven Keys

11 h. 45

10 — Bien l'bonjour

APRÈS-MIDI

12 h.

3b — Love of Life
4q — Horaire nouvelles, sports
5p — Your First Impression
6 — Montreal Magazine
7 — 12 O'Clock Jubilee
8w — Tennessee Ernie Ford Show
12i — Au petit comptoir
12m — Johnny Jellybean

12 h. 15

10 — Sherlock Holmes

12 h. 30

3b — Search for Tomorrow
5p — Truth or Consequences
6 — Feature Film
7 — Première édition et sport
8w — Father Knows Best

12 h. 45

10 — En matinée
"Les Mauvaises Fréquentations", avec Silvia Derbez, Cesar del Campo, Martha Mijares et Yolanda Varela. Ce film met les jeunes filles en garde contre les dangers qui les guettent lorsqu'elles font leurs premiers pas dans la vie sociale et amoureuse. Les plus fortunées ont des parents qui les surveillent et les guident hors du danger. Mais qu'arrive-t-il si les parents eux-mêmes sont insouciantes ou si les jeunes filles sont entêtées?

1 h.

2 3r 4r 9m
9o 12i — Long métrage
"Une femme sans amour", comédie de Henry Levin, avec Evelyn Keyes et Glenn Ford. Une femme voudrait adopter un orphelin, mais il lui faut pour cela être mariée.

3b — Across the Fence
4q — Siège réservé
5p 8w — General Hospital
7 — Pot-pourri féminin
12m — Pulse

1 h. 15

12m — Channel 12 Theatre
"Ride a Violent Mile", avec John Agar et Penny Edwards.

1 h. 30

8w — Matinee

2 h.

3b 4o 5q 6 — Password
5p — The Price is Right

7 — Kermesse

2 h. 30

3b — Houseparty
4o 5q 6 — Scarlet Hill
4q — Fémini-thé
5p — The Doctors
8w — Day in Court
10 — Tout pour la femme

3 h.

2 3r 4q 4r 7
9m 9o 12i 13 — Votre cuisine, Madame
3b — To Tell the Truth
4o 5q 6 — Take Thirty
5p — Loretta Young Show
8w — Queen for a Day
12m — Here's Looking at You

3 h. 15

2 3r 4q 4r 7
9m 9o 12i 13 — Revue de la maison

3 h. 30

2 3r 4r 7 9m
9o 12i 13 — Votre enfant, Madame
3b — Edge of Night
4o 5q 6 — Friendly Giant
5p — Young Dr. Malone
8w — Who do you Trust
12m — People in Conflict

3 h. 45

4o 5q 6 — Misterogers

4 h.

2 3r 4q 4r 7
9m 9o 12i 13 — Bobino
3b — Secret Storm
4o 5q 6 — Fireball XL-5
4q — Capitaine Tombalo
5p — Match Game
8w — Trailmaster
10 — A-B-C-D
12m — Surprise Party

4 h. 30

2 3r 4q 4r 7
9m 9o 12i 13 — La Boîte à surprises
3b — Hornpopper Presents
4o — Sea Hunt
5p — Jane Wyman
5q — R.C.M.P.
6 — Dennis the Menace
10 — Zoo du capitaine Bonhomme

5 h.

2 3r 4q 4r 7
9m 9o 12i 13 — La Vie qui bat

3b — Ozzie and Harriet

4o 5q 6 — Razzle Dazzle

5p — Father Knows Best

8w — Superman

5 h. 30

2 3r 9m 9o — La Flèche brisée

3b — Wyatt Earp

4o 6 — Come, Listen a While

4q — Toto le clown
4r — Tourbillon de la comédie

5p — Kartoon Karnival

5q — Western Theatre

7 — Furie

8w — Early Show

10 — Ti-Tofo le Clown

12i — Dessins animés

12m — Mickey Mouse Club

13 — Popeye

SOIR

6 h.

2 3r 4q 9m
9o — Le Temps des copains

3b — Sports

4o — Glynis

4q — Horaire, nouvelles, sports

5p — Rocky and his Friends

6 — Youth Special

7 — Lévis Boulianne

10 — Télé-méto

12i — Panorama '63

12m — A Kin to Win

13 — Camera 13

6 h. 15

4r — Télégazette

3b — News

6 h. 20

8w — American Bandstand

6 h. 30

2 9o — Téléjournal — Edition métropolitaine — Nouvelles du sport

3r — Nouvelles et Météo

4o — Hightime

4q — Comment? Pourquoi?

5q — Date Line Quebec

7 — Télébulletin, météo et sport

9m — Télémagazine

12m — Pulse

6 h. 45

4r — Aigle noir

7 h.

2 3r 9m 9o — Aujourd'hui

3b — Huckleberry Hound

4o 6 — CBC TV News

4q — La Science et la vie

5p — Leave It to Beaver

5q — Stoney Burke

7 — A première vue

8w — News

10 — Dernière heure

12i — La Ronde des cadeaux

12m — The Littlest Hobo

13 — La Course au grand prix

7 h. 15

4q — Panorama
4r — Monte Carlo

10 — Ciné-roman

7 h. 30

3b — Marshall Dillon

4o — Problems in Progress

4r 7 12i 13 — Police des plaines

5p — Laramie

5q — Lawman

6 — Glynis

8w — Combat I

10 — Le Saint

12m — My Favorite Martian

8 h.

2 3r 4q 4r 7
9m 9o 12i 13 — Rue de l'Anse

3b — Red Skelton

4o 5q 6 — Patty Duke

12m — Sunset Theatre
"House of Wax", avec Vincent Price et Phyllis Kirk.

8 h. 30

2 3r 4q 4r 7
9o 9m 12i 13 — Tête d'affiche

4o 5q 6 — Ben Casey, M.D.

5p 8w — McHale's Navy

10 — Le Club du disque

9 h.

3b — Petticoat Junction

5p — Richard Boone

8w — The Big Movie

10 — Tentez votre chance

9 h. 30

2 3r 4q 4r 7
9o 9m 12i 13 — Les Insolences d'une caméra

3b — Jack Benny

4o 5q 6 — Front Page Challenge

10 — Comme dans l'bon temps

12m — Harry's Girls

10 h.

2 3r 4q 4r 7
9m 9o 12i 13 — Réalités économiques

Une émission sur le monde des affaires et de l'industrie; sur les répercussions provoquées par les décisions gouvernementales, les conflits ouvriers et l'évolution des méthodes industrielles. Animateurs: Jacques Hébert et René Ferron.

3b — Garry Moore

4o 5q 6 — D-Day

5p — Andy Williams

10 — Dix sur dix

10 h. 30

2 3r 4q 7 9m
9o 12i 13 — Téléjournal

10 — Toute la ville en parle

11 h. 30

5p — Tonight Show
12m — Pierre Berton

11 h. 45

2 3r 4q — Edition métropolitaine, sports

8w — Changing Times

10 — En première page

10 h. 55

10 — La Couleur du temps

11 h.

2 3r 9m 9o 12i
13 — Cinéma

"Le Tyrant", drame psychologique d'Arthur Crabtree, avec James Mason et Phyllis Calvert. La vie conjugale de trois sœurs.

3b — Eleven O'Clock Reporter

4o 5q 6 — CBC-TV News

4r — Chasse aux trésors

4q — Cinéma

5p — 11th Hour Report, Sports and Weather

7 — Dernière édition

8w — Murphy Martin-News

10 — La Ronde des sports

12m — News and Pulse

11 h. 10

3b — Vermont Edition

8w — News and Weather

10 — Cinéma

"Le Bossu", film de cape et d'épée avec Pierre Blanchar, Yvonne Gaudreau et Louvigny. Au duc de Nevers mourant, le chevalier de Lagardère a juré de veiller sur sa fille Aurore. Dix-sept ans plus tard, Lagardère, qui a su éviter les recherches de Philippe de Gonzague, revient s'installer à Paris.

11 h. 15

4o 5q 6 — Viewpoint

7 — Fireside Theatre

11 h. 20

4o 6 — Final Edition, News and Sports

8w — World's Best Movies

"The Ministry of Fear", avec Ray Milland et Marjorie Reynolds.

11 h. 25

3b — Tuesday Night Adventure

"The Sorceress", avec Marina Vlady.

11 h. 30

5p — Tonight Show
12m — Pierre Berton

11 h. 33

6 — Cinéma Starlight

"The Passing Stranger", avec Diana Cilento et Lee Paterson.

11 h. 37

4o — British Movie Night

Lisez les pages sportives du "Petit Journal"

MATIN

- 6 h. 30
- 5p — Continental Classroom
- 7 h.
- 5p — Today and News
- 7 h. 30
- 3b — Test Pattern
- 8 h.
- 3b — Captain Kangaroo
- 8 h. 15
- 8w — Farm and Home
- 8 h. 45
- 8w — Teddy Bear Playhouse
- 9 h.
- 3b — Compass
- 5p — Make Room For Daddy
- 7 — Départ express
- 9 h. 30
- 3b 5p — TV School Time
- 10 h.
- 3b — Calendar
- 5p — Say When
- 6 — National School
- 7 — Le Coq au 7
- 12m — Coffee Break
- 10 h. 30
- 3b — I Love Lucy
- 4o 5q 6 — Chez Hélène
- 4q — Mire et musique
- 5p — Play Your Hunch
- 8w — Town and Country Time
- 10 — Coquetel musical
- 12m — Liberal Arts
- 10 h. 45
- 4o 5q 6 — Nursery School Time
- 11 h.
- 2 9o — Long métrage
- "L'Amour sous les toits", comédie de George Seaton, avec Jeanne Crain et William Holden. L'épouse d'un étudiant cherche un logement. Un vieux professeur qui veut se suicider les accueille dans son grenier. — "Airs de Paris", les chansons de Cora Vancaire, de Jean-Claude Pascal, de Serge Gainsbourg et de Caroline Cler.
- 3b — The McCoy's
- 4o 5q 6 — Loretta Young
- 5p 8w — The Price is Right
- 7 — L'Heure de Pierrot
- 12m — Romper Room
- 11 h. 30
- 3b — Pete and Gladys
- 4o 5q 6 — Girl Talk
- 5p — Concentration
- 8w — Seven Keys
- 12i — Mire et 1,000 cycles

- 11 h. 45
- 10 — Bien l'bonjour
- APRÈS-MIDI
- 12 h.
- 3b — Love of Life
- 4q — Horaire, nouvelles, sports
- 5p — First Impression
- 6 — Focus
- 7 — 12 O'Clock Jubilee
- 8w — Tennessee Ernie Ford Show
- 9m — Mire et musique
- 12i — Au petit comptoir
- 12m — Johnny Jellybean
- 13 — Télé-matinée
- 12 h. 15
- 10 — Sherlock Holmes
- 12 h. 30
- 3b — Search for Tomorrow
- 4q — De tout, de tous
- 5p — Truth or Consequences
- 6 — Feature Film
- 7 — Première édition et sport
- 8w — Father Knows Best
- 9m — Front and Centre
- 12 h. 45
- 3b — Guiding Light
- 10 — En matinée
- "Le Voleur de Bagdad", drame féerique avec Sabu, Conrad Veidt, June Duprez, La lutte victorieuse d'Ahmad, jeune calife détroné, et de son ami Abu, jeune voleur, contre les intrigues et la force magique de Jaffar, le grand vizir.
- 1 h.
- 2 3r 4r 9m 9o — Long métrage
- "Le Médecin de Stalingrad", film de guerre de Geza Radvanyi, avec O. E. Hasse, Eva Bartok, Hannes Messemer et Mario Adorf. Le fils du commandant d'un camp de prisonniers à Stalingrad est atteint d'une tumeur. Seul un médecin allemand prisonnier peut l'opérer.
- 3b — Across the Fence
- 4q — Siège réservé
- 5p 8w — General Hospital
- 7 — Pot-pourri féminin
- 12i — Long métrage
- 12m — Pulse
- 1 h. 10
- 5p — On the Local Scene
- 1 h. 15
- 3b — Mixing Bowl
- 12m — Channel 12 Theatre
- "Easy Come, Easy Go", avec Barry Fitzgerald et Diana Lynn.
- 1 h. 30
- 3b — As the World Turns
- 5p — Tennessee Ernie Ford Show
- 8w — Matinee
- 2 h.
- 3b 4o 5q 6 — Password
- 5p — The Price Is Right

- 7 — Kermesse
- 2 h. 30
- 3b — House Party
- 4o 5q 6 — Scarlet Hill
- 4q — Fémini-thé
- 5p — The Doctors
- 8w — Day in Court
- 10 — Tout pour la femme
- 3 h.
- 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 — Votre cuisine, Madame
- 3b — Mike Stephens Show
- 3b — To Tell the Truth
- 4o 5q 6 — Take Thirty
- 8w — Queen for a Day
- 12m — Here's Looking at You
- 3 h. 15
- 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 — Actualités féminines
- 3 h. 30
- 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 — Le Temps de vivre
- 3b — Edge of Night
- 4o 5q 6 — Friendly Giant
- 5p — Young Dr. Malone
- 8w — Who Do You Trust?
- 12m — People in Conflict
- 3 h. 45
- 4o 5q 6 — Misterogers
- 4 h.
- 2 3r 4r 7 9m 9o 12i 13 — Bobino
- 3b — Secret Storm
- 4o 5q 6 — Cisco Kid
- 4q — Capitaine Tombalo
- 5p — Match Game
- 8w — Trailmaster
- 10 — A-B-C-D
- 12m — Surprise Party
- 4 h. 30
- 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 — Boîte à surprises
- 3b — Hornpopper Presents
- 4o 6 — Sea Hunt
- 5p — Jane Wyman
- 5q — Three Stooges
- 10 — Zoo du capitaine Bonhomme
- 5 h.
- 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 — Coeur au poing

- 3b — Robin Hood
- 4o 5q 6 — Razzle Dazzle
- 5p — Father Knows Best
- 8w — Superman
- 5 h. 30
- 2 3r 9o 12i — L'Épée de Florence
- 3b — Wyatt Earp
- 4o 5q 6 — Woody Woodpecker
- 4q — Vie de l'Église
- 4r — La Science et la vie
- 5p — Kartoon Karnival
- 7 — Rin-Tin-Tin
- 8w — Early Show
- 9m — Opération mystère
- 10 — Aventures d'outre-mer
- 12i — Dessins animés
- 12m — Mickey Mouse Club
- 13 — Popeye
- SOIR
- 6 h.
- 2 3r 9m 9o — Le Temps des copains
- 3b — Sports
- 4o — Live and Learn
- 4q — Horaire, nouvelles, sports
- 4r — Télégazette
- 5p — Rocky and his Friends
- 5q — By the Hand of Man
- 6 — Montreal Magazine
- 7 — Melody Ranch
- 10 — Télémétro
- 12i — Panorama '63
- 12m — A Kin to Win
- 13 — Caméra 13
- Long-métrage. — Actualité. — Nouvelles. — Météo. — Sports.
- 6 h. 15
- 3b — News
- 5p — News, Weather and Sports
- 6 h. 30
- 2 9o — Téléjournal — Edition métropolitaine — Nouvelles du sport
- 3r — Nouvelles et Météo
- 4o — Arthur Haynes
- 4q — Activités sportives
- 5q — Dateline Quebec
- 6 — Phil Silvers
- 7 — Télébulletin, Sports et Météo
- 8c — News, Sports and Weather

- 9m — Télémagazine
- 12m — Pulse
- 6 h. 45
- 4q — Cri-cri
- 5p — Huntley Brinkley Reports
- 6 h. 50
- 10 — Sport-images
- 7 h.
- 2 3r 9m 9o — Aujourd'hui
- 3b — Ripcord
- 4o 6 — CBC TV News
- 4o — Seven-O-One
- 7q — Panorama
- 4r — Tourbillon de la comédie
- 5p — Bull Winkle
- 5q — Roaring Twenties
- 7 — La Gargotte
- 8w — News
- 10 — Dernière heure
- 12i — La Science et la vie
- 12m — Spelling Bee
- 7 h. 15
- 4q — Pattes de mouche
- 10 — Ciné-roman
- 7 h. 30
- 3b — CBS Reports
- 4o — Film
- 4q 4r 7 — Adam ou Eve
- 5p — The Virginian
- 6 — The Work of Thy Hands
- 8w — Ozzie and Harriet
- 9m — Police des plaines
- 10 — Adam ou Eve
- 12i — Entre vous et moi
- 12m — Burke's Law
- 7 h. 45
- 4o 5q 6 — Mr. Fix It
- 12i 13 — Cri-cri
- 8 h.
- 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 — Le Pain du jour
- 4o 5q 6 — Red River Jamboree
- 8w — Patty Duke Show
- 10 — Avec plaisir

- 8 h. 30
- 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 — Cité sans voiles
- 3b — Glynis Johns
- 4o 5q 6 — Perry Mason Show
- 5p — The Rebel
- 8w — The Price Is Right
- 10 — Hockey
- Toronto à Montréal.
- 12m — Hockey (id.)
- 9 h.
- 3b — The Hillbillies
- 5p — Kraft Mystery Theatre
- 8w — Ben Casey
- 10 — Intrigues à Hawaii
- 9 h. 30
- 2 3r 9m — Sous le signe du Lion
- 3b — Dick Van Dyke Show
- 4o 5q 6 — Festival
- 4q 4r 7 13 — Le Saint
- 9o — Contre-plongée
- 12i — Théâtre des étoiles
- 10 h.
- 2 3r 4r 9m 9o — Actualités politiques
- 3b — Danny Kaye Show
- 5p — Bing Crosby Show
- 8w — Channing
- 10 — Devinez juste
- 12i — Aventures d'outre-mer
- 10 h. 30
- 2 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 — Téléjournal
- 3r — Aventures dans les îles
- 10 — Yves Christian
- 12m — Hennessey
- 10 h. 45
- 2 3r 4q — Edition métropolitaine, sports
- 10 — En première page
- 10 h. 55
- 10 — La Couleur du temps

- 11 h.
- 2 3r 9m 9o 13 — Cinéma
- "Le Rebelle", film d'Emilio Fernandez, avec Silvia Pinal, Jaime Fernandez et Amalia Mendoza. Un jeune fermier aime la fille de Don Mariano. Ce dernier, qui convoite la terre du jeune homme, ne veut pas entendre parler d'union entre les deux jeunes gens.
- 3b — Your Esso Reporter
- 4o 5q 6 — CBC-TV News
- 4q — Le coin du sportif
- 4r — Chasse aux trésors
- 5p — 11th Hour Report, Sports and Weather
- 7 — Dernière édition
- 8w — Murphy Martin - News
- 10 — La Ronde des sports
- 12i — Cinéma
- 12m — News and Pulse
- 11 h. 10
- 3b — Vermont Edition
- 10 — Cinéma
- "Allô, je t'aime!", comédie avec Robert Lamoureux, Claude Farrell, Denise Grey et Duvallet. Pierre Palette, peintre apprécié, est tombé amoureux d'Odette Chennevières, propriétaire d'une usine de voitures d'enfants. Pour approcher son idole, il prend l'identité de son ami Gilbert, ingénieur en chômage. Il réussit ainsi à devenir directeur technique des usines Chennevières.
- 11 h. 15
- 4o 5q 6 — Viewpoint
- 4q — Sur le matelas
- 7 — Théâtre du 7
- 11 h. 20
- 3b — Wednesday Night Wrestling
- 4o — Night Final and Sportstime
- 6 — Final Edition
- 8w — World's Best Movies
- "The Proud and the Beautiful", avec Gérard Philippe et Michèle Morgan.
- 11 h. 30
- 12m — Pierre Berton
- 11 h. 33
- 6 — Movie Cavalcade
- "The End of the Affair", avec Deborah Kerr et Van Johnson.
- 11 h. 38
- 4o — East Side, West Side

Lisez "LE PETIT JOURNAL"
en vente dès le VENDREDI
chez votre dépositaire

JEUDI LE 14 NOVEMBRE

MATIN

- 6 h. 30
- 5p — Continental Classroom
- 7 h.
- 5p — Today and News
- 7 h. 30
- 3b — Test Pattern
- 8 h.
- 3b — Captain Kangaroo
- 8 h. 15
- 8w — Farm and Home
- 8 h. 45
- 8w — Teddy Bear Playhouse
- 9 h.
- 3b — Film Shorts
- 4q — Mire et musique
- 5p — Make Room For Daddy
- 7 — Départ express
- 9 h. 30
- 3b 5p — TV School Time
- 10 h.
- 3b — Calendar
- 5p — Say When
- 6 — National School
- 7 — Le Coq au 7
- 12j — Mire et 1,000 cycles
- 12m — Coffee Break
- 10 h. 30
- 2 4q 4r 9o 12i
- 13 — Emission scolaire
- 3b — I Love Lucy
- 4o 5q 6 — Chez Hélène
- 5p — Play your Hunch
- 8w — Town and Country Time
- 10 — Coquetel musical
- 12m — Liberal Arts
- 10 h. 45
- 4o 5q 6 — Nursery School Time
- 11 h.
- 2 9o — Long métrage
- "Cadet Rousselle", comédie fantaisiste d'André Hunebelle, avec François Périer, Bourvil et Dany Robin. Les aventures romanesques et les amours d'un chevalier intrépide.
- 2 9o — Musique
- 3b — The Real McCoys
- 4o 5q 6 — Loretta Young
- 4q — Palmarès
- 5p 8w — The Price is Right
- 7 — Emission scolaire
- 12m — Romper Room
- 13 — Télé-matinée
- 11 h. 30
- 3b — Pete and Gladys
- 4o 5q 6 — Girl Talk

- 5p — Concentration
- 7 — L'Heure de Pierrot
- 8w — Seven Keys

11 h. 45

- 10 — Bien l'bonjour

APRÈS-MIDI

12 h.

- 3b — Love of Life
- 4q — Horaire, nouvelles, sports
- 5p — First Impression
- 6 — Montreal Magazine
- 7 — Tentez votre chance
- 8w — Tennessee Ernie Ford Show
- 12j — Au petit comptoir
- 12m — Johnny Jellybean
- 12 h. 15
- 10 — Sherlock Holmes
- 12 h. 30
- 3b — Search for Tomorrow
- 4q — De tout, de tous
- 5p — Truth or Consequences
- 6 — Feature Film
- 7 — Première édition et sport
- 8w — Father Knows Best

12 h. 45

- 3b — Guiding Light
- 10 — En matinée
- "L'amour est quelque part", comédie avec Marcel Roëls, Victor Guyau et Betty Line. L'occupation de la Belgique par les hordes nazies. Un petit bourg où un régiment de soldats mobilisés vient de faire son entrée, jetant la perturbation un peu partout. Pour beaucoup de militaires, cette période de mobilisation constitue une sorte de période de vacances et ils mènent joyeuse vie.

1 h.

- 2 3r 9m 9o — Long métrage
- "Les Hors-la-loi", film de Charles Vidor, avec Randolph Scott, Claire Trevor et Glenn Ford. Un shérif et son ami ont entrepris de mettre à la raison les mauvais garçons de la Vallée rouge.
- 3b — Across the Fence
- 4q — Cinéma Kraft
- 5p 8w — General Hospital
- 7 — Pot-pourri féminin
- 12j — Long métrage
- 12m — Pulse
- 1 h. 15
- 3b — Mixing Bowl
- 12m — Channel 12 Theatre
- "Thundering Jets", avec Rex Reason et Audrey Dalton.

1 h. 30

- 3b — As the World Turns
- 4r — Cinéma Kraft
- 5p — Tennessee Ernie Ford Show
- 8w — Matinée

2 h.

- 3b 4o 5q 6 — Password

- 5p — The Price is Right
- 7 — Kermesse

2 h. 30

- 3b — House Party
- 4o 5q 6 — Scarlet Hill
- 4q — Fémini-thé
- 8w — Day in Court
- 10 — Tout pour la femme

3 h.

- 2 3r 4q 4r 7
- 9m 9o 12i 13 — Votre cuisine, Madame
- 3b — To Tell the Truth
- 4o 5q 6 — Take Thirty
- 8w — Queen For a Day
- 12m — Here's Looking at You

3 h. 15

- 2 3r 4r 7 9m
- 9o 12i 13 — La Revue de la maison
- 4q — Miroir d'Eves

3 h. 30

- 2 3r 4q 4r 7
- 9m 9o 12i 13 — Votre enfant, Madame
- 3b — Edge of Night
- 4o 5q 6 — Friendly Giant
- 8w — Who Do You Trust?
- 12m — People in Conflict

3 h. 45

- 4o 5q 6 — Misterogers

4 h.

- 2 3r 4r 7 9m
- 9o 12i 13 — Bobino
- 3b — Secret Storm
- 4o 5q 6 — Mr. Piper
- 4q — Capitaine Tombalo
- 8w — Trailmaster
- 10 — A-B-C-D
- 12m — Surprise Party

4 h. 30

- 2 3r 4q 4r 7
- 9m 9o 12i 13 — La Boîte à surprises
- 3b — Hornpopper Presents
- 5p — Jane Wyman
- 5q — R.C.M.P.
- 6 — Huckleberry Hound
- 10 — Zoo du capitaine Bonhomme

5 h.

- 2 3r 4q 4r 7
- 9m 9o 12i 13 — Roquet belles oreilles
- 3b — Yogi Bear
- 4o 5q 6 — Razzle Dazzle
- 5p — Father Knows Best
- 8w — Superman

5 h. 30

- 2 3r 9m 9o — Grand prix
- 3b — Wyatt Earp
- 4o 6 — Music Hop
- 4q — Mains agiles
- 4r 12j — Dessins animés
- 5p — Sports
- 5q — Western Theatre
- 7 — Kit Carson
- 8w — Early Show
- 10 — Ti-Toto le Clown
- 12m — Mickey Mouse Club
- 13 — Popeye

SOIR

6 h.

- 2 3r 9m 9o — Hollywood à l'âge d'or
- 3b — Sports
- 4o 6 — The Observer
- 4q — Horaire, nouvelles, sports
- 4r — Télégazette
- 5p — Rocky and his Friends
- 7 — Ti-Blanc Richard
- 8c 12m — Yogi Bear
- 10 — Télé-métro
- 12j — Panorama '63
- 12m — A Kin to Win
- 13 — Camera 13
- Long-métrage. — Actualité. — Nouvelles. — Météo. — Sports.

6 h. 15

- 3b — News
- 5p — News, Weather and Sports

6 h. 30

- 2 9o — Téléjournal — Edition métropolitaine — Nouvelles du sport
- 3r — Nouvelles, Sports et Météo
- 4q — Tout le monde en place
- 5q — Dateline Quebec

- 7 — Télébulletin, Sports et Météo

- 8c — News, Sports and Weather

- 9m — Télémagazine

- 12m — Pulse

- 13 — 13 about

6 h. 45

- 4q — Nouvelles sportives

- 4r — Aventures d'outre-mer

- 5p — Huntley Brinkley Reports

7 h.

- 2 3r 9m 9o — Aujourd'hui

- 3b — Hennessey

- 4o 6 — CBC TV News

- 4q — Panorama

- 5p — It's Aman's

- 5q — Burke's Law

- 7 — Une n'attend pas l'autre

- 8w — News

- 10 — Dernière heure

- 12j — Destination danger

- 12m — Sunset Theatre
- "Buck Benny Rides Again", avec Jack Benny et Ellen Drew.

7 h. 15

- 4r — Cri-cri
- 10 — Ciné-roman

7 h. 30

- 3b — Password
- 4o 6 — Candid Camera

- 4q 4r — La Famille Stone

- 5p — Third Man

- 7 — La Science et la vie

- 8w — The Flintstones

- 10 — Comment? Pourquoi?

- 12j — Bon voisinage

8 h.

- 2 3r 4q 4r 7
- 9o 9m 12i 13 — Filles d'Eve

- 3b — Rawhide

- 4o 5q 6 — The Lucy Show

- 5p 8w — Donna Reed Show

- 10 — La Famille Stone

8 h. 30

- 2 3r 4q 4r 7
- 9m 9o 12i 13 — Tous pour un

Un nouveau jeu-questionnaire qui met à l'épreuve les connaissances d'un seul invité.

- 4o 5q 6 — The Serial

- 5p — Dr. Kildare

- 8w — My Three Sons

- 10 — Cinéma Kraft

"La Vallée de la terreur", avec Victor Staal, Armando Moreno et Laya Raky. Des bandits, ayant commis un vol, veulent fuir lorsqu'ils trouvent la route barrée. Ce n'est pas pour eux mais parce que la vallée va être inondée par l'ouverture d'un barrage. Juan, le chef, tire sur un garde civil.

- 12m — To Tell the Truth

9 h.

- 2 3r 9m 9o — Janique Aimée

- 3b — Perry Mason

- 4o 5q 6 — Grindl

- 4q 4r 7 13 — Les Détectives

- 8w — Jimmy Dean Show

- 12j — Au nom de la loi

- 12m — Zero One

9 h. 30

- 2 3r 4q 4r 7
- 9m 9o 12i 13 — L'Heure du concert

"L'Echelle de soie", opéra-comique de Gioacchino Rossini, avec Graziella Sciutti, Ferdinando Li Donni, Fernando Jacopucci, Margherita Rinaldi, Boris Carmel et Mandio Rocchi. Orchestre sous la direction de Franco Ferrara.

- 4o 5q 6 — Parade

- 5p — The Lively Ones

- 12m — Du Pont Spécial

10 h.

- 3b — The Nurses

- 4o 6 — Alfred Hitchcock

- 5p — The Real West

- 5q — Zero One
- 8w — Edie Adams Show

- 10 — Le Prix Plaza

10 h. 30

- 2 3r 4q 4r 7
- 9m 9o 13 — Téléjournal

- 5q — Anzac's
- 8w — Changing Times

- 10 — Le Hockey en vacances

- 12j — Sur 16 mm
- 12m — Fractured Flickers

10 h. 45

- 2 3r 4q — Edition métropolitaine, sports

- 10 — En première page

10 h. 55

- 10 — La Couleur du temps

11 h.

- 2 3r 9m 9o 13 — Cinéma

"Adieu, Philippine", film de Jacques Rozier, avec Yveline Cery, Stefania Sabatini et Jean-Claude Aïm. Deux jeunes filles qui fréquentent le même garçon cherchent par quel moyen légal elles pourraient l'empêcher de faire son service militaire.

- 3b — Your Esso Reporter

- 4o 5q 6 — CBC-TV News

- 4q — Cinéma
- 4r — Chasse aux trésors

- 5p — 11th Hour Report, Sports and Weather

- 7 — Dernière édition

- 8w — Murphy Martin - News

- 10 — La Ronde des sports

- 12j — Sur 16 mm
- 12m — News and Pulse

11 h. 10

- 3b — Vermont Edition

- 10 — Cinéma

"Cartouche, roi de Paris", drame historique avec Roger Pigaut et Renée Devillers. Le jeune bandit Cartouche est recherché par la police du Régent. Après une tentative pour reprendre une vie honnête, il est revenu à sa vie d'aventures.

11 h. 15

- 4o 5q 6 — Viewpoint

- 7 — Fireside Theatre

11 h. 20

- 4o 6 — Final Edition, News and Sports

- 5p — Sports
- 8w — World's Best Movies

"Blowing Wild", avec Gary Cooper et Ruth Roman.

11 h. 25

- 3b — Thursday Night Thriller

"Dark Delusion", avec Lionel Barrymore et Jayne Meadows.

11 h. 30

- 5p — Tonight's Show
- 12m — Pierre Berton

11 h. 35

- 4o — Gunsmoke
- 6 — East Side, West Side

VENDREDI LE 15 NOVEMBRE

MATIN

- 6 h. 30
 5p — Continental Classroom
- 7 h.
 5p — Today and News
 7 h. 30
 3b — Test Pattern
- 8 h.
 3b — Captain Kangaroo
 8 h. 15
 8w — Farm and Home
 8 h. 45
 8w — Teddy Bear Playhouse
- 9 h.
 3b — Travel Time
 5p — Make Room For Daddy
 7 — Départ express
 9 h. 30
 3b 5p — TV School Time
- 10 h.
 3b — Calendar
 5p — Say When
 6 — National School
 7 — Le Coq au 7
 8w — En France
 12m — Coffee Break
 10 h. 30
 3b — I Love Lucy
 4o 5q 6 — Chez Hélène
 4q — Mire et musique
 5p — Play Your Hunch
 7 — Cinéma Kraft
 8w — Town and Country Time
 10 — Coquetel musical
 12m — Liberal Arts
 10 h. 45
 4o 5q 6 — Nursery School Time
- 11 h.
 2 9o — Long métrage
 "Miniature chorégraphique", extraits de ballets de Debussy, de Strauss, de Grieg, de Prokofiev et de Scriabine. — "A la rencontre des grands musiciens"; Mozart.
 3b — The Real McCoy's
 4o 5q 6 — Loretta Young
 5p 8w — The Price Is Right
 12m — Romper Room
 13 — Télé-matinée
 11 h. 30
 3b — Pete and Gladys
 4o 5q 6 — Girl Talk
 5p — Concentration
 8w — Seven Keys
 10 — Manchettes — Horaire

- 12i — Mire et 1,000 cycles
 11 h. 45
 10 — Bien l'bonjour

APRÈS-MIDI

- 12 h.
 3b — Love of Life
 4q — Horaire, nouvelles, sports
 5p — First Impression
 7 — 12 O'clock Jubilee
 8w — Tennessee Ernie Ford Show
 12i — Au petit comptoir
 13 — Télé-matinée
 12 h. 15
 10 — Destination danger
 12 h. 30
 3b — Search for Tomorrow
 4q — De tout, de tous
 5p — Truth or Consequences
 6 — Feature Film
 7 — Première édition et sports
 8w — Father Knows Best
 12m — Johnny Jellybean
 12 h. 45
 3b — Guiding Light
 10 — En matinée
 "Trafic à La Havane", version française de "Big Boogie" avec Errol Flynn, Pedro Armendariz et Rossana Roro. Histoire très mouvementée dans laquelle se poursuivent deux gangs de faux-monnayeurs. De faux billets ont été remis à un croupier de La Havane, Ned Sherwood, et celui-ci est soupçonné par le chef de la police d'appartenir à un gang de faux-monnayeurs.
 1 h.
 2 3r 4r 9m 9o — Long métrage
 Voir Jeudi, 11 heures.
 3b — Across the Fence
 4q — Siège réservé
 5p 8w — General Hospital
 7 — Pot-pourri féminin
 12m — Pulse
 1 h. 15
 3b — Mixing Bowl
 12m — Channel 12 Theatre
 "The Gunfighter", avec Gregory Peck et Helen Westcott.
 1 h. 30
 3b — As the World Turns
 5p — Tennessee Ernie Ford Show
 8w — Matinée

2 h.

- 3b 4o 5q 6 — Password
 5p — The Price Is Right
 7 — Kermesse
 2 h. 30
 3b — Houseparty
 4o 5q 6 — Scarlet Hill
 5p — The Doctors
 8w — Day In Court
 10 — Tout pour la femme

3 h.

- 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 —
 Votre cuisine, Madame
 3b — To Tell the Truth
 4o 5q 6 — Take Thirty
 8w — Queen For A Day
 12m — Here's Looking at You

3 h. 15

- 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 —
 La Revue de la maison
 3 h. 30
 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 —
 L'Éternel Féminin

3 h. 45

- 3b — Edge of Night
 4o 5q 6 — Friendly Giant
 5p — Young Dr. Malone
 8w — Who Do You Trust?
 12m — People in Conflict
 3 h. 45
 4o 5q 6 — Misterogers

4 h.

- 2 3r 4r 7 9m 9o 12i 13 —
 Bobino
 3b — Secret Storm
 4o 5q 6 — Quick Draw McGraw
 4q — Capitaine Tombalo
 5p — Match Game
 8w — Trainmaster
 10 — A.B.C.D
 12m — Surprise Party
 4 h. 30
 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 —
 Boîte à surprises

- 3b — Hornpopper Presents
 5p — Jane Wyman
 5q — Cartoons
 6 — Sea Hunt
 10 — Zoo du capitaine Bonhomme

5 h.

- 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 —
 Tit-Jean Caribou
 3b — Quiz
 4o 5q 6 — Razzle Dazzle
 5p — Father Knows Best
 8w — Superman
 12m — Yogi Bear

5 h. 30

- 2 3r 4r 9m 9o — Les Enquêtes Jobidon
 3b — I Led 3 Lives
 4o 5q 6 — Lone Ranger
 4q — Tambour battant
 4r — Tourbillon de la comédie
 5p — Party Time
 7 — Plus on est de fous
 8w — Early Show
 10 — Remous
 12i — Dessins animés
 12m — Mickey Mouse Club
 13 — Popeye

SOIR

6 h.

- 2 3r 9m — Le Temps des copains
 3b — Sports
 3r — Ciré-roman
 4o — Adventure
 4q — Horaire, nouvelles, sports
 4r — Télégazette
 5p — Rocky and his Friends
 5q — The Three Stooges
 6 — Montreal Magazine
 7 — Melody Ranch
 9o — Perspective
 10 — Télé-méto
 12i — Panorama spécial
 12m — A Kin to Win
 13 — Camera 13
 6 h. 15
 3b — News
 9o — Hebdo-sports

6 h. 20

- 5p — News, Weather and Sports
 6 h. 30
 2 9o — Téléjournal — Edition métropolitaine — Nouvelles du sport

- 3r — Cinéma Kraft
 4o — Hollywood and the Stars
 4q — Microsillon
 5q — Dateline Quebec
 7 — Télébulletin, Sports et Météo
 9m — Télémagazine
 12m — Pulse

6 h. 45

- 4q — Mahalia Jackson
 5p — Huntley Brinkley Reports

7 h.

- 2 9o — Aujourd'hui
 3b — You Can Quote Me
 4o 6 — CBC TV News
 4q — Panorama
 4r — Comment? Pourquoi?
 5p — Wagon Train
 5q — The Beachcomber
 7 — Bonsoir copain
 8w — News
 9m — Revue de la maison
 10 — Dernière heure

7 h. 15

- 10 — Ciné-roman
 7 h. 30
 3b — Great Adventure

7 h. 30

- 3r 4q — Police des plaines
 4o — Sports
 4r — Alfred Hitchcock
 5q — McHale's Navy
 6 — Projection
 7 — Les Hommes volants
 8w — 77 Sunset Strip
 9m — Soirée canadienne
 10 — En première
 "Dossier secret", version française de "Mr. Arkadin", avec Orson Welles, Michael Redgrave, Patricia Medina et Akim Tamiroff. Une série d'incidents fait évoluer l'intrigue en Italie, en France, en Espagne, au Mexique et en Allemagne.

au cours d'une série de recherches policières.

- 12m — Petticoat Junction

8 h.

- 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 —
 Adèle
 4o 5q 6 — Country Hoedown
 5p — Leave It to Beaver
 12m — Think of a Word

8 h. 30

- 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 —
 Cinéma international
 "Cause toujours, mon lapin", film policier de Guy Lefranc, avec Eddie Constantine, Marielle Gozzi, François Chaumette et Renée Cosima. Un ventriloque a été condamné à vingt ans de prison pour un meurtre qu'il n'a pas commis. Il s'évade et recherche les deux témoins qui l'ont accusé au procès.
 3b — Route 66
 4o 5q 6 — The Defenders
 5p — Mitch Miller
 8w — Burke's Law
 12m — Andy Griffith

9 h.

- 12m — Jack Benny
 9 h. 30
 3b — Twilight Zone
 5p — The Price Is Right
 8w — The Farmer's Daughter
 10 — La Tête des autres
 12m — Let's Sing Out

10 h.

- 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 —
 Les Affaires de l'Etat
 3b — Alfred Hitchcock
 4o 5q 6 — The Nurses
 5p — Jack Paar Show
 8w — Fight of the Week
 10 — Alors... raconte
 12m — Breaking Point
 10 h. 15
 4q — Politique provinciale
 10 h. 30
 2 3r 4q 7 9m 12i 13 — Téléjournal
 9o — Hebdo-sports
 10 — Un air d'accordéon
 10 h. 45
 2 3r 4q — Edition métropolitaine, sports
 8w — Make That Spare
 10 — En première page
 13 — Le 13 vous informe

10 h. 55

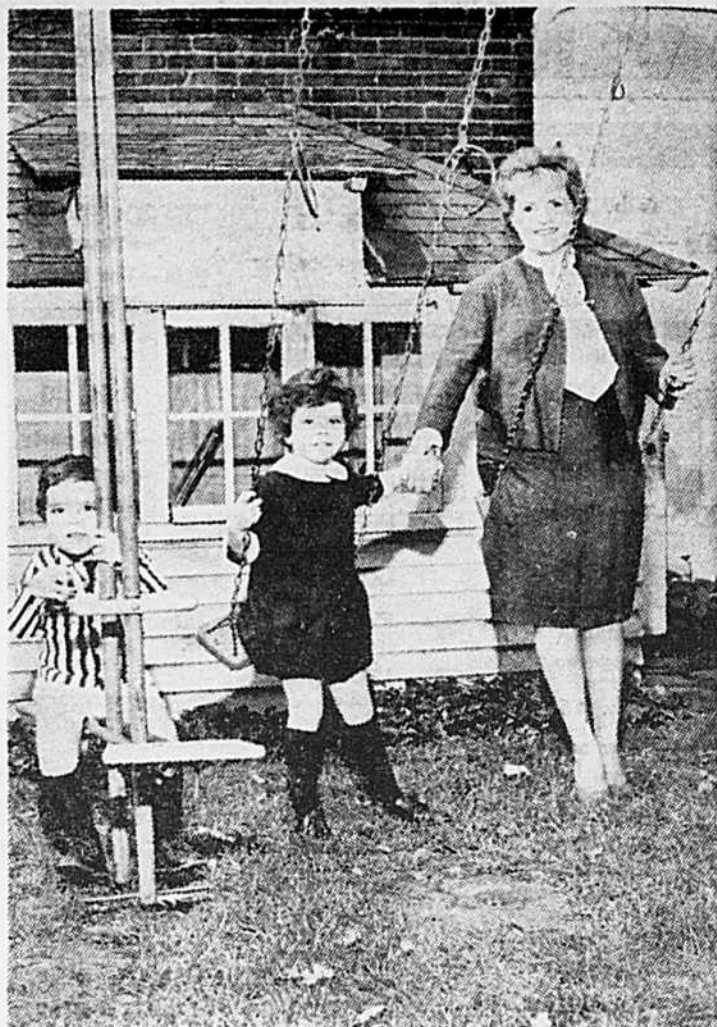
- 10 — La Couleur du temps

11 h.

- 2 3r 9m 9o — Cinéma
 "La Couronne noire", drame de Luis Saslavski, avec Maria Félix, Rossano Brazzi et Vittorio Grassman. Un jeune ingénieur veut aider une femme amnésique.
 3b — Your Esso Reporter
 4o 5q 6 — CBC-TV News
 4q — La Boîte aux images
 4r — Chasse aux trésors
 5p — Eleventh Hour News — Sports — Weather
 7 — Dernière édition
 8w — Murphy Martin - News
 10 — La Ronde des sports
 12i — Sur 16 mm
 12m — News and Pulse
 11 h. 10
 3b — Vermont Edition
 10 — Cinema
 "Fille d'amour", avec Barbara Laage, Armando Francioli, Eduardo de Lillo et Gabrielle Dorziat. Jeune ingénieure, Charles Rivelli rencontre Marguerite, la courtisane la plus célèbre de Milan, et en devient éperdument amoureux. Mais la jeune femme, habituée au luxe, ne peut se résoudre à accepter le destin modeste que lui offre Charles. Les basses intrigues d'un vieil amant de Marguerite séparent définitivement les deux jeunes gens.
 11 h. 15
 4o 5q 6 — Viewpoint
 5q — Penthouse 5
 7 — Théâtre du 7
 13 — Ciné-soir
 11 h. 20
 4o 6 — Firal Edition, News and Sports
 5q — Penthouse 5
 8w — World's Best Movies
 "This Gun for Hire", avec Alan Ladd et Veronica Lake.
 11 h. 25
 3b — Friday Night Movie Date
 "Forbidden Planet", avec Walter Pidgeon et Anne Francis.
 11 h. 30
 5p — Tonight Show
 12m — Pierre Berton
 11 h. 33
 6 — Friday Premiere
 "The Man in the Attic", avec Jack Palance et Constance Smith.
 11 h. 38
 4o — Great Movies
 12 h.
 12m — Pajama Playhouse
 "Rocky Mountain", avec Errol Flynn et Patrice Wymore.



Hughette, Caroline et Hugo entourent Jean-Christophe, qui dort...



(Photos Marce)

Au fond du jardin, les enfants ont leur maison.



Hughette Proulx

De retour au travail

Hugo et Caroline ont un petit frère et M. et Mme Trottier ont un troisième enfant... qui ne sait pas encore qu'il est le fils d'Hughette Proulx, ex-Petite du Populo, devenue la principale animatrice des émissions féminines de Télé-Métropole et l'une des femmes les plus occupées de Montréal.

Mais si Hughette Proulx ne s'est accordé que quinze jours de relevailles, elle a refusé l'été dernier de se laisser distraire des vacances qu'elle avait décidé de s'accorder, au contraire des années passées.

Alors, elle a passé l'été à Sainte-Adèle... à soigner ses enfants qui ont profité des vacances de leur maman pour avoir à la suite, et tous ensemble, toutes ces "petites maladies" qu'il faut que les enfants aient tôt ou tard, paraît-il ! Quant à y être, elle en a profité, elle aussi, pour se payer une bonne trachéite — une trachéite "carabinée", comme elle dit.

Mais l'automne revenu elle a repris le collier, en pleine forme. Comme elle doit quitter la maison tous les jours vers midi et demi, Hughette Proulx, qui aime prendre ses précautions quand il s'agit de ses enfants, s'est assuré les services de trois personnes qui s'occupent en son absence des enfants et de la maison : une bonne d'enfants, une cuisinière et une infirmière...

Caroline a 4 ans et va à la maternelle; Hugo est un grand garçon de 3 ans.



Lors du premier gala canadien d'esthétique, ces deux jolies Japonaises ont obtenu un franc succès au défilé "Mode et Beauté". Revêtues des costumes de leur pays, elles avaient été maquillées et coiffées par des visagistes et des coiffeurs montréalais.

(suite de la page 32)

— Comment peux-tu dire? ... Tu sais bien que, chez vous, la femme s'habille peu et n'est pas très mondaine ...

— Elle l'est autant qu'en Norvège, où l'esprit sportif prime et se devine dans vos vêtements! Je n'ai pas dit que la Suédoise s'achète des robes à la douzaine. J'ai laissé entendre qu'elle était coquette et qu'elle exigeait toujours la première qualité. Nos tissus faits main sont d'ailleurs extraordinaires. Voyez par vous-même, Madame Piuze. Voyez aussi la coupe de cette robe d'intérieur!

— Et vous, Sandra, comment situeriez-vous la Danoise dans le monde de l'élégance?

— A Copenhague, la vie mondaine est intense. La robe de cocktail, la robe du soir longue et les fourrures luxueuses, le vison surtout, ne sont pas réservées aux privilégiées. Mon mari et moi sortons beaucoup, et je dépense des sommes folles pour mon habillement.

— En dollars canadiens, dites-moi le prix de ce manteau du soir long, en vison blanc?

— Ce manteau se vend environ \$4,000 ... Ce n'est pas cher comparé aux prix américains. Mais saviez-vous que j'ai été élue "Miss Saga Mink" ... Et saviez-vous que chez nous on porte volontiers la jaquette de vison, même avec un pantalon, à l'heure du sport?

Tiens, tiens ... on sent bien l'esprit newyorkais chez l'aimable Sandra ... cet esprit qui porte à vanter même son pays d'adoption d'une manière quel que peu excessive ...

— Parlez-moi de votre carrière de mannequin, des heures que vous y consacrez, du salaire que vous pouvez gagner, des modèles que vous présentez le plus souvent. Dites-moi ce qui vous plaît davantage dans cette carrière, et ce qui vous déplaît?

— Moi, dit miss Bolstad (la Norvégienne), j'adore mon métier. Je fais beaucoup de défilés de vêtements de sport. Je suis tout à fait à l'aise dans ce rôle; car je suis une ardente

skieuse, et j'apprécie à leur juste valeur la qualité et la coupe de nos vêtements. Je n'ai pas à perdre des heures et des heures dans les salons de coiffure ou dans les salons de beauté ... Voyez mes cheveux simplement rejetés vers l'arrière. Ce qui me déplaît, c'est la réputation peu flatteuse que l'on fait aux mannequins professionnels. C'est absolument faux. La plupart d'entre nous sont mariées et élèvent une famille.

— Moi, rétorque la Suédoise miss Wikstroem, je suis encore trop jeune dans le métier pour critiquer quoi que ce soit. Tout me semble merveilleux depuis que j'ai été lauréate d'un concours de mannequins amateurs dont l'enjeu était un cours de mannequin à Paris. Et depuis (il y a moins d'un an de cela), je travaille à plein temps et je participe à presque tous les défilés de modes qui ont lieu à Stockholm.

Aucune des deux n'a voulu se prononcer sur le mot "salaire". Mais peut-être que Mrs Barrett ...

— A Copenhague, dit-elle, les mannequins vedettes n'ont pas le temps de souffler. Il n'est pas de morte-saison pour elles; et je crois bien que, toute proportion gardée, nous pouvons gagner \$10,000 par année. Aussi je n'ai jamais été tentée d'aller exercer ma carrière à New York. On est trop bien, au Danemark! Ma spécialité, c'est de présenter des robes très élaborées et toujours accompagnées de vison Saga, bien entendu! J'adore faire de la photo de modes et mon mari est très orgueilleux, très fier de moi.

— Je ne puis en dire autant de mon fiancé, reprend la brune Suédoise. Il est peut-être orgueilleux et fier de moi, mais il est aussi très jaloux. Il préférerait sans doute me voir faire moins d'argent ... et me voir plus souvent, le soir. J'espère le faire changer d'idée, une fois mariée ...

(suite à la page 43)



vous présente des ROBES

répondant au besoin de notre climat.
100% flanelle de laine, elles sont jeunes,
simples de lignes et charmantes de proportion.

Réflétant les tendances de la saison, cette robe est de style sans-souci. Encolure discrète rehaussée d'une série de boutons à l'avant sur une soutache de couleur différente. Blanc garni de bleu, bleu garni de vert laitue.



Glissant le long du corps dans un style sans bravoure, peut se porter avec une ceinture pour un changement rapide. Blanc neige, rose et bleu poudre.

Vos yeux sont éblouis...

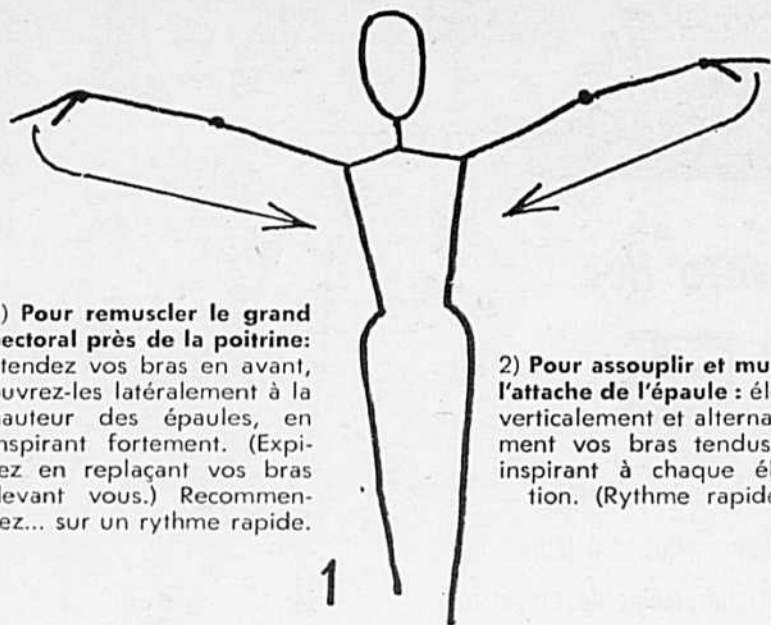
Et bien nous avons d'autres jolis modèles de ces robes de même tissus non illustrées. Elles sont toutes jeunes et pratiques.

\$16.95 chacune



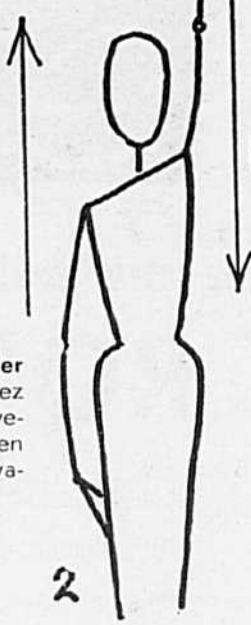
6739 PLAZA ST-HUBERT
(près St-Zotique)
Tél. : 277-3188

Un pas vers la beauté



1) **Pour remuscler le grand pectoral près de la poitrine:** étendez vos bras en avant, ouvrez-les latéralement à la hauteur des épaules, en inspirant fortement. (Expirez en replaçant vos bras devant vous.) Recommencez... sur un rythme rapide.

1



2) **Pour assouplir et muscler l'attache de l'épaule:** élevez verticalement et alternativement vos bras tendus, en inspirant à chaque élévation. (Rythme rapide.)

2



3) **Pour supprimer l'os apparent à la pointe de l'épaule:** faites un mouvement de rotation, bras tendus d'avant en arrière, sans bouger l'épaule. Inspirez rapidement, expirez lentement.

3

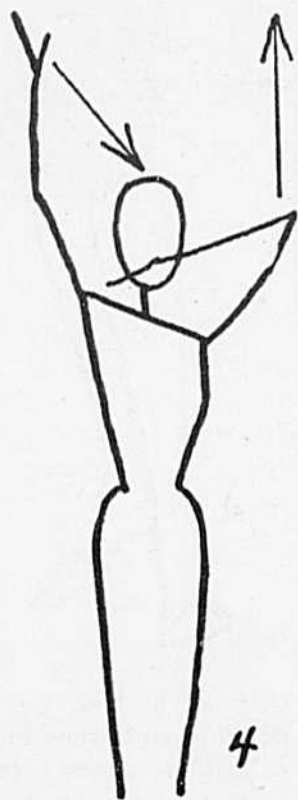
Remodelez vos bras

Avez-vous déjà copié les mouvements gracieux qu'exécutent les ballerines ? Non ? Alors, tentez l'expérience devant une glace. Vous constaterez qu'à ce jeu, vos gestes s'arrondissent; vos mains, vos bras et tout votre corps semblent vouloir onduler, lorsque vous faites lentement ces gestes. Car à la minute où vous tentez d'en accélérer le rythme, ils redeviennent saccadés, gauches, secs. Vous concluez, avec raison, que la grâce des mouvements ne s'obtient pas sans pratique, que vos bras manquent de souplesse, que leurs proportions ne sont pas idéales, etc.

Ce que vous n'ajoutez pas — et vous devriez le faire — c'est qu'il vous est possible d'assouplir l'attache de l'épaule, d'amincir le gras du bras ou de galber le biceps si le bras est trop mince, de supprimer l'os apparent à la pointe de l'épaule, d'obtenir de jolis coudes et de remuscler poitrine et bras, en faisant, chaque jour et de 10 à 15 fois, les exercices prescrits dans cette page.

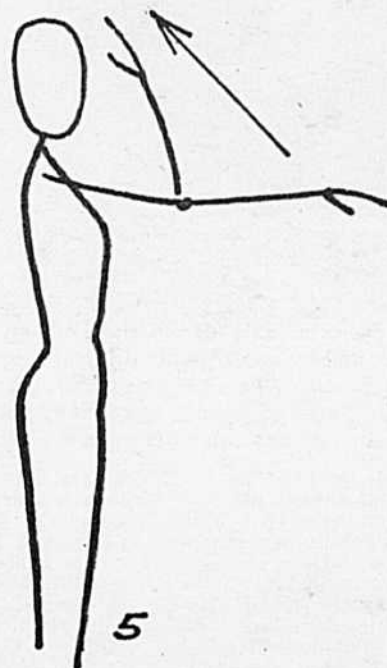
Et croyez-moi, si vous persistez dans vos bonnes résolutions, vous verrez, lorsque vous exécuterez à nouveau certains gestes devant la glace, que vos mouvements ressemblent à ceux d'une ballerine. Vous aurez acquis la grâce, la souplesse... et de beaux bras !

S. P.



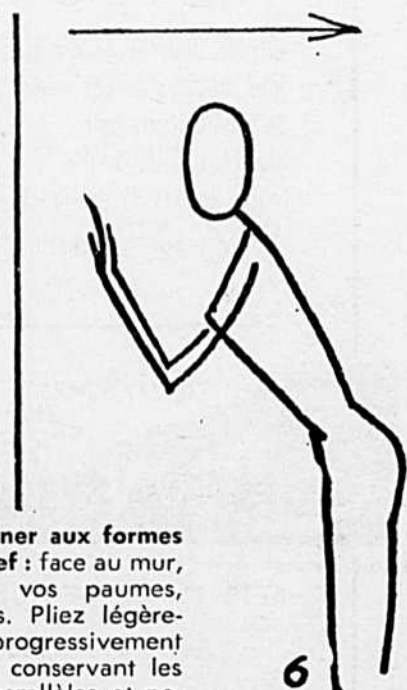
4) **Pour amincir le gras du bras:** bras tendus très haut, fléchissez les avant-bras, alternativement, en portant la main gauche vers l'épaule droite (passant en arrière du cou) et vice versa.

4



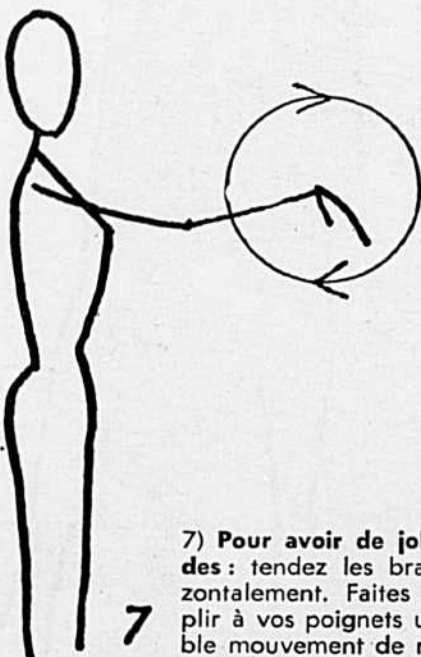
5) **Pour galber le biceps si le bras est trop frêle:** fermez et serrez les poings. Étendez les bras alternativement, puis fléchissez-les, en inspirant à chaque flexion.

5



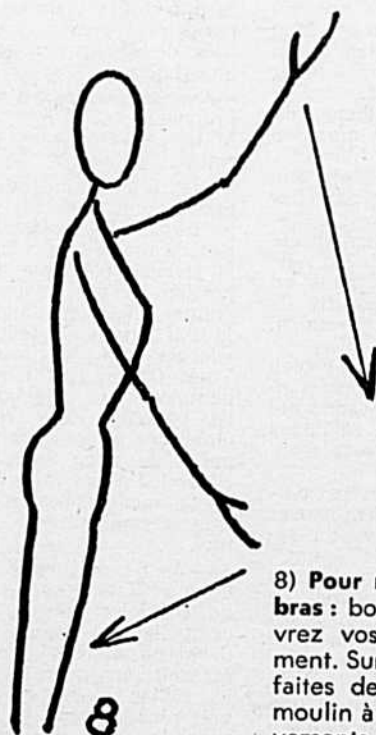
6) **Pour donner aux formes un beau relief:** face au mur, appliquez-y vos paumes, doigts joints. Pliez légèrement et progressivement vos coudes, conservant les avant-bras parallèles et pesant un peu sur le mur. Vous devez ressentir une petite douleur.

6



7) **Pour avoir de jolis coudes:** tendez les bras horizontalement. Faites accomplir à vos poignets un double mouvement de rotation vers l'intérieur, sans plier les coudes. Attention: ce mouvement qui a l'air facile est difficile à faire correctement.

7



8) **Pour muscler poitrine et bras:** bombez le buste, ouvrez vos bras horizontalement. Sur un rythme rapide, faites des mouvements de moulin à vent, i.e. des mouvements de rotation complète dans les deux sens, et de plus en plus vite.

8



Photographiée à la récente exposition internationale de Montréal au club de curling Bonaventure, voici une création canadienne signée Fontaine, de Montréal. Il s'agit d'une robe de ville en lainage rouge, qui montre un corsage drapé "à l'araignée".

(Suite de la page 41)

— Une dernière question. Vous n'aimeriez pas être mannequins à Paris, à New York, à Montréal ?

Riant à belles dents, toutes trois répondent que si. Une telle tournée et de tels honneurs leur plairaient, sans doute, mais à une condition: retourner chacune bien vite dans leur pays respectif, "le plus beau, le plus intéressant, le plus sain de tous les pays du monde..."

Courrier consultation

Q.—J'ai eu recours à vos conseils à plusieurs reprises. Cette fois, j'aimerais savoir si je puis porter une robe en velours rouge dans le temps des Fêtes, ou est-ce trop tôt vu que mon deuil se termine le 14 décembre ? Dois-je attendre la neige pour porter le manteau noir dont j'inclus un échantillon ? Que faire pour que mon rouge à lèvres tienne un peu mieux ? Je poudre mes lèvres avant l'application et j'emploie une marque réputée... alors ? Je vous remercie à l'avance et demeure une lectrice assidue...

Angéline

R.—Puisque le deuil se porte d'abord dans le cœur, et que vous avez consenti à le porter également dans vos vêtements, je crois que vous n'auriez pas à vous reprocher de commencer, au début de décembre, à porter des petites robes un peu plus claires, en procédant par gradation, afin d'en arriver aux couleurs de Noël sans remords.

Vous pouvez dès maintenant arborer ce manteau noir... d'ailleurs, vous n'attendrez pas longtemps avant de voir tomber la neige... et surtout pas de complexes au sujet de votre petite taille ! Les hommes adorent les petites femmes devant qui ils se sentent grands et forts. En ce qui concerne votre rouge à lèvres, je ne puis que

vous suggérer de changer de marque, si réputée soit-elle, afin d'en arriver à découvrir le cosmétique qui adhère le mieux à votre bouche. Essayez un rouge un peu moins gras...

Q.—Je mesure 5'1", je pèse 116 livres et mes mensurations sont : 34-24-34 (j'ai 30 ans). Suis-je trop grasse ? J'inclus deux échantillons de tissu : le premier noir, l'autre marine. Ces matériaux conviennent-ils également pour l'hiver ? La robe noire est sans manches, et le costume marine n'est pas doublé. Croyez-vous que sous un manteau chaud je pourrais les porter ? Merci et félicitations.

Ginette de Longueuil

R.—Vous êtes sans doute bien proportionnée, bien tournée. Ne cherchez pas à vous faire maigrir même si vous vous trouvez un peu plus "découpée" que vos amies. Vous n'ignorez pas que la ligne courbe est la plus jolie lorsqu'il s'agit de décrire la femme ?

La petite robe noire, que vous me décrivez si bien, sera ravissante à l'heure du cocktail... même en plein cœur de l'hiver. Et vous avez raison de croire que ce costume marine puisse se porter sous un chaud manteau. Même s'il n'est pas doublé, il n'en reste pas moins un ensemble plus confortable que la robe ordinaire.

Q.—J'ai une robe de satin noir, qui date de quelques saisons déjà, et dont le devant de la jupe est orné de quelques perles noires et blanches. Puis-je la porter encore cette année ? Et dites-moi si les souliers en mesh sont de mise, l'hiver ? Merci.

Hélène

R.—Si vous aimez cette robe, si elle vous avantage et si sa coupe est sobre, portez-la sans vous préoccuper de sa date de naissance. Certaines robes, d'ailleurs, ne se démodent jamais.

Les souliers en mesh ne sont pas très chauds pour les pieds. Cette considération mise à part, rien ne vous empêche de porter ces souliers noirs, à longueur d'année.



STUDIO
DE BEAUTÉ

Lise G. Emond

Pour répondre à une demande croissante, le Studio Trix, sous l'habile direction de Lise Emond, a agrandi ses cadres pour servir efficacement les intéressées au service de la beauté.

Vous pouvez devenir une :

- Esthéticienne
- Electrologiste
- Visagiste
- Maquilleuse

Spécialiste en traitements de beauté

Toutes les élèves qui compléteront leur cours recevront un diplôme approprié.

L'ESTHÉTICIENNE

L'élève apprendra le peeling profond, le visagisme, ainsi que tous les secrets des esthéticiennes professionnelles.

Sujets bénévoles

Les personnes désirant servir de modèle pour les élèves bénéficieront de tous les traitements sans aucuns frais. Par contre, elles devront défrayer le coût des produits.

Trix manufacture ses propres machines ainsi que tout son équipement au service de l'esthétique, ses machines brevetées et ses équipements approuvés sont offerts aux étudiants au prix coûtant.

Pour votre beauté, Madame,

Quelque soit votre problème en ce qui concerne votre beauté, le Studio Trix a plus de spécialistes à son service que tout autre institut au Canada.

Points noirs Acné Les rides profondes ou légères
Taches de rousseur Taches de vin Poils superflus

Le Studio Trix vous garantit de les faire disparaître et de vous faire retrouver votre beauté d'antan.

Pour informations :

Studio TRIX

7153, rue DROLET — CR. 1-6356



Velours noir et fourrure font ici bon ménage. La redingote et l'énorme manchon sont une réminiscence du passé... mais quel charme !
(Germana Marucelli)



Provocante, séductrice, la robe du soir, en velours de coton noir, fait la joie des femmes coquettes.
(Création Biki)



Bien moderne est cette jaquette veloutée à rayures rouges et or. Le béret d'artiste est taillé du même matériau noble et s'orne d'un pendant d'oreille. (Enzo)

Doux, soyeux et si flatteur

Autrefois, on ne jurait que par le velours de soie. Pourtant, il était fragile et marquait avec une ahurissante facilité. Une goutte d'eau, un faux pli suffisaient à "taper" le poil du tissu, à le faire miroiter d'étrange façon...

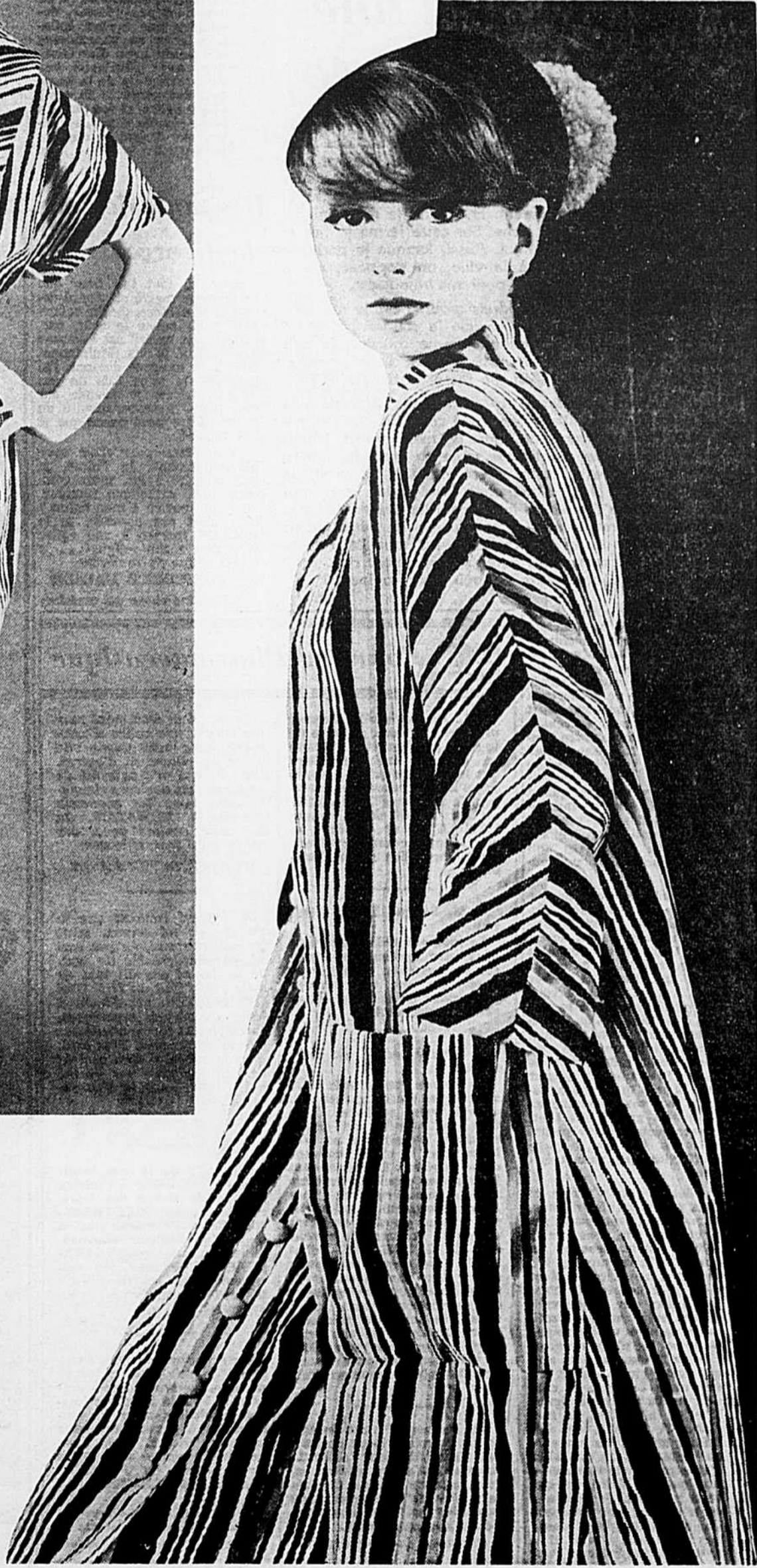
Puis, le velours de coton est apparu sur la scène de l'élégance. En parent pauvre, d'abord, puisqu'on lui faisait jouer des rôles secondaires. Mais, petit à petit, vu ses qualités innombrables et les progrès réalisés dans le monde des textiles, le velours de coton s'est fait aussi mince, aussi flexible, aussi soyeux que son riche cousin. Et il ne tache pas, ne froisse pas, et ne se "tape" pas...

S. P.

Ne tirez pas sur le zèbre!



La robe d'hôtesse, à rayures inégales rouges et noires sur velours blanc, donne un petit air félin à la plus inoffensive des femmes...



Et lorsqu'un manteau-cape — taillé dans un tissu identique — vient réchauffer les épaules de la belle, la robe d'intérieur devient robe du soir. Et hop! au théâtre, au concert... (Enzo).



tout arrive... tout s'oublie... tout s'arrange

Le courrier de Jovette Bernier

Le S.O.S. d'une fille démoralisée

Q. — C'est un S.O.S. que je vous lance, et je vous prie de publier ma lettre afin que les parents qui ont des filles sérieuses comprennent un peu mieux et leur fassent confiance comme elles le méritent. J'ai 23 ans et je demeure sur la ferme de mes parents. Je travaille dur, Madame, et cela sans aucun encouragement. Et, quand je suis malade, on me dit que je suis une lâche. Sur cette ferme je fais le travail d'un homme, croyez-moi. Aussi, lorsque je parle de partir pour aller travailler à la ville, on s'oppose, car il faudrait engager un employé pour me remplacer.

Il y a des fois où je voudrais mourir, car je me sens de trop dans leur cœur. Tout ce que je voudrais, c'est un peu d'affection. Si un jeune homme me courtise, je suis surveillée, guettée, on ne me lâche pas d'une semelle. J'apprécierais tellement qu'on me fasse confiance.

J'ai un autre problème : il y a cinq ans j'ai cédé à la sexualité (seule), mais j'ai abandonné cette habitude il y a trois mois. Quand j'emprunte l'auto de mes parents, jamais je ne peux faire une promenade seule ou avec des amies; il faut toujours que ma mère m'accompagne. Ce serait un délassement pour moi d'emmener mes amies, car nous pourrions jaser de choses qui intéressent les jeunes de notre âge. Ce qui m'ennuie aussi, c'est que je ne peux jamais porter de maillot de bain à cause du poil que j'ai sur les cuisses et sur les seins. Mes parents n'en savent rien. Est-il possible de faire disparaître ce poil pour toujours ?

S.O.S.

R. — Vous êtes trop seule à votre âge, et trop surtout surveillée, pour devenir la jeune fille détendue que vous voudriez et devriez être. De là une habitude malsaine que vous cherchez à contrôler, mais qui court bien des chances de récidiver malgré toute votre bonne volonté. A 23 ans, quand on n'a rien trouvé dans son milieu et qu'on n'espère plus rien y trouver, quand on est rive à un travail pénible qui dépasse ses forces, on doit chercher ailleurs des conditions qui seront facilement meilleures.

Votre solitude vous pousse à une inversion sexuelle. Le manque d'encouragement vous porte au désespoir. Votre travail, en plus d'être excessif, ne vous plaît pas. Et vous n'avez que 23 ans... Je ne vous dis pas de partir à la cloche de bois. Non. Vous allez parler à vos parents, dont les sentiments ne sont peut-être qu'endormis. Vous courez la chance d'y gagner une liberté qui vous satisfera; on vous demandera un moins grand effort et, en vous comprenant mieux, on vous donnera le gage d'affection que vous méritez.

Si rien de cela n'arrive, si vous ne pouvez rien obtenir, dites-leur clairement et posément ce que vous voulez faire : partir, trouver un emploi à la mesure de vos forces et une aération dont vous avez besoin. Ce n'est pas à eux que vous expliquerez votre habitude solitaire; ce n'est vraiment pas la peine, ils n'y pourraient rien. A 23 ans, on a un ami qui nous embrasse et dit des mots tendres, et cela doit suffire à une jeune fille en attendant le mariage. A 23 ans, on doit laisser un peu les jupes de sa maman et ne pas aller s'enfermer dans une chambre pour y faire ce que vous y faites. Je sais que ce n'est pas par dépravation que vous agissez ainsi; vos nerfs sont à bout et la nature est impérieuse. Pour ce qui est de cette légère

anomalie de poils disgracieux qui poussent où ils ne devraient pas pousser, demandez une crème épilatoire chez un pharmacien et usez-en avec discrétion. Vous avez développé jusqu'au complexe de la honte de votre corps. A 23 ans ! Chère petite, si vos parents ne se réveillent pas, réveillez-vous devant la vie que vous perdez jour par jour.

c'est que l'Eglise catholique n'admet pas le divorce. Seulement, pour en avoir le cœur net, et pour savoir s'il n'y a pas quand même une possibilité de mariage avec cet homme, allez donc consulter un avocat en droit canon ou un prêtre de l'archevêché qui s'occupe précisément de ces questions. Tout dépend des raisons qui ont permis à cet homme d'obtenir son divorce. Il y a, je pense

— à moins que je ne m'abuse sur la latitude que promet le droit canon—, il y a des raisons qui concordent avec les lois canoniques. Enfin, le cas est trop complexe pour ma petite raison, mais ne restez pas timorée, malheureuse, nerveuse. Tout s'explique... Ensuite, on est tranquille.

(suite à la page suivante)

Hésitante devant le divorce

Q. — J'ai tout fait pour que cet homme marié et séparé demande le divorce. Je l'ai même aidé à en payer le coût, car, depuis sept ans, il est l'homme avec lequel je vis. Maintenant qu'il a en main ce divorce, j'ai peur... Je m'en fais un cas de conscience, je prends sur moi toute la responsabilité du geste qu'il a posé parce que je l'ai talonné.

Je ne veux plus vivre avec lui maintenant. Je l'aime, je suis attaché à lui, mais comment moi, catholique romaine, aller me marier à mon église ? Cela n'est pas possible, je le sais. Me marier à une église étrangère à ma religion... je serais pleine de remords.

CONSCIENCE MALADE

R.—Une chose est certaine,

R.A.A. Courrier Pharmaceutique

R.L. de Louiseville devrait pratiquer le vieux principe de la santé par l'activité. Puisque ce correspondant se plaint que les laxatifs qu'il a essayés jusqu'ici lui causent des crampes, je lui conseillerai d'utiliser un laxatif doux comme VACULATE, et d'aider un peu la nature en surveillant son alimentation et en s'activant.

A M. Zotique B. de Montréal.

Le même liquide CORO que vous avez appliqué avec succès sur vos cors, vous pouvez l'appliquer sur vos verrues pour aider à les faire disparaître rapidement.

A Mme Flore G. de Gatineau.

Le moyen que je vais vous signaler ne vous dispense pas de voir votre médecin. Il ne faut pas prendre de risque avec une sinusite qui se prolonge car il s'agit souvent d'une infection. Le moyen que je vais vous enseigner va vous aider à mieux respirer et va atténuer les misères qui résultent d'une sinusite ou d'un rhume de cerveau. Ce moyen c'est la GELEE NASAL-FAREX. Gros comme un grain de riz dans chaque narine et vous aurez un soulagement qui persistera même après vous être mouchée fréquemment. De plus c'est une pommade propre, non grasseuse. A tel point que votre mari aura le goût de vous embrasser.

Au moment de me mettre au lit, j'avais pris un comprimé SIESTAN pour aider le sommeil. J'ai vu défiler en rêve la jeune fille que l'après-midi j'avais été trop gêné pour aborder. Dans mon rêve, j'étais son conquérant.

Raymond de Boucherville

Ce monsieur était entré pour me vendre une police d'assurance mais nous avons vite causé de choses et d'autres. C'est lui qui m'a conseillé de soulager mes douleurs rhumatismales avec les nouveaux comprimés RUMATAN. Je dois dire comme vous, ces comprimés sont efficaces.

Jacques C. de Ville d'Anjou

Mon mari trouvait que le thé que je lui servais avait un goût nouveau, un peu corsé, pas désagréable du tout. Je ne lui ai pas dit tout de suite que c'était du THE DES CARMELITES, cet éliminant léger des déchets organiques, spécialement recommandé aux personnes grasses. Plus tard, dans la soirée, il était content de l'effet produit par ce thé qui n'a pas le goût d'un remède.

Léontine

Gilles T. de la rue Mont-Royal s'est marié en pleine période de fièvre des foies. Pourtant grâce à TETRAMINE cela ne l'empêche pas de jouir d'un bonheur nouveau. Gilles m'écrit que TETRAMINE est précieux non seulement contre la fièvre des foies mais contre un fort rhume aussi.

En Amérique du Sud, on se réunit le soir pour prier et chanter. Auparavant on a préparé le temple avec des images religieuses et on l'a embaumé non pas comme nous avec des fleurs, mais avec l'essence même des fleurs qu'est l'Eau de FLORIDE MURRAY & LANMAN.

Adressez toute correspondance à :
Courrier Pharmaceutique (63)
5870 est, boul. Métropolitain, Montréal

PUBLICITE

Malaises périodiques ?

Remède efficace à un prix modique...



Les pilules FEMOL soulagent troubles et malaises particuliers aux femmes et aux jeunes filles. Elles soulagent rapidement les douleurs menstruelles et soulagent efficacement

l'irritabilité nerveuse qui en résulte. Demandez les pilules FEMOL, pour les jeunes filles et les mères de famille, dans toutes les pharmacies.



FÉMOL

Essayez ce grand remède de la femme depuis plus de 40 ans.

N'acceptez pas de substituts

Elle se sent de trop dans la famille

Q. — Mon père est mort il n'y a pas encore un an. Je vis seule avec ma mère, qui n'a jamais aimé sortir ni recevoir et qui a acquis une habitude dont mon père a eu à souffrir de son vivant. Elle boit seule — pas plus devant moi qu'elle ne buvait devant mon père.

J'imagine que c'est cette raison qui la pousse à me suggérer de me marier, en ajoutant qu'à 32 ans, si je laisse passer le temps, je me retrouverai vieille fille sans espoir.

Je n'ai déjà pas tellement d'espoir : tous mes prétendants sont partis. L'homme que j'aime depuis trois mois est marié, père de famille. J'ajoute que nous nous aimons. Pour ma part, c'est ma seule raison de vivre. Si je passe le pas de la porte de ma mère, c'est parce que je rencontre cet homme. Mais à quoi tout cela me mènera-t-il ? Je dois vous dire que je n'ai pas le droit de recevoir un prétendant à la maison car ma mère dit que cela l'ennuie et la fatigue.

ALORS, VOUS VOYEZ !

R. — Oui, je vois ! Il est aussi évident que vous auriez tout à gagner à vous faire une vie hors de la maison maternelle. Il ne faut pas dramatiser outre mesure, mais je crois que votre cas est sérieux. Sérieux parce que vous perdez un temps précieux avec cet homme marié et père de famille. Seriez-vous heureuse s'il laissait femme et enfants ? Non, vous ne seriez pas sereine, et rien ne serait établi pour vous. Pauvre vous ! si fort que vous l'aimiez, cet homme, il vous échappera le jour où l'un de ses enfants sera menacé de maladie, le jour où sa femme voudra l'abandonner. Les unions libres réussissent en autant qu'il n'y a pas de mariage contracté ailleurs avant cette union. Et encore ! une union libre signifie tout bonnement : l'un ou l'autre lâchera quand il en aura assez. Et tout est dit. Celui qui en a assez s'en va en gambadant, heureux de se retrouver seul... et l'autre pleure, de se retrouver seul. Il y en a toujours un qui pleure et un qui rit, comme dans la chanson de Jean.

Ayez donc le courage d'aimer moins passionnément un autre homme qui, lui, saura établir votre vie et la sienne dans la norme. C'est encore plus sûr, ma petite fille. Ne vous laissez pas aller par l'écrasement de votre mère, et par son manque de sentiment maternel. A 32 ans on est belle, on est jeune, on a tous les atouts. Regardez un peu ce que font les hommes que vous rencontrez : ils vous regardent et ils vous désirent. Capez-en un que vous aimez sagement. Ça vaut mieux que tout et c'est du bonheur tranquille.

Mon fils se prive de beaucoup de choses, comme vous pensez bien. Il ne me parle jamais. Pourtant, je ne suis pas ici par charité. Je veux m'en aller, elle ne veut pas. Et en plus, mon mari m'a abandonnée depuis 14 ans. Il vit avec une autre femme et ils ont trois enfants. Il n'a pas eu raison de me laisser, c'est le "démon de midi" qui l'a entraîné. Il vient à la maison quand je ne suis pas là. Depuis qu'il m'a abandonnée, j'ai gagné ma vie et j'ai donné à mon fils ce que j'avais. Et lui et sa femme me traitent comme une servante. Dois-je les quitter ? Je pourrais habiter avec ma sœur, mais je crains que ce départ ne cause un froid dans la famille. Je suis pour la paix.

GRAND-MÈRE MANON

R. — Vous ne trouvez pas qu'il serait plus logique d'habiter avec votre sœur ? Puisque vous ne vous sentez pas heureuse et que vous ne percevez aucune sympathie de la part de votre bru particulièrement, pourquoi vous sacrifier au point de gaspiller ainsi le reste de votre vie ? Ce que vous avez gagné, vous l'avez donné à votre fils. C'est sans doute là la plus grande erreur. Souhaitons qu'il vous en reste quand même un peu pour pouvoir vous libérer, et que ce fils aura assez de décence pour vous en remettre. Ne continuez pas une vie coincée, surtout dans l'état physique où vous êtes. Ayez le cran de rompre doucement et de vous retirer le plus tôt possible.

Le froid qui pourrait en résulter se réchauffera petit à petit si vous agissez sans passion. Exposez vos raisons de santé, enfin expliquez-vous devant votre bru et votre fils. Vous n'y êtes sans doute pas tenue, mais vous ne brusquez rien et serez plus tranquille.

Une oeuvre d'apostolat

Q. — Etant moi-même épouse d'alcoolique et mère de famille, j'ai trouvé chez les A.A. des groupes composés de femmes dont le mari est alcoolique. C'est là que j'ai trouvé le soutien moral. Mon mari n'est ni vicieux ni méchant, il est malade. Et vous avez le mot juste quand vous dites que ces hommes ont besoin de femmes comme nous. Dites, je vous en prie, à toutes celles qui sont dans l'angoisse et le désespoir, de communiquer par téléphone ou par courrier avec les A.A. et de demander Marie-Paule, représentante de la 12e Etape. Ecrivez à Case postale 373, Succursale Snowden, Montréal (29).

R. — De votre longue et réconfortante lettre pour toutes les épouses qui allaient désespérer, je n'ai retenu pour moi-même que cette émouvante et simple prière des A.A. Je la cite avec joie, car elle est tonifiante pour toutes les épreuves : "Mon Dieu, accordez-moi la sérénité d'accepter les choses que je ne puis changer, le courage de chan-

ger les choses que je puis changer, et la sagesse d'en connaître la différence."

Réponse à GERMAIN M. : Il vaudrait mieux vous abstenir. On ne gagne rien à brusquer les choses. Et on n'arrange guère les choses en les dérangeant.

Réponse à LUC et PAUL : Ce qui vous amuse tous deux aujourd'hui, et qui ne vous semble pas devoir durer, est quand même une bien mauvaise habitude. Paul surtout, qui est l'aîné de vous deux, aura plus de remords et plus de chagrin que vous, mon petit Luc, qui n'avez que 15 ans. Pourquoi ne pas être plus sage que votre ami de 27 ans et rompre toute attache ?

Réponse à PRINTEMPS TARDIF : Je ne vous conseille pas cette opération qui retarderait votre mariage. D'autant plus que votre fiancé s'y oppose.

Les Kennedy et leur puissance

Toute sa vie, Joe Kennedy a eu deux ambitions. L'une, de faire de l'argent; l'autre, d'assurer à ses enfants quelque chose de plus que la fortune. SÉLECTION du Reader's Digest de novembre vous raconte la carrière prodigieuse de Joseph P. Kennedy, père du président des Etats-Unis. Lisez comment il a su réaliser sa double ambition à un degré qui dépasse l'imagination. Achetez Sélection aujourd'hui!

Devenez DETECTIVES ou AGENTS SECRETS

Cours par correspondance pour hommes ambitieux de 18 ans ou plus. Diplôme, prix modique, paiement facile. Positions d'avenir et carrières intéressantes. Ecrivez à : Canadian Investigators Institute, C.P. 11, Station Delorimier, Montréal.

Recette au jus de citron pour soulager la douleur rhumatismale et arthritique

Si vous souffrez de rhumatisme, d'arthrite ou de névrite, essayez cette recette peu coûteuse que des milliers emploient. Procurez-vous aujourd'hui une boîte de Composé RU-EX, provision suffisante pour 2 semaines. Mélangez à une pinte d'eau et ajoutez le jus de 5 citrons. C'est facile et plaisant! Ne prenez que 3 cuill. à table 2 fois par jour. Le soulagement se produit souvent en moins de 48 heures — parfois même en une nuit. Si vos douleurs ne disparaissent pas rapidement et si vous ne vous sentez pas mieux, retournez-nous la boîte vide, et RU-EX ne vous aura rien coûté. RU-EX étant vendu avec garantie de remboursement, vous seul êtes juge. Plus de 8 millions de boîtes vendues. A tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Adrem Ltd., 231 Bartley Drive, Toronto 16.

Pour guérir l'ACNÉ

(Voir page 29)

Poils superflus... Source de "complexes"

par Mme DOROTHY GREGORY
Experte en chef des cliniques
Gregory System



ETRANGES CONFIDENCES...

Prélevées du carnet de notes de Mme Gregory, elles reflètent les complexes subis par certaines femmes délivrées maintenant des poils superflus :

"Je ne parle à personne sans couvrir de ma main mon visage".

"Je déteste sortir avec mon fils. Il a 4 ans et n'arrête pas de répéter aux gens : "Ma mère a une barbe".

"A moins que vous n'avez une porte d'entrée à l'arrière, je ne viendrais pas aux traitements".

"Je ne sors jamais en plein soleil. Je ne me montre non plus là où une lumière pourrait éclairer mon visage".

"Sachant que mon épilation ne durera pas un week-end, je reste cloîtrée à la maison pendant que mes amis vont en campagne".

"Si je suis délaissée aujourd'hui, je le dois à cette barbe".

"Mes neveux refusent de m'embrasser. Ils disent : "Grand-mère... tes poils nous piquent".

"J'évite d'aller magasiner pour ne pas me montrer. Je suis à la merci de ma bonne qui fait tous mes achats".

"Je comptais venir il y a trois ans mais... je n'ai jamais eu la force de laisser pousser ces poils afin que vous puissiez les voir".

A SNOWDON : Suite 303, Edifice Banque Royale du Canada, 5292 Queen Mary Road, coin boulevard Décarie — Téléphone : HU. 1-3522.

EN VILLE : Suite 301, Edifice Carré Dominion, 1010 ouest, rue Ste-Catherine — Téléphone : UN. 1-9741.

Le stationnement est gratuit aux trois cliniques pour nos clientes.

A QUEBEC : Suite 2, Edifice Morisset, 695 est, boulevard Charest — Tél. : 529-1879

A OTTAWA : Suite 1110, Edifice Fuller, 75, rue Albert — Téléphone : CEntal 5-2085.

Nos heures de clinique sont : Tous les jours, de 10 h. a.m. à 7 h. 30 p.m. et les samedis de 10 h. a.m. à 3 h. p.m.

TELEPHONEZ A L'INSTANT MEME !

L'ÉPILATION, en soi, n'a rien à faire avec la psychiatrie. Mais nous, experts en épilation Gregory, nous rencontrons de nombreuses femmes avec des "complexes" évidents. En fait, nous réalisons à quel degré certaines personnes ont la phobie et la honte d'avoir des poils superflus, handicap moral majeur.

Or, la science moderne ayant trouvé la solution radicale à ce problème, nous nous faisons un devoir d'en faire part à toutes les femmes.

Trois femmes sur quatre auront, tôt ou tard, à faire face aux poils superflus. Ceci peut se produire au cours des changements fonctionnels normaux et souvent après certaines maladies, ou opérations que l'on a subies. Plutôt que de considérer cet état comme une calamité responsable de déappointements et frustrations "personnels", l'apparition des poils superflus devrait être regardée comme un simple fait commun qui vient de s'accomplir.

Rassurez-vous... c'est remédiable

Le problème des poils superflus n'existe plus. L'unique solution raisonnable est l'épilation radicale. De la sorte, vous ferez vite d'oublier à la fois le cauchemar de l'épilation et celui de la pincette, du rasoir, des colles et des cires ou des crèmes dépilatoires. Finies les heures de tortures avec ces demi-mesures inefficaces.

Toutefois, faites attention. L'épilation radicale doit être faite par des experts.

En effet, la clinique Gregory System utilise les appareils les plus modernes dans l'application de l'épilation par ondes courtes. Cette méthode est recommandée par les médecins du monde entier. Administré par nos experts, le traitement est pratiquement sans douleur, de toute sécurité et ne laisse la moindre trace sur l'épiderme le plus délicat. Grâce à l'habileté de nos spécialistes et à leur rapidité, nous sommes parvenus à réduire le coût de l'épilation radicale au point qu'il est rendu à portée du budget de presque toutes les femmes.

Venez faire vous-même l'essai de l'épilation Gregory. Vous avez certainement quelques poils superflus qui vous ennuiant. Sur votre approbation nous les épilons gratuitement.

Trois cliniques, ultra-élégantes, Gregory System sont maintenant à votre disposition à Montréal :

PLAZA ST-HUBERT : Suite 300, Edifice Lombank, 6339, rue St-Hubert - Téléphone : 272-9664.

Lisez "Le Petit Journal"

Un fils adoptif et une bru pas très commodes

Q. — Je me suis cassé la jambe et suis restée impotente. J'ai alors été obligée d'habiter avec mon fils adoptif et ma bru qui a un caractère impossible. Inutile de vous dire ce que j'endure. Elle est jalouse de moi. Ils ont deux enfants, et ma bru se fie sur son mari pour tout car elle n'aime pas le foyer ni les enfants que je plains.



COMPAGNIE INTERNATIONALE DE COSMETOLOGIE, 2160 de la MONTAGNE, suite 400 — Tél. : 842-4032

Les patrons de PHOTO-JOURNAL

No 4879 — Facile à porter, jeune d'allure, ce deux pièces est remarquable par son boutonnage de côté, et aussi par les festons qui ornent la jaquette. En tailles 12-20, 40. La taille 16 ans requiert 3 $\frac{3}{4}$ verges de tissu de 39 pouces. **Prix: 50 cents.**

No 4824 — Amenuisante et si facile à tailler — puisqu'elle n'a aucune couture à la taille — cette robe du jour se fait en demi-pointures 12 $\frac{1}{2}$ -22 $\frac{1}{2}$. La taille 16 $\frac{1}{2}$ ans requiert 4 $\frac{1}{4}$ verges de tissu de 35 pouces. Décalque pour smocking inclus. **Prix: 50 cents.**

No 4599 — Élégante, simple et sophistiquée est cette robe droite, qui moule pourtant bien l'anatomie. Elle se fait en tailles 34-48. La taille 36 requiert 3 $\frac{1}{2}$ verges de tissu de 39 pouces. **Prix: 50 cents.**

Chaque semaine, "Photo-Journal" vous offre une variété de patrons dont chaque pièce comporte des instructions précises en français, quant à la coupe et à la confection.

Votre patron vous parviendra environ dix jours après que votre demande aura été reçue, si vous mentionnez lisiblement vos nom, adresse, taille, le numéro du patron désiré, et si vous joignez à votre commande le montant exact pour chaque patron.

Pour éviter tout retard, adressez votre enveloppe de la manière suivante :

PHOTO-JOURNAL Suite 400
Service des Patrons 5460, avenue ROYALMOUNT MONTREAL

No 4988 — Renouvelez la garde-robe de la poupée de votre petite. Elle sera ravie de trouver, sous l'arbre de Noël, un tel cadeau comprenant les modèles ci-illustrés, pour poupées mesurant 14, 16, 18, 20, 22 pouces. Spécifiez la grandeur requise. **Prix: 50 cents.**

No 4731 — Pour vous-même ou pour offrir en cadeaux, ce tablier de style "couvre-tout" se fait en tailles 10-20. La taille moyenne (14-16) requiert 2 $\frac{1}{2}$ verges de tissu de 35 pouces. **Prix: 50 cents.**



HAUTE COUTURE



Notre nouveau catalogue automne-hiver est maintenant en vente. Il contient plus de 40 patrons. nous expédiant la somme de Obtenez votre exemplaire en 50 cents.

No 346 — Suivez la mode : portez une robe du soir montante à l'avant, dont le dos attire tous les regards. On vous comblera de compliments flatteurs. Cette robe se fait en tailles 12-20. La taille 12 ans requiert 3 $\frac{1}{2}$ verges de tissu de 45 pouces.

No 343 — De style couturier, ce costume ne connaît pas de saisons et a sa place de choix dans toute garde-robe bien montée. Notez ses détails de coupe... En tailles 12-20. La taille 12 ans requiert 3 $\frac{3}{4}$ verges de tissu de 45 pouces.

No 138 — Jeune et flatteuse à porter, cette robe attire l'attention au décolleté du corsage, qui n'est pas osé, mais différent du déjà vu. En tailles 12-20, 40-44. La taille 12 ans requiert 3 $\frac{3}{4}$ verges de tissu de 45 pouces.



Pour obtenir les patrons HAUTE COUTURE de "Photo-Journal", envoyez \$1.00 (taxe comprise) en argent ou bon de poste (pas de timbres), mentionnant lisiblement vos nom, adresse, taille, ainsi que le numéro du patron désiré. Adressez le tout à :

Les patrons Lady Fair, "Photo-Journal", Suite 620, 5460 Royalmount, Montréal.

LE GROS GEORGES

par VIRGIL PARTCH

Personne n'a jamais égalé les Grecs en poterie; regarde-moi cette beauté!



Hmmm...
Made in Japan!



L'idée est de...



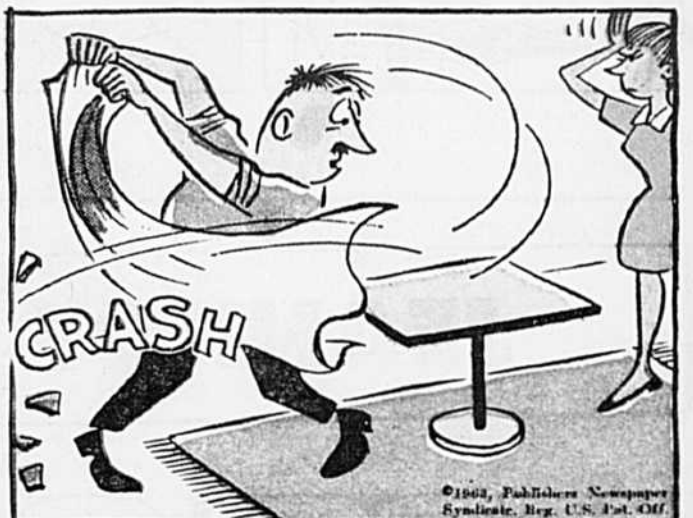
...TIRER vivement le LINGE!



Hé, Hélène!

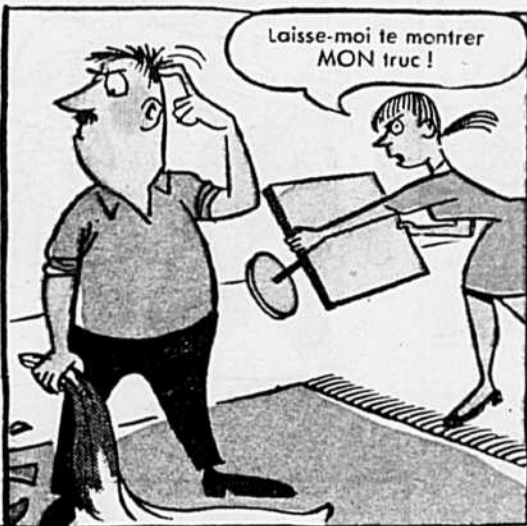


Regarde un peu...



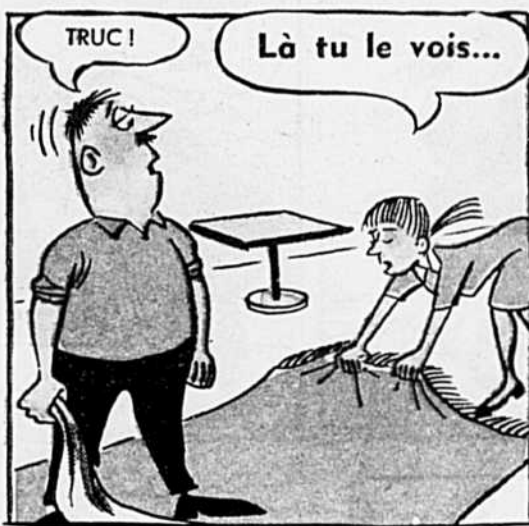
©1962, Publishers Newspaper Syndicate, Reg. U.S. Pat. Off.

Laisse-moi te montrer
MON truc!

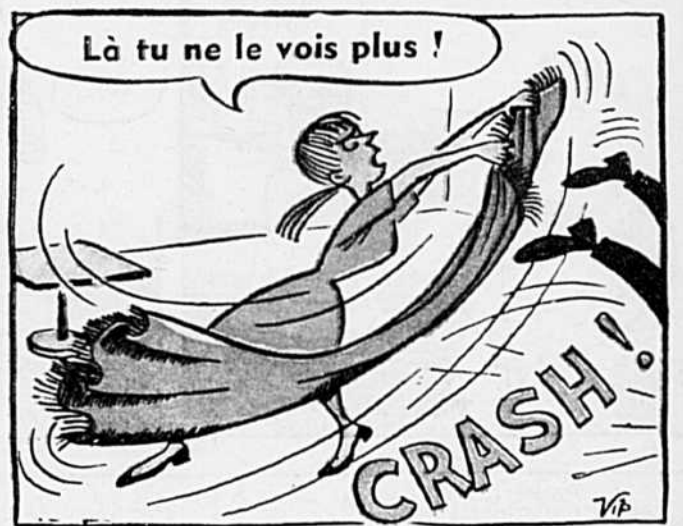


TRUC!

Là tu le vois...



Là tu ne le vois plus!



7/8

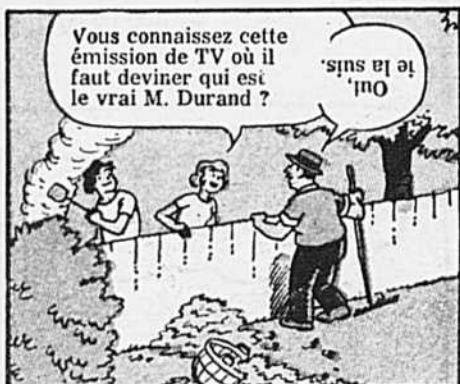


A Bell McChase Syndicate Feature

© 1963 Press Features, Inc.

LA FAMILLE TACOT

Bill Perry



JEANNOT LE MALIN par Ferd Johnson



Un testament inchangeable

Peu après avoir contracté mariage, une épouse rédige un testament. C'est à son mari qu'elle lègue la majeure partie de ses biens. Le nom de l'héritier principal, c'est-à-dire du mari, est inscrit tout au long dans le document.

Cette testatrice est mariée depuis plusieurs années quand elle s'adresse à la cour pour faire reconnaître la nullité de son mariage. Au soutien de sa requête, elle allègue et prouve qu'elle était déjà sous puissance

Les droits de la femme

de son mari quand elle a contracté un second mariage avec son mari actuel. Comme on ne peut contracter valablement un mariage quand on est déjà sous puissance de mari et que ce mariage antérieur n'a pas été dissous, le président du tribunal n'a pas hésité à statuer sur la nullité initiale du second mariage de la requérante.

Quelques années après avoir obtenu l'annulation de son second mariage, la testatrice décède sans avoir révoqué son testament.

Celui qu'elle avait institué son principal héritier en le qualifiant de mari réclame sa part dans la succession. Les autres héritiers légaux de la défunte s'objectent. Ils soutiennent en cour que le réclamant ne possède aucun droit à l'héritage, puisqu'il n'a jamais été le mari de la testatrice.

Le président du tribunal a rejeté la contestation des héritiers légaux. Comme le réclamant était désigné par son nom dans le testament, son droit à l'héritage n'était pas contestable. Même s'il avait été qualifié erronément de mari dans le document, cette erreur de titre n'affectait pas ses droits. Réf.: jugement rendu en Cour supérieure, à Montréal.

● Transport d'un bénéficiaire d'assurance

Un mari a assuré sa vie pour \$2,000. Une clause de la police d'assurance stipule qu'en cas d'incapacité totale permanente l'assuré touchera, à titre d'indemnité, une somme mensuelle jusqu'à concurrence du montant de l'assurance, soit \$2,000.

L'épouse de l'assuré est désignée dans la police comme bénéficiaire en cas de mort de l'assuré. Toujours d'après les termes de la police, le bénéfice d'indemnité en cas d'incapacité totale sera versé à l'assuré lui-même.

Un certain temps après l'émission de la police d'assurance, l'assuré transporte à une tierce personne l'indemnité prévue en cas d'incapacité totale. Sa femme, à titre de bénéficiaire, participe à l'acte de transport.

L'assuré étant frappé d'incapacité totale, le cessionnaire du bénéfice d'indemnité réclame de la compagnie d'assurances. La femme de l'assuré intervient dans les procédures et conteste les droits du cessionnaire-réclamant. Elle soutient que le transport était illégal, parce qu'elle-même n'avait pas le droit de garantir ou de cautionner pour son mari.

La cour a rejeté l'intervention de la femme de l'assuré et statué que le cessionnaire avait droit de percevoir les bénéfices d'indemnité. D'après les termes mêmes de la police, l'épouse de l'assuré ne devenait bénéficiaire qu'en cas de mort de l'assuré; l'indemnité en cas d'incapacité totale revenait au mari directement. Le mari pouvait donc céder ces droits à l'indemnité, cela même sans le consentement ou l'intervention de sa femme. Réf.: jugement rendu en Cour supérieure, à Arthabaska.

● Frais funéraires

À la mort de son père, un fils entre en pourparlers avec un entrepreneur de pompes funèbres. Celui-ci se charge des funérailles. Au cours de ses entretiens avec l'entrepreneur, le fils l'avait prévenu qu'il agissait pour sa mère, l'héritière du défunt.

La veuve, cependant, décida de renoncer à la succession de son défunt mari, celle-là lui semblant plutôt déficitaire.

L'entrepreneur réclame ses frais de la veuve. Celle-ci refuse de payer. L'affaire est déferée à la cour.

Au soutien de son action, le demandeur argue que la veuve était tenue de payer pour l'enterrement de son mari. La défenderesse réplique que l'entrepreneur de pompes funèbres n'a de recours que contre la succession du défunt et pas du tout contre elle personnellement, puisqu'elle a refusé la succession.

Le président du tribunal statua en effet que la veuve n'avait aucune obligation personnelle et que le recours de l'entrepreneur de pompes funèbres se limitait à la succession. Réf.: jugement rendu en Cour supérieure, à Saint-Jean.

Thémis

Chauffez

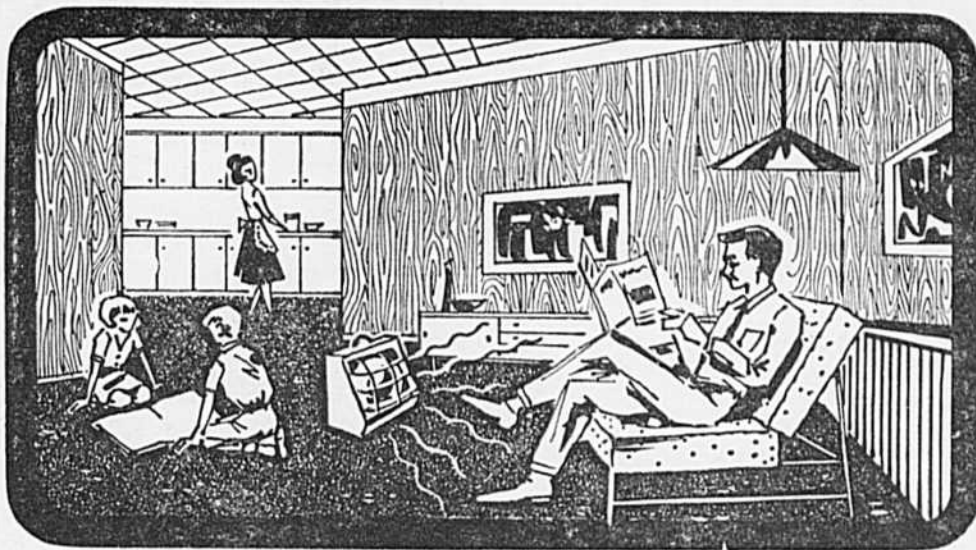
avec les seules et uniques



- SANS TUYAU
- SANS FUMÉE
- SANS ODEUR
- SECURITE ABSOLUE

MAISON - CHALET - SALLE DE JEU - GARAGE

POPULAIRES CHAUFFERETTES PORTATIVES



COÛTE 10¢ PAR JOUR

Chauffe 2 à 3 appartements
ou 20 x 25 pieds

"TALENT" GENRE VALISE

\$ 44.95

Aussi "TALENT" avec grille à cuisson \$47.95



DISTRIBUTEUR POUR LE CANADA

2211 est, rue BELANGER

RA. 2-9487

RA. 2-8993

QUEBEC: 235, 4e rue LIMOILLOU - LA. 3-7621

En vente dans les ferronneries, grands magasins, articles de sport et camping. Exigez-la, votre marchand vous l'obtiendra.

Distributeur pour le Canada

Lisez "LE PETIT JOURNAL" en vente dès le VENDREDI chez votre dépositaire



Mlle NICOLE THERRIEN, dont le gracieux concours a grandement contribué au succès de la récente campagne de la promotion "Médaille d'Or" du CERCLE DU COFFRE D'ESPERANCE, de Textelle Inc. —★



Proportionnée? Vraiment?

Oui! Les nouvelles serviettes Kotex sont fournies en 4 grandeurs proportionnées... 4 longueurs, largeurs, épaisseurs et absorptivités complètement différentes. L'une d'elle est destinée à répondre à vos besoins en particulier et vous protéger comme nulle autre serviette féminine ne pourrait le faire.

D'autres bonnes nouvelles. En plus d'avoir la fameuse paroi interne à l'épreuve de l'humidité, chaque serviette proportionnée Kotex offre maintenant le nouveau recouvrement doux pour une nouvelle douceur du côté extérieur et intérieur.

Voilà maintenant pourquoi plus que jamais, KOTEX évoque la confiance.

CHOISISSEZ LA SERVIETTE KOTEX PROPORTIONNÉE QUI VOUS CONVIENT LE MIEUX.



RÉGULIÈRE
Largeur, épaisseur, longueur et absorptivité moyennes.



NOUVELLE SUPER
Longueur régulière, épaisseur et largeur plus grande et 16% plus d'absorptivité.



SLENDERLINE
Plus étroite, plus épaisse, plus courte avec absorptivité régulière.



OBSTÉTRICALE
Plus longue, plus large et extra absorbante pour les soins après l'accouchement.

KOTEX et SLENDERLINE sont des marques déposées de Kimberly-Clark Canada Limited



JEHANE BENOIT:
Je cuisine avec
LES JEUNES...

Quelques vinaigrettes

Vinaigrette française

- 1 c. à thé de moutarde de Dijon
- 1 c. à soupe de sel
- 1/2 c. à thé de poivre
- 4 c. à soupe de vinaigre
- 1/2 tasse d'huile d'olive

Mettre tous les ingrédients dans un bol. Battre jusqu'à parfait mélange avec le batteur à main.

Vinaigrette au roquefort

- 1/4 de livre (4 oz) de fromage de Roquefort
- 1/4 de c. à thé de sel
- 1/2 c. à thé de paprika
- 6 c. à soupe de vinaigre de cidre ou de vin de Porto
- 6 à 8 c. à soupe d'huile d'olive

Mettre le fromage dans un bol et l'écraser avec une fourchette. Ajouter le sel, le paprika, le vinaigre et l'huile d'olive. Battre avec un fouet métallique jusqu'à ce que le mélange soit lisse et presque crémeux. Au goût, on peut passer cette vinaigrette dans un tamis fin. Conserver dans un pot de verre fermé, au réfrigérateur.

Vinaigrette aux herbes

- 1 tasse d'huile à salade ou d'huile d'olive
- 1/4 de tasse de vinaigre de cidre ou d'estragon
- 1 c. à thé de sel
- 1/2 c. à thé de sucre
- 1 c. à thé de paprika
- 1/2 c. à thé de moutarde
- 1 c. à soupe d'oignon râpé
- 1 c. à thé de sauce Worcestershire
- 1 c. à thé de basilic
- 1 gousse d'ail entière

Mettre tous les ingrédients dans un pot en verre. Fermer le pot et agiter fortement. Avant de servir, enlever l'ail.

Vinaigrette à l'huile à salade

- 1 tasse d'huile à salade
- 1/3 de tasse de vinaigre
- 1 c. à thé de sucre
- 1 1/2 c. à thé de sel
- 1/2 c. à thé de paprika
- 1/2 c. à thé de moutarde sèche
- 1 gousse d'ail

Mesurer tous les ingrédients dans un pot en verre ou une bouteille. Bien fermer et agiter vigoureusement. Mettre au frais plusieurs heures et enlever l'ail. Bien remuer avant de servir.

Vinaigrette rosée

- 1 tasse d'huile à salade
- 1/4 de tasse de vinaigre de malt
- 1 1/2 c. à soupe de catsup
- 1 c. à thé de sucre
- 1/2 c. à thé de paprika
- 1 c. à thé de sel
- 1/2 c. à thé de moutarde sèche
- 1 c. à thé d'oignon râpé
- 1 blanc d'oeuf non battu

Placer tous les ingrédients dans un bol. Battre au batteur jusqu'à ce que le tout soit bien mélangé. Garder au réfrigérateur. Remuer avant de servir.

Vinaigrette à la crème

- 1 jaune d'oeuf
- 4 c. à soupe de crème sure
- 1/2 tasse de vinaigrette française
- jus de citron au goût
- 2 c. à soupe de persil ou d'aneth émincé

Battre les jaunes d'oeufs et la crème jusqu'à ce qu'ils soient bien liés. Ajouter petit à petit la vinaigrette en battant sans arrêt. Assaisonner au goût et ajouter le citron. Remuer les herbes dans la vinaigrette au moment de servir.

Utiliser cette vinaigrette pour les salades aux oeufs et au poisson.

Relish à l'espagnole

- 8 tomates vertes moyennes
- 3 piments rouges (doux)
- 3 piments verts
- 1/2 petit chou
- 3 gros oignons
- 2 c. à thé de gros sel
- 3/4 de tasse de sucre
- 3/4 de tasse de vinaigre
- 2 c. à thé de graines de moutarde
- 1/4 de c. à thé de curcuma

1) Hacher les tomates (vous devez en avoir 1 pinte), les piments verts et rouges (enlever les graines et retirer les parties filandreuses), le chou et les oignons. Mélanger les légumes avec le sel et laisser reposer toute la nuit.

2) Le lendemain, bien égoutter et mélanger avec le reste des ingrédients. Porter à ébullition, et faire cuire à feu vif pendant 20 minutes. Verser dans 5 bocaux stérilisés d'une chopine chacun. Sceller.

Concombres au beurre

- 3 concombres moyens
- 2 c. à soupe de beurre
- 1 c. à soupe d'huile à salade
- 6 rondelles de pain
- sel et poivre au goût

Peler les concombres et les tailler en tranches de 1/2 de pouce d'épaisseur chacune. Chauffer le beurre et l'huile dans un poêlon. Placer les tranches de concombre dans ce beurre. Cuire, à découvert, sur feu lent, pendant 15 minutes. Retirer du gras.

Dans le restant de gras, faire dorer les rondelles de pain, sur feu moyen cette fois. Garnir chaque rondelle de tranches de concombre. Saler, poivrer et servir.

Pois verts à la française

- 1 à 2 livres de pois verts écossés
- 1 tête de laitue ciselée
- 1 c. à thé de sucre
- 2 c. à soupe de beurre
- 4 à 6 petits oignons épluchés

Placer ensemble dans une casserole les pois verts et le reste des ingrédients. Ajouter de l'eau bouillante pour recouvrir le tout. Couvrir et cuire sur feu vif 20 à 30 minutes. Egoutter et servir.

Confiture de coings

- 2 livres de coings
- 2 1/2 livres de sucre
- 3 chopines d'eau

Laver les coings, les couper en quatre, enlever les coeurs et tailler les quartiers en tranches minces. Mettre les coings dans une casserole avec l'eau. Amener à ébullition, puis faire mijoter jusqu'à ce que les coings soient tendres et presque écrasés.

Ajouter le sucre chauffé dans un four à 200° F. Cuire sur feu lent, en remuant, jusqu'à ce que le sucre soit dissous. Amener à ébullition et bouillir sur feu vif pendant 10 à 15 minutes ou jusqu'à belle consistance. Verser dans des bocaux stérilisés et sceller.

Toquette à la guimauve

- 1/2 tasse de sucre
- 1/2 tasse de lait évaporé
- 1 c. à soupe de sirop de maïs
- 1 enveloppe (6 onces) de chips de chocolat
- 1 tasse de noix, hachées
- 1 tasse de guimauves miniatures

Mettre dans une casserole le sucre, le lait évaporé et le sirop de maïs. Porter à ébullition à feu moyen, en remuant sans arrêt. Faire bouillir pendant 2 minutes en continuant à remuer.

Retirer du feu. Ajouter les chips de chocolat et remuer pour les faire fondre. Laisser refroidir pendant 10 minutes. Ajouter les noix et les guimauves.

Laisser tomber par cuillerées sur une plaque à biscuits recouverte de papier ciré. Réfrigérer pendant 1 heure, à découvert.

Québec, tél.: 529-3751

INSTITUT DENYS INC.
722, CÔTE STE-GÉNÉVIEVE
QUÉBEC 4

Montréal, tél.: 729-3558

ÉCOLE officiellement reconnue par le département de l'INSTRUCTION PUBLIQUE

COURS RÉGULIER — COURS POUR ADULTES

JOUR SOIR PAR CORRESPONDANCE

SECTION COMMERCIALE

SECTION GÉNÉRALE et SCIENTIFIQUE

- 12e Commerciale Spéciale avec examens officiels du département de l'Instruction publique
- Commercial complet
- Comptabilité supérieure
- Sténo-dactylo
- 8e et 9e commerciale
- 6e et 7e pratique
- VENTE
- GERANCE DE BUREAU
- NOTRE FAMEUX COURS DE CONVERSATION ANGLAISE (avec disques et devoirs)
- 12e (garçons et filles) A-B
- 10e et 11e (garçons et filles) A-B
- 10e et 11e général option MATH.
- 8e et 9e pré-scientifique ou général
- Préparatoire à l'école technique
- CHIMIE théorique et pratique avec équipement et laboratoire

Cours de langues étrangères (espagnol, italien, etc.)

Je désirerais recevoir des renseignements sur le cours mentionné ci-haut.

NOM..... AGE.....

ADRESSE..... TEL.....

a/s de..... Comté.....

PHO.-9-11-63



GUÉRISON de la TIMIDITÉ

La timidité est une grave infortune. Le jeune homme ou la jeune femme qui est timide à 20 ans risque bien jusqu'à 40 ans de laisser passer toutes ses chances de succès et d'avancement. A 40 ans, quelle que soit sa position sociale, il vivra retiré, isolé, solitaire sans avoir rien réalisé de ses ambitions. A 60 ans, il aura le pénible sentiment d'avoir raté sa vie, il sera un aigri, un désabusé.

TIMIDE: le manque de confiance en soi, le manque d'assurance et d'autorité sont de sérieux handicaps. Ne restez pas timide; ne laissez pas passer vos chances. Songez à quels résultats parviennent ceux qui savent attirer l'attention sur eux et retenir la considération.

LA CONFIANCE EN SOI, condition capitale de toutes les réussites, peut s'acquérir ou se développer, discrètement et sans déplacements. Voici la méthode créée par des médecins psychologues; lisez la brochure "SUCCES" en postant le coupon ci-dessous aujourd'hui.

----- POSTEZ CE COUPON AUJOURD'HUI -----

INSTITUT DE PSYCHOLOGIE PRATIQUE, Dépt 6
10659 André-Jobin, Montréal 12, P.Q.

J'aimerais recevoir la brochure "SUCCES", ci-joint 25¢ pour frais d'envoi. Pas de timbres, s.v.p.

NOM AGE

ADRESSE

VILLE PROV.



NOUVEAU!
SENSATIONNEL!

Lunettes

Acoustiques

Modernes...

Grand choix de lunettes acoustiques modernes de marques réputées vous donnant une apparence impeccable grâce à un style nouveau et moderne offert à prix modique.

HEURES D'AFFAIRES :

Tous les jours : de 10 heures a.m. à 6 heures p.m.
Soirs : Mardi, Mercredi, Vendredi, 7 hres p.m. à 9 hres p.m.
Une visite à nos bureaux vous convaincra

VOTRE CREDIT EST BON

J.A. RACETTE Inc.

6528, rue ST-DENIS — CR. 2-9572 — CR. 2-9014

Têtes chauves et perruques

par le Dr W. W. Bauer,
de l'American Medical
Association

Une multitude d'hommes âgés, et presque autant de plus jeunes, se plaignent de voir la partie supérieure de leur front se dégrader graduellement. Peu d'hommes chauves ont la philosophie souriante de ce sage qui disait un jour à l'un de ses amis : "Moi, tu vois, mes cheveux ne me causent plus de souci."

On se plaint généralement que les cheveux tombent. Mais les cheveux, même sur la tête au cuir chevelu le plus sain, tombent toujours au bout d'un certain temps. Après cinq ans, ils cessent de croître, puis ils tombent. Normalement, un cheveu est aussitôt remplacé au même endroit par un nouveau. A la longue, l'épaisseur d'une chevelure demeure la même. La calvitie commence lorsque le remplacement fait défaut.

Un cheveu peut être perdu à la suite d'une maladie du cuir chevelu au cours de laquelle un follicule a été endommagé. Cependant, le genre de calvitie le plus répandu est de caractère héréditaire et, jusqu'à maintenant, il a fait ses ravages surtout chez les représentants du sexe fort. Ces dernières années, un nombre toujours croissant de femmes ont vu leur chevelure perdre graduellement de son abondance, mais il ne s'agit pas là du même genre de calvitie que chez les hommes.

La principale cause de la calvitie chez les hommes est donc l'hérédité. Dans une même famille, les hommes de plusieurs générations successives semblent voués à être affligés au même âge du même degré de

calvitie. Aucun médicament n'est encore parvenu à empêcher cela, même si depuis l'adolescence on a désespérément tenté de prévenir la calvitie et, au fur et à mesure qu'elle devenait plus accusée, d'arrêter son progrès. Certaines recettes anciennes me semblent non seulement étranges, mais illogiques; nul ne peut expliquer pourquoi l'huile de serpent, d'hippopotame ou de crocodile — tous des animaux sans poil — aiderait à la croissance des cheveux d'un homme. Pour cette raison, je ne m'explique pas non plus pourquoi on attache tant d'importance à certains produits pseudo-pharmaceutiques!

Je considère que si une personne a de l'argent à dépenser, elle serait mieux de s'acheter une bonne perruque!

On a été jusqu'à transplanter des cheveux sur des têtes chauves. Le succès de cette expérience a été trop minime pour être convaincant. Les cheveux d'une personne ne peuvent être transplantés que sur sa propre tête.

Quant aux moyens chirurgicaux, ils risquent de décevoir et d'altérer une personnalité acquise depuis longtemps.

● Courrier du docteur Bauer

Q. — J'ai subi un coup au tibia de la jambe droite et un caillot de sang s'est formé. Cela semble affecter mes deux chevilles, qui sont enflées depuis l'incident. J'aimerais savoir s'il est possible de faire disparaître le caillot à l'aide d'injections. Je n'aime pas la chirurgie.

R. — Un coup sur une jambe ne devrait pas occasionner une enflure aux deux chevilles. Selon moi, ce phénomène des deux chevilles est probablement dû à une circulation sanguine déficiente. Qu'il se soit produit à la suite de la formation d'un

caillot de sang sur un tibia, cela me semble une simple coïncidence. La condition de votre cœur et l'état de vos vaisseaux sanguins devraient être examinés. Le médecin décidera en même temps si le caillot doit être enlevé. Je ne vois aucun autre moyen que la chirurgie.



MAIGRIR...

Sans nuire à la santé, sans drogue ni massage!

"Tout en prenant mes 3 repas par jour, je déclare avoir perdu 10 livres dans un mois. Je dois ma belle apparence au conseil d'une amie intime, satisfaite et paraissant 10 ans plus jeune grâce au traitement J. A. Charel de Paris."
En peu de temps, moi aussi, j'étais fière de mon corps. J'étais plus souple, j'avais une meilleure santé, un plus beau teint. Ainsi, j'étais devenue plus attirante, plus désirable! J'avais une belle apparence, une silhouette plus gracieuse. Je suis heureuse maintenant. Finies pour moi les gênes et les humiliations. Je serai toujours reconnaissante au traitement J. A. Charel de Paris et je le conseillerai à toutes les personnes grasses", écrivait Mme S.N. de Granby.

Voici un témoignage parmi beaucoup d'autres envoyé par des personnes découragées, maintenant très satisfaites parce qu'elles ont suivi le traitement J. A. Charel de Paris.

Attention: Ce traitement est bon aussi pour les hommes, pour tous ceux qui souffrent de rhumatisme, du foie, de la vessie, des reins et de l'estomac.
Format de 2 mois : \$4.00 — 1 mois : \$2.50 — C.O.D. accepté
J. A. Charel de Paris — Suite 37, 4535 Papineau, Montréal, P.Q.

DISTRIBUTION de 1000 MONTRES 17 rubis

Tout lecteur qui trouvera la solution au problème ci-bas recevra une montre Suisse 17 rubis, de première qualité, pour dames ou messieurs. Le prix très raisonnable de cette montre est de \$14.90 (plus 90¢ pour frais de poste et manutention).

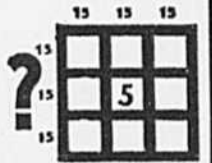
Les montres vous seront expédiées C.O.D. et sont garanties pour un an. Si vous n'êtes pas satisfait, remboursement complet sur réception de la montre en deça de 10 jours.

PROBLEME: Placez les numéros 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 dans les carreaux vides, de façon à ce que l'addition, horizontale, verticale et diagonale, donne 15.

Envoyez-nous la solution du problème avec votre adresse exacte (en lettres moulées) à:

CORDON'S LIMITED, 475 Barrington St., Halifax, N.S.

S.V.P. indiquer d'un X votre choix de la montre ou des montres désirées.



Apprenez
à coudre
...pour
économiser



ÉCOLE de COUPE et COUTURE CHALIFOUR

Cours complets, avec les machines automatiques les plus modernes, donnés par une équipe de spécialistes sous la direction de

Mlle BERTHE LAROSE

diplômée de la

Chambre Syndicale de Coupe et Couture de Paris

- ★ 32 machines à coudre, dont la célèbre Necchi à commande micro-électrique
- ★ mannequins ★ salles d'essayage
- ★ conseils et aide de spécialistes pour régler tous vos problèmes de couture

C'EST SI SIMPLE et amusant, aussi, de faire exactement les robes que vous voulez... et de jolis vêtements pour les enfants... et même des chemises et des pyjamas pour "Monsieur"!

APPRENEZ À COUDRE... VOUS ÉCONOMISEREZ!

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT POUR UN COURS COMPLET.

Téléphonez à: 273-4428

OU RENDEZ-VOUS A

L'ÉCOLE DE COUPE ET COUTURE CHALIFOUR

6586, rue Saint-Hubert



L'inoubliable "Baby Doll"

Accompagnée de son mari, le metteur en scène Jack Garfein, Carroll Baker est arrivée à Paris pour un essai de costumes chez Balmain. La voici essayant la robe "Milano", un fourreau en velours noir avec manteau cape orné de coques en zibeline noire et velours noir.



Jolie Indienne

Une jeune beauté de l'Inde, **Leela Naidu**, qui vient de tourner un film dans son pays, "The Householder".

A la russe!

Pour faire passer le goût du baptême

Une question que l'on se pose souvent dans les pays occidentaux, c'est: "Jusqu'à quel point 46 ans d'athéisme militant, conscient et organisé, ont-ils réussi à déchristianiser la Sainte Russie. Eh bien! on peut sans doute se fier à la correspondante moscovite de Women's News Service, qui avoue qu'environ 40 p. 100 des Russes font baptiser leurs enfants. (Elena Korenevskaya, la correspondante de W.N.S. est une citoyenne soviétique qui habite Moscou.) Mais les autorités soviétiques n'ont pas renoncé à faire par-

tager à toute la population de l'Union l'athéisme officiel du régime. C'est ainsi que tout récemment les autorités municipales de Léninegrad, face à cette "survivance archaïque" d'habitudes bourgeoises et même impérialistes, ont décidé de faire quelque chose. Se disant que sans doute les Russes font baptiser leurs enfants parce qu'ils ne consentent pas à se passer d'une "belle cérémonie" dans une circonstance heureuse comme la naissance d'un enfant, les édiles proposent aux parents sous leur juridiction, pour tenir lieu de la cérémonie orthodoxe, une cérémonie civile, anti-bourgeoise, anti-impérialiste et quand même très "cérémonieuse". Ces baptêmes civiques auront lieu dans un beau "Palais des nouveaux-nés" qui est un ancien hôtel particulier d'allure très aristocratique. Il y aura dans le Palais la salle des baptêmes, si on peut dire, une nursery, une salle d'attente, un comptoir de souvenirs et une boutique de fleuriste. Les parents se présenteront avec leur enfant (et leurs invités) et parviendront à la salle des baptêmes en gravissant un grand escalier d'honneur... au son de la musique — une musique appropriée. A la tête de l'escalier, le cortège sera reçu par les autorités qui feront un petit discours (approprié) et, à un moment donné, on présentera au père (à moins que ce ne soit à la mère) une médaille commémorative de la cérémonie, qui portera, gravés, le nom et la date de naissance du nouveau citoyen.

Léninegrad, qui est à la fine pointe du progrès communiste, avait déjà son "Palais des mariages" depuis trois ans.

Prix de gros sur montres Suisses, baques à diamants, radios-transistors, accessoires électriques et rasoirs de marques connues, et cadeaux de valeur. Demandez le catalogue gratuit. Représentants demandés.

DELMAR IMPORTERS
54 WELLINGTON W., TORONTO

Lisez les pages sportives du PETIT JOURNAL

PROFITS ASSURES

"Vendant vêtements sur mesures, directement au client. Compagnie établie depuis 1933. Etoffes attrayantes vendues facilement. Commissions généreuses, bas prix, complets bonis gratuits. Plein temps ou partiel. Expérience non requise, opportunité exceptionnelle. Ecrivez pour échantillons. Rodney Tailoring Co., Dept. N., Casier 3018, Montréal."

OOH LA LA...!

LINGERIE FINE et EXCLUSIVE

Envoyez-nous 25¢ aujourd'hui pour nouveau dépliant de 12 pages.

HONEYMOON FASHIONS, ENR.,
11355, rue Rosalie, Dép. 6 P, Montréal 9
S.V.P., écrire nom et adresse en lettres moulées

RIEN N'ÉGALE VRAIMENT FRUITATIVES!

Pas étonnant que les Canadiens, mettent leur confiance dans les Fruitatives pour le soulagement de la constipation... Leur effet est si doux, si efficace! Faits d'extraits de fruits frais, avec herbes et médicaments, les Fruitatives sont un laxatif de qualité, qui possèdent aussi des propriétés tonifiantes. Pourtant, le coût en est très modique. Depuis des années que la fameuse formule Fruitatives a été créée par un éminent Canadien, les bienfaits et la valeur des Fruitatives ont été maintes fois démontrés, comme le prouve leur popularité constante. Plus de 800,000,000 de Fruitatives ont été vendus. Essayez-les et, vous aussi, vous conviendrez alors comme tant d'autres que "rien n'égalé vraiment les Fruitatives".

POILS SUPERFLUS

DETRUITS en 5 MINUTES avec LOTION ANTI-DUVET

Cette lotion unique et tout à fait inoffensive pour l'épiderme vous débarrassera de ces vilains poils qui vous affligent sur le visage, la nuque, les bras, les aisselles et les jambes. La lotion Anti-Duvet est efficace et détruit les poils. Soyez féminines jusqu'au bout des pieds, gardez votre épiderme lisse et libre de tout duvet et poils superflus.

Format \$3.50 - Traitement complet \$10.00

CONTRE LES BOUTONS: Médicamenteuse, efficace dans les cas de boutons et points noirs. Raffermit l'épiderme et resserre les pores de la peau. \$3 le format \$5 le gros format.

Acceptons C.O.D. — (Envoi discret et rapide)

STUDIO FLEUR-DE-LYS ENRG., Boîte 786, Station "B", MONTREAL

TROP MAIGRE? — LISEZ BIEN CECI...

GAGNEZ DES LIVRES DE CHAIR FERME! AMELIOREZ VOTRE APPARENCE! SOYEZ COMME LES AUTRES!

En public, dans les réunions mondaines, partout, les personnes de poids normal sont toujours les plus populaires! Filles, femmes, hommes maigres de santé normale: soyez à votre tour populaires, pleins de vigueur; augmentez vos chances de bonheur et votre joie de vivre en prenant le NOUVEAU TONIQUE de capsules "CORAL-X" 15-jours, qui aide la nourriture à se transformer en livres de chair ferme et à redonner de nouvelles forces! — GARANTI inoffensif pour la santé. — Aucun danger de devenir trop gras, en cessant les toniques, une fois le poids désiré atteint. — Le tonique "CORAL-X" ne contient aucun narcotique, ni drogue nocive. — Commandez le VÔTRE sans tarder par poste. — Prix: seulement \$3.00 port payé ou C.O.D. \$3.35. EMBALLAGE SCELLE ET DISCRET.

RALCO ENRG., — C.P. 183-M. — ST-HYACINTHE, QUE.

L'APPAREIL

NEO-FORME POUR VOUS MADAME

L'appareil (NEO-FORME) peut améliorer et conserver la beauté de votre buste.

C'est le seul appareil qui vous donne vraiment les résultats attendus; fabriqué en 4 grandeurs en cuivre chromé, il a deux tubes pour faire la succion, ce qui est indispensable au développement. Vous en connaîtrez les autres avantages par la littérature que nous vous enverrons gratuitement et discrètement sur réception de cette annonce. (1)

et les crèmes à massage **FORNOSA**

NEO-FORME FLO-BELL SALES CO.
C.P. 62, Station Rosemont, Montréal, LA. 4-2973
VENDUS AUSSI DANS LES PHARMACIES

CAPTIVANTE

facilement en quelques semaines

Grâce à la méthode esthétique externe à triple action "Glamourama". Une ligne séduisante n'est-elle pas le plus charmant attribut féminin? Pourquoi continuer à subir des humiliations quand "Glamourama" peut vous aider à développer un corps vraiment féminin? La méthode exclusive de "Glamourama" contribue au développement normal des attributs féminins chez la jeune fille et à leur restauration chez la mère. Comme nos milliers de clientes, vous aussi pouvez maintenant bannir ce complexe d'infériorité en vous assurant un corps vraiment féminin, gage d'admiration et d'amour.

La méthode esthétique externe à triple action "Glamourama", instructions complètes et crème à massages, \$5.00

Spécifiez pour DEVELOPPER RAFFERMIR RELEVER

Remboursement garanti si non satisfaite après essai de 2 semaines

Acceptons C.O.D. — (Envoi discret et rapide)

GLAMOURAMA, C.P. 183 PH, 4535 Papineau, Montréal, Qué.

TRAVAUX À L'AIGUILLE

973

594

526

Nouveau catalogue de travaux à l'aiguille pour 1964. Réservez aujourd'hui votre exemplaire pour la modique somme de 25 cents. Plus de 200 patrons de tricot, travaux au crochet, couture, broderie, nid d'abeilles, courtpointes. Trouvailles ingénieuses de toutes sortes pour la décoration de votre maison, pour cadeaux, etc. Le catalogue contient un patron fourni gratuitement. Faites votre demande maintenant.

Envoyer 35 cents, pour chaque patron désiré, à l'adresse suivante:

Photo-Journal, Travaux à l'aiguille, Suite 500, 5460, av. Royalmount, Montréal.

Studio Yvonne

Clinique d'Electrolyse
(ENLEVEMENT DEFINITIF DES POILS SUPERFLUS)

YVONNE DUPRE IRENE DELORME
Techniciennes diplômées

5056 est, Ste-Catherine
Montréal
CL. 5-9257 CL. 9-5822

Culture physique

HOMMES, JEUNES GENS; Devenez en santé, fort, musclé. Ayez rapidement des épaules larges, des hanches étroites, des bras musclés. Devenez rapidement un champion culturiste et un homme fort. Demandez notre cours gratuit de culture physique et la revue CULTURE PHYSIQUE ET SANTE. (C'est une valeur de \$3.00). Inclure \$0.25. Adressez: **ADRIEN GAGNON** Casier postal 41, Station Youville, Montréal, P.Q.

FIN DES VERS

AVEC L'AIL EN SUPPOSITOIRES

En 1950 les suppositoires à l'ail n'existaient pas. Nous les avons créés après avoir trouvé le dosage d'un extrait d'ail spécial pouvant détruire les vers. Ils sont appelés "AIL-A-VER" afin de les distinguer des imitations. Pour ne pas être déçu et obtenir le véritable produit spécifiez et exigez toujours "AIL-A-VER". Nos suppositoires à l'ail ne chauffent pas, n'irritent pas et débarrassent des vers en trois jours.

Traitement complet: \$1.25

Demandez "AIL-A-VER" aux pharmacies ou directement au **LABORATOIRE MARCHAND** St-Tite, Clé Champlain, P.Q.

INSTITUT AUDET

Etudes par correspondance

- Cours primaire et secondaire de 4e à 9e année
- Cours commercial et général de 10e à 12e année
- Cours anglais 1er au 4e degré

\$5.00 PAR MOIS, DUREE DE 4 MOIS
Examens et diplôme — Manuels fournis — Prospectus sur demande

• DEBUT DU COURS: 29 NOVEMBRE •

INSTITUT AUDET, C.P. 158, dépt 101, Limoilou, Qué. 3

LE JUGE DUMONT

Pourquoi as-tu décidé de travailler ici cet été. Je pensais que mon fils...

Je ne sais pas. J'ai pensé qu'il serait peut-être plus agréable de vivre ici!

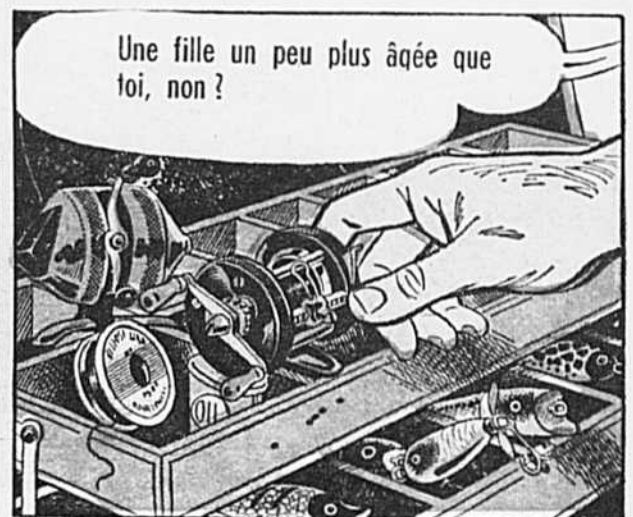


A la vérité, j'apprécie bien ta présence, cher fils.



Tu connais maintenant Yolande Doire, n'est-ce pas? Quelle est ton opinion?

Une fille intéressante!



Une fille un peu plus âgée que toi, non?

Au même moment...



Plus âgée de trois ans! Et après? J'ai connu des filles plus âgées que moi qui n'avaient pas ma maturité!



Je suis Yolande Doire.

J'ai un télégramme pour vous!



CANADIEN NATION

TELEGRAMME

CLASS OF SERVICE
This is a fast message unless its deferred character is indicated by the proper symbol.

CTA391 SYA208

Mlle YOLANDE DOIRE - J'ARRIVERAI DEMAIN MATIN - VOL 206 - VIENS ME CHERCHER A L'AEROPORT, ET PREPARE-MOI UN APPARTEMENT.
MAX FAVREAU

©1963, Field Enterprises, Inc. Reg. U. S. Pat. Off.



JULIE

par Stan Drake



Tais-toi donc, gros imbécile ! Tu vas réveiller tout le voisinage !

POURQUOI PAS ? Pourquoi ne pas leur crier ce qu'il m'arrive, ma belle !



Perscne au monde n'est aussi heureux que moi ce soir ! Et tu veux que ie me taise !

Je veux que tu sois heureux en silence !... Si tu le veux...



Reste où tu es, je descends.



Maintenant, explique-moi ce que tu veux dire par "je suis déshérité" ... Et je t'avertis de ne pas me tromper de nouveau !

Merci ! À cette neure où toute ma vie devient stupide et belle, sois heureuse, toi aussi !

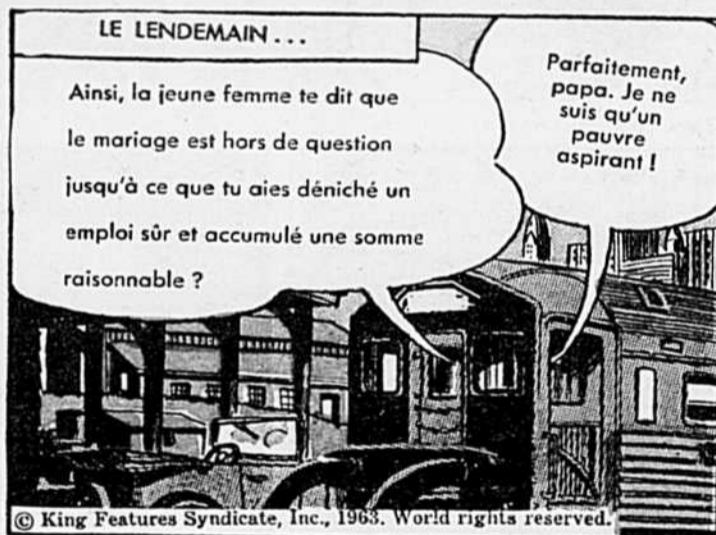


Mon père, le cher homme, a consenti à me laisser partir sans un sou ... pour toi, mon amour !



Cela veut-il dire que tu recommences à zéro ? Que tu n'as pas autre chose à toi que le linge que tu portes en ce moment ?

Mais je suis plus riche qu'avant Julie; si tu veux m'appartenir.



LE LENDEMAIN ...

Ainsi, la jeune femme te dit que le mariage est hors de question jusqu'à ce que tu aies déniché un emploi sûr et accumulé une somme raisonnable ?

Parfaitement, papa. Je ne suis qu'un pauvre aspirant !

© King Features Syndicate, Inc., 1963. World rights reserved.



D'abord, elle m'a flanqué à la porte parce que j'étais riche. Et maintenant, eh bien... comment peux-tu comprendre une femme, toi ?

Elle veut tout simplement un homme qui se soit fait lui-même. Tu verras qu'avant longtemps, elle aura eu le temps de se faire une idée.



... Et j'ai dit à Marc que nous devrions attendre un an pour voir si réellement nous nous aimons ... Et je saurai s'il peut survivre sans l'aide de son père.

Que disent les astres

Pour la semaine du 9 au 16 novembre



Si vous êtes né (ou née) entre le 22 décembre et le 20 janvier, votre signe est le Capricorne.

Vous mettez en route un projet important. Ne négligez pas votre correspondance, qui vous offre un moyen d'établir des rencontres intéressantes pour l'avenir. Votre vie privée vous réserve des satisfactions nouvelles. Soyez prudent(e), votre santé dépend en ce moment de vos imprudences. Bonnes relations avec l'étranger et voyage en perspective.



Si vous êtes né (ou née) entre le 21 janvier et le 19 février, votre signe est le Verseau.

Vous êtes imprudent(e) dans vos écrits. Ne laissez pas échapper de remarques désagréables. Un problème mûrit qui constituera pour vous une expérience remarquable. Risques d'incompréhension avec un être cher. Déceptions et bouleversement au point de vue sentimental. Votre santé réclame du calme et de la prudence. Nervosité, confusion.



Si vous êtes né (ou née) entre le 20 février et le 20 mars, les Poissons sont votre signe.

Votre intuition vous permet d'établir un lien avec des personnes importantes. Contacts empreints de cordialité et de compréhension. Cultivez l'amitié et les rapports agréables. Vous avez affaire à des personnes intéressantes et intelligentes. Ménagez votre santé et évitez l'alcool. Activité intéressante, idées d'envergure. Solutions favorables et rapides. Fiez-vous à votre intuition pour prendre une décision importante.



Si vous êtes né (ou née) entre le 21 mars et le 19 avril, votre signe est le Bélier.

Vous établissez des contacts qui peuvent prélever à une nouvelle entreprise. Une décision importante fait dévier la situation. Faites preuve de prudence, vous êtes impulsif(ve) et autoritaire. La correspondance vous réserve des surprises. Une entente parfaite s'amorce avec le Bélier et la Balance. Changez d'air si vous le pouvez. Vous êtes irritable et inquiet(e).



Si vous êtes né (ou née) entre le 20 avril et le 20 mai, votre signe est le Taureau.

Nouvelle idée, nouvelle proposition. Accueillez-la avec enthousiasme. Vous avez beaucoup de succès en amour, votre charme et votre séduction opèrent. Vous risquez cependant d'imposer vos goûts avec trop d'exclusivité. Vous séduisez un Verseau. Cette semaine sera fertile en réalisations. Gardez-vous toutefois d'entreprendre trop de choses en même temps.



Si vous êtes né (ou née) entre le 21 mai et le 21 juin, les Gémeaux sont votre signe.

Attention, on vous propose une voie nouvelle qui vous paraît facile. Retenez plutôt une situation plus difficile, mais plus sûre. Dans le domaine sentimental, malentendus imputables à votre comportement. Fermez les yeux sur vos préférences et mettez un peu plus de compréhension dans votre vie privée. Fatigue, léger malaise. Une incertitude dans votre vie sociale s'aggrave à cause de votre indécision.



Si vous êtes né (ou née) entre le 22 juin et le 21 juillet, votre signe est le Cancer.

Discussions acerbes avec des personnes âgées. Reprenez la maîtrise de vos nerfs et atténuez le mauvais effet de vos paroles. Circonstances favorables à saisir dès maintenant. Une personne importante vous veut du bien et cherche à se ménager votre concours. Montrez-vous sous votre meilleur jour. Votre santé est bonne. Voyages, visites et aboutissement de vos démarches.



Si vous êtes né (ou née) entre le 22 juillet et le 21 août, votre signe est le Lion.

Retard dans votre correspondance en ce qui touche des questions personnelles. Appui de personnes influentes, voyages et projets importants. Votre vie privée est brouillée par les malentendus et la jalousie. Dominez votre impulsivité. Changez de milieu, rencontrez le Verseau ou le Scorpion ils peuvent vous aider à vous détendre.



Si vous êtes né (ou née) entre le 22 août et le 22 septembre, votre signe est la Vierge.

Votre imagination vous fait défaut à un mauvais moment. Prenez du repos, et votre esprit retrouvera sa vigueur. Période heureuse, climat de cordialité et de compréhension. Entente parfaite avec le Scorpion et le Capricorne. Un problème se présente, mais vous aurez tout le loisir de l'examiner et de le résoudre.



Si vous êtes né (ou née) entre le 23 septembre et le 22 octobre, votre signe est la Balance.

Collaborations nouvelles, rencontre de personnes intéressantes. Il vous faut consolider vos relations en affaires. Dans le domaine du cœur, la semaine sera fertile en joies et en satisfactions. Votre état d'âme, pourtant, ne correspond pas à cet heureux état de choses. Surmontez cela. Faites des visites et, si c'est possible, passez la fin de semaine à l'extérieur.



Si vous êtes né (ou née) entre le 23 octobre et le 21 novembre, votre signe est le Scorpion.

Une nouvelle situation vous attend. Un peu de souplesse pourrait arrondir les angles et vous permettre de meilleurs rapports avec vos compagnons de travail. Vous aspirez à quelque chose depuis longtemps et c'est en voie de se réaliser. Nouveautés et rencontres dans le domaine sentimental. Attention, vous vous enflammez pour peu de chose. Vous avez l'impression d'avoir rencontré le grand amour. C'est possible, mais réfléchissez avant de prendre une décision.



Si vous êtes né (ou née) entre le 22 novembre et le 21 décembre, votre signe est le Sagittaire.

Vous avez affaire à des gens qui demandent de l'attention et des égards. Ne brusquez rien. Soyez attentif. Votre vie privée exige des rajustements. Si vous n'êtes pas marié(e), songez à cette solution. Vous êtes nerveux(se), mais tout dépend de la situation où vous vous mettez par votre mauvais caractère. Prenez du repos, détendez-vous.

Cours de 4 mois

Par correspondance de la 4e à la 12e année. Diplôme et examens. \$4.00 par mois. Livres fournis gratuitement pour la durée des cours.

ECRIRE POUR RENSEIGNEMENTS

AVIS : les prochains cours débuteront le 16 nov. 1963 (L'inscription doit être faite avant le 14 novembre 1963)

INSTITUT NÉRON

C.P. M1336, QUEBEC

Le plus merveilleux SOUTIEN-GORGE qui soit



Vous serez tout cela avec Capriccio

Vous aurez le plus beau, le plus séduisant, le plus profond de tous les décolletés, avec

Whirlpool

le seul soutien-gorge qui fait pigeonner même les plus petites poitrines.

Style no 612, BLANC et NOIR tel qu'illustré
Grandeur A.B.C., 32-36, \$5.00
Egalement style 512, long avec bande serre-taille, BLANC et NOIR
Grandeur: A.B.C., 32-36, \$9.00



ESSAYEZ-LES CHEZ

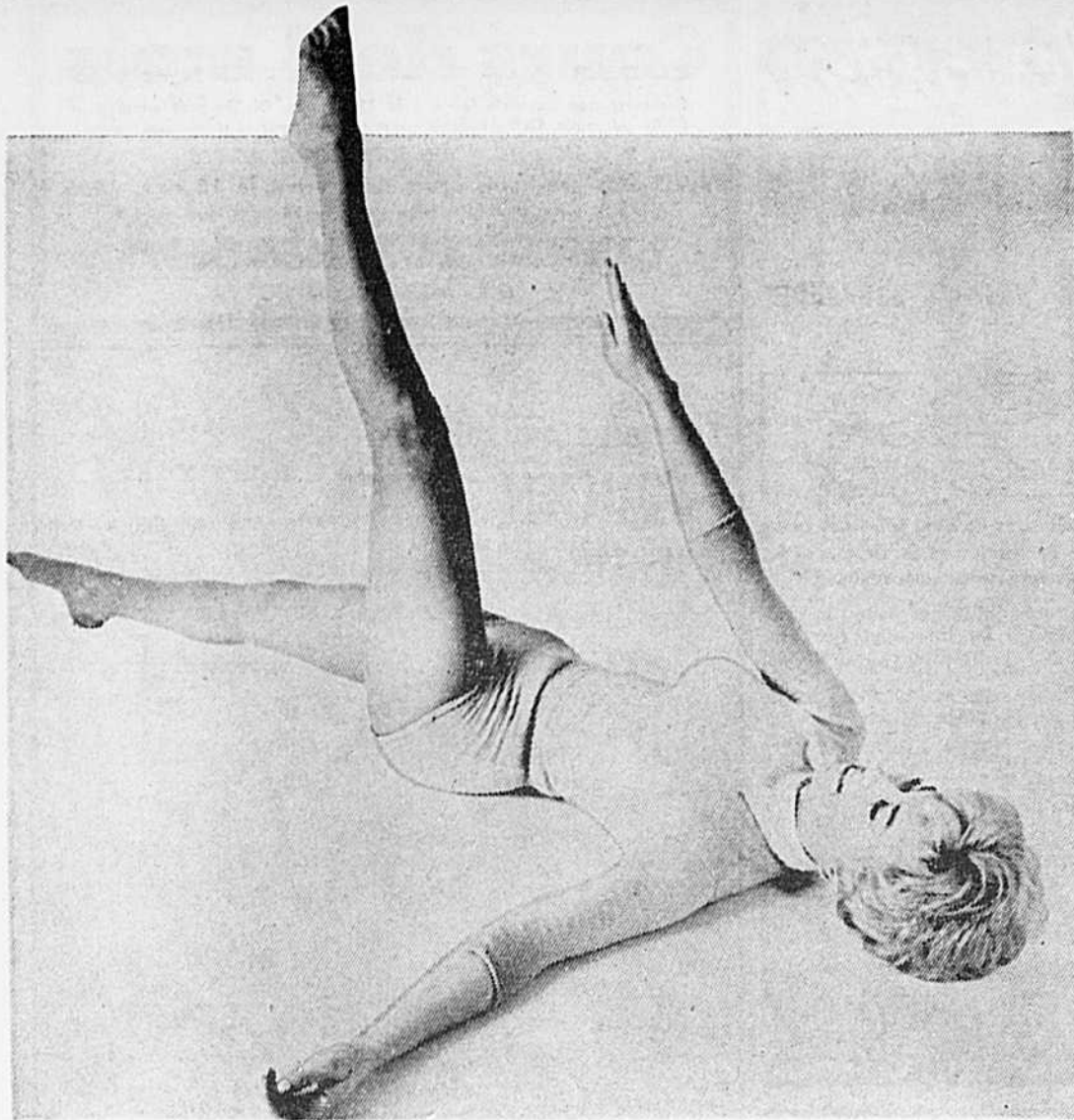
SALON *Mademoiselle* ENRÉ.
SPECIALISTE EN AJUSTEMENTS CORSETS - BRASSIERES

2878-B, rue MASSON — RA. 7-6030

Veuillez me faire parvenir la CAPRICCIO :

LONGUE au prix de \$9.00 COURTE au prix de \$5.00
Noir Blanc Grandeur :

NOM
ADRESSE
VILLE PROV.
Collis postal p.s.l. Plus taxes



Ne laissez pas votre taille s'épaissir. Le mouvement ci-dessus raffermi les muscles abdominaux.

Pour vous éveiller en forme

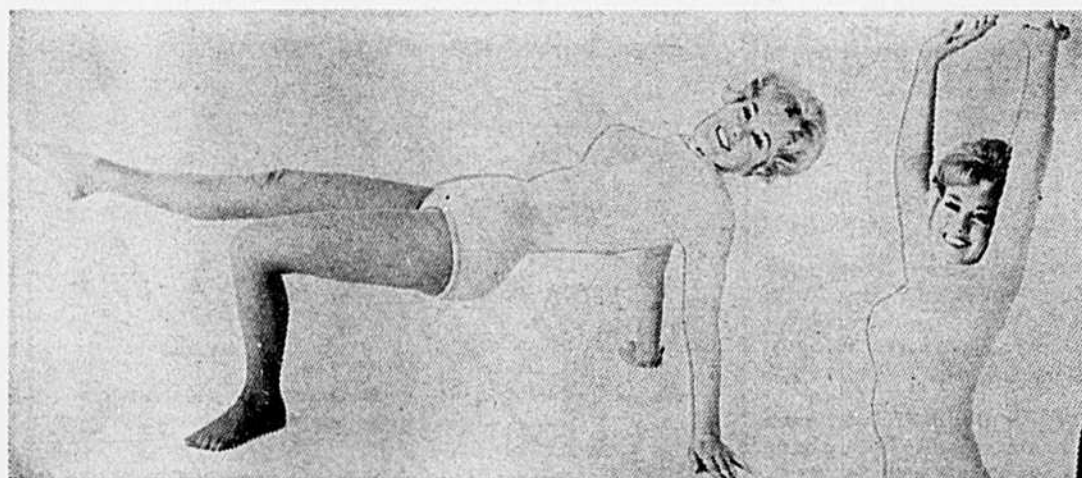
Imitez le petit chat

par Debbie Drake

Rien de plus disgracieux qu'un ventre rebondi, surtout chez une femme. C'est votre défaut ? Voici un exercice qui vous aidera. Couchée sur le sol, les bras à l'horizontale à hauteur des épaules, soulevez la jambe droite en tenant les genoux droits. De la main gauche, faites un effort pour toucher les orteils du pied droit. Alternez avec l'autre jambe.

Au réveil, suivez l'exemple du chat, si vous voulez vous présenter au déjeuner avec un oeil brillant. Glissez les jambes en bas du lit, et assise, étirez les bras longuement, voluptueusement. Puis, pliez la taille pour vous toucher la pointe des pieds.

On dit que les hommes regardent d'abord les jambes d'une femme. Que ce soit vrai ou non, vous serez contente d'avoir de beaux mollets. Essayez ceci, si vous considérez qu'ils ne sont pas assez forts. Assise, les mains derrière le dos, à plat sur le parquet, les jambes pliées, étendez la jambe droite à l'horizontale et en même temps soulevez le talon gauche, pour ne vous appuyer que sur la pointe du pied. Ensuite, soulevez les hanches de manière à former une ligne droite de l'épaule à la pointe du pied droit. Alternez avec la jambe gauche, en ayant soin de pointer le pied soulevé. Si vous faites souvent cet exercice, vous verrez qu'on regardera bientôt vos jambes.



Une arche nouveau genre, qui vous permet d'acquérir du mollet.

Pour vous réveiller l'oeil clair et gaillard, imitez le chat.



BOUTONS DISPARUS !

Hommes et femmes, vous qui étiez continuellement tourmentés par les boutons, l'acné et le teint rugueux et la peau grasse, rebelle à tout traitement, vous désespérez de vous en débarrasser, quand pour votre bonheur, vous avez essayé la Lotion X14 et à votre grand étonnement, les boutons et l'acné disparaissent, tout en ayant une peau douce. Maintenant vous déclarez que la Lotion X14 approuvée par les spécialistes de la peau, qui travaillent à double action, 24 heures par jour, à obtenir des succès surprenants. Retrouvez enfin une apparence radieuse de jeunesse.

Prix : \$3.00 — Format double : \$5.00 — (C.O.D. acceptés)

PERTE DE CHEVEUX !

Une découverte qui passionne les hommes et les femmes. La Lotion tonique V est ni une huile, ni une graisse, donc pas de cheveux gras et poisseux. L'amélioration est immédiate. Dès la 1ère application, vous sentez une sensation de bien-être parcourir votre cuir chevelu. Spécifiez si vous avez des pellicules grasses ou sèches ou si vos cheveux tombent abondamment. Le traitement à la Lotion tonique V, accepté par les experts du cuir chevelu, travaille à double action, se donne dans l'intimité, pas d'ennuyeuses consultations... et de nombreux traitements de clinique, dispendieux et souvent inutiles. C'est un traitement professionnel.

Prix : \$3.00 — Format double : \$5.00 — (C.O.D. accepté)

New York Beauty Co. Ltd., Casier 37H, 4535 Papineau, Montréal, P.Q.

ELEVEZ-VOUS AU-DESSUS DE LA MASSE DES INUTILES

en apprenant FACILEMENT RAPIDEMENT A PEU DE FRAIS

un *Métier Payant*

QUI VOUS ASSURE DU TRAVAIL A L'ANNEE

de **LETTRAGE**

- Pancartes
- Enseignes
- Etiquettes de prix
- Vitrines
- Camions
- Affiches de toutes sortes



ECOLE DE LETTRAGE

4255 DE LAROCHE, MONTREAL — LA. 2-7896

Sans obligation, veuillez m'envoyer votre prospectus GRATUIT concernant vos cours

DU JOUR DU SOIR PAR CORRESPONDANCE

NOM

ADRESSE

PHO.—9-11-63

Mettez ce Coupon

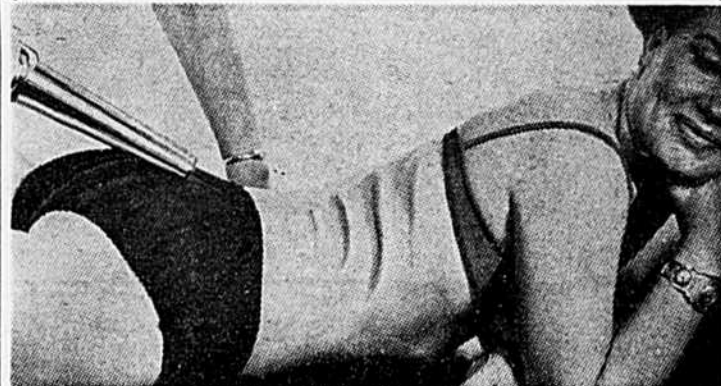


Institut De Beauté THERESE LORANGE

esthéticienne diplômée de Paris et New York

Votre corps paraît-il aussi jeune que votre visage !

Oui grâce à l'AEROSONOTHERAPIE, nouvelle méthode de massage par air rythmé



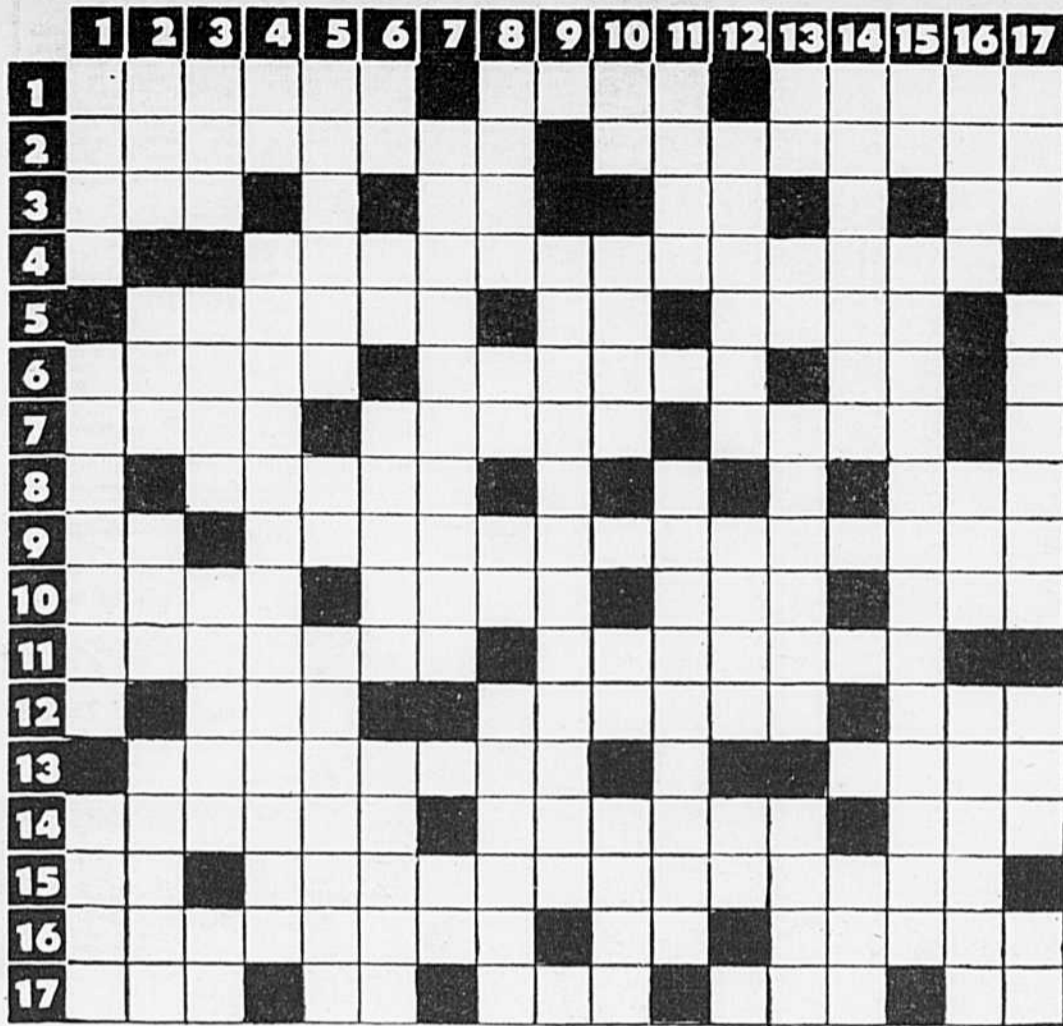
La cellulite vieillit les tissus qu'elle envahit

10 OU 20 LIVRES DE TROP ! 4 A 5 POUCES A PERDRE ! CE N'EST PLUS UN PROBLEME !

GRACE AU MASSAGE (par air chaud) AERODYN, votre corps sera modelé RAPIDEMENT SELON VOTRE DESIR et vous maigrirez SEULEMENT OU CELA est nécessaire. Nouveau au Canada — Utilisé en Europe — Recommandé par les médecins. Offert par Mme T. Lorange, attentive aux dernières découvertes scientifiques pour la satisfaction de sa clientèle.

- ENTRETIEN DE LA BEAUTE DE L'EPIDERME, SOINS DU VISAGE ET ENTRETIEN DU DECOLLETE (Peeling léger, vaporisations, masques de beauté; massages manuels et électriques, rectification de l'ovale du visage, effacement du double menton.)
- SOINS DU CUIR CHEVELU (Arrêt de la chute des cheveux, renforcement et repousse.)
- ELECTROLYSE (Suppression définitive des poils superflus par électrocoagulation) absolument indolore par la fameuse méthode KREE de New York.
- RECTIFICATION DU BUSTE (Développement, raffermissement avec le sérum Lancaster.)

10314, boul. ST-LAURENT — 387-1618



HORizontalement

- 1—Recouvert d'eau. — Rivière de France. — Ami fidèle de l'homme.
- 2—Petit turbot. — Date à laquelle un événement doit se produire.
- 3—Moitié d'éloges. — Deux consonnes. — Deux voyelles. — Ancienne note de la gamme.
- 4—Celles qui énumèrent.
- 5—Grande ville du nord de l'Italie (en italien). — Période de douze mois. — Commune du Morbihan.
- 6—Purgatif énergique. — Déesse de la Révolution française. — Article simple.
- 7—Long siège sans dossier. — Danse à trois temps. — Favori de Charles VII.
- 8—Femme de lettres que Napoléon détestait. — Sigle d'une société aérienne canadienne.
- 9—Moitié de tome. — Du verbe rationaliser.
- 10—Coffret en bois, en métal, etc., destiné à contenir un objet. — Affluent gauche de l'Eure. — Pâte servant à fermer un four. — Or, en espagnol.
- 11—Titre d'honneur donné à certaines personnes. — Du verbe éculer.
- 12—Triste, en anglais. — Se cacher. — Marque de bicyclette.
- 13—Qui désobéissent à l'autorité légitime. — Du verbe dormir.
- 14—Du verbe coller. — Enseignements d'un maître à ses

- élèves. — Négation.
- 15—Ancienne note de la gamme. — Qui ont rapport à l'aumône.
- 16—Poète et conteur français, membre de l'Académie française (1708-1776). — En les. — Historien canadien, auteur d'un ouvrage sur les Canadiens de l'Ouest.
- 17—Epoque. — Consonnes jumelles. — Résultat de l'action d'un acide sur une base. — Manche au tennis. — En les.

VERTICALEMENT

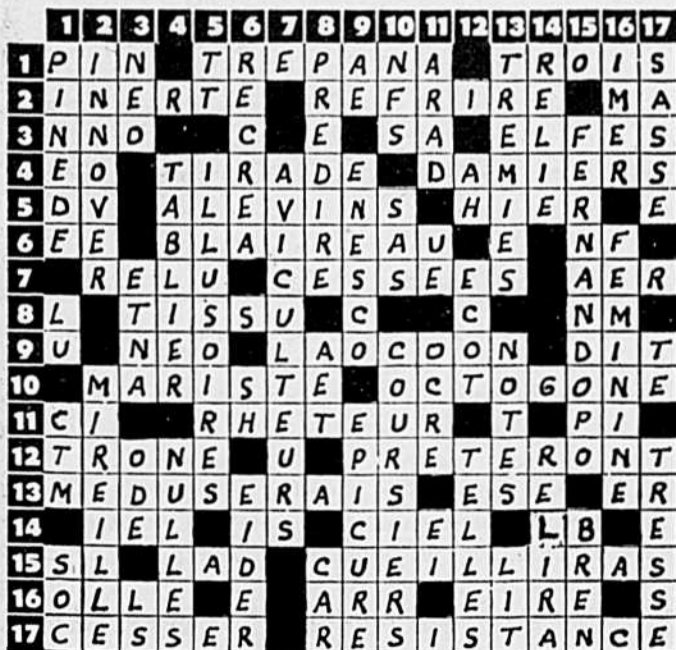
- 1—Article, dans une énumération. — Qui a horreur du vin et s'en abstient. — Grand récipient de bois servant à préparer le vin, le cidre.
- 2—Sans valeur. — Sigle anglais désignant les membres de l'Assemblée législative du Québec. — Enlève. — Hélice servant à soutenir dans l'air les hélicoptères.
- 3—Or, en espagnol. — Atomes portant une charge électrique. — Chef-lieu d'arr. dans le Corrèze. — Deux voyelles.
- 4—Initiales du nom d'une province canadienne. — Qui peuvent être électrisés.
- 5—Du verbe donner. — Fleuve côtier de France. — Qui n'existent qu'en imagination (fém.).
- 6—Conjonction. — Le premier de tous les nombres. — Recouvrir de vêtements. — Attachés.
- 7—Absence de principes moraux. — Consonne et voyelle.

- 8—Qu'on apporte en naissant. — Symbole chimique de l'aluminium. — Voyelles jumelles. — Délicieuses cucurbitacées.
- 9—Celles qui raisonnent.
- 10—Article simple. — Petite baie. — Deux consonnes. — Séjour des élus.
- 11—Quote-part des convives. — Façons voilées d'évoquer une idée sans l'exprimer nettement.
- 12—Espèce de poisson. — Espèce de myriapodes. — Symbole chimique du sodium.
- 13—Adjectif démonstratif. — Pronom neutre anglais. — A la manière de. — Lieu considéré par rapport au paysage qu'il offre.
- 14—Du verbe harceler. — Mammifère rongeur.
- 15—Suffixe. — Appareils servant à déceler l'existence d'une charge électrique et son signe.
- 16—Pièces de monnaie. — Conjonction. — Saleté qui s'amasse sur la peau.
- 17—Propre. — Ville du Texas. — Abrév. de manuscrit. — En les.

Seriez-vous doté de "sixièmes sens"?

Notre champ de perception est-il limité aux "cinq sens"? Y aurait-il en nous des vestiges de facultés primitives, à présent affaiblies par la civilisation? Qu'est-ce que l'intuition? Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de novembre comment la science, ayant acquis la certitude que des "sixièmes sens" sommeillent en nous, cherche le moyen de les réveiller, afin que nous puissions en tirer un meilleur parti. Achetez Sélection de novembre aujourd'hui même!

SOLUTION No 56



NOUVEAUX BAS NYLON ÉLASTIQUE



2 PAIRES
régulièrement \$22.25
SPECIAL
\$15.95
1 paire pour la toilette
1 paire pour le travail
QUANTITE LIMITEE

VI. 5-7251

PHARMACIE MONTREAL DUQUET & DUQUETTE - PROPRIETAIRES

La plus grande Pharmacie de Détail au Monde

"remonte et arrondit le buste"

Formfit
LE NOUVEAU CHIC CONTINENTAL



Soutien-gorge No 73 \$7.50

Jamais encore un soutien-gorge n'a donné autant d'allure. Ce soutien-gorge étroit No 73, dessiné par Emilio Pucci pour la Collection des dessinateurs de modes, remonte et arrondit le buste conformément à la mode continentale, qui veut les épaules dégagées et le décolleté très prononcé.

Bande et dos en marquise élastique, coutures verticales et baleinage. Demandez le style 73 Formfit — 52A-56C. blanc. \$7.50.

Mlle C. C. Gauthier

1041 est, rue FLEURY — DU. 8-3481

Toutes les commandes postales sont remplies avec soin. Livraison rapide

COUPON

Veuillez me faire parvenir le soutien-gorge illustré à \$7.50.

Grandeur

NOM

ADRESSE

VILLE PROV.

Colis postal p.s.l. Plus taxes.



Espace réservé aux musiciens

Là où la musique est à l'honneur, où les membres de la famille jouent d'un instrument et font des études musicales, il importe de savoir consacrer, sinon une pièce entière de la maison, du moins une partie du sous-sol, par exemple, à la pratique instrumentale, tout en créant autour des exécutants une ambiance propice à l'éclosion de leur talent.

Ici, le maître de céans n'a pas hésité à dresser une plate-forme surélevée d'environ un pied, en bois naturel verni et ciré, dans un coin du sous-sol. La plate-forme est suffisamment grande pour recevoir un quatuor, sans que les musiciens ne se touchent des coudes. Un banc lance une invitation discrète aux parents et amis, et sur des étagères, quelques oeuvres d'art servent de toile de fond au tableau charmant, peu banal, et qui dénote le bon goût du propriétaire.

votre ENFANT

Trop de vitamines nuit à la santé

Il existe trop souvent une opinion bien ancrée chez les parents soucieux de la santé

de leurs enfants : c'est que l'organisme des tout-petits, surtout à l'approche de l'hiver, réclame un surplus de vitamines. Cette opinion erronée peut conduire à des résultats néfastes, puisque les aliments vendus au Canada sont déjà enrichis, et que notre diète comprend généralement des mets remplis de vitamines naturelles.

Une déficience en vitamines n'est donc pas à craindre. Le danger — car il y a danger — réside dans la surconsommation de toniques et de pilules.



Bien portant

Ne l'oublions jamais, un excès de vitamines fait plus de tort que de bien.

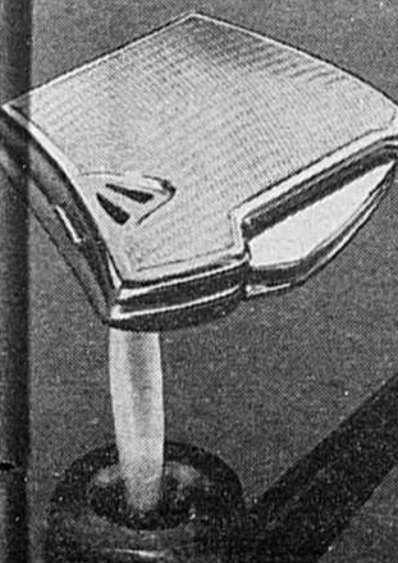
Les enfants trouvent dans la nourriture prise sous sa forme naturelle tout ce dont ils ont besoin en précieuses vitamines A et B. Quant aux vitamines C et D, il est bon qu'ils s'en procurent une dose supplémentaire, même si elles sont habituellement ajoutées aux préparations de nourriture pour enfants. Mais attention ! Si votre enfant jouit d'une bonne diète alimentaire, il n'a plus besoin, dès qu'il a atteint l'âge de un ou deux ans, de doses supplémentaires de vitamines.

C'est un fait qu'en grandissant les enfants mangent moins et se montrent capricieux à table. Leur appétit monte et descend, les parents s'inquiètent. Qu'arrive-t-il alors ? Ils pensent à donner à leurs enfants un surplus de vitamines. Mais ces vitamines, ajoutées aux mets quotidiens déjà riches en vitamines naturelles, n'ont pas le résultat espéré : en plus de bien d'autres complications, l'excès des vitamines A et D fera diminuer encore plus l'appétit de l'enfant, et le portera même à vomir.

Il ne faut cependant pas généraliser. Voilà pourquoi, lorsqu'un enfant est mis au régime, il lui manque les vitamines contenues dans les aliments qui lui sont défendus. Voyez alors un pédiatre, car, avec la meilleure volonté du monde, vous pourriez compromettre la santé de votre enfant en le gavant de comprimés et de toniques.

Lisez LE PETIT JOURNAL.

DÉMODÉ



DEPUIS que le PIPEFLAM BUTANE existe!

POUR LES FUMEURS DE PIPE... l'ère des allumettes est révolue. Avec sa flamme plongeante, le Pipeflam butane allume plus vite, plus proprement. Sa flamme pure ne laisse ni goût ni odeur; sa forme se moule à la paume de la main. Tout un choix de revêtements.

à partir de \$16.50

PIPEFLAM



Dans les bonnes bijouteries, les boutiques de cadeaux et les grands magasins.

Nelox Trading Co. Ltd., Montréal, P.Q.

ENGRAISSEZ

Sans nuire à la santé et sans drogue. "Étant maigre, nerveuse, faible et sans énergie, j'ai pris le traitement avec les dragées J. Dorval de Paris, en peu de temps, j'avais constaté que mon poids augmentait, j'étais moins nerveuse, plus forte et plus énergique. Aussi j'avais une meilleure santé et un plus beau teint, maintenant je suis heureuse; finies pour moi les humiliations, je serai toujours reconnaissante au traitement J. Dorval de Paris, et je le conseillerai à toutes les personnes maigres", écrivait madame P.B. de Trois-Rivières, P.Q. Voici un témoignage, parmi beaucoup d'autres personnes découragées maintenant très satisfaites, parce qu'elles ont suivi le traitement J. Dorval de Paris.

ATTENTION — Ce traitement est bon pour les hommes ainsi que pour les enfants au-dessus de 3 ans.

C.O.D. accepté — Format 2 mois : \$4.00 — 1 mois : \$2.50

J. DORVAL DE PARIS — C.P. 37 H, Sta. Delorimier, Mil, P.Q.

APPAREILS Stéréophoniques et Haute-Fidélité



Radio AM/FM/OC
Modèle 4089

De qualité Fleetwood, ce cabinet de style contemporain vous offre une reproduction de stéréophonie à son meilleur.

Spécifications :

11 tubes AM/FM/OC, montés à la main, châssis à transformateur puissant • Multiple adaptable pour réception de FM stéréo • Sélecteur à bouton-poussoir • Contrôle pour bases et hautes séparé à indicateur visuel • Contrôle du volume et équilibre du son • Puissance de 30 watts, 15 watts par conduit • Valeur de fréquence : 30-17,000 c.p.s. • Table automatique 4-vitesses Garrard AT-6 • Deux haut-parleurs de 8", 4 "Tweeters 3 1/2" • Choix de finition : noyer suédois, noyer danois et acajou • Longueur 57"; profondeur 18"; hauteur 29".

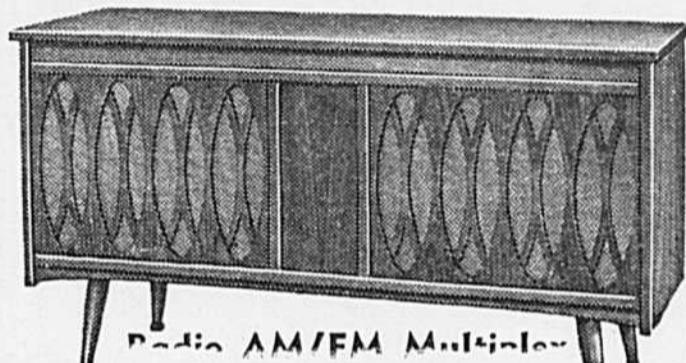
Prix surprise???

Le "Barcarolle" de RCA VICTOR

Table Garrard AT6

Quatre haut-parleurs, deux de 8", deux de 3 1/2". Fonction 19 tubes. Tonalité d'une puissance de 24 watts. Contrôle de basses et des hautes séparé. Discothèque inférieure. Fini noyer et acajou. Dimensions : hauteur 27 1/4", longueur 48 3/4", profondeur 17".

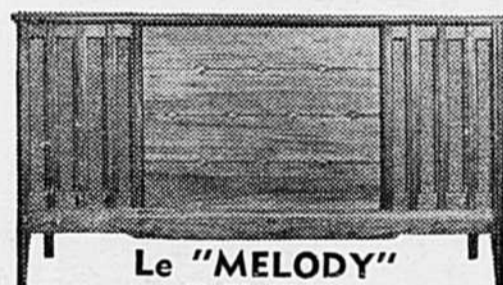
Achetez ce magnifique stéréo et ne payez que **\$3.50** par semaine



Radio AM/FM Multiplex

Jamais à un prix aussi bas

Admiral



Le "MELODY"
Modèle Y2611X

Prix imbattable. Epargnez

Radio AM incorporé avec cadran de syntonisation lumineux. 4 haut-parleurs assortis et accordés. Commandes d'accord, de puissance de son, et des tons graves et aigus. Puissance musicale 8 watts. Tourne-disque stéréo à 4 vitesses, conçu par Admiral. Aiguille microsillon à pointe diamant. Prises pour haut-parleur satellites. Antenne incorporée. Fini grainé noyer ou noyer suédois. Haut. 28 1/4", Lar. 40", Prof. 15 1/2". Aussi l'Edgemont. Modèle Y3451X. Comme ci-dessus avec radio FM-AM et commande de fréquence automatique. Antennes FM et AM. Adaptateur stéréo FM (extra, facultatif).

Super Stéréo Haute Fidélité

- Console stéréophonique de style contemporain approuvé par les décorateurs, en placage de noyer véritable ou de noyer suédois avec bois dur massif.
- Caractéristiques :
- 6 haut-parleurs, deux de 10", et quatre de 3 1/2"
- Tourne-disques stéréo Garrard "type AT6" à 4 vitesses
- Table tournante montée sur ressort
- 2 fuseaux pour jeu automatique et manuel des disques de 78 lpm et de 33 lpm
- Débrayage automatique de l'engrenage
- Commandes syntonisation FM/AM
- Prises d'entrée pour jouer les bandes de magnétophone dans les amplificateurs stéréo et les haut-parleurs. Radio FM/AM incorporé
- Cadran d'accord lumineux à règle coulissante
- Contrôle automatique de fréquence
- Antennes FM/AM incorporées
- Hauteur 28", Longueur 49 1/2", Profondeur 16".

Admiral



Le "DINHUI"
Modèle Y2451X

Le meilleur prix à Montréal

Voyez tous ces appareils à notre nouveau local

MAISON

A. Breault Ltée RA.2-2232 • RA.2-2751

coin Bélanger et 28e ave Rosemont



Toine (Bourvil) n'ose pas dire son amour à Rose (Annie Fratellini), la plus belle fille du village de Cabosse.

Les pièges de M. Victor Hardy (Philippe Noiret) et les charmes de Stella (Colette Castel) ne parviennent pas à toucher le berger Toine.



Dans "Tout l'or du monde"

Bourvil est riche de simplicité et d'amour

Comme un humoriste avait raison de dire qu'il faudrait bâtir les grandes villes à la campagne, parce que l'air y est tellement plus pur ! C'est dans le village de Cabosse, situé au centre de la France, que le taux de mortalité est le plus bas, en d'autres termes que la moyenne de vie est la plus longue. Les chiffres d'un statisticien à ce sujet enflamment l'imagination de Victor Hardy (Philippe Noiret), un grand homme d'affaires. Il décide de se lancer dans la vente de la longévité.

L'ambitieux M. Hardy se rend donc à Cabosse et fait signer des promesses de vente à tous les propriétaires du canton, sauf un seul, qui ne veut pas marcher. Ce dernier, Mathieu Dumont (Bourvil), possède un terrain sans valeur sur lequel coule une source que M. Hardy a déjà baptisée Source de Jouvence. Le vieux Dumont ne peut prendre aucune décision sans consulter d'abord son fils Toine (Bourvil). Soulignons ici que le versatile Bourvil joue les rôles du père Dumont et de son garçon Toine.

Toine, c'est un humble berger de 35 ans, encore traité comme un gamin. M. Hardy le relance dans la montagne au moyen d'un hélicoptère afin de l'inciter à convaincre son père de lui vendre sa propriété. On présente la jolie Stella (Colette Castel) à Toine, dans l'espoir que le simple berger sera vite gagné à la cause de M. Hardy. Malgré tous les charmes de la belle Stella, Toine demeure toujours amoureux de Rose (Annie Fratellini), mais personne ne s'en doute dans le village de Cabosse. Pas même Rose, à qui Toine n'a jamais eu l'audace de déclarer son amour. L'ambitieux M. Hardy a beau multiplier les pièges et les promesses, les Dumont ne veulent toujours pas se départir de leur domaine et de leur source. M. Hardy n'en peut plus. Il meurt en même temps que son projet de Domaine de Longuevie. Comme le disait un ancêtre Dumont : "Elle est sur la route, la fontaine. Et tout le monde peut y boire." Et pour savoir si Toine et Rose connaîtront le bonheur, il vous faudra voir "Tout l'or du monde", le dernier film de René Clair.

Même les caresses de Stella ne peuvent lui faire oublier sa belle Rose.

Une nuit dans Paris avec Jayne Mansfield

(A.P.F.) — Arrivant par avion de Barcelone, "Le Corps" est venu passer une nuit dans les boîtes du Gay Paris, avant de reprendre l'avion pour les Etats-Unis.

"Le Corps", vous savez qui c'est: notre délicieuse, capiteuse, captivante et ensorceleuse Jayne Mansfield qui, ayant échappé aux requins de la mer des Caraïbes, faisait une courte escale à Paris.

Elle était seule, la pauvre petite, séparée de son compagnon habituel Mickey Hargitay, "M. Muscle". C'est pourquoi, profi-

dre la tournée des grands ducs sous la supervision de son agent artistique parisien.

Nous avons eu la chance de ne pas quitter Jayne Mansfield au cours de cette soirée... ou si peu... et nous pouvons ainsi reconstituer d'une manière scrupuleuse son emploi du temps.

Arrivée à l'aéroport d'Orly peu avant 6 heures du soir, Jayne se fit conduire au Claridge, sur les Champs-Élysées, appartement 47, où, après avoir pris un bon bain pour se délasser, elle revêtit une robe fourreau en lamé argent, largement fendue à l'arrière, rehaussée d'un boléro identique.

Nous ne parlerons pas du décolleté, il était exactement et suffisamment échangé pour mettre en valeur les plantureux appas de cette blonde magnifique, pas naturelle, aimable, sympathique, bon copain et intelligente.

● Une nuit folle

La soirée commença au Gaslight Club, cette réplique parisienne des play-boys clubs tellement en vogue outre-atlantique. Après son voyage, Miss Mansfield était encore fatiguée; mais quelques "scotch" et un bon "hot dog" la remirent daplomb, et en pleine forme. Jayne, d'ailleurs, prétend — probablement avec raison — que personne mieux qu'elle n'est capable de réussir un "hot dog". Nous pourrions même ajouter que nous n'avons encore vu personne l'ingurgiter avec une telle grâce rapide.

Ensuite, ce fut la traditionnelle visite au Club Saint-Hilaire où François Patrice mène sa barque de main de maître. Jayne Mansfield était seule, en pleine forme physique, et décidée à accepter les hommages masculins qui oseraient s'attaquer à sa vertu. Un de nos jeunes confrères se présenta, mais fut vite supplanté par Claude Terrail, habitué, de par son mariage avec Barbara Hutton, aux excentricités des riches Américains.

Une idylle s'ébaucha très vite, un de ces flirts de 5 heures du matin qui se continua au Jimmy's, déserté à cette heure avancée.

Jayne est une femme qui se couche tard, très tard, toujours très tard. Maintenant, elle est repartie vers New York, où elle emporte les souvenirs d'une nuit folle de Paris. Mais, au fait, s'en souviendra-t-elle demain?

Pierre LALANNE



Jayne Mansfield... quel appétit!

tant des quelques heures nocturnes qui s'offraient à elle, et pour meubler sa solitude passagère, elle décida d'entreprendre



Vers la gloire

Pert Joey Heatherion a déjà derrière elle toute une expérience de chanteuse et de danseuse au Broadway. Ravissante jeune fille, elle débute avec éclat, aux côtés de Richard Chamberlain, dans un film dramatique, "Twilight of Honor".

CE SOIR, 8 h. 30 — Rés. AV. 8-5603

EN CINERAMA ET TECHNICOLOR

HOW THE WEST WAS WON

HATEZ-VOUS **12** DERNIERS JOURS

● 8 h. 30 tous les soirs dimanches compris — MAT. MER. 2 H., SAM. et DIM. 1 H., DIM. 4 H. 45
Enfants, 10 ans, admis merc. 2 h. Sam. et dim. 1 h.

TOUTE LA DIFFÉRENCE EST LÀ... AU CINÉMA VOUS ASSISTEZ

MAIS À CINERAMA VOUS PARTICIPEZ

Guichet ouvert : 10 a.m. à 9 p.m. LE DIMANCHE : midi à 9 p.m.

CINERAMA IMPERIAL

1430 BLEURY, Montréal — Inf.: AV. 8-7102

PRENEZ LE TEMPS DE VIVRE, ALLEZ À CINERAMA

Lisez "LE PETIT JOURNAL" en vente dès le VENDREDI chez votre dépositaire

La fascination des paradis artificiels

"LA SAGE FEMME LE CURE ET LE BON DIEU"

Technicolor Panavision

MAURICE CHEVALIER
ANGIE DICKINSON

LES **DROGUES** Curd JURGENS Eva BARTOK
Ceux auxquels on ne pardonne pas.

"DIABLE DANS LA PEAU" AUDIE MURPHY FELICIA FARR STEPHEN McNALLY

CINEMASCOPE EASTMAN COLOR

Amherst SALLE CLIMATISÉE Angle Amherst, et Ste-Catherine UN. 6-6851

Pour traitement du cuir chevelu

(Voir page 29)



Plus de 100 spécialistes à votre service

LA PLUS GRANDE MAISON DU GENRE AU CANADA

La finition des films, en noir et blanc ou en couleur, est un art qui exige bien des heures de travail. Cependant, Photo Poste peut vous assurer que vos films seront développés et finis dans les 8 heures suivant leur réception. Grâce à son équipement moderne et son nombreux personnel, Photo Poste peut développer et imprimer, par jour, 10,000 rouleaux de noir et blanc et 4,000 rouleaux de couleur. De plus, chez Photo Poste, vous pouvez vous procurer vos films neufs KODAK avec une réduction de 33-1/3%. Avec Photo Poste vous êtes sûr d'obtenir un service ultra-rapide et une satisfaction totale, à des prix vraiment économiques.

Envoyez toujours vos photos à:

PHOTO POSTE INC.

C.P. 1153, QUÉBEC

UNE MAISON QUÉBÉCOISE APPARTENANT À DES CANADIENS-FRANÇAIS

DEUX FILMS AUSSI PASSIONNANTS L'UN QUE L'AUTRE!

L'AGE DE LA DECADENCE IL Y A 2000 ANS!

Duel sans merci dans l'arène!
Le massacre d'innocents!
La révolte des gladiateurs!

RICHARD HARRISON
ISABELLE COREY

The Invincible Gladiator

Les deux films en super couleurs!

10,000 ANS DANS UN AVENIR INSONDABLE!

Voyez les mains de la mort!
La ville détruite par un cataclysme!
Des femmes qui vivent éternellement!

THE GIANT OF METROPOLIS

STRAND UN. 6-2774 RIALTO CR. 7-3700 SAVOY PO. 9-7372

SERVICE DE FINITION

de **FILMS** en **8 heures**

50% sur rouleau BLANC et NOIR

ROUL. de 8 poses 3 1/2 x 5 .35
ROUL. de 12 poses 3 1/2 x 3 1/2 .60
ROUL. de 20 poses 3 1/4 x 4 1/2 1.00

IMPRESSION INDIVIDUELLE 05¢

30% sur rouleau KODACOLOR

ROUL. de 8 poses 3 1/2 x 5 3.00
ROUL. de 12 poses 3 1/2 x 3 1/2 4.00

IMPRESSION INDIVIDUELLE 30¢

EKTACHROME ET ANSCOCHROME

rouleaux de 8, 12 ou 20 poses avec montures 1.15

N.B. A ces prix, ajoutez 5¢ pour la poste et 4 ou 6¢ pour la taxe de vente. Pour tout autre renseignement, écrivez-nous. Enveloppes de retour gratuites. Satisfaction garantie ou argent remis. S.V.P. Pas de commande C.O.D.

Tout chez elle est petit, sauf l'ambition!

par Christopher Frank

(DALMAS) — De longs cheveux noirs, de grands yeux sombres légèrement bridés, une mince figure triangulaire, le tout posé sur un petit corps d'une finesse tout orientale. En effet Tiny Yong, qui fait partie de l'avalanche de nouvelles têtes qui submerge présentement le disque, est une Vietnamiennne. Elle me tend sa petite main et nous traversons les arcades du Lido à la recherche d'un café.

Une amitié, un peu d'ambition, un semblant de voix : voilà — semble-t-il — le nécessaire, aujourd'hui, pour le lancement d'une nouvelle vedette. Le premier disque se vend bien. Pourquoi ? Pourquoi 10,000 ou 20,000 enfants ont-ils voulu posséder un disque de Tiny Yong ? La couverture ? La chanson ? Il est certain, en tout cas, que le public "teenager" est plus profitable que celui des "croulants". Il n'a pas encore l'indifférence du bureaucrate, ou de l'homme occupé, envers un monde qui ne le regarde pas et qui ne le regardera jamais. Pour les teenagers, le monde du spectacle est encore accessible; leur enthousiasme est en rapport direct avec ce vague espoir de la célébrité qui sommeille dans le cœur de chaque "moins de vingt ans".



Qu'est-ce qui fait le succès de Tiny Yong ? Rien d'autre que sa beauté, son talent et son étonnante détermination.

Nous nous installons à la terrasse d'un café des Champs-Élysées et, comme il y a du soleil, Tiny enlève son blazer noir. Elle porte une petite robe rouge et noire qui souligne sa minceur et le charme de ses bras nus. Tiny commande un chocolat et me regarde avec des yeux un peu soupçonneux.

— Depuis combien de temps êtes-vous en France ? lui demandai-je.

— Quatre ans.

— Vous êtes venue avec vos parents ?

— Oui. Mon père est médecin et ma mère a un restaurant ici : "la Route mandarine".

— Vous avez tout de suite fait du chant ?

— Oh ! non. Au commencement, j'étais étudiante; je préparais mon bac, mais...

Elle me jette un petit sourire complice.

— Je n'avais pas tellement envie de travailler. Paris était si merveilleux; j'avais envie de me promener et... enfin, vous comprenez. Alors j'ai quitté le lycée et je me suis inscrite aux cours d'art dramatique. Comme ça, je pouvais dire que je travaillais quand même...

— Comment êtes-vous venue au chant ?

— Avant même que je vienne en France, le chant était ma passion; mais je n'y pensais que comme violon d'Ingres. Puis, un jour, un ami m'a proposé de chanter dans son cabaret : "la Table mandarine". C'est grâce à ce numéro que j'ai fait deux films.

— Lesquels ?

— "Marco Polo", qui vient de sortir, et "le Jeu de la vérité" de Robert Hossein. Au début, je me suis très mal entendue

avec Hossein; mais quand j'ai crié aussi fort que lui, il a été surpris et, après, tout a été très bien entre nous.

— Vous regrettez l'Indochine... et votre enfance ?

— Bien sûr ! Surtout les forêts. J'ai été élevée au Couvent des Oiseaux. C'est un couvent complètement entouré de forêts.

— Votre premier disque est sorti il y a un mois. Comment cela s'est-il passé ?

— Je dois tout à Henri Salvador. C'est un ami de ma famille, que je connaissais déjà depuis mon arrivée en France. Il est venu m'entendre chanter à la "Table mandarine", et il m'a dit qu'il voulait faire de moi une vedette. Il m'a fait beaucoup travailler, et puis nous avons fait le disque.

— Et il se vend bien ?

— Très bien, mieux que je n'espérais !

— Qu'est-ce que vous n'avez jamais osé faire ?

— J'ai tout osé !

Le regard provocant, Tiny me regarde pour savoir si je vais poursuivre la question. J'y pense un instant, puis j'abandonne.

— Qui auriez-vous aimé connaître parmi les grands personnages ?

— Napoléon... au moment de ses conquêtes.

— Et au moment de sa perte ?

— Absolument pas. Je n'aime pas les perdants !

— Si vous étiez avec quelqu'un de très influent qui perdrait sa puissance, le quitteriez-vous ?

— Immédiatement !

— Votre ambition ?

— La célébrité.

— Votre plus grande peur ?

— L'échec.

— Votre plus grand défaut ?

— L'intolérance.

— Une question un peu usée mais qui n'a rien perdu de son intérêt : si l'on vous abandonnait sur une île déserte, quels livres, disques et tableaux emporteriez-vous ?

— Pour les livres... "Les Liaisons dangereuses" — j'adore cet ouvrage — et un livre de Daniel-Rops. Et puis, je ne sais pas... Si ! "Le Monde de Suzie Wong" ! Comme disque, je prendrais des chansons de Jacques Brel, la 9e Symphonie de Beethoven... et du jazz, je ne sais pas lequel... peut-être le Modern Jazz Quartet.

— Et Picasso ?

— Je suis comme tout le monde : je l'admire. Mais je n'aime pas tout ce qu'il fait... N'importe, c'est le plus grand peintre de notre temps.

Il y a chez Tiny une recherche de l'idéal qu'elle semble vouloir cacher sous une ambition... honorable, certes, mais peut-être moins intéressante pour nous. De toute façon, c'est avec une voix charmante et un physique des plus agréables que Tiny s'est attaquée au marché du "qui vend le plus". C'est avec beaucoup de sincérité que nous lui souhaitons de réussir dans un métier où le talent n'a plus rien à faire, mais où les relations et la volonté sont tout, puisqu'on ne peut s'empêcher de penser que cette étrange bête, le public teenager, avale tout ce qu'on lui propose pourvu que le vernis extérieur soit à son goût...

La grande aventure commence avec...

THE MIRISCH COMPANY PRESENTS JOHN STURGES' **THE GREAT ESCAPE**

STEVE JAMES RICHARD
McQUEEN GARNER ATTENBOROUGH

COLOR BY LIVE PANAVISION RELEASED THRU UNITED ARTISTS

LOEW'S

Les enfants de 10 ans et plus sont admis tous les jours jusqu'à 3 h. p.m.

THE MIRISCH COMPANY... EDWARD L. ALPERSON
PRESENTS **JACK LEMMON SHIRLEY MACLAINE**

BILLY WILDER'S **IRMA LA DOUCE**

COMEDIE POUR ADULTES SEULEMENT

TECHNICOLOR PANAVISION 6e SEMAINE

PALACE

Une histoire passionnante où se mêle le drame du désir et de la mort... Tout ce qui en somme nous donne une raison de vivre...

Cinema PLACE VILLE MARIE

Derrière des apparences trompeuses... se dissimulent les femmes les plus primitives de la terre...

WOMEN OF THE WORLD

EVERY INCREDIBLE SCENE IS REAL! TECHNICOLOR

HORAIRE : 12.50 - 3.05 - 5.15 / 7.30 - 9.45

3e SEMAINE **Little Cinema** PLACE VILLE MARIE

JEAN GABIN
JEAN PAUL BELMONDO
HENRI VERNEUIL

MONKEY IN WINTER

2e **ELIZABETH TAYLOR RICHARD BURTON REX HARRISON**

In Joseph L. Mankiewicz' **CLEOPATRA**

TODD-AO - Color by De Luxe

Spécial pour étudiants **99¢**

ALOUETTE

MATINEES — Mercredi à 2 p.m. \$2.00; Sam., dim. et fêtes à 2 p.m. \$2.50

SOIREES — Lundi au jeudi à 8 p.m. \$3.00; Ven., sam. et fêtes à 8 p.m. \$3.50; Dimanche à 7.30 p.m. \$3.50

STRIP-TEASE

INTERDIT AUX MOINS DE 18 ANS

avec **DANY SAVAL**

CONTINUEL A partir de 10 h. a.m.

MAINTENANT DANS SON 3e MOIS AU CINEMA **LE PARISIEN**

480 QUAI STE-CATHERINE

DEUXIEME SEMAINE

L'aventure vécue du Lieutenant John F. Kennedy dans le Sud du Pacifique !

PT 109

TECHNICOLOR®

CLIFF ROBERTSON In the year's most talked about role!

CAPITOL

Sarita Montiel a quitté son mari!

(Keystone) — Le mariage entre la très populaire actrice espagnole Sarita Montiel et le réalisateur américain Anthony Mann vient d'être annulé par un tribunal de Madrid, qui a accordé ce qui dans d'autres pays s'appelle "le divorce".

Bien qu'elle ait été publiée par la presse, la nouvelle a passé presque inaperçue pour les Espagnols. Ceux qui l'ont connue n'ont pu cacher leur étonnement. D'abord parce que le

milieu cinématographique, devait cependant tomber amoureux d'elle. Sarita, très belle, conservait encore le charme sauvage d'une première jeunesse passée à la campagne.

Ce fut, évidemment, Anthony Mann qui lui donna la chance de sa vie. Le film qui allait quelque temps plus tard la lancer s'intitulait "Vera Cruz" et avait comme vedettes deux grands noms du cinéma mondial : Gary Cooper et Burt Lancaster. Elle jouait le rôle d'une Indienne belle, sauvage, sensuelle, qui tournait la tête aux hom-

mari, elle décida de rentrer en Espagne.

Sarita Montiel — elle a aujourd'hui 30 ans — a réussi à obtenir le plus grand succès qu'ait jamais connu une actrice dans les pays de langue espagnole. Ses films, inspirés de chansons à succès — comme les chansons de Raquel Meller — et tout spécialement la "Violeta", ont battu tous les records

d'entrées. Dès le début, grâce à ce genre de films, Sarita entra dans le chemin de la gloire — chemin qui, de plus en plus, allait la conduire vers l'apothéose.

Il était clair, pour tout le monde, que le mariage avec Anthony Mann ne devait pas durer longtemps. Surtout après le grand succès connu par Sarita. "Pygmalion" avait fait son

devoir : il venait de transformer une jeune fille en une femme, devenue grande actrice.

● Espagnole et catholique

A New York, voici deux ans, on avançait déjà que le divorce n'allait pas tarder. La raison invoquée était une incompatibilité de caractères. C'est encore à New York, à l'occasion de sa (Suite à la page suivante)



A 30 ans, Sarita Montiel redevient célibataire à la suite de l'annulation de son mariage avec le metteur en scène américain Anthony Mann.

divorce n'existe pas en Espagne; la séparation ou l'annulation d'un mariage ne se prononce pas à la légère, même si celui-ci a été célébré, comme c'est le cas pour Sarita Montiel, à l'étranger et uniquement devant un juge. C'est-à-dire, même s'il s'agit d'un mariage civil.

Sarita Montiel, néanmoins, est très contente. A l'égard des lois espagnoles, elle est actuellement célibataire, libre. Son mariage appartient désormais au passé, à un passé toutefois encore récent, à un passé où elle n'était qu'une jeune fille rêvant de devenir actrice, à un passé qui se situe à Los Angeles où elle avait rencontré Anthony Mann.

● La belle Indienne

Il y a six ans, Maria Antonia Abad — qui plus tard devait être connue sous le nom de Sarita Montiel — devenait l'épouse d'Anthony Mann. A cette époque-là, Sarita avait 24 ans; elle était jeune, mais pas assez pour entreprendre une carrière en partant de la base de starlette. Son nom était à peine connu d'un groupe très réduit en Espagne. A Hollywood, elle était complètement inconnue. Anthony Mann, grand réalisateur américain, très écouté dans les

mes dans un désert de sables rouges.

Il est impossible de dire à quoi obéissait le mari de Sarita en ce faisant — ou, plus exactement, pourquoi celle-ci avait consenti d'épouser un homme qu'elle connaissait à peine et qui était de beaucoup son aîné. On pourrait penser, comme le font les "columnists" de Hollywood, que l'actrice avait été poussée par son désir de faire une carrière au cinéma, de compter avec la protection d'un homme possédant, en plus, les moyens de faire d'elle une grande star. Bref, Maria Antonia Abad devait prononcer le "oui" traditionnel devant le juge, donnant ainsi naissance à Sarita Montiel.

● C'est la gloire

Grâce à "Vera Cruz" elle obtint une certaine popularité — même si celle-ci n'atteignait pas des proportions considérables. En tout cas, il faut l'admettre, la présence de cette belle Indienne n'échappa ni aux yeux des critiques, ni à ceux du public. C'est dans des rôles de ce genre qu'elle allait rester confinée à Hollywood... jusqu'au jour où, avec la certitude d'avoir appris les rudiments du métier et avec l'appui de son



LES 3 DIMENSIONS D'UNE BIÈRE À VOTRE GOÛT!

DÉSALTÉRANTE!

Le maître-brasseur de la Dow emploie 6 variétés de houblon

DOUCE!

La Dow a suffisamment de corps pour avoir une saveur veloutée

DÉLECTABLE!

Mûrie à point, elle se prend bien, Dow après Dow après Dow



Dites Donc Dow

La Magnani aura Bourvil comme partenaire

par Victor Barbier

(A.F.P.) — "Enfin, je suis comblée ! nous a dit Anna Magnani. Depuis des années, je rêvais de tourner un film signé Autant-Lara. Je raffolais du "Diable au corps", de "la Traversée de Paris", d'"Un cas de malheur" (où B.B. était déjà merveilleuse), et jamais nous n'avions pu faire coïncider nos temps ! Mais, vous savez — comme je vous le disais l'autre année à l'hôtel Raphaël — j'ai la tête dure !

Sarita Montiel...

(suite de la page précédente)

présentation dans certaines salles, que Sarita devait donner l'impression que les choses n'allaient pas très bien dans sa vie conjugale. En réalité, on ne la voyait presque pas avec son époux. Dans tous les cas, elle ne s'était jamais efforcée de donner l'impression, en public, qu'elle était follement amoureuse de lui. On crut d'abord que le divorce que Sarita demanda à Madrid, et non pas aux Etats-Unis, serait en réalité venu devant un tribunal américain. Ensuite, on parla pour cela de Mexico, où les choses vont beaucoup plus vite. La Californie avait également été envisagée. Mais, bien que le public ignorât tous ces petits détails, Sarita désirait hâter les choses. Comme il s'agissait d'un mariage civil, ses amis lui conseillèrent de se mettre en rap-

"Je n'ai pas cessé d'attendre cette joie : la minute où j'ai entendu chez moi, à Rome, la voix d'Autant-Lara m'annoncer: "Je tiens notre film. Lisez ce script!" C'était celui du "Magot de Josefa". Une histoire en or, truculente, percutante, extraordinaire ! Mais il y avait mieux: Autant-Lara me proposait, comme partenaires, Bourvil et Pierre Brasseur. J'étais folle de bonheur !

Le gros magot

"Mais le sujet, direz-vous ? Tiré d'un roman de Madeleine Claude et adapté par Aurenche, Bost et Dimey, il nous raconte les mésaventures de Josefa Truculia, épicière de village qui n'a pas la langue dans sa poche (ni froid aux yeux) et assure posséder le gros magot... légué par un oncle d'Amérique, roi du juke-box. Or, voilà que Josefa se trouve la victime d'une sorte de coup monté par son propre fils, Justin, auteur de chansons à Paris (Ramon Iglesias), et le copain de celui-ci, musicien, un certain Pierre Corneille (Bourvil) ! Corneille, ce petit malin, veut me faire croire que, vendeur d'une automobile à mon fils, celui-ci a signé un chèque sans provision de \$6,000. "Payez, Madame Josefa, et vous éviterez la prison à votre rejeton". Mais je bondis ! Je renchère ! Alors, pour se venger, Corneille fait parler Charquin (Henri Virlojeux), le fossoyeur. Celui-ci lui apprend que le père de Justin n'est autre que le maire du pays (Pierre Brasseur), alors que j'ai déclaré que mon ancien séducteur était mort et enterré. Corneille me menace d'aller voir le maire, pour avoir les \$6,000. Alors, j'avoue tout : mon magot n'est qu'une blague, mon coffre est vide ! Comment, par la suite, les paysans éméchés du village, malgré le jeune curé progres-



Anna Magnani et Bourvil dans une scène du film "le Magot de Josefa". La grande actrice italienne se dit ravie de sa première expérience au cinéma français.

siste (Gil Vidal), mettront le feu à ma boutique, comment, moi, je mettrai le maire dans l'obligation de sortir les \$6,000, cela fait partie des secrets de l'impayable Josefa. En fin de compte, elle s'entendra avec le bon Corneille et filera avec lui bras dessus, bras dessous..."

Un grand trio

Anna Magnani, on le constate, parle de son premier film français (auquel le Franscope prête

la dimension de la réalité) avec un véritable enthousiasme. Et l'on sait qu'elle n'accepte que les personnages "qu'elle a dans la peau", selon son propre mot. Cette fois encore, celle qui a obtenu un Oscar à Hollywood, la coupe Volpi, le Donatello d'or et maints autres grands prix se surpasse. La tragédienne est, ici, d'une irrésistible fantaisie. Il est vrai que Bourvil et Brasseur, par leur présence, ont aidé Anna Magnani à faire

mouche à tout coup. Bourvil seul, dans un film, c'est déjà un atout majeur, Bourvil et Brasseur ensemble, c'est un festival de qualité... Mais Magnani, plus Bourvil, plus Brasseur, c'est, pour le spectateur du "Magot de Josefa", deux bonnes heures de joyeuse humeur et d'un plaisir sans mélange. Leur truculence, leur humour, leurs "numéros" de monstres sacrés sont sans précédent...



Anthony Mann

... séparation discrète

port avec un grand avocat de la capitale espagnole.

— Je suis Espagnole, catholique pratiquante, et j'agirai en conséquence ! dit-elle, en exposant le cas de séparation devant l'avocat.

A ces motifs qui n'avaient sans doute pas "collé" dans d'autres pays, la Justice espagnole a donné raison.

Aujourd'hui, Sarita Montiel sourit à la vie, heureuse et satisfaite. Le jour où l'annulation de son mariage lui a été communiquée restera sans doute pour elle une date inoubliable. Elle est maintenant célibataire. Anthony Mann venait de sortir de sa vie comme il y était entré — c'est-à-dire avec la discrétion la plus absolue.

VOYEZ des surprise-party avec effeuilleuses !
VOYEZ la délivrance d'un bébé du sein de sa mère !

EN PRIMEUR
2 GRANDS FILMS

LES INTERNES
MICHAEL CLIFF CALLAN / CLIFF ROBERTSON
JAMES MACARTHUR / NICK ADAMS
SUZY PARKER / HAYA HARAREET / ANNE ISTEFEANIE HELM / STEFANIE POWERS

GLENN FORD
DONALD O'CONNOR
OPERATION GEISHA
EN COULEUR
MIKO TAKA - MIYOSHI UMEKI

CHAMPLAIN LA.4-1685 1815 ST-CATHERINE E.
CREMAZIE DU.8-4210 8610 ST-DENIS
BEAUBIEN RA.1-6060 2396 BEAUBIEN E.

TOUT NOUVEAU
UNE NUIT D'AGONIE ET D'HORREUR !
"LE FANTOME DE L'OPERA"
HERBERT LOM - HEATHER SEARS - THORLEY WALTERS - MICHAEL GOUGH
JAMAIS VU A MONTREAL
EN COULEUR

2 GRAND FILMS
HEROS OU LACHES ?
JOHN WAYNE
"ALERTE AUX MARINES"

MERCIER-ELECTRA-VILLERAY
CL.5-6224 4260 STE-CATH. E. LA.2-9177 1114 STE-CATHERINEE. DU.8-5577 8042 ST-DENIS

A l'affiche

Alouette

"Cleopatra", avec Elizabeth Taylor, Richard Burton et Rex Harrison. Histoire de cette reine d'Égypte, célèbre pour sa beauté, qui épousa Jules César, puis défia Rome aux côtés de Marc Antoine.

(A 8 heures tous les soirs, sauf le dimanche à 7 h. 30. Matinées tous les jours à 2 heures.)

Cinéma Place Ville-Marie

"Women of the World". Un document sur les sacrifices inusités que les mères font pour leurs enfants un peu partout dans le monde. Un autre film de Jacopetti, l'auteur de "Mondo Cane".

(12 h. 50, 3 h. 05, 5 h. 15, 7 h. 30 et 9 h. 45.)

Le Petit Cinéma

"Monkey in Winter", avec Jean Gabin et Jean-Paul Belmondo. Deux copains d'un jour revivent en quelque sorte une vieille légende où il est question de singes qui retournent à leur forêt.

(12 h. 40, 2 h. 50, 4 h. 55, 7 h., 9 h. 15.)

Loew's

"The Great Escape", avec Steve McQueen, Charles Bronson et James Garner. C'est l'histoire d'une des aventures les plus audacieuses de la dernière guerre, l'évasion de 76 aviateurs de l'armée alliée d'un camp allemand, le Stalag 111.

(A 9 h. 05, midi, 3 h., 5 h. 55, 8 h. 55.)

Palace

"Irma la Douce", avec Jack Lemmon et Shirley MacLaine. Comédie musicale qui a eu un grand succès sur les scènes de Paris, Londres et New York. Jack Lemmon joue trois rôles dans cette comédie.

(A 10 h. 20, 12 h. 55, 3 h. 30, 6 h. 10, 8 h. 50.)

Elysée

Salle Resnais: "Electre", de Michael Cacoyannis. Version originale, sous-titres en anglais.

(Lundi au vendredi: 7 h. 30 et 9 h. 30; samedi: 7 h. 30, 9 h. 30, 11 h. 30; dimanche: 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 9 h. 30.)

Salle Eisenstein: "Citizen Kane", d'Orson Welles. Version originale.

(Lundi au samedi: 7 h. 30 et 9 h. 30; dimanche: 3 h. 30, 5 h. 30 et 9 h. 30.)

Le Parisien

"Strip-tease", avec Krista Nico et Dany Saval. Une jeune danseuse, qui a une carrière difficile, entre comme effeuilleuse dans une boîte de luxe. A la fin du film, elle tente de revenir à la danse à cause d'un amour déçu.

(A 10 h. 15, 12 h. 05, 2 h., 3 h. 55, 5 h. 50, 7 h. 45 et 9 h. 45.)

Cinérama Impérial

"How the West Was Won", avec une pléiade de vedettes. C'est la conquête de l'Ouest américain par les pionniers, au siècle dernier. Grand déploiement de galopades de bisons, chevauchées et combats héroïques, sur écran cinérama.

(A 8 h. 30 tous les soirs. En matinée le mercredi à 2 heures; le samedi à 1 heure et le dimanche à 1 heure et 4 h. 45.)

Capitol

"PT 109", avec Clift Robertson et Ty Hardin. Ce film raconte les exploits de l'ex-lieutenant de la Marine américaine John F. Kennedy, lors d'un combat dans le Pacifique Sud en 1943.

(10 h. 20, 1 heure, 3 h. 35, 6 h. 15, 9 heures.)



J'ai un beau buste!

"Mon buste s'est développé grâce au traitement avec les dragées de J.A. Montel de Paris et je me sens en parfaite santé", écrit madame J. N. de Hull, P.Q. Vous pouvez en faire autant! Des femmes et des filles qui avaient un petit buste et sans fermeté ont vu leur poitrine se développer et s'embellir. Aujourd'hui, c'est fini pour elles les humiliations; maintenant elles sont réellement des femmes dans toute leur splendeur. Le traitement J.A. Montel de Paris aide à avoir une meilleure santé à la femme, tout en rendant la poitrine plus grosse et plus ferme.

Envoi discret — C.O.D. accepté

Format de 3 mois \$5.00 — 1 mois \$3.00

J.A. Montel de Paris

Casier 37 H, Sta. Delorimier, Montréal, P.Q.



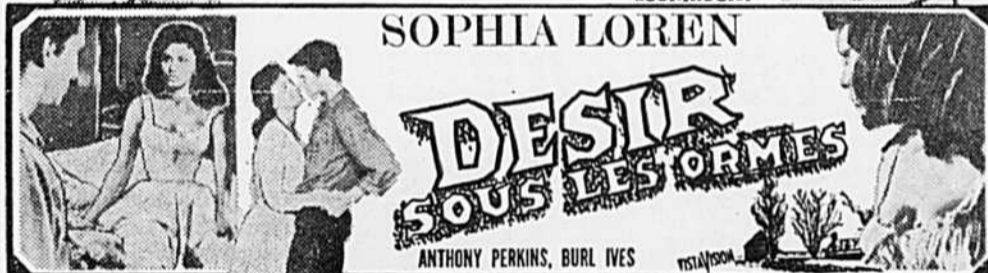
D'autres frissons pour Constantine

Charme et coups de poing: tel est le programme d'Eddy Constantine dans le nouveau film réalisé par Raoul André, "Des frissons partout". Il partagera la vedette de cette production avec Perrette Pradier, que l'on voit à ses côtés.

Jerry Lewis



Technicolor



SOPHIA LOREN

DESIR
SOUS LES FORMES

ANTHONY PERKINS, BURL IVES

En Primeur! CHATEAU-FRANCAIS-VERSAILLES
ST-DENIS & BELANGER-271-4400 — 59^e est, STE-CATHERINE-288-5513 — SHERBROOKE E. & MONTEE-ST-LEONARD-352-0200
AU FRANÇAIS; Lun.-Sam. 1er Spectacle à 9 h. 40 a.m. * SALON ROUGE *



Fille-mère à 16 ans...!

Trop jeune pour aimer

Le drame d'une jeunesse cynique et révoltée... qui n'est pas toujours seule coupable

Aussi à l'affiche:

LA BELLE et

L'EMPEREUR

ROMY SCHNEIDER

Jean-Claude Pascal

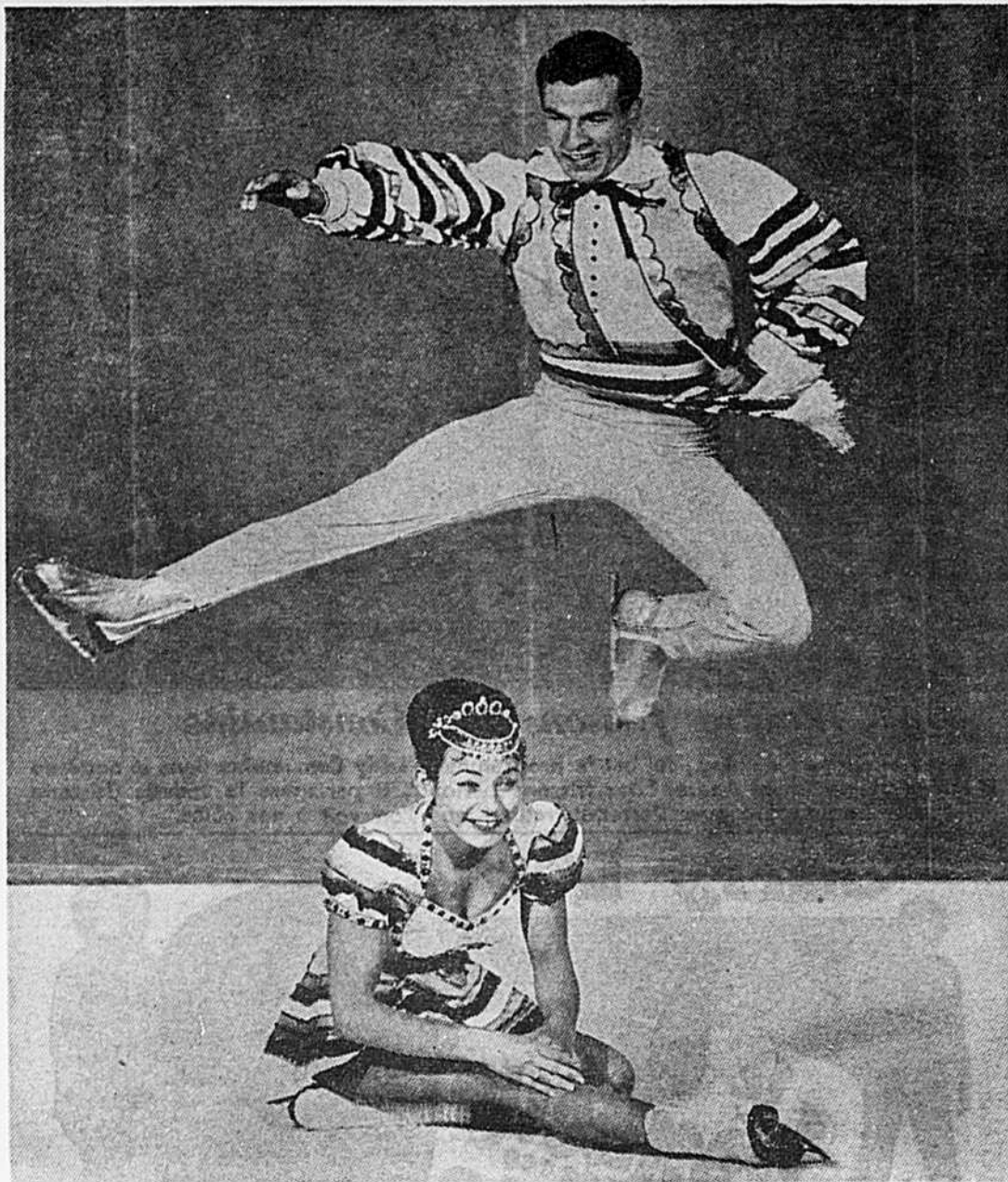
Charles Régnier

EN SUPERBES COULEURS

CANADIEN

PLAZA

"Le sceau de garantie des plus beaux films au monde"



Le couple Maria et Otto Jelinek, dans le numéro somptueux "Viva Italia" de la 24e revue sur glace des "Ice Capades".

"Ice Capades" à Montréal

Un chimpanzé miracle



Les clowns patineurs Jean Labrecque et George Bussey sont tous deux de Montréal.



Dans un des numéros grandioses de la revue, "Cirque des jeunes", Brigitte tient la vedette.

Il a huit ans, il est déjà champion patineur de fantaisie. On est habitué de le voir voler la vedette, à la télévision américaine, à des comédiens tels que Jack Benny et Steve Allen. Il ne mesure que 48 pouces, il pèse 105 livres et adore voyager. Il se nomme "Spanky", et son nom a tenu l'affiche dans pas moins de 28 pays.

Ce personnage mystérieux est un chimpanzé, et vous le verrez au Forum du 18 au 24 novembre. "Ice Capades", toujours en quête de "talents", a déniché cette bête extraordinaire, qui évolue sur des lames d'acier à une vitesse de 20 milles à l'heure comme les patineurs dits de vitesse.

Son entraîneur, David Pitts, dit de son élève "qu'il peut faire à peu près tout sur patins, et chose étrange, il ne se contente jamais d'un truc banal. C'est toute une personnalité." Il connaît au moins 100 trucs différents, alors qu'un singe peut très rarement en réussir plus que 20.

"Ice Capades" a mis une année complète pour monter le spectacle qui sera montré aux Montréalais le 18 novembre et son directeur, John H. Harris, a fait une tournée autour du globe pour dénicher ses as du patin.

APRÈS BIENTÔT
'LES 10 COMMANDEMENTS'
ET 'BEN HUR'

Voici **'FODOME'**
ET 'GOMORRHE'

EN COULEUR
 UN SUPER-SPECTACLE de 3 HEURES

LES CITÉS DU VICE... ET DU PÉCHÉ!

MERCIER & VILLERAY
 4260 ST-CATHERINE E. CL. 5-6224 8042 ST-DENIS DU. 8-5577

Pourriez-vous **TUER** ce bébé?

ACCUSÉE D'INFANTICIDE 2^e film

LE DERNIER TEMOIN SCOPE et COULEURS

URSUS LE REBELLE

Alan STEEL
 Gloria MILLAND

RIVOLI ★ GRANADA ★ PAPINEAU ★ VERSAILLES
 271-2210 CL. 5-2428 LA. 1-6853
 Sherbrooke et Montée St-Léonard 352-0200

55 JOURS D'AVENTURES TREPIDANTES !

Dialogue en anglais — SOUS-TITRES EN FRANÇAIS

Samuel Bronston
 PRESENTE
CHARLTON HESTON
AVA GARDNER
DAVID NIVEN



55 DAYS AT PEKING

70MM SUPER TECHNIRAMA "TECHNICOLOR"
 BILLETS EN VENTE AU GUICHET, PAR LA POSTE OU AU TELEPHONE
 Matinées à 2:15 — Mer. et sam. \$2.00 — Dim. \$2.50
 Soirées : 8:15 — Dim. 7:45 — De dim. à jeudi \$2.50 — Ven. et sam. \$3.00
 Guichet ouvert à midi
THEATRE SEVILLE
 jusqu'à 9 h. p.m. 2155 ouest, rue Ste-Catherine — WE. 2-1139

Adolphe Menjou a fait des millions

par Monique Moulin

(A.M.) — Une grande vedette de Hollywood vient de mourir: Adolphe Menjou. Comme son nom le révèle, il était français d'origine. Son père, qui avait émigré aux Etats-Unis à l'âge de 17 ans et y avait épousé une Irlandaise, ouvrit peu après le "Café Royal" de Pittsburg, en Pennsylvanie, où la future étoile du cinéma naquit en 1890.

Adolphe Menjou, après de brillants examens à l'Universi-

Douglas Fairbanks. Puis il ne cessa plus de tourner. Son premier grand succès, "Une femme de Paris", avec Charlie Chaplin, le rendit célèbre et, dès cette époque, Menjou gagnait \$7.500 par semaine!

"Le Français de Hollywood", comme on l'appelait en Amérique, a continué de tourner avec les plus grandes vedettes, et l'on compte plus de 200 films où il a tenu un rôle. De cette nomenclature triomphale, citons: "la Grande-Duchesse et le garçon d'étage" avec Florence Vidor; "Mon gosse de père" avec Alice Cocéa — le premier film parlant français: "Sing, Baby, Sing"; "le Café métro-

il en possédait une centaine — mais de premier choix. Menjou était devenu aux Etats-Unis le symbole de l'élégance masculine, un des dix hommes les plus "chics" du monde.

Pendant, le grand artiste attribuait avant tout sa célébrité à ses moustaches lustrées. Il adopta la mode des moustaches à 21 ans, et n'y renonça qu'une seule fois, en 1951, pour tourner un film, mais toucha alors \$850.000, comme indemnité pour "préjudice physique". Du moins, c'est Hollywood qui le disait à l'époque.

Fils de commerçant, Adolphe Menjou avait lui-même le sens des affaires et, par-là, n'était pas dépaycé à Hollywood. Il savait comment investir son argent. La gloire ne l'empêchait pas de garder pied sur terre. Il ne se désintéressait pas de la politique. Il fut de ceux qui mirent en garde le monde du cinéma contre l'action dissolvante du communisme: n'avait-il pas dressé une liste de 255 livres que chacun devrait lire, disait-il, si l'on voulait comprendre ce qu'est le communisme?

Brillant causeur, polyglotte remarquable, qui parlait non seulement le français et l'anglais, mais encore l'italien, l'espagnol, l'allemand et le russe, Adolphe Menjou a, pendant la Seconde Guerre mondiale, fait maintes conférences et des tournées dans l'armée. Il a participé à des émissions de propagande à la radio en utilisant son don des langues.

Ce richard hollywoodien à la vie sentimentale tourmentée a été un séducteur dans toute la force du terme. N'est-ce pas lui qui a introduit dans la langue anglaise l'adjectif "suave" pour en faire un prénom que l'Amérique a adopté. Le séducteur,

le "suave" aux belles moustaches, telle est l'image qu'Adol-

phe Menjou laissera dans l'histoire du cinéma.



Adolphe Menjou attribuait surtout à ses moustaches son succès et sa gloire.

té Cornell, était destiné d'abord à la technique et avait fait des études d'ingénieur; mais il avait rencontré trop d'acteurs au café de son père pour ne pas être saisi par le démon du théâtre. A peine venait-il de recevoir son diplôme d'ingénieur et de jouer ses premiers vaudevilles qu'il fut engagé par une compagnie cinématographique.

● **Bon soldat**

La Première Guerre mondiale faillit interrompre sa carrière d'acteur. Il combattit en France sous les ordres du général Pershing et devint capitaine de l'armée américaine. A peine démobilisé, il était repris par son démon familial et devait jouer un petit rôle dans "l'Homme derrière la porte", aux côtés de

pole"; "Morocco" avec Marlene Dietrich, et combien d'autres! Il a tenu avec un égal bonheur les rôles les plus variés: le vilain, l'avocat, le séducteur.

● **Le plus chic**

D'où lui venaient ses succès? De son élégance qui était proverbiale. De sa distinction si poussée que personne, disait-on en Amérique, ne savait baiser comme lui la main des dames, de ce qu'on pourrait appeler son dandysme, car il était resté français 100 p. 100 dans ses manières. Il entretenait avec un soin jaloux la réputation de sa garde-robe. On lui attribuait une centaine de pardessus quand il en avait une quinzaine — mais d'une coupe impeccable; deux mille complets quand

ST-DENIS et BIJOU

BRIGITTE BARDOT



La vérité, c'est que B.B. n'a jamais été aussi formidable que dans

LA VÉRITÉ

Réalisation HENRI GEORGES CLOUZOT

CHARLES VANEL MARIE-JOSÉ NAT
PAUL MEURISSE · LOUIS SEIGNER · SAMY FREY

Rien n'est plus doux, ni plus redoutable qu'une femme amoureuse...

LAURENT TERZIEFF
MARTINE CAROL
SANDRA MILO
ISABELLE COREY

YANINA YANINI

EN COULEURS





LE SAUTERNE MANOR ST. DAVIDS OU LE CLARET MANOR ST. DAVIDS

Des saucisses avec des fèves au lard ce n'est vraiment rien d'extraordinaire... mais servez-les avec un sauterne ou un claret Manor St. Davids... et vous avez un repas digne d'un roi!

Le sauterne Manor St. Davids est un vin de table blanc et le claret, un vin de table rouge. Tous les deux sont faits de raisins spéciaux de la péninsule du Niagara.

la
note
de
perfection!



LES BONS Vins CANADIENS DE Brights DEPUIS 1874

June Allyson scandalise Hollywood!

par Charles Austin

United Press International
Ses amis devraient prévenir Jayne Mansfield! (Mais ça doit être déjà fait...)

Elle a une rivale, qui se présente avec les mêmes atouts qu'elle: ce n'est pas une comédienne, mais elle a tout ce qu'il faut pour qu'on ne s'en rende pas compte si on prend la précaution de la mettre dans des circonstances où il lui suffit d'être comme elle est (faite) et de se laisser aller à ses dispositions naturelles.

Elle s'appelle Daniela Bianchi, et un certain nombre de producteurs qui doivent se passer de Miss Mansfield (ou qui aimeraient pouvoir s'en passer) ont les yeux sur elle... ce qui ne la gêne nullement!

★ ★ ★

Voilà que la veuve de Dick Powell fait jaser les mauvaises et les bonnes langues (ce sont les mêmes). On trouve que June Allyson aurait pu attendre pour se marier, et que si elle ne le pouvait pas, elle aurait pu se marier secrètement... ou du moins qu'elle aurait pu faire les choses plus discrètement et ne pas se marier trois fois dans la même journée, comme si elle avait voulu faire la nique à ceux qui trouveraient qu'elle était bien pressée de refaire sa vie!

Quoi qu'il en soit, la veuve de Dick Powell s'est mariée civilement et religieusement (avec le beau Glenn Maxwell) puis, pour la bonne mesure, elle a demandé au commandant du navire qui les emportait vers le pays de leur lune de miel de les marier une troisième fois.

★ ★ ★

Rex Harrison et Rachel Roberts ont chanté, l'autre soir. C'était chez Pamela Mason, qui recevait des amis. Mais les mauvaises langues disent que si M. Harrison est sorti de sa réserve pour faire son petit numéro c'était pour faire taire son hôtesse — qui ne cessait pas de parler de son ex-mari. A propos, Pamela ne cesse pas de dire du mal de James, mais ce-



June Allyson
... veuve joyeuse

la n'empêche pas ceux qui la connaissent bien de croire qu'elle ne demanderait pas mieux que de le reprendre. Le fait est qu'ils ne sont que séparés, mais on a la certitude que même quand le divorce sera prononcé, Pamela ne cessera pas pour autant de se considérer comme la femme de James.

★ ★ ★

Stella Stevens a dit récemment, dans une interview, qu'elle ne sortait jamais avec des



La belle **Elke Sommer** sera appelée à remplacer Christine Kaufmann, la nouvelle Mme Tony Curtis, qui est devenue la plus jeune retraitée d'Hollywood. Comme on le sait, cette dernière n'a que 18 ans.

acteurs... Alors, dès le lendemain de la parution de cette interview, on pouvait la voir avec Glenn Ford allant de cabaret en cabaret... (Bien sûr, il y en a pour dire que ça ne compte peut-être pas, qu'elle ne considère pas M. Glenn Ford comme un acteur!)

★ ★ ★

William Holden n'est peut-être pas très heureux en amour, mais en affaires, c'est autre chose! Car ses affaires vont très bien, merci, et aux dernières nouvelles, il venait d'entrer comme partenaire dans un petit groupe qui va construire un grand immeuble d'habitation au coût de trois millions. A propos, on dit que si jamais sa femme et lui divorcent, Ardis Holden devrait recevoir dans le règlement de comptes au moins trois millions. Mais, évidemment, ce n'est pas certain qu'ils vont divorcer!

★ ★ ★

Le jeune comédien anglais Albert Finney, dont le film "Tom Jones" vient de sortir, est devenu le lion d'Hollywood. Toutes les jeunes stars voudraient l'avoir comme partenaire (les jeunes et les encore jeunes). Shirley MacLaine le dit à qui veut l'entendre: "Je veux faire un film avec M. Finney, dit-elle, un film mis en scène par Tony Richardson, et le plus vite possible!"

Presque tout le monde, évidemment, croit que c'est une bonne idée qu'elle a là, Shirley.

★ ★ ★

Les nouvelles ne sont pas toutes bonnes: Jane Wyman et son mari, le chef d'orchestre Fred Karger, se sont séparés. Celui-

ci a expliqué que Jane "n'a tout simplement pas envie d'être mariée", et il est parti pour Nashville, dans le Tennessee, où il devait aller pour faire les orchestrations des chansons



Cary Grant
... il se résigne

qu'Elvis Presley chantera dans son prochain film.

Jane, elle, ne dit rien...

★ ★ ★

Doris Day est traitée en star qu'elle est... et même un peu mieux! C'est ainsi qu'on lui accorde maintenant la jouissance de trois loges quand elle tourne — trois loges qu'on a remplis de fleurs pour la première

journee du tournage de "Send Me No Flowers".

Un des patrons du studio a expliqué que si on faisait un peu plus pour Miss Day que pour la plupart des autres vedettes, c'était parce qu'on avait constaté que, quand on est aux petits soins avec elle, elle travaille mieux et plus vite... ce qui équilibre les comptes.

★ ★ ★

Cary Grant aurait bien voulu avoir Audrey Hepburn comme partenaire, et il a cru un moment que ce serait facile, car ils sont de vieilles connaissances (ils ont fait "Charade" ensemble) et de bons camarades. Mais il a dû renoncer à elle, car, devenu producteur, il au-

rait dû faire lui-même les frais de l'énorme cachet qu'elle lui demandait.
"Je n'ai pas les moyens de (suite à la page suivante)

GAI! EXCITANT! MAGNIFIQUE!

Le plus fameux des spectacles sur glace!
SEULEMENT 6 SOIREEES
Lundi à jeudi à 8 heures
Vendredi 8 h. 30 - Samedi 9 h.
ET
4 MATINEES
à 1 h. 30 et 5 h. 30
SAMEDI et DIMANCHE
23 et 24 NOVEMBRE



SEULEMENT 7 JOURS!
18 au 24 nov.
Billets:
2.00 - 2.50 - 3.00 - 3.50
4.00

Seulement **QUATRE MATINEES**
SAMEDI et DIMANCHE
23 et 24 NOVEMBRE
à 1 h. 30 et 5 h. 30

Actuellement en vente au
FORUM

L'HOTEL RITZ CARLTON

Ritz Café at Night...

DINER ET SOUPER
Musique du populaire
Trio Paul Notar et
Johnny Gallant au piano

RESERVATIONS: ALEX
VI. 2-4212

SERVICE DE STATIONNEMENT
PREPOSE AUX AUTOMOBILES A L'ENTREE

119e REPRESENTATION

"L'auberge des morts subites"
de FELIX LECLERC

ou
THEATRE NATIONAL

1220 est, rue Ste-Catherine — 521-4751

Production du Théâtre - Québec

June Allyson...

(Suite de la page précédente)
me payer une partenaire aussi chère," a-t-il expliqué avec un soupir de résignation.

Il y avait une place à prendre depuis que Christine Kaufmann refuse tous les rôles qu'on lui propose... Alors, Hollywood essaie de se persuader qu'Elke Sommer pourrait fort bien faire l'affaire, puisque Mademoiselle Kaufmann n'est pas disponible. Et on commence à dire, pour se consoler, peut-être, qu'Elke n'est pas seulement plaisante à regarder dans un bikini, mais qu'elle a beaucoup de talent, et surtout qu'elle a bien meilleur caractère que Christine — ce qui est peut-être vrai.

C'est ainsi qu'à force de se raisonner on en est arrivé à proposer les rôles directement à Mlle Sommer, sans prendre le temps d'essayer un refus de la part de Mlle Kaufmann... C'est ainsi que Mme Tony Curtis est devenue la plus jeune retraitée d'Hollywood: elle a 18 ans!

Vous vous souvenez de Joan Blondell? Elle était blonde, mince, et si jolie que toutes les filles avaient envie de lui ressembler... Eh bien! elle est toujours blonde, mais sa silhouette a drôlement changé. Au point que c'est difficile de la reconnaître.

Mais elle n'a pas perdu sa bonne humeur, et elle explique, avant qu'on le lui demande, qu'arrivé à un certain âge on finit par se dire qu'on serait bien fou de se priver de ce plaisir qui en vaut bien d'autres: bien manger.

Elle a 54 ans, maintenant, mais il y a encore des rôles pour elle dans les studios. Seulement, dans ses films, la jeune première est jouée par quelqu'un d'autre. "Ordinairement, on me donne le rôle de la tante comiquement boulotte. Mais je suis drôle autrement!" ajoute-elle dans un clin d'oeil.

Audrey Hepburn est toujours à Hollywood, où elle tourne les dernières scènes de "My Fair Lady", mais elle fait déjà des projets! Le plus précis: aller faire du ski à Saint-Moritz. Le fait est qu'elle a hâte d'étréner pour de vrai le costume de ski signé Givenchy qu'elle a porté



Doris Day
... 3 loges fleuries

pour quelques scènes de "Charade", l'an dernier, et dont on lui a fait cadeau une fois le film terminé.

Vous souvenez-vous de Betty Bronson — la belle Betty Bronson? Elle n'a pas tourné depuis dix-huit ans, mais ceux qui verront "The Iron Kiss" la retrouveront — changée mais toujours belle.

Charlton Heston tiendra le rôle de Michel-Ange dans un film qu'on doit tourner bientôt en Italie et à Hollywood, sous le titre de "The Agony of Ecstasy"... Pour son prochain



Jayne Mansfield
... une rivale

film, on a donné à Elvis Presley trois partenaires: Cynthia Pepper, Pamela Austin et Yvonne Craig.

Anthony Perkins et Brigitte Bardot sont actuellement à Londres, où ils sont venus tourner "la Charmante Idiote"... Columbia Pictures s'est retiré du projet de Dino de Laurentiis, qui, on le sait, doit tourner "la Bible" au coût prévu de 15 millions de dollars américains... A Rome, on tourne "les Voix blanches" avec Anouk Aimée, Sandra Milo, Jacqueline Sarsard, Jeanne Valeri et Carla Kadimova...

APPRENEZ L'ANGLAIS

Grâce au fameux cours **ULTRA-FACILE** éprouvé par des milliers de gens satisfaits.

15 minutes
par jour suffisent
POUR APPRENDRE L'ANGLAIS

Le seul cours du genre conçu pour des canadiens-français désireux de bien apprendre l'anglais.
au moyen de disques 33 1/3
Microsillon interprétés par

Jean Coutu
vedette du cinéma, de la radio et de la TV

CE COURS ACTIF COMPREND 40 LEÇONS EFFICACES ENREGISTRÉES SUR 20 DISQUES MICROSILLONS DE 12 POUÇES

- Verbes conjugués à tous les temps.
- Règles de grammaire s'appropriant à chaque leçon et appliquées au cours des leçons.
- Phrases dites en français et en anglais.
- Phrases construites avec les expressions les plus courantes.

INSTITUT DU BILINGUISME
2117, rue Valois, Mt. 4, Qué. PHO.—9-11-63

Auriez-vous la bonté de me faire parvenir plus de renseignements sur votre cours du français à l'anglais.

NOM.....

ADRESSE.....

VILLE.....COMTE.....

OCCUPATION.....ÂGE.....

Lisez "LE PETIT JOURNAL"

CE SOIR

8 h. 30

JUSQU'À

DIMANCHE SOIR

MATINEE : Dim. 2 h. 30



SAMEDI SOIR

à guichet fermé

du 6 au 10 NOV.

matinée : 10 nov.

PLACE des ARTS

Billets en vente: à la Place des Arts; Canadian Concerts, 1822 Sherbrooke o.; chez Ed. Archambault Inc., 500 Ste-Catherine est et 2140 de la Montagne; "Elles" Boutique Inc., 1434 Sherbrooke o.; Salon de l'Horlogerie, 6960 St-Denis; Charlebois Bijoutier, 2115 Jean-Talon e.; Fortin Télévision, 47 Fleury o.; Librairie Ducharme, 418 Notre-Dame o.

Quels que soient les bons moments

**LA
BONNE
BIÈRE**



**DE
CHEZ
NOUS**

FAIT DE BONS AMIS!

La vie a ses bons moments et la bonne bière Molson Export en est le synonyme!
Ne manquez pas à la tradition: veillez à en avoir toujours en réserve pour les grandes et petites occasions, car la bonne bière de chez nous est la bière préférée du Québec.

LA BIÈRE MOLSON EXPORT

N'OUBLIEZ PAS DE REGARDER "LA SOIREE DU HOCKEY" A LA TV



Les semi-finalistes : (de g. à dr.) Miss Ruby Foo's, Miss Edgewater, Miss Restaurant Micheline, Miss El Paso, Miss La Grange et Miss Belvedere.

Parmi ces jolies filles Laquelle sera élue reine des waiters ?

par Thérèse Vaillancourt

Pour être élue reine des "waiters", la personnalité d'une jeune "waitress" doit être un savant cocktail d'ingrédients rares et d'ingrédients courants. Comme pour toutes les "reines", charme, beauté, sourire étincelant sont de précieux atouts. Mais dans le cas des "waitresses" il faut ajouter de l'allant, de la gentillesse, de la mémoire, une grande simplicité et une bonne humeur à toute épreuve.

Saviez-vous que le métier de "waitress" conserve jeune très longtemps ? Et que dans ses moments de loisir le plus grand plaisir de la "waitress" est d'aller manger... ailleurs ? Le 11 novembre prochain, Jacqueline Aubin — Miss Nittolo's — la gagnante de l'an dernier, couronnera la nouvelle reine au cours d'un grand gala au El Paso. Parmi les semi-finalistes trois blondes et trois brunes...

Les trois brunes : **Denise Poirier**, Miss El Paso; **Liette David**, Miss La Grange; **Jacqueline Nolet**, Miss Belvedere.

Les trois blondes : **Monique Labranche**, Miss Restaurant Micheline; **Diane Aumais**, Miss Edgewater; **Géraldine Blanchette**, Miss Ruby Foo's.

Ce gala (le neuvième) est organisé par l'Association des waiters du Lakeshore.



Charme, sourire, beauté, allant, gentillesse, mémoire, simplicité, bonne humeur et serviabilité... qualités dont ces jeunes filles sont bien pourvues !



Qui fait mieux ? semblent se demander **Diane Aumais**, **Denise Poirier**, **Monique Labranche** et **Liette David**, aspirantes au titre convoité de "reine des waiters".